



## Výročná správa 2012



KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Dvořákovo nábrežie 10  
P. O. Box 7  
820 04 Bratislava 24  
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11  
Fax +421 (0)2 59 98 42 22  
Internet www.kpmg.sk

## Správa o overení súladu

### výročnej správy s účtovnou závierkou podľa § 23 ods. 5 zákona č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom audítora

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s.:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s. („banka“) k 31. decembru 2012, ktorá je uvedená na stranách 30 – 120 (Konsolidovaná účtovná závierka) a na stranách 121 – 206 (Individuálna účtovná závierka) výročnej správy.

Ku konsolidovanej účtovnej závierke sme 18. februára 2013 vydali správu nezávislého audítora v nasledovnom znení:

#### *Správa nezávislého audítora*

*Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s.:*

*Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s. („banka“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2012, výkazy komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.*

#### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky*

*Štatutárny orgán banky je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.*

#### *Zodpovednosť audítora*

*Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.*

*Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných*



*odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.*

*Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.*

#### *Názor*

*Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie banky k 31. decembru 2012, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.*

#### *Iné skutočnosti*

*Konsolidovaná účtovná závierka banky k 31. decembru 2011 bola auditovaná iným audítorom, ktorého výrok zo dňa 21. februára 2012 vyjadruje nepodmienený názor na uvedení závierku.*

*18. február 2013*

*Bratislava, Slovenská republika*

*Auditorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96*

*Zodpovedný audítor:  
Ing. Richard Farkaš, PhD.  
Licencia SKAU č. 406*

K individuálnej účtovnej závierke sme 18. februára 2013 vydali správu nezávislého audítora v nasledovnom znení:

#### **Správa nezávislého audítora**

*Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s.:*

*Uskutočnili sme audit priloženej individuálnej účtovnej závierky spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s. („banka“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2012, výkazy komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.*

#### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky*

*Štatutárny orgán banky je zodpovedný za zostavenie individuálnej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie individuálnej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.*

#### *Zodpovednosť audítora*

*Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto individuálnu účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak,*



aby sme získali primerané uistenie, že individuálna účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v individuálnej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v individuálnej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie individuálnej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie individuálnej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

#### Názor

Podľa nášho názoru individuálna účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie banky k 31. decembru 2012, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

#### Iné skutočnosti

Individuálna účtovná závierka banky k 31. decembru 2011 bola auditovaná iným audítorom, ktorého výrok zo dňa 21. februára 2012 vyjadruje nepodmienený názor na uvedenú závierku.

18. február 2013

Bratislava, Slovenská republika

Auditorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:  
Ing. Richard Farkaš, PhD.  
Licencia SKAU č. 406



**Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou  
(dodatok k správe audítora)**

V zmysle zákona o účtovníctve sme overili súlad výročnej správy s uvedenými účtovnými závierkami.

Za správnosť vyhotovenia výročnej správy je zodpovedné vedenie banky. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s uvedenými účtovnými závierkami a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s konsolidovanou a individuálnou účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v konsolidovanej a individuálnej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnými účtovnými závierkami.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1 – 29 a 207 - 217 sme posúdili s informáciami uvedenými v konsolidovanej a individuálnej účtovnej závierke k 31. decembru 2012. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovných závierok a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s konsolidovanou a individuálnou účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2012 a ktoré sú uvedené na stranách 30 – 120 (Konsolidovaná účtovná závierka) a na stranách 121 – 206 (Individuálna účtovná závierka) výročnej správy.

18. február 2013  
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný auditor:  
Ing. Richard Farkaš, PhD.  
Licencia SKAU č. 406

# Obsah

Úvodné slovo predsedu Dozornej rady VÚB, a.s.	2
Úvodné slovo predsedu Predstavenstva VÚB, a.s.	3
Správa Predstavenstva VÚB, a.s., o činnosti spoločnosti	6
Vývoj externého prostredia	6
Výsledky VÚB, a.s., za rok 2012	10
Hodnotenie hospodárskej a finančnej situácie VÚB, a.s.	14
Informácia o očakávanej ekonomickej a finančnej situácii na nasledujúci rok	16
Základné imanie a štruktúra akcionárov VÚB, a.s.	17
Dcérske spoločnosti s väčšinovým podielom VÚB, a.s.	19
Vyhlásenia o dodržiavaní zásad Zjednoteného kódexu správy a riadenia spoločnosti	20
Základné ukazovatele	29
Konsolidovaná účtovná závierka	30
Individuálna účtovná závierka	121
Hypotekárne záložné listy vydané VÚB, a.s.	208
Zoznam retailových pobočiek VÚB banky	210
Zoznam firemných pobočiek VÚB banky	215
Organizačná štruktúra VÚB, a.s.	216

# Úvodné slovo predsedu Dozornej rady VÚB, a.s.

Vážení akcionári, klienti a obchodní partneri, zamestnanci,

pre VÚB bol rok 2012 dobrým rokom. Hoci finančné výsledky banky sa oproti minulému roku zhoršili a čistý zisk skupiny poklesol takmer o tretinu v porovnaní s rekordnou úrovňou v roku 2011, základná profitabilita zostala veľmi stabilná. V kontexte zhoršujúcich sa finančných ukazovateľov vo väčšine európskych bánk je toto skutočne dobrý výsledok. Dôležité je, že VÚB si zachovala rastový potenciál. V roku 2012 si banka zlepšila pozíciu na úverovom trhu a obhájila pozíciu lídra v oblasti kvality aktív a kapitálovej primeranosti. Nezávislí pozorovatelia, napríklad časopis Global Finance, si opäť všimli mimoriadnu stabilitu a zdravý stav banky a potvrdili, že VÚB je najbezpečnejšia banka na Slovensku. Rád by som v mene dozornej rady poďakoval manažmentu a zamestnancom za tieto výsledky.



Rok 2012 bol pomerne ťažkým obdobím pre bankový sektor takmer v celej Európe. Spomalenie hospodárskeho rastu sa v mnohých krajinách zmenilo na recesiu, ktorá poznačila výnosy a kvalitu aktív. Dlhová kríza v niekoľkých krajinách eurozóny podkopala hodnotu štátneho dlhu v držbe bánk a zároveň negatívne ovplyvnila ich rating ako aj prístup k likvidite na trhu. Proces oddlženia bankových súvah (deleveraging) medzičasom urýchlili regulačné opatrenia ako napríklad Bazilej III. Slovensko bolo, našťastie, vo veľkej miere ušetrené od takého trápenia. Ekonomický rast prekvapil, hoci len vďaka zahraničnému dopytu. Výnosy slovenských štátnych dlhopisov a rizikové prirážky klesli, pretože investori ocenili konsolidačné úsilie krajiny. Proces oddlženia bankových súvah nebol skutočne problémom, keďže domáci trh sám dokázal vytvoriť dostatočnú likviditu. Objavila sa však aj tienistá stránka tohto pozitívneho obrazu, konkrétne špeciálny bankový odvod, ktorý sa od januára 2012 platil z firemných vkladov a z iných firemných zdrojov a ktorý sa neskôr v septembri začal vzťahovať aj na retailové vklady. Odvod, ktorý stál sektor 170 miliónov € v hrubých výnosoch (29 % zisku pred zdanením), znížil ukazovateľ kapitálovej návratnosti (ROE) slovenského bankového sektora o 300 bázických bodov, teda viac, ako bude prav-

depodobný vplyv všetkých regulácií v hlavných krajinách eurozóny. Navyše sa v roku 2013 očakáva, že banky zaplatia na odvode ešte viac, cca 218 miliónov €.

V dôsledku historicky vyššieho podielu korporátneho financovania (vrátane hypotekárnych záložných listov) v súvahe oproti celému sektoru bankový odvod s účinnosťou od januára 2012 zasiahol VÚB mimoriadne tvrdo. Rozšírenie odvodovej základne od septembra 2012 možno upravilo relatívne zaťaženie VÚB banky vo vzťahu ku konkurencii, ale v absolútnom ponímaní tento krok zasiahol ziskovosť banky ešte viac. Celkovo tento odvod VÚB banky v roku 2012 predstavoval 35,2 milióna €, t. j. bol jedným z najvyšších na trhu.

Pri pohľade dopredu kvôli prostrediu, v ktorom pôsobia, slovenské banky majú pred sebou náročný rok 2013. Spomalenie ekonomiky, historicky nízke úrokové sadzby, zvyšujúce sa dane a regulačné náklady stlmia schopnosť bánk vytvárať zisk. Napriek takému prostrediu si VÚB stanovila náročné ciele a ja som presvedčený, že pomocou trvalej dôvery klientov a obchodných partnerov sa dajú zrealizovať. Intesa Sanpaolo bude pripravená kedykoľvek poskytnúť podporu, know-how a využitie synergických efektov, aby tak pomohla VÚB dosiahnuť tieto ciele.



**György Surányi**

predseda Dozornej rady VÚB, a.s.

# Úvodné slovo predsedu Predstavenstva VÚB, a.s.

Vážení akcionári, klienti a obchodní partneri,

začnem hodnotením externého prostredia. V tejto oblasti oceňujem odolnosť slovenskej ekonomiky proti recesii, ktorá v roku 2012 sužovala mnoho európskych krajín. Odhadovaný ročný rast okolo 2,5 % patril medzi najsilnejšie v Európe a bol vyšší, ako sa pred rokom očakávalo. Treba však povedať, že tento prekvapivý rast je zásluhou len jediného odvetvia slovenského hospodárstva – automobilovej výroby s pomerne malou väzbou na miestne banky a na miestne hospodárstvo ako také. Na rozdiel od zvyšujúceho sa vývozu domáci dopyt sa v roku 2012 znížil. K poklesu došlo konkrétne v oblasti spotreby domácností a investícií podnikov, čo nepriaznivo ovplyvnilo dopyt po úveroch, predovšetkým vo firemnom segmente.

V tomto roku úvery poskytnuté firmám so sídlom na Slovensku poklesli o takmer tri percentá, čo je v ostrom kontraste s rastom presahujúcim šesť percent pred rokom. Celkový objem úverov v hospodárstve stále rástol vďaka zotrvačnosti retailových úverov a dosiahol 2,7 %, ale tempo rastu nedosahovalo ani tretinu z predchádzajúceho roka, keď sme zaznamenali 8,7 %. Na rozdiel od spomaleného trhu s úvermi trh vkladov zaznamenal rýchlejšie tempo rastu, keď sa z menej než 2 % v roku 2011 vyšplhal na 6 %. Navyše zlepšená akumulácia vkladov bola ešte zreteľnejšia, ak zohľadníme aktíva v správe podielových fondov, ktoré zažili razantný obrat zo 16 % poklesu v roku 2011 na 14 % rast v roku 2012.

Rýchlejšia tvorba vkladov a pomalšie úverovanie mali za následok značné zlepšenie likvidity na domácom trhu. Skutočne, zatiaľ čo v roku 2011 rast primárnych vkladov zaostával o temer 2 miliardy € za objemom nových úverov, v roku 2012 trh vyprodukoval zhruba o jeden a pol miliardy eur viac primárnych vkladov, ako



bolo potrebné na financovanie nového stavu úverov. Pozitívny obrat v oblasti likvidity sa však dosiahol na úkor ziskovosti bankového sektora. Zvýšená konkurencia o zdroje zvýšila úrokové náklady z termínovaných vkladov, zatiaľ čo v závese za poklesom sadzieb na peňažnom trhu klesli aj úrokové výnosy. Bankový sektor teda po prvýkrát v modernej histórii slovenského bankovníctva zažil pokles čistých úrokových výnosov. Spolu s bankovým odvodom pokles čistého úrokového výnosu stiahol smerom nadol celkové príjmy bankového sektora o viac ako 11 %. Navyše kvôli spomaľujúcemu sa výkonu domáceho hospodárstva bankám stúpili náklady na kreditné riziko a konečným výsledkom týchto faktorov bol významný 27 % pokles čistého zisku sektora.

Z pohľadu VÚB sme v komerčnej oblasti prerástli trh v úveroch, ale mierne sme zaostávali v oblasti primárnych vkladov a celkových aktív. V oblasti finančnej stability náš obozretný prístup k riziku viedol k ďalšiemu zlepšeniu našej kapitálovej základne, čo je pravdepodobne najdôležitejším faktorom ovplyvňujúcim udržateľný rast takej finančnej inštitúcie, akou je VÚB. V oblasti ziskovosti,



s ohľadom na externé faktory, ktoré znížili naše finančné výsledky zvlášť v prvom polroku, bol rok 2012 pre VÚB uspokojivý. Skutočne, odhladnuc od nákladov bankového odvodu a jednorazovej straty z predaja zahraničných cenných papierov, sme dokázali udržať hrubý aj čistý zisk takmer na rovnakej úrovni ako v historicky najlepšom roku 2011.

V kontexte opísaného externého prostredia si VÚB počínala pomerne dobre. Na depozitnom trhu sme zaznamenali mierny pokles podielu z 18 % v minulom roku na 17,8 % v tomto roku. Na trhu úverov sme však dokázali zvýšiť svoj podiel z 18,7 % spred roka na súčasných 19,0 %. Lenže hoci naše obchodné výsledky ako celok sú dobré, medzi jednotlivými segmentmi sa naďalej líšia. Na depozitnom trhu pretrvávala tvrdá konkurencia v segmente domácností, kde sme strácali pozíciu a rok sme ukončili so 16,3 % podielom na trhu, čo je o osem desatín menej než pred rokom. Na trhu vkladov firemného segmentu sa nám, naopak, darilo oveľa lepšie a dokonca sme v získanom podiele viac ako vykryli stratený podiel vo vkladoch domácností. Je dôležité, že na rozdiel od predchádzajúceho roka sme si v roku 2012 zlepšili pozíciu predovšetkým v segmente nefinančných firemných klientov, kde došlo k nárastu o 1,1 percentuálneho bodu na 17,7 %. Naša pozícia sa zlepšila v segmente malých podnikateľov a podobne ako aj v minulom roku sa zlepšil aj náš podiel v oblasti vkladov verejného sektora.

Na úrovni skupiny sme v roku 2012 dosiahli úspech v oblasti správy osobných finančných aktív umiestnených do podielových fondov a do penzijného sporenia. VÚB Asset Management bol svedkom silného oživenia, keď majetok v správe spoločnosti vzrástol o 21 % a jej podiel na trhu o 1,1 % bodu, na 18,9 %. Na dôchodkovom trhu, kde aktívne pôsobíme prostredníctvom spoločného podniku s naším partnerom Generali Slovensko, sme zvýšili trhovú podiel aktív oproti minulému roku zo 14,5 % na 14,7 %. Naďalej sme našim klientom, ktorých máme takmer 210-tisíc, poskytovali jedno z najvyšších zhodnotení ich dôchodkových aktív spomedzi subjektov pôsobiach na tomto trhu.

Pri pohľade na úverový trh tiež možno konštatovať, že naše výsledky sa líšili v závislosti od segmentov. Podobne, ako to bolo v roku 2011, vetva firemného bankovníctva zlepšila svoj podiel na trhu. Podstatným je fakt, že sme dokázali zvyšovať objemy, aj keď trh sa zmenšoval. To platí predovšetkým na domáce nefinančné firemné subjekty, ktorým sme zvýšili objem úverov o takmer 9 % a zaznamenali tak zvýšenie podielu na trhu o 1,7 % bodu na 15,8 %. Na retailovom trhu sme pokračovali vo zvyšovaní objemov, ale pomalším tempom ako minulý rok (5,2 % oproti 7,9 %) a tiež pomalšie oproti trhu (8,7 %). Naš podiel na retailovom trhu tak klesol o sedem desatín percentuálneho bodu na 22,2 %. Spomalenie v oblasti retailových úverov spôsobili predovšetkým hypotekárne úvery, pri ktorých sme zaznamenali pokles podielu na trhu o jeden percentuálny bod. V oblasti spotrebných úverov sa nám darilo lepšie a oproti minulému roku sme zrýchlili rast objemov. Trh však rástol ešte o niečo rýchlejšie, a preto sme stratili niekoľko desatín z podielu na trhu aj v tomto segmente. Čo je však dôležité, na rozdiel od našich konkurentov sme popri bankových úveroch expandovali na trhu spotrebného financovania aj prostredníctvom špecializovanej dcérskej spoločnosti Consumer Finance Holding, ktorá zvýšila rast objemu poskytnutých úverov z 9 % v roku 2011 na 15 % v roku 2012 a ešte viac si upevnila pozíciu lídra v tomto segmente. V neposlednom rade na úrovni skupiny sme dokázali prerásť konkurenciu v oblasti lízingových aktív prostredníctvom našej lízingovej dcérskej spoločnosti VÚB Leasing. Táto spoločnosť si oproti minulému roku zlepšila svoj podiel na príslušnom trhu z 8,5 % na 8,7 %.

Z hľadiska finančných výsledkov na konsolidovanej báze prevádzkové výnosy skupiny VÚB v roku 2012 predstavovali 481,7 milióna € a prevádzkový zisk pred tvorbou opravných položiek 226,6 milióna €. Oproti predchádzajúcemu roku sme zaznamenali pokles v týchto ukazovateľoch o 8 % a 22 %. Po úprave o rezervy, opravné položky a dane skupina v roku 2012 dosiahla čistý zisk 119,7 milióna €, čo je o 32 % menej ako v predchádzajúcom roku.

Pokles ziskovosti v porovnaní s historicky najúspešnejším rokom 2011 spôsobili dva faktory nezávislé od základnej finančnej výkonnosti. Po prvé, banky na Slovensku od začiatku roka boli povinné platiť osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií vo výške 0,4 % z korporátnych vkladov a vydaných dlhopisov. Od septembra sa odvod rozšíril aj na retailové vklady a okrem toho boli banky zaťažené aj mimoriadnym jednorazovým odvodom. Celkovo bankové odvody v roku 2012 stáli VÚB 35,2 milióna € z pohľadu hrubých výnosov a 28,5 milióna € z pohľadu výnosov očistených od dane. Treba poznamenať, že naše zaťaženie

odvodom bolo relatívne vyššie než u našich hlavných konkurentov, pretože v porovnaní s nimi má VÚB vyšší podiel korporátneho financovania vrátane hypotekárnych záložných listov. Druhý externý faktor, ktorý znížil naše finančné výsledky, bol predaj zahraničných cenných papierov z portfólia cenných papierov určených na predaj. Realizovaná strata pred zdanením bola vo výške 36,4 milióna € a strata očistená od dane predstavovala 29,5 milióna €. Upozorňujem však, že šlo o jednorazovú záležitosť. Po zohľadnení týchto faktorov by sa naše prevádzkové výnosy rovnali 518,1 milióna €, teda zodpovedali by výške z minulého roka, a čistý zisk by dosiahol 177,7 milióna €, čo je mierne nad úrovňou zisku minulého roka.

V oblasti nákladov sme zostali obozretní, po odpočítaní osobitného odvodu vybraných finančných inštitúcií bola nákladová báza v porovnaní s minulým rokom dokonca nižšia (219,9 milióna € oproti 236,3 milióna € v roku 2011). Náš pomer nákladov k výnosom teda zostal – po úprave o bankový odvod a predaj zahraničných cenných papierov – pomerne nízky, na úrovni 42 %.

Pri pohľade vpred možno skonštatovať, že prostredie, v ktorom pôsobíme, bude naďalej náročné. Ekonomika sa spomaľuje, zatiaľ čo daňové a regulačné zaťaženie sa zvyšuje. Konkrétne okrem vyššej firemnej dane banky budú zaťažené bankovým odvodom, ktorý v pomere k aktívam predstavuje 0,37 %, čo je šesťkrát viac než priemer v EÚ. Hrozí, že regulačné orgány budú kontrolovať ceny niektorých bankových služieb a uvalia všeobecný zákaz zvyšovať poplatky, zatiaľ čo zhoršujúci sa ekonomický výhľad a prostredie s historicky najnižšími úrokovými sadzbami podryva finančné marže. VÚB je ako významná súčasť firemného sektora napriek všetkému pripravená zhostiť sa tejto výzvy a spolupracovať s inými hospodárskymi subjektmi na posilňovaní celkovej kapacity rastu Slovenska. Banka sa naďalej bude zameriavať na svojich klientov a ponúkať im vhodné produkty a služby. V oblasti retailu by sme radi dosiahli zvýšenie objemov zabezpečených aj nezabezpečených úverov, ako aj rast vkladov pomocou zaujímavých ponúk a zjednodušením vybavovania žiadostí. Vo firemnom sektore okrem poskytovania kvalitných služieb súčasným klientom by sme sa chceli zamerať na niektoré nové odvetvia vrátane poľnohospodárstva a obnoviteľných zdrojov energie. K prioritám v rámci skupiny bude naďalej patriť prísna kontrola nákladov a rizík, ako aj vhodné riadenie kapitálu a likvidity.

Na záver môjho príhovoru by som chcel poďakovať zamestnancom a manažmentu za ich úsilie, tvrdú prácu a za dobré výsledky v roku 2012. Rovnako by som rád poďakoval klientom a obchodným partnerom VÚB za dôveru, ktorú nám preukazujú, a akcionárom za podporu. Všetkým nám želám len to najlepšie v náročnom roku 2013.



**Ignacio Jaquotot**

generálny riaditeľ a predseda Predstavenstva VÚB, a.s.

# Správa Predstavenstva VÚB, a.s., o činnosti spoločnosti

## Vývoj externého prostredia

### Externé prostredie

Väčšiu časť uplynulého roku 2012 slovenská ekonomika prekvapivo odolávala celoeurópskemu poklesu. Skutočne, počas prvých troch štvrtkov si ekonomika v sezónne očistenom vyjadrení udržala stabilné medzikvartálne tempo rastu vo výške 0,6 %, ktoré bolo takmer zhodné s predchádzajúcimi dvomi rokmi. Za celý rok vzrástol reálny HDP približne o 2,5 %, čo bol jeden z najlepších výkonov v Európe. Odolať recesii, ktorá kvárila tak našich západných, ako aj južných susedov, sa však Slovensku podarilo len vďaka zahraničnému dopytu po automobiloch, ktoré boli u nás vyrobené. Mimo automobilového sektora ekonomika stagnovala alebo dokonca klesala, čo sa stalo zreteľným v poslednom štvrtroku, keď sa nové objednávky po automobiloch prepadli a priemyselná výroba spolu s exportom začali klesať. Sektory orientované na domáci trh, napríklad stavebníctvo, obchod a služby vrátane finančných služieb, museli zápasiť s klesajúcim dopytom po spotrebe a investíciách už po väčšinu roka.

Potom, čo sa pracovný trh postupne zastavil a v druhej polovici roka prestal produkovať nové pracovné miesta, prehĺbila tempo svojho poklesu najmä spotreba domácností. Navyše, pokiaľ ide o nezamestnanosť, koniec roka 2012 priniesol zrýchlenie negatívnych trendov, pretože podniky zareagovali na zvyšovanie daní, odvodov a na prísnejší Zákonník práce od januára 2013 urýchlili prepúšťania zamestnancov. Počet nezamestnaných registrovaných na úradoch práce vyskočil počas štvrtého štvrtroku nahor o 23-tisíc, čo je v porovnaní s rovnakým obdobím predchádzajúceho roka viac o 14-tisíc nezamestnaných. Registrovaná miera nezamestnanosti tak na konci roka 2012 prekonalala po prvýkrát od mája 2004 úroveň 14,4 %.

Úverový trh v sektore domácností zatiaľ na ostatný negatívny vývoj na pracovnom trhu príliš nereagoval, hoci na hypotekárnom trhu došlo k určitému spomaleniu po prvom polroku, ktorý bol veľmi silný. Popri poklese dopytu za týmto spomalením stálo aj mierne sprísňovanie úverových podmienok, napríklad cez zvýšenie požadovanej hodnoty nehnuteľnosti voči poskytovanému úveru. Za celý rok však stav hypoték a úverov na bývanie vzrástol takmer o 10 %, čo predstavuje oproti 13 % rastu v roku 2011 len mierne spomalenie. Spotrebiteľské úvery medzitým rástli takmer neoslabeným, 15 % tempom najmä vďaka tomu, že domácnosti využívali výhodu nižších úrokových sadzieb, a vďaka agresívnejšej ponuke niektorých bánk.

Na rozdiel od sektora domácností stav úverov podnikom v roku 2012 klesol. Klesol predovšetkým stav úverov domácim nefinančným spoločnostiam, a to o 2,8 %, čo bolo v ostrom kontraste so 6,5 % rastom v predchádzajúcom roku. Na strane dopytu po úveroch bol trh tlmený nadbytočnými kapacitami a klesajúcimi kapitálovými investíciami. Na strane ponuky boli úverové náklady slovenských bánk od začiatku roka znevýhodnené bankovým odvodom uvaleným na korporátne vklady.

V úrokových sadzbách zaznamenal rok 2012 postupný pokles tak oficiálnych a medzibankových úrokových sadzieb, ako aj požadovaných výnosov na dlhodobých slovenských vládných dlhopisoch. Čo sa týka peňažného trhu, ECB v júli znížila dvojtyždňovú refinančnú sadzbu na 0,75 % a sadzbu na vklady vrazila na historické dno 0,0 %. Spolu so skôr realizovanými injekciami 3-ročnej likvidity pre banky pôsobiace v eurozóne v objeme presahujúcom jeden bilión eur vyústili tieto kroky k zníženiu sadzby 3-mesačného Euriboru z 1,343 % na začiatku roka na 0,187 % v jeho závere. Riziko slovenského štátu vnímané investormi sa medzitým začalo zlepšovať vďaka silnému záväzku k fiškálnej konsolidácii od vlády, ktorá vzišla z marcových predčasných parlamentných volieb. Výsledkom bol pokles výnosov na 10-ročných slovenských vládných dlhopisoch zo 4,7 % v januári na historické minimum 2,18 % v závere roka.

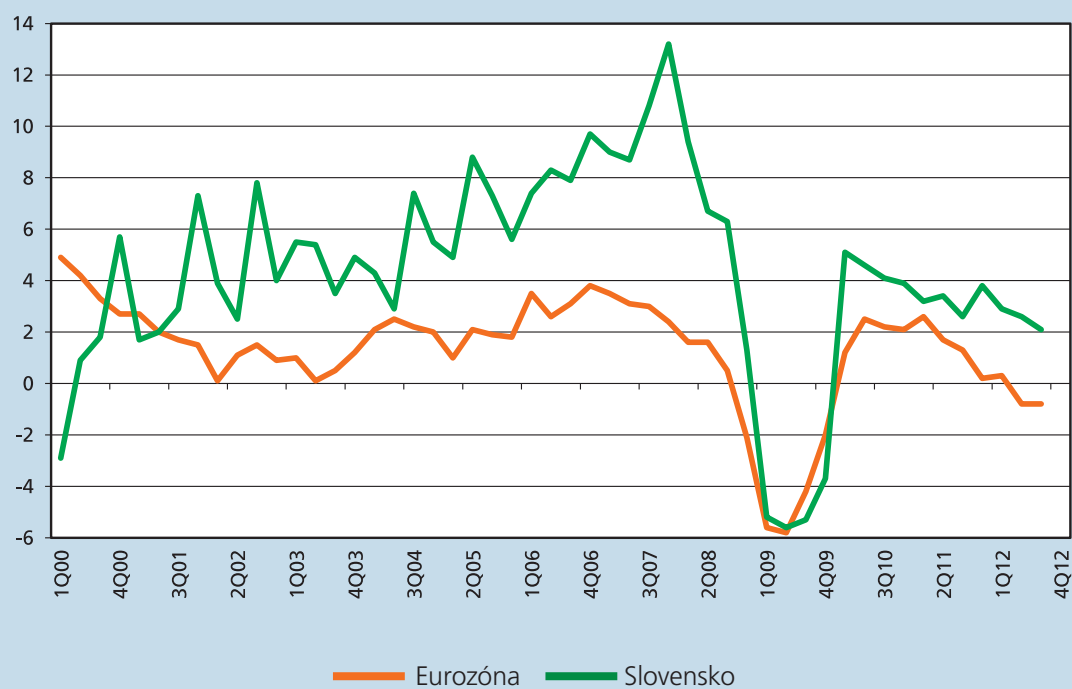
Pokles úrokových sadzieb ovplyvnil úrokové výnosy bánk, ktoré medziročne klesli o 1,2 %. Úrokové náklady však nepoklesli. Naopak, súboj bánk o likviditu, obzvlášť dlhodobú, potiahol nahor úrokové sadzby na vkladoch domácností. Výsledkom bol pokles čistých úrokových výnosov v sektore o 2,6 %, čo bol prvý medziročný pokles od roku 2005. Keďže čisté úrokové výnosy predstavujú viac ako 80 % celkových príjmov bankového sektora na Slovensku, ziskovosť odvetvia – už beztak znížená bankovým odvodom, ktorý stál banky 169,8 milióna eur – sa dostala pod značný tlak. Oproti rekordne silnému roku 2011 čistý zisk bankám klesol o 27 %.

### Výhľad na rok 2013

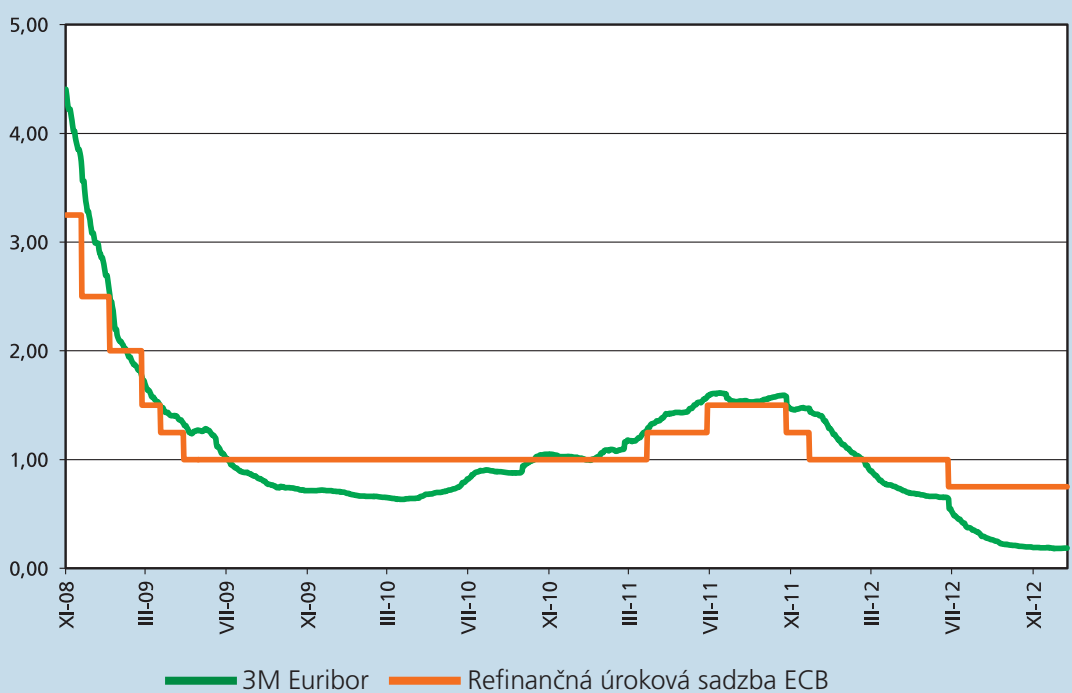
V porovnaní so situáciou spred roka sa globálny výhľad javí menej pochmúrny. Nádeje na oživenie globálnej ekonomiky v tomto roku podporujú tri faktory. Za prvé, zdá sa, že kríza v eurozóne poľavuje. Najmä vďaka silnému rozhodnutiu Európskej centrálnej banky, ktorá sa v auguste 2012 zaviazala „urobiť všetko pre záchranu eura“, rizikové prirážky na dlhopisoch pranierovaných krajín eurozóny postupne klesli na komfortné úrovne. Stabilizácia na finančných trhoch medzitým pomohla k zastaveniu poklesu dôvery medzi podnikmi a k zlepšeniu fundamentov pre európske banky. Za druhé, výhľad ekonomiky sa javí silnejší aj v USA, kde bol odvrátený hroziaci pád z fiškálneho útesu, a aj v Číne, ktorej sa podarilo zrýchliť tempo rastu. Tretím pozitívnym faktorom, ktorý však nadobudne väčší význam až v dlhodobejšom horizonte, je uvoľnenie požiadaviek Basel III na likviditu oznámené na začiatku januára 2013. Oddľžovanie bánk sa tak môže stať menšou ťarchou pre ekonomický rast, ako pôvodne hrozilo. Napriek zlepšeniu očakávaní výhľad je stále krehký. Reálna ekonomická aktivita v eurozóne naďalej klesá a konjunkturálne prieskumy medzi podnikmi aj napriek ostatnému oživeniu ostávajú stále slabšie ako pred rokom. Opatrnosť je preto namieste, obzvlášť potom, čo aj doposiaľ recesii odolávajúca nemecká ekonomika v poslednom štvrtroku 2012 zaznamenala prepád HDP.

V protiklade s globálnym výhľadom, ktorý by mohol priniesť zlepšenie, výhľad v podnikateľskom prostredí na Slovensku neposkytuje mnoho priestoru na optimizmus. Rok 2013 prináša vyššie dane z príjmov právnických aj súkromných osôb. Náklady práce sa zvyšujú kvôli vyšším odvodom aj prísnejšiemu Zákonníku práce. Tieto zmeny spolu s ochabujúcim dopytom zo zahraničia na prelome rokov zatlačili nadol celkový sentiment v slovenskej ekonomike na úroveň naposledy zaznamenanú počas krízy v roku 2009. Optimisticky však veríme, že Slovensko vďaka svojim konkurenčným výhodám a sile exportne orientovaného sektora dokáže prekonať domáce fiškálne bremeno a neskĺzne do recesie. Uprostred rastúcej nezamestnanosti a zmrazených investícií súkromného sektora však očakávame naďalej klesajúci domáci dopyt a celkovo stagnáciu reálneho HDP.

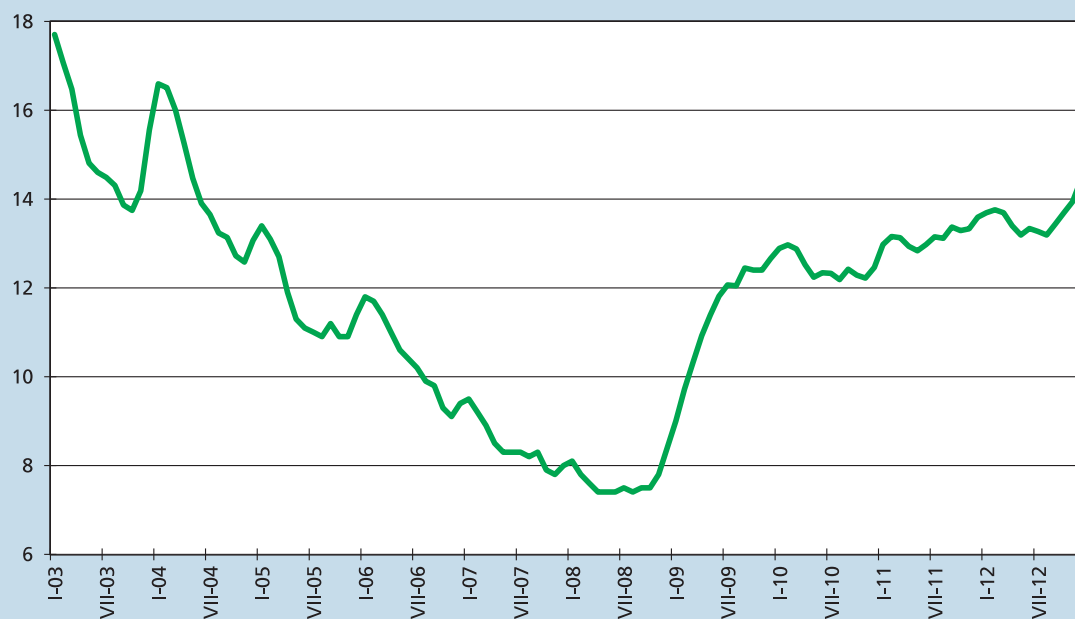
## Rast reálneho HDP (% medziročne)



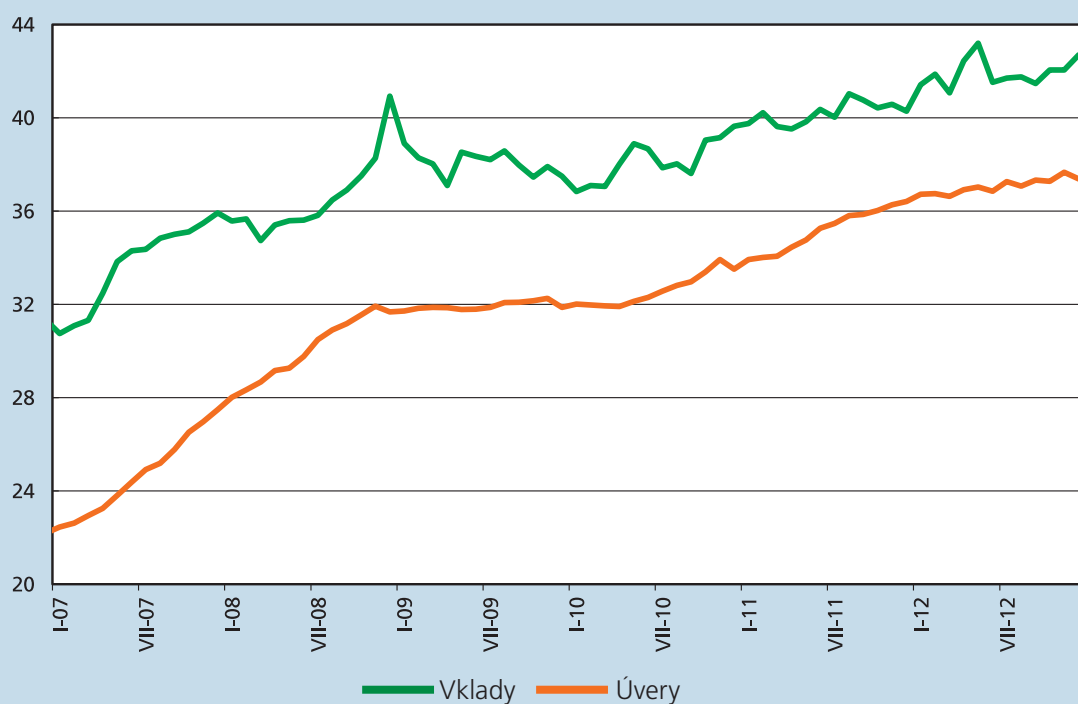
## 3M Euribor a refinančná úroková sadzba ECB (%)



## Registrovaná miera nezamestnanosti (%)



## Vývoj objemov v bankovom sektore (v miliardách €)



## Výsledky VÚB, a.s., za rok 2012

Uplynulý rok bol ovplyvnený lepším rastom ekonomiky Slovenska, ako sa očakávalo, čo bolo spôsobené zahraničným dopytom, zatiaľ čo ekonomická aktivita domáceho sektora poklesla. Zároveň museli banky naďalej čeliť turbulenciám na finančných trhoch, ktoré spôsobili neutíchajúce obavy pokračujúcej dlhovej krízy v eurozóne. Okrem toho v druhej polovici roka sa neistota zvýšila kvôli recesii v EÚ, ktorá naštřbila očakávania ekonomických subjektov vrátane korporátneho sektora, ako aj sektora domácností. Dôsledkom bolo, že úrokové sadzby úverov klientom kopírovali vývoj na finančných trhoch, kde úrokové sadzby zostali na historických minimách. Na druhej strane úrokové sadzby vkladov klientov sa zvyšovali v súlade s rastúcim dopytom po vkladoch zo strany bánk, zvlášť v priebehu prvého polroka. Do centra pozornosti sa dostali stabilné zdroje, najmä vklady ako najhodnotnejšie zdroje na financovanie rastu. Výsledkom bol silný konkurenčný boj zvlášť na retailovom trhu, ale aj v takýchto podmienkach sa VÚB podarilo dosiahnuť dobré výsledky.

Obavy z budúceho vývoja ekonomiky sa odrazili aj na trhu hypotekárneho financovania. Banky sa správali obozretnejšie, boli opatrnejšie a v prvom polroku roka sprísnilo požiadavky na klientov. Neskôr sa však banky snažili prilákať viac klientov prostredníctvom nižších úrokových sadzieb. Súbežne s vyšším dopytom po hypotekárnych úveroch rástla aj produkcia nových hypoték najviac v poslednom štvrtroku, keď úrokové sadzby na hypotékach klesli na historické dno. VÚB sa na rozdiel od zvyšku trhu naďalej zameriavala na poskytovanie hypotekárnych úverov, kde potvrdila pozíciu lídra na tomto trhu s podielom 46,4 %.

Spotrebné financovanie zaznamenalo v roku 2012 v podstate ten istý vývoj ako v predchádzajúcom roku. Takéto nezabezpečené úvery s vyšším výnosom naďalej zostali jednou z najzaujímavejších príležitostí, ako dosiahnuť vyššie výnosy. Výsledkom bol takmer taký istý rast spotrebných úverov v minulom roku ako v roku predchádzajúcom. Naopak, povolené prečerpania, ako aj úvery poskytnuté prostredníctvom kreditných kariet pokračovali v poklese aj v tomto roku. Aj vo VÚB zostalo tempo rastu spotrebných úverov nezmenené, ale v dôsledku vyššej obozretnosti v porovnaní s konkurenciou si banka zachovala jednu z najnižších mier nesplácania úverov klientmi na trhu.

Firemný sektor na trhu úverov vykázal omnoho slabšie výsledky, ktorých príčinou bola neistota budúceho makroekonomického vývoja ohrozujúca firmy. Napriek tomu dosiahla banka pozoruhodné výsledky v úverovaní podnikov, kde zaznamenala rast na rozdiel od trhu vďaka segmentu veľkých korporátnych klientov, ako aj malých a stredných podnikov. V pozadí tohto zlepšenia nepochybne stojí firemná kultúra banky, ktorá kladie dôraz predovšetkým na spokojnosť klientov s kvalitou poskytovaných služieb a na zvyšovanie ich dôvery voči banke.

Vo VÚB banke sa prístup ku klientovi stal nevyhnutnou strategickou prioritou v rámci spoločného projektu s materskou spoločnosťou Intesa Sanpaolo „Počúvame Vás na 100%“, ktorého základným cieľom je ďalšie skvalitňovanie služieb poskytovaných klientom. Preto banka pokračovala v ďalšom zlepšovaní procesov, inováciách produktov, redizajne širokej obchodnej siete pozostávajúcej z 203 retailových, 32 firemných pobočiek, 11 hypotekárnych centier a 1 call centra či v rozvoji alternatívnych distribučných kanálov. Dôkazom úspešnej obchodnej politiky je získanie viacerých cien v rôznych kategóriách súťaže Zlatá minca aj v roku 2012.

## Vklady

Objem bankových vkladov vo VÚB dosiahol ku koncu roka 2012 hodnotu 7,8 mld. €, o 3,6 % vyššiu oproti predchádzajúcemu roku, najmä vďaka firemným vkladom. Na retailovom trhu vzrástli minulý rok bežné účty, zatiaľ čo termínované vklady sa postupne – najmä v druhej polovici roka – stali pre klientov menej atraktívne, odkedy väčšina bánk na trhu znížila úrokové sadzby na termínovaných vkladoch. VÚB však dokázala pritažnúť pozornosť klientov podielovými fondmi s vyššími výnosmi v porovnaní s vkladmi na bežných účtoch či na termínovaných vkladoch. Práve v roku 2012 sa vývoj podielových fondov pozviechal vďaka záujmu klientov o túto formu sporenia. Naša dcérska spoločnosť VÚB Asset Management, správ. spol., zaznamenala rast o 21 % v priebehu roka v porovnaní s rastom trhu vo výške 14 %. Trhový podiel v podielových fondoch tak vzrástol na 18,9 % zo 17,8 % v priebehu roka. Celkové vklady od retailových klientov vrátane podielových fondov dosiahli 16,9 %.

V porovnaní s trhom sa VÚB ešte viac darilo vo firemnom segmente, pravdepodobne poznačenom nižšou investičnou aktivitou firiem, ktoré čakali, ako sa vyvinie ekonomická situácia. Firemné vklady vzrástli minulý rok o 10 %. Vklady veľkých korporátnych klientov vzrástli dokonca o 18 % a vklady malých a stredných podnikov zaznamenali nárast o 4,5 % v priebehu roka. Trhový podiel vkladov nefinančných podnikov vzrástol na 17,7 % oproti 16,6 % pred rokom.

## Elektronické bankovníctvo

VÚB banka v roku 2012 pokračovala v skvalitňovaní služieb nonstop bankingu, medzi ktoré patrí služba Kontakt, Internet Banking, Internet Banking Plus, Mobil Banking a Biznis banking.

K 31. decembru 2012 mala banka viac ako 765 000 klientov s aktivovanými službami elektronického bankovníctva. V porovnaní s rokom 2011 sme zaznamenali nárast počtu klientov s aktivovanými službami nonstop banking a aj nárast v počte transakcií vykonaných prostredníctvom elektronických kanálov o 16 %.

Rok 2012 priniesol v Kontaktnom centre zachovaný trend v celkovom počte vybavených hovorov – opäť sme celkovo vybavili takmer 1 milión hovorov. Aj naďalej pretrváva vzrastajúci trend požiadaviek klientov, ktoré prichádzajú e-mailom, pričom v tejto oblasti sme zaznamenali 10 % nárast a celkovo sme vybavili 46 000 e-mailových klientskych požiadaviek.

Okrem toho sme sa minulý rok zamerali na spustenie nových metód predaja. Začali sme poskytovať klientom VÚB spotrebné úvery cez Kontaktné centrum a pre všetkých klientov aj prostredníctvom webovej stránky banky. Presnejšie, klienti mali možnosť kúpiť si produkt alebo službu priamo telefonicky bez toho, aby navštívili pobočku. V rámci pilotu bola prvá v poradí Flexi pôžička ako typický produkt spotrebného úveru, ktorý VÚB poskytuje.

Kontaktné centrum využíva všetky príležitosti vo všetkých spracovávaných interakciách s klientmi, t. j. telefonicky alebo e-mailom tak, aby sa dokázal identifikovať záujem klienta a následne sa dohodlo príslušné stretnutie. V porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrástol počet takto dohodnutých stretnutí o 50 % a počet finálne zrealizovaných obchodov týmto spôsobom na dvojnásobok.



## Bankové karty

V uplynulom roku banka priniesla ďalšie nové iniciatívy do oblasti platobných kariet. VÚB začala vydávať EMMA kartu, t. j. novú bezkontaktnú platobnú kartu, ktorá je určená moderným ženám každého veku, čo rady nakupujú a užívajú si svet módy a kozmetiky. V ponuke je karta v dvoch verziách. V prvej verzii ide o darčekovú kartu s počiatočným kreditom 50 € alebo 100 € a s možnosťou dobitia do 150 €, ktorá môže pri každej príležitosti poslúžiť ako pekný darček. Druhá verzia je vopred nabitá karta určená predplatiteľkám časopisu EMMA, ktoré s ročným predplatným časopisu získajú možnosť požiadať o predplatenú EMMA kartu s úvodným kreditom 5 € od VÚB. Obidve verzie kariet možno kombinovať so zľavami, ktoré akceptujú partneri EMMA klubu.

Ďalšou iniciatívou je nové poistenie v spojení s kreditnými kartami, ako je MasterCard Gold. VÚB banka obohatila výhody MasterCard Gold o nové cestovné poistenie, ktoré obsahuje poistenie liečebných nákladov, ako aj úrazové poistenie v zahraničí, a asistenčné služby. Okrem toho klient získa na kúpený produkt alebo služby aj poistenie proti priamej fyzickej krádeži a náhodnému poškodeniu. V prípade kúpenej elektroniky získava majiteľ karty tiež záruku jeden rok nad rámec zákonom stanovených dvoch rokov. Všetky tieto výhody dostáva držiteľ karty automaticky, v rámci ročného poplatku za kartu, ktorý sa v minulom roku nezvýšil, aj napriek pridaným benefítom.

VÚB banka ako exkluzívny sprostredkovateľ platobných kariet American Express na celom území SR zabezpečila zvýšenie akceptácie v 3 314 prevádzkach u obchodníkov v SR, čím bol dosiahnutý počet prevádzok akceptujúcich American Express 24 252.

## Bankomaty

VÚB s 566 bankomatmi dosiahla koncom roka 2012 podiel na trhu vo výške 22,6 % a pokračovala v obnove bankomatovej siete. V priebehu roka boli bankomaty nainštalované do 6 nových miest a 31 bankomatov nahradili nové. V rámci zlepšenia dostupnosti služieb bolo 15 lokalít nahradených novými s cieľom poskytovať služby väčšiemu okruhu klientov.

VÚB priniesla klientom novú službu – vklad bankoviek prostredníctvom bankomatu. Ide o pilotný projekt realizovaný v pobočke Bratislava v obchodnom centre Central, kde si klienti môžu vložiť peniaze na účet bez nutnosti navštíviť pobočku, pričom vložené peniaze sú okamžite pripísané na ich účet a môžu nimi ihneď disponovať.

## EFT POS terminály

V roku 2012 banka nainštalovala obchodným partnerom 1 697 nových EFT POS terminálov. Koncom roka VÚB zaznamenala 23 % podiel na trhu s celkovým počtom terminálov 8 742. Z hľadiska objemu transakcií realizovaných cez tieto terminály banka dosiahla trhový podiel 27 %.

## Úvery

### *Obyvateľstvo – hypotekárne a spotrebné úvery*

Hoci sa zdá, že dopyt po hypotekárnych úveroch v uplynulom roku vzrástol, hypotekárny trh sa ďalej spomaľoval. Banky vo všeobecnosti sprísnilo podmienky poskytovania týchto úverov napríklad tým, že na jednej strane požadovali vyšší pomer hodnoty pôžičky k hodnote zaručenej nehnuteľnosti, a zároveň sa predbiehali, ako sa len dalo, v ponuke čo najatraktívnejších úrokov. Dopyt po hypotékach bol navyše viac zameraný na refinancovanie starých úverov, keďže úroky klesli na historické minimum. Hypotekárne úvery (bez „Amerických hypoték“) celkovo vzrástli o 4,2 %. Banka s trhovým podielom nad 24 % si udržala silnú pozíciu na trhu hypotekárnych úverov. Konkrétne banka zostala lídrom v hypotékach zabezpečených hypotekárnymi záložnými listami. Vďaka predaju Flexi hypoték vo výške 460 miliónov € si VÚB banka zachovala v hypotékach trhovú podiel 46,4 %. Zvyšok trhu sa však sústreďoval na iné formy úverov na bývanie, ktoré nie sú financované hypotekárnymi záložnými listami. Na rozdiel od úverov na nehnuteľnosti spotrebné úvery naďalej rástli podobne ako rok predtým vďaka v podstate nezmenenému dopytu a nezmeneným štandardom na poskytovanie týchto úverov. Rast spotrebných úverov sa vo VÚB v roku 2012 dokonca zrýchlil na 13,7 % v porovnaní s 12,3 % v roku 2011, pričom objem Flexipôžičiek poskytnutých domácnostiam predstavoval 610 miliónov €. Objem novoposkytnutých Flexipôžičiek navyše zaznamenal rast o 7 %, pričom počet obchodov sa v minulom roku zvýšil o 8 %. Takto si banka úspešne udržala 21 % podiel na trhu spotrebných úverov. Okrem toho naša dcérska spoločnosť Consumer Finance Holding samostatne poskytla spotrebiteľom 301 miliónov € a zrýchlila svoj rast z 9 % v roku 2011 na 15 % v roku 2012.

### *Financovanie firemnej klientely*

VÚB v uplynulom roku prebehla trh v segmente korporátnych úverov. Kým firemné úvery vykázali na trhu pokles o 3 %, vo VÚB zaznamenali mierny rast, a to predovšetkým vďaka veľkým korporáciám s medziročným rastom úverov o 4 %. Mierny rast sa dosiahol aj v segmente malých a stredných podnikov. Výsledkom bol rast trhového podielu z úverov nefinančným podnikom na 15,8 % zo 14,1 % v priebehu roka. Projektové financovanie a financovanie komerčných nehnuteľností dosiahlo nárast 14,6 % a financovanie obchodu sa zvýšilo o 14 %. Okrem toho sa posilnila aj pozícia v oblasti financovania samospráv. Na druhej strane VÚB Leasing, ďalšia dcérska spoločnosť VÚB, preukázala solídny výkon na lízingovom trhu s rastom aktív o 14 % v predchádzajúcom roku.

### **Tuzemský a zahraničný platobný styk**

VÚB banka v priebehu roka 2012 sprostredkovala domáce platby v objeme takmer 61 mld. € a zahraničné platby v objeme takmer 24,4 mld. €, čím si udržala významné postavenie na trhu v oblasti poskytovania služieb v platobnom styku. Kým v tuzemskom platobnom styku banka dosiahla podiel na trhu vo výške 17,1 % zo 16,7 % v predošlom roku, v zahraničnom platobnom styku sprostredkovala 10 % všetkých platieb realizovaných v bankovom sektore, t. j. medziročne o 1 percentuálny bod viac.

## Hodnotenie hospodárskej a finančnej situácie VÚB, a.s.

Pri pohľade na uplynulý rok nachádzame rôzne externé faktory, ktoré zásadne ovplyvnili finančnú výkonnosť celého slovenského bankového sektora, ako aj VÚB, druhej najväčšej banky na trhu. Finančné výsledky VÚB banky na jednej strane oslabilo zavedenie nového bankového odvodu, na druhej strane bola banka vystavená turbulenciám na finančných trhoch v dôsledku pretrvávajúcich obáv z pokračujúcej dlhovej krízy v eurozóne.

Začiatkom roka vstúpilo do platnosti nové legislatívne opatrenie, keď bol uložený osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií vo výške 0,4 % najprv na vklady, ktoré neboli chránené Fondom ochrany vkladov, a neskôr na všetky pasíva všetkých slovenských bánk (v oboch prípadoch so základom na výpočet odvodu nezahŕňajúcim vlastný kapitál). Okrem toho banky museli koncom roka odvieť mimoriadny jednorazový odvod, t. j. ďalších 0,1 % zo všetkých záväzkov vykázaných ku koncu roka 2011. VÚB ako jedna z najväčších bánk na trhu bola týmito odvodmi, ktoré sumárne odviedla v hrubom vyjadrení vo výške 35,2 mil. eur, výrazne zaťažená.

Z pohľadu konsolidovaných výsledkov VÚB vykázala v roku 2012 prevádzkové výnosy vo výške 481,7 mil. eur a prevádzkové náklady skončili na úrovni 255,1 mil. eur. V porovnaní s predchádzajúcim rokom výnosy klesli o 8 % predovšetkým v dôsledku neúrokových výnosov a prevádzkové náklady sa, naopak, zvýšili o 8 %, kde sa práve najviac premietol bankový odvod, ktorý tvoril 13,8 % z celkových nákladov. Bez vplyvu tohto odvodu prevádzkové náklady medziročne poklesli o 7 %. S cieľom znížiť svoju pozíciu vo vládných dlhopisoch banka predala tieto cenné papiere periférnych krajín eurozóny so stratou 36,4 mil. eur. Bez tejto straty prevádzkové výnosy klesli o 1,5 % medziročne. Výsledkom je, že skupina VÚB dosiahla čistý prevádzkový zisk vo výške 226,6 mil. eur, čo predstavovalo po úprave o opravné položky, rezervy a dane 146,6 mil. eur. Bez všetkých týchto jednorazových vplyvov dosiahla skupina VÚB v roku 2012 pomerne úspešné výsledky. Odhliadnuc od oboch externých vplyvov, t. j. bankového odvodu a predaja zahraničných vládných dlhopisov, sa banke podarilo v roku 2012 udržať hrubý zisk pred úpravou o opravné položky a rezervy vo výške 298,2 mil. eur oproti 289,6 mil. eur v roku 2011 (medziročný nárast o 3 %). Takto očistený čistý zisk za rok by vzrástol o 0,5 %. Pomer nákladov a výnosov skupiny VÚB dosiahol 53 %, čo znamená nárast o 8 percentuálnych bodov, pričom 7,3 percentuálneho bodu z toho tvoril len bankový odvod. Pre skutočný obraz o efektívnosti skupiny by mal byť pomer nákladov a výnosov očistený aj od jednorazovej straty z obchodovania. Po takejto úprave by dosiahol úroveň 42 % (o 2,9 percentuálneho bodu menej než pred rokom), t. j. jednu z najlepších na slovenskom trhu.

Z hľadiska obchodného rozvoja banka podala v roku 2012 slušný výkon. Celkové aktíva skupiny VÚB vzrástli v priebehu roka takmer o 1 %. Vďaka silnej kapitálovej štruktúre VÚB naďalej dosahovala na vysoko konkurenčnom úverovom trhu pomerne priaznivý rast. Napriek ostrej konkurencii prevládajúcej na trhu zvlášť v retailovom segmente banka zaznamenala takmer 4 % rast celého úverového portfólia. Lenže obozretný prístup a snaha udržať riziko pod kontrolou neumožnili ešte rýchlejší rast. Napriek tomu sme úspešne dokázali posilniť svoju pozíciu na trhu úverov s podielom 19 % na konci roka 2012, čo predstavovalo ročný nárast o 0,3 percentuálneho bodu.

Zároveň sme dokázali zachovať stabilnú likviditu, keďže pomer úverov ku vkladom sa takmer nezmenil a zostal na úrovni 97 %. Aj kvalita úverového portfólia ako jeden z nosných pilierov dlhodobu udržateľného rastu bola naďalej prísne sledovaná. V tejto súvislosti skupina VÚB znížila v priebehu roka podiel nesplácaných úverov o 0,6 percentuálneho bodu na 5,9 %.

S cieľom ďalšieho posilnenia stability obchodného rastu sa zvýšil kapitál skupiny. Týmto krokom dosiahla VÚB skupina jednu z najvyšších kapitálových primeraností na slovenskom trhu. Kým centrálna banka požaduje kapitálovú primeranosť na úrovni 10 %, banka dosiahla 16 %, t. j. úroveň, ktorá poskytuje viac priestoru na pokračovanie v obchodnom raste.

Consumer Finance Holding, dcérska spoločnosť banky, ktorá prispela k rastu úverového portfólia stále sa rozširujúcim spektrom retailových klientov, tento rok poskytla o 15 % viac úverov pre domácnosti než rok predtým, keď dosiahla 9 % rast. CFH tým obhájila svoju pozíciu lídra na trhu spotrebného financovania. Na lízingovom trhu pokračovala dcérska spoločnosť banky VÚB Leasing, a.s., v dosahovaní solídnej výkonnosti s rastom lízingových aktív o 14 %.

Správanie bánk v minulom roku, predovšetkým v prvom polroku 2012 bolo charakteristické honbou za vkladmi klientov. Jednou z najvyšších priorít bolo zlepšenie likvidity a tým vytvorenie pevného základu na rast úverov aj na úkor marží. V dôsledku ostrej konkurencie, hlavne v oblasti cien, sa priestor na expanziu na trhu s vkladmi do určitej miery zúžil, keď sa dramaticky zvýšili náklady na vklady klientov. Skupina VÚB zaznamenala rast vkladov o takmer 4 % oproti 3 % v predošlom roku, čím si udržala pozíciu druhej najväčšej banky na depozitnom trhu s podielom vo výške takmer 18 %.

Lepšiu výkonnosť dosiahla VÚB na trhu podielových fondov prostredníctvom dcérskej spoločnosti VÚB Asset Management, ktorá zvýšila objem aktív o razantných 21 % a dosiahla tak zvýšenie svojho podielu na trhu zo 17,8 % na 19,1 %. Rovnaké výsledky dosiahla aj dôchodková správcovská spoločnosť VÚB Generali, d.s.s., ktorá je 50 % dcérskou spoločnosťou banky. Trhový podiel spoločnosti sa zvýšil zo 14,5 % na 14,7 % vďaka vyššiemu objemu aktív v správe, ktorý vzrástol v minulom roku o 21 %.

## Informácia o očakávanej ekonomickej a finančnej situácii na nasledujúci rok

Spomalenie ekonomického rastu, prípadne až možná stagnácia spolu s bremenom bankového odvodu je stav, ktorému bude musieť čeliť bankový sektor, ako aj VÚB banka v roku 2013. Z roka na rok silnejšia konkurencia si vyžaduje ešte pozornejší prístup ku klientovi a väčšia spokojnosť klienta so službami banky je tým smerom, ktorým sa banka plánuje uberať. Sme odhodlaní pokračovať v spoločnom projekte s materskou spoločnosťou „Počúvame Vás na 100 %“, ktorý je zameraný práve na zvyšovanie kvality služieb a v konečnom dôsledku aj trhových podielov, čo zostáva prioritou banky aj na rok 2013. Našou víziou je stať sa „najlepšou bankou na slovenskom trhu z pohľadu našich klientov“ a pokračovať vo vynikajúcom riadení našej ziskovosti a efektivity. V snahe splniť tento cieľ bude banka ešte podrobnejšie skúmať potreby klientov, aby bola schopná splniť ich čo najrýchlejšie a najjednoduchšie a zostala tak lídrom trhu z pohľadu klientov. Väčšia dôvera klientov by sa mala dosiahnuť tiež zlepšením procesov, inováciami produktov a zdokonalením distribučných kanálov banky.

Strategickým cieľom v segmente retailových klientov zostáva zvyšovanie atraktívnosti kľúčových produktov v oblasti úverov a vkladov. V záujme udržať si vyššiu likviditu bude banka naďalej venovať zvýšenú pozornosť dopytu po vkladových produktoch, najmä na strane obyvateľstva. Pre banku bude naďalej rozhodujúca ešte väčšia konkurencieschopnosť úverových produktov na retailovom trhu.

Prioritnou oblasťou firemného bankovníctva budú v prvom rade vklady a s nimi súvisiace riadenie hotovosti, tzv. cash management a platobný styk. Banka sa bude snažiť udržať si vedúce postavenie na trhu korporátnych vkladov. Zároveň sa bude banka snažiť udržať si historicky najvyšší podiel na trhu korporátnych úverov.

Riziko nesplácania úverov sa môže zvyšovať v závislosti od skutočného vývoja ekonomiky. Preto bude VÚB v nasledujúcom roku naďalej klásť veľký dôraz na manažment rizika s cieľom udržať na uzde pomer nesplácaných úverov a zachovať vysokú kvalitu úverového portfólia aj v roku 2013.

V neposlednom rade bude dôležitou úlohou zachovanie efektívnosti, ktorú sme dosiahli v kontrolných a podporných funkciách a procesoch. Banka si aj v roku 2013 kladie za cieľ udržať pomer nákladov k výnosom pod kontrolou a tým zostať jednou z najefektívnejších bánk v sektore.

Rok 2013 prinesie pravdepodobne opäť veľa výziev. Napriek tomu VÚB je odhodlaná zvyšovať svoje výnosy a následne ziskovosť.

## Základné imanie a štruktúra akcionárov VÚB, a.s.

### Základné imanie VÚB, a.s.

Základné imanie VÚB, a.s., je vo výške 430 819 063,81 € a bolo vytvorené vkladom zakladateľa uvedeným v zakladateľskej listine ku dňu vzniku spoločnosti.

Rozvrhnuté je na 4 078 108 akcií na meno vydaných v zaknihovanej podobe, pričom menovitá hodnota jednej akcie je 33,20 €, a 89 akcií na meno vydaných v zaknihovanej podobe, pričom menovitá hodnota jednej akcie je 3 319 391,89 €.

### Práva akcionárov

Práva a povinnosti akcionára ustanovujú príslušné právne predpisy a Stanovy banky. S akciou na meno je spojené právo akcionára podieľať sa na riadení VÚB, a.s., a na podiel zo zisku a z likvidačného zostatku pri zrušení VÚB, a.s., likvidáciou. Akcionár je oprávnený zúčastniť sa na valnom zhromaždení, hlasovať na ňom, požadovať na ňom informácie a vysvetlenia a uplatňovať návrhy. Počet hlasov akcionára je určený pomerom menovitej hodnoty jeho akcií k výške základného imania spoločnosti. Akcionár môže práva akcionára uplatniť na valnom zhromaždení, pokiaľ je oprávnený vykonávať tieto práva k rozhodujúcemu dňu určenému v pozvánke na valné zhromaždenie. Výkon hlasovacích práv akcionára môže byť obmedzený alebo pozastavený len na základe zákona. Akcie sú voľne prevediteľné registráciou ich prevodu v súlade s príslušným právnymi predpismi. Rozhodnúť o vydaní akcií alebo o spätnom odkúpení akcií je právomocou valného zhromaždenia spoločnosti ako jej najvyššieho rozhodovacieho orgánu.

**Štruktúra akcionárov VÚB, a.s.**

Informácie o akcionároch banky sa uverejňujú štvrťročne, do 30 dní od konca daného štvrťroku. Uvedené údaje sú so stavom ku dňu 31. decembra 2012.

Podľa typu majiteľa	Podiel akcií v tis. € *	Podiel v %
Intesa Sanpaolo Holding International S.A. – väčšinový majiteľ	417 219	96,84
Ostatné právnické osoby	3 887	0,90
Fyzické osoby	9 713	2,26
SPOLU (základné imanie VÚB, a.s.)	430 819	100,00

Podľa štátnej príslušnosti majiteľa	Podiel akcií v tis. € *	Podiel v %
Intesa Sanpaolo Holding International S.A. – väčšinový majiteľ	417 219	96,84
Domáci akcionári	11 718	2,72
Ostatní zahraniční akcionári	1 882	0,44
SPOLU (základné imanie VÚB, a.s.)	430 819	100,00

\* Podiel akcií VÚB, a.s., v € znamená hodnotu vlastnených akcií VÚB, a.s., vyjadrenú menovitou hodnotou v eurách, vynásobenú počtom vlastnených akcií.

Akcie VÚB, a.s., vlastnilo **39 585** akcionárov ku dňu 31. decembra 2012. Zahraniční akcionári pochádzajú z nasledovných krajín: Luxembursko (96,843 %), Česko (0,140 %), Nemecko (0,156 %), Švajčiarsko (0,085 %), Rakúsko (0,048 %), Veľká Británia (0,004 %), USA (0,002 %), Kanada, Rumunsko, Poľsko a Cyprus.

Kvalifikovanú účasť na základnom imaní spoločnosti má majoritný akcionár, spoločnosť Intesa Sanpaolo Holding International S.A. Luxemburg, so sídlom L-1724, 35 Boulevard du Prince Henri, Luxemburg, ktorej celkový podiel na základnom imaní spoločnosti je 96,84 %.

Vzhľadom na narastajúce a opakované ponuky a požiadavky menšinových akcionárov spoločnosti na odpredaj (prevod) akcií VÚB, a.s., priamo banke spoločnosť realizovala v roku 2012 nadobudanie vlastných akcií VÚB, a.s. Banka nadobudla v priebehu roka od 31. augusta 2012 vlastné akcie VÚB, a.s., s menovitou hodnotou jednej akcie 33,20 € (ďalej len „vlastné akcie“) v počte 10 352 kusov. Spoločnosť nadobudla vlastné akcie odplatne za cenu 62 € za jednu akciu stanovenú na obdobie od 31. augusta 2012 do 31. októbra 2012 a za cenu 60 € za jednu akciu od 1. novembra 2012, vychádzajúc z vývoja ceny akcií VÚB, a.s., na Burze cenných papierov Bratislava, a.s. (ďalej aj ako „BCPB“), anonymné obchody ako kurzotvorné obchody. Nadobudnuté vlastné akcie v počte kusov 10 352 spoločnosť odplatne previedla na inú osobu za cenu 61,73 € za jednu akciu stanovenú v súlade s Burzovými pravidlami BCPB, časť V – Pravidlá obchodovania. Týmto prevodom banka nemala k 31. decembru 2012 žiadne vlastné akcie vo svojom majetku. Podiel menovitej hodnoty nadobudnutých a prevedených vlastných akcií na základnom imaní banky bol 0,08 %.

Ďalej spoločnosť v priebehu účtovného roku 2012 nadobudla a má vo svojom majetku akcie materskej účtovnej jednotky podľa § 22 ods. 3 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení, spoločnosti Intesa Sanpaolo S.p.A., so sídlom Piazza San Carlo 156, Turín, Taliansko, ISIN IT0000072618, vydaných v zaknihovanej podobe, kmeňové, na meno, menovitá hodnota jednej akcie je 0,52 € v počte 253 595 kusov za cenu 1,016 € za akciu. Podiel ich menovitej hodnoty na základnom imaní spoločnosti je 0,03 %. Dôvodom nadobudnutia týchto akcií je prijatie a implementácia politiky odmeňovania materskej jednotky ISP s platnosťou pre celú skupinu ISP v súlade s Kapitálovou smernicou CRD III (t. j. Smernica 2010/76/EU, ktorou sa menila Smernica o kapitálových požiadavkách).

## Dcérske spoločnosti s väčšinovým podielom VÚB, a.s.

### Consumer Finance Holding, a.s.

Sídlo spoločnosti:	Hlavné nám. 12, 060 01 Kežmarok
Akcionári:	VÚB, a.s.
Podiel VÚB, a.s.:	100 %
Hlavný predmet činnosti:	Poskytovanie nebankových úverov
Tel.:	052/787 6710
Fax:	052/786 1764
Riaditeľ:	Ing. Jaroslav Kiska

### VÚB Asset Management, správ. spol., a.s.

Sídlo spoločnosti:	Mlynské nivy 1, 820 04 Bratislava
Akcionári:	VÚB, a.s.
Podiel VÚB, a.s.:	100 %
Hlavný predmet činnosti:	Kolektívne investovanie, správa a riadenie portfólia
Tel.:	02/5055 2839
Fax:	02/5055 2006
Riaditeľ:	Ing. RNDr. Marian Matušovič, PhD.

V prvom štvrtroku 2013 dôjde k zvýšeniu základného imania spoločnosti a k vstupu nových akcionárov zo skupiny ISP, s čím bude spojené zníženie podielu VÚB, a.s.

### VÚB Leasing, a.s.

Sídlo spoločnosti:	Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava
Akcionári:	VÚB, a.s.
Podiel VÚB, a.s.:	100 %
Hlavný predmet činnosti:	Finančný a operatívny lízing
Tel.:	02/4855 3611
Fax:	02/5542 3176
Riaditeľ:	Ing. Branislav Kováčik

### VÚB Factoring, a.s.

Sídlo spoločnosti:	Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava
Akcionári:	VÚB, a.s.
Podiel VÚB, a.s.:	100 %
Hlavný predmet činnosti:	Faktoringové a forfaitingové obchody
Tel.:	02/5055 2784
Fax:	02/5055 2012
Riaditeľ:	Ing. Dušan Čižmárik

### Recovery, a.s.

Sídlo spoločnosti:	Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava
Akcionári:	VÚB, a.s.
Podiel VÚB, a.s.:	100 %
Hlavný predmet činnosti:	Správa, vymáhanie a odkupovanie pohľadávok
Tel.:	02/5055 2843
Fax:	02/5055 8635
Riaditeľ:	Ing. Dionýz Földes



## Vyhlasenia o dodržiavaní zásad Zjednoteného kódexu správy a riadenia spoločnosti

### A. Organizácia spoločnosti

#### Orgánmi VÚB, a.s., sú:

- a) valné zhromaždenie;
- b) dozorná rada;
- c) predstavenstvo.

#### Valné zhromaždenie

Najvyšším rozhodovacím orgánom spoločnosti je valné zhromaždenie. Rozhoduje o otázkach, ktoré kognentné ustanovenia právnych predpisov a Stanovy VÚB, a.s., zverujú do pôsobnosti valného zhromaždenia.

Riadne valné zhromaždenie spoločnosti sa v roku 2012 konalo dňa 3. apríla 2012. Na tomto zasadnutí akcionári schválili Výročnú správu VÚB, a.s., za rok 2011, Riadnu individuálnu účtovnú závierku VÚB, a.s., zostavenú podľa Medzinárodných štandardov finančného vykazovania a Konsolidovanú účtovnú závierku VÚB, a.s., zostavenú podľa Medzinárodných štandardov finančného vykazovania za predchádzajúci rok tak, ako ich predložilo predstavenstvo banky. Rozhodlo tiež o rozdelení zisku za rok 2011 v celkovej výške 157 664 140,00 €, a to na dividendy akcionárom v sume 47 364 144,21 € a pridel do nerozdeleného zisku v sume 110 299 995,79 €.

Valné zhromaždenie ďalej schválilo zmenu Stanov VÚB, a.s., nadobudnutie vlastných akcií VÚB, a.s., a určilo podmienky nadobudnutia vlastných akcií VÚB, a.s., a rozhodlo o personálnych zmenách v Dozornej rade VÚB, a.s., a vo Výbore pre audit.

#### Dozorná rada

##### Členovia dozornej rady v roku 2012

##### **György Surányi – predseda dozornej rady**

- regionálny manažér – rezident, úsek Zahraničných dcérskych bánk, Intesa Sanpaolo Taliansko

##### **Fabrizio Centrone – podpredseda dozornej rady (do 3. apríla 2012)**

- riaditeľ odboru Región strednej a východnej Európy, úsek Zahraničných dcérskych bánk, Intesa Sanpaolo, Taliansko

##### **Massimo Malagoli – podpredseda dozornej rady (od 3. apríla 2012)**

- riaditeľ odboru Plánovania, kontrolingu a korporátneho rozvoja, úsek Zahraničných dcérskych bánk, Intesa Sanpaolo, Taliansko

##### **Adriano Arietti – člen dozornej rady**

- nezávislý člen

##### **Antonio Furesi – člen dozornej rady**

- vedúci oddelenia pre Koordináciu VÚB Banky a CIB banky, úsek Zahraničných dcérskych bánk, Intesa Sanpaolo, Taliansko

##### **Jana Finková – členka dozornej rady**

- zástupkyňa zamestnancov

##### **Ján Gallo – člen dozornej rady**

- zástupca zamestnancov

##### **Juraj Jurenka – člen dozornej rady (do 6. marca 2012)**

- zástupca zamestnancov

**Dozorná rada na návrh predstavenstva najmä:**

- a) preskúmava výročnú správu, riadnu, mimoriadnu, individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a odporúča výročnú správu a riadnu, mimoriadnu, individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku na schválenie valnému zhromaždeniu;
- b) schvaľuje návrh plánu rozdelenia zisku a/alebo zisku z minulých období;
- c) schvaľuje pravidlá tvorby a použitia ostatných fondov tvorených VÚB, a.s.;
- d) schvaľuje návrh plánu úhrady neuhradenej straty a/alebo neuhradených strát z minulých rokov;
- e) schvaľuje návrhy na zmeny systému vnútornej kontroly a vnútorného auditu;
- f) schvaľuje ročné plány činnosti a ročnú správu o výsledku činnosti útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu;
- g) preskúmava a schvaľuje pred predložením valnému zhromaždeniu predstavenstvom:
  - i. návrhy na zmenu stanov; a
  - ii. návrhy na zvýšenie a zníženie základného imania VÚB, a.s., a/alebo na vydanie prioritných dlhopisov alebo vymeniteľných dlhopisov podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka;
- h) schvaľuje zmluvy o výkone funkcie členov predstavenstva;
- i) schvaľuje akýkoľvek návrh na zvýšenie alebo zníženie základného imania VÚB, a.s.;
- j) schvaľuje akúkoľvek významnú zmenu povahy podnikateľskej činnosti VÚB, a.s., alebo spôsobu, ktorým sa uskutočňuje podnikateľská činnosť VÚB, a.s., pokiaľ nie je už schválená v dokumente o očakávanej hospodárskej a finančnej situácii v príslušnom roku;
- k) schvaľuje zásady odmeňovania pre vedúcich zamestnancov, ktorí priamo zodpovedajú predstavenstvu a dozornej rade, ako aj pre členov dozornej rady;
- l) rozhoduje o ďalších otázkach, ktoré kogentné ustanovenia právnych predpisov a stanov zverujú do pôsobnosti dozornej rady.

**Dozorná rada posudzuje najmä:**

- a) návrh predstavenstva na ukončenie obchodovania s akciami spoločnosti na burze a rozhodnutie o tom, že prestáva byť verejnou akciovou spoločnosťou;
- b) informáciu predstavenstva o zásadných zámeroch obchodného vedenia spoločnosti na budúce obdobie a o predpokladanom vývoji stavu majetku, financií a výnosov VÚB, a.s.;
- c) správu predstavenstva o stave podnikateľskej činnosti a majetku spoločnosti s predpokladaným vývojom.

**Všeobecne**

1. Členov dozornej rady volí valné zhromaždenie spoločnosti. Predstavenstvo VÚB, a.s., volí dozorná rada.
2. Ďalej uvedené životopisné údaje obsahujú informácie o odbornej spôsobilosti členov dozornej rady a predstavenstva vo sfére financií a bankovníctva, ako aj informácie o ich skúsenostiach z praxe, ktoré sú zárukou efektívneho riadenia spoločnosti.
3. Všetci členovia predstavenstva a dozornej rady majú včasný prístup ku všetkým relevantným informáciám. Počas finančného roka 2012 zasadalo Predstavenstvo VÚB, a.s., 25-krát a prijalo deväť rozhodnutí formou per rollam. Dozorná rada VÚB, a.s., zasadala počas finančného roka 2012 celkovo 4-krát a prijala deväť rozhodnutí formou per rollam. Písomnosti s podrobnými informáciami sú distribuované v dostatočnom predstihu – pre predstavenstvo spravidla 3 pracovné dni, pre dozornú radu 2 týždne pred termínom zasadnutia, aby sa zabezpečila schopnosť členov dozornej rady a predstavenstva vynášať kvalifikované rozhodnutia v jednotlivých záležitostiach. V prípade potreby sa konajú prezentácie na podporu jednotlivých písomností.
4. Žiaden z členov dozornej rady nie je členom Predstavenstva VÚB, a.s., ani nezastáva inú významnú riadiacu funkciu v banke. S výnimkou členov dozornej rady zvolených zamestnancami člen dozornej rady nesmie byť zamestnancom VÚB, a.s.

## Predstavenstvo

### 1. Členovia predstavenstva v roku 2012

Ignacio Jaquotot	predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Elena Kohútiková	členka predstavenstva a zástupkyňa generálneho riaditeľa pre podporu
Tomislav Lazarić	člen predstavenstva a zástupca generálneho riaditeľa pre obchod (do 31. 1. 2012)
Andrea De Michelis	člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Financie, plánovanie a kontroľing
Daniele Fanin	člen predstavenstva a riaditeľ pobočky VÚB v Prahe (do 8. 1. 2013)
Stanislav Hodek	člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku IT (od 1. 10. 2012)
Jozef Kausich	člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Firemné bankovníctvo
Peter Magala	člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Riadenie rizík (od 1. 3. 2012)
Silvia Púchovská	členka predstavenstva a vrchná riaditeľka úseku Ľudské zdroje
Alexander Resch	člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Riadenie rizík (do 29. 2. 2012)
Adrián Ševčík	člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Retailové bankovníctvo

#### **Ignacio Jaquotot – predseda Predstavenstva a generálny riaditeľ VÚB, a.s.**

Ignacio Jaquotot nastúpil na post predsedu Predstavenstva a generálneho riaditeľa Všeobecnej úverovej banky, a.s., v júli 2007. Ignacio Jaquotot pôsobí v rámci Skupiny Intesa Sanpaolo (predtým Banca Intesa) už od roku 1984. Najprv na poste zástupcu riaditeľa pobočky v pobočke bývalej Banca Commerciale Italiana v Madride a neskôr ako riaditeľ pobočky tej istej banky v Barcelone. V roku 1999 bol vyslaný do Južnej Ameriky, kde pôsobil ako generálny riaditeľ Banco Sudameris Uruguay, následne v Banco Sudameris Chile a Banco Sudameris Paraguay. V Čile a Paraguaji sa podieľal na reštrukturalizácii prevádzky bánk a pôsobil ako miestny koordinátor v procesoch ich predaja.

#### **Elena Kohútiková – členka predstavenstva a zástupkyňa generálneho riaditeľa pre podporu**

Elena Kohútiková bola vymenovaná za členku predstavenstva a vrchnú riaditeľku pre úsek Finančných a kapitálových trhov v októbri 2006. Na poste vrchnej riaditeľky pre úsek Finančných a kapitálových trhov prestala pôsobiť v roku 2009, keď bola vymenovaná za zástupkyňu generálneho riaditeľa pre podporu a od 1. 2. 2012 pôsobí ako zástupkyňa generálneho riaditeľa. Na tomto poste zodpovedá predovšetkým za oblasti: riadenie rizík, financovanie, plánovanie a kontroľing, platobný styk, informačné technológie, compliance, právne služby a prevádzkové služby. Patrí k najväčším odborníkom na zavádzanie eura na Slovensku. Od r. 1994 do r. 2000 zastávala funkciu členky Bankovej rady NBS. Od r. 2000 do r. 2006 zastávala post vice-guvernérky NBS, kde bola zodpovedná za riadenie menovej politiky, operácií na voľnom trhu, za riadenie devízových aktív a manažment rizika, za riadenie úseku informatiky a odboru výskumu. Centrálnu banku navonok zastupovala v Európskej komisii vo Výbore pre ekonomickú a finančnú politiku (EFC), bola členkou Výboru pre medzinárodné vzťahy v Európskej centrálnej banke (IRC), alternátom guvernéra NBS v Generálnej rade Európskej centrálnej banky a Svetovej banky a tiež členkou Výboru OECD pre ekonomickú politiku. Do bankovej sféry vstúpila prostredníctvom Štátnej banky československej, kde pôsobila v rokoch 1990 až 1993, po 8 rokoch ekonomickej výskumnej práce v Ekonomickom ústave SAV v Bratislave, kde pôsobila od r. 1982.

#### **Tomislav Lazarić – člen predstavenstva, zástupca generálneho riaditeľa pre obchod**

Tomislav Lazarić pôsobil vo funkcii zástupcu generálneho riaditeľa pre obchod a člena Predstavenstva VÚB, a.s., do 31. januára 2012.

**Andrea De Michelis – člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Financie, plánovanie a kontroling**

Dozorná rada VÚB, a.s., vymenovala Andreu De Michelis za člena predstavenstva a za vrchného riaditeľa úseku Financie, plánovanie a kontroling v roku 2011. Andrea De Michelis strávil väčšinu svojho profesionálneho života v bankovom sektore. Pred príchodom do VÚB pracoval od roku 2007 v Bank of Alexandria, Káhira, Egypt, kde zastával pozíciu finančného riaditeľa a vrchného riaditeľa úseku Účtovníctvo, plánovanie a kontrola. Jeho zodpovednosťou bolo najmä zostavovanie obchodných plánov a rozpočtov, zavedenie Manažérskeho informačného systému, oceňovania prevodu prostriedkov a kontroly nákladov, zavedenie nových egyptských účtovných noriem orientovaných na IFRS. Počas obdobia rokov 1989 a 2007 pracoval A. De Michelis pre Inter-Europa Bank Rt. (IEB) v Budapešti, Maďarsko na poste výkonného riaditeľa – riaditeľa odboru Riadenie rizík, riaditeľa odboru Plánovanie a kontrola; zastával post poradcu predstavenstva pre Banku Koper v Slovinsku; post riaditeľa a vedúceho odboru Účtovníctvo, plánovanie a kontrola pre Sanpaolo Správu majetku, Miláno, Taliansko, pracoval aj pre Sanpaolo IMI pobočku Londýn a v Sanpaolo v Turíne.

**Daniele Fanin – člen predstavenstva a riaditeľ pobočky VÚB v Prahe**

Dozorná rada VÚB banky vymenovala Daniele Fanina za člena Predstavenstva VÚB banky v júli 2008. Daniele Fanin pôsobil ako riaditeľ pobočky VÚB v Prahe, ktorá poskytuje široký rozsah bankových služieb domácim a medzinárodným spoločnostiam so sídlom v Českej republike. Vyštudoval právo (1982) a politické vedy (1987) na univerzite v Padove. Po ukončení štúdia začal v roku 1982 pracovať pre dve právnické firmy zamerané na občianske a pracovné právo. O dva roky neskôr začal budovať svoju kariéru v Banca Commerciale Italiana, ktorá sa neskôr spojila a vytvorila banku Intesa Sanpaolo, najprv v domácej sieti a od roku 1989 na ústredí ako oblasť riaditeľ pre francúzsky hovoriace krajiny, Francúzsko, Belgicko a Luxembursko. Od roku 1991 pracoval v pobočke v Londýne, bol zodpovedný za talianske obchodné aktivity v rámci Veľkej Británie a v roku 1995 prevzal vedenie pobočky v Abu Dhabi a jej kľúčovú úlohu pre Skupinu v oblasti Zálivu. Od roku 2003 do roku 2007 pôsobil vo funkcii generálneho riaditeľa maďarskej pobočky Central-European International Bank (CIB Bank), Budapešť (100 % dcérska spoločnosť Intesa Sanpaolo, bývalá Banca Intesa) a po krátkom pôsobení v Rumunsku vedie pražskú pobočku VÚB. Daniele Fanin ukončil svoje pôsobenie vo VÚB, a.s., 8. 1. 2013.

**Stanislav Hodek – člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku IT**

V októbri 2012 sa po vymenovaní Dozornou radou VÚB, a.s., stal novým členom predstavenstva a vrchným riaditeľom úseku informačných technológií Stanislav Hodek. Stanislav Hodek prichádza do VÚB zo Slovenského plynárenského priemyslu, kde pôsobil ako riaditeľ divízie Služieb zákazníkom. Stanislav Hodek je absolventom Slovenskej technickej univerzity v Bratislave, odbor Telekomunikácie a dátové spracovanie. Skúsenosti v oblasti informačných systémov rozvíjal počas celej svojej pracovnej kariéry. Najskôr v ČSOB, kde sa podieľal na zriadení slovenského IT oddelenia pre ČSOB a na implementácii nového bankového informačného systému, potom v ING Bank ako riaditeľ divízie Informačných a komunikačných systémov. Bol co-manažérom európskeho centra služieb ING v Budapešti, zodpovedným za nový bankový informačný systém v Bratislave a pre ING Centrum Služieb (v Budapešti). Rovnako sa podieľal aj na celosvetovej implementácii nového informačného systému a princípov Centre of Excellence v rámci ING. Stanislav Hodek bol v rokoch 2003 až 2011 predsedom Predstavenstva Infogas, a.s., dcérskej spoločnosti SPP. V deväťdesiatych rokoch bol členom dozorných rád v ACS, Business Center, s. r. o., dcérskej spoločnosti ČSOB a členom rozšírenej rady manažmentu ING Česká a Slovenská republika.

**Jozef Kausich – člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Firemné bankovníctvo**

Jozef Kausich pôsobí vo funkcii vrchného riaditeľa úseku Firemné bankovníctvo vo VÚB, a.s., od apríla 2005. Jeho banková prax pochádza hlavne z oblastí fúzií a akvizícií bánk, ako aj z úverových analýz a z úverového rozhodovacieho procesu. Od roku 1996 pôsobil v Tatra banke ako firemný konzultant v pobočke a od roku 1997 v tejto funkcii pokračoval na ústredí Bank Austria – Creditanstalt Slovakia. V roku 2001 začal pôsobiť v novovzniknutej HVB Bank Slovakia vo funkcii riaditeľa odboru veľkých zákazníkov a vývoja nových produktov. Napokon zastával post riaditeľa odboru Firemných klientov.

### **Peter Magala – člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Riadenie rizík**

Peter Magala pôsobí na poste vrchného riaditeľa úseku Riadenie rizík, po vymenovaní Dozornou radou VÚB, a.s., od 1. marca 2012 nahradil Alexandra Rescha. Pred vymenovaním do novej funkcie Peter Magala pracoval ako riaditeľ odboru VÚB Vnútorňa kontrola a vnútorný audit banky. Po absolvovaní Ekonomickej univerzity, Fakulty národného hospodárstva v Bratislave, začal budovať svoju kariéru v spoločnosti Deloitte & Touche v Bratislave. Ďalšie bankové skúsenosti získal ako vzťahový manažér vo finančnej inštitúcii Citibank v Bratislave, kde pracoval v rokoch 2002 – 2004. Od roku 2004 pokračoval vo svojej bankovej kariére v Tatra banke/Raiffeisen International, najmä v segmente medzinárodných IT projektov v Maribore (Slovinsko) ako obchodný analytik senior zodpovedný za oblasť účtovníctva. V roku 2006 začal Peter Magala pracovať pre VÚB. Najskôr ako vedúci oddelenia Kontrola firemných úverov na odbore Vnútorňa audit a od roku 2007 ako riaditeľ odboru Vnútorňa kontrola a vnútorný audit banky zodpovedný za vnútorný audit celej skupiny VÚB. Peter Magala získal medzinárodne uznávanú kvalifikáciu v oblasti riadenia rizika – manažér finančného rizika (FRM) a je členom Asociácie certifikovaných účtovníkov (FCCA).

### **Silvia Púchovská – členka predstavenstva a vrchná riaditeľka úseku Ľudské zdroje**

Silvia Púchovská pôsobí vo funkcii členky Predstavenstva VÚB, a.s., a zároveň vrchnej riaditeľky úseku Ľudské zdroje od februára 2008. V rokoch 2003 – 2007 pracovala ako riaditeľka úseku Ľudské zdroje firmy Emerson najskôr v Novom Meste nad Váhom, potom v Moskve. V rámci svojej funkcie zabezpečovala výkazníctvo pre centrálu Emerson v St. Louis, koordinovala ľudské zdroje spoločnosti Emerson Process Management a jej akvizícií v SNŠ a v pobaltských krajinách a riadila všetky záležitosti týkajúce sa ľudských zdrojov vo východnej Európe. Ako vedúca personalistiky a vzdelávania v Generali Poistovní, a.s., bola v rokoch 1999 – 2003 zodpovedná za reguláciu interných predpisov, náborovú činnosť, systém odmeňovania a za vzdelávanie zamestnancov na Slovensku. V rokoch 1993 – 1999 zastávala funkciu manažérky školení a projektovej manažérky v Jägers Training & Consultancy, s. r. o., kde zabezpečovala predaj školiacich programov, bola školiteľkou a riadila rôzne vzdelávacie projekty.

### **Alexander Resch – člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Riadenie rizík**

Alexander Resch pôsobil v pozícii člena Predstavenstva VÚB banky a vrchného riaditeľa úseku Riadenie rizík od apríla 2008 do konca februára 2012.

### **Adrián Ševčík – člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Retailové bankovníctvo**

V apríli 2010 vymenovala Dozorná rada VÚB banky za nového člena Predstavenstva VÚB banky Adriána Ševčíka, ktorý od marca 2010 pôsobí ako vrchný riaditeľ Retailového bankovníctva. Adrián Ševčík je prvý manažér, ktorého si do vrcholového manažmentu vychovala priamo VÚB banka. Po ukončení štúdia na Vysokej škole poľnohospodárskej (terajšej Poľnohospodárskej univerzite) v Nitre a po získaní diplomu z odboru Technika a mechanizácia výrobných procesov a služieb (1995) začal svoju profesionálnu dráhu v obchode a marketingu vo výrobnjej sfére. Najskôr v spoločnosti Chirana Prema, a.s., Stará Turá (1997) v útvare marketingu Závodu zdravotníckej techniky a následne v spoločnosti Medmilk Trade, a.s., Veľký Meder (1997), kde mal zodpovednosť za celú výrobu a obchod. Bankovú prax získal ako riaditeľ pobočky Tatra banky (1999), kde rozbiehal novootvorenú pobočku v Novom Meste nad Váhom. VÚB ho prijala na post regionálneho riaditeľa v Trenčianskom kraji v roku 2003 a následne ho v roku 2007 vymenovala do funkcie riaditeľa odboru riadenia retailovej obchodnej siete so zodpovednosťou za všetky pobočky VÚB banky na Slovensku.

2. Predstavenstvo riadi činnosť VÚB, a.s., a rozhoduje o všetkých záležitostiach VÚB, a.s., pokiaľ nie sú právnymi predpismi alebo stanovami vyhradené do pôsobnosti iných orgánov. Predstavenstvo najmä:
  - a) vykonáva rozhodnutia valného zhromaždenia a dozornej rady;
  - b) zabezpečuje vedenie predpísaného účtovníctva a inej evidencie, obchodných kníh a ostatných dokladov VÚB, a.s.;
  - c) spravuje register emitenta cenných papierov;
  - d) predkladá valnému zhromaždeniu po predchádzajúcom súhlase a na odporúčanie dozornej rady na schválenie:
    - zmenu stanov banky;
    - návrhy na zvýšenie a zníženie základného imania a na vydanie dlhopisov;
    - riadnu, mimoriadnu alebo konsolidovanú účtovnú závierku;
    - návrhy na rozdelenie súčasného alebo nerozdeleného zisku z minulých rokov a/alebo návrhy na úhradu neuhradených strát z bežného roku alebo z minulých rokov;
    - výročnú správu;
  - e) schvaľuje a pravidelne skúma Zásady odmeňovania banky.
3. Predstavenstvo zriaďuje špecializované výbory najmä v súvislosti s riadením rizika, ktoré sú nasledujúce: Korporatívny úverový výbor, Výbor pre riadenie aktív a pasív, Výbor pre úverové riziko, Výbor pre operačné riziko, Výbor pre zavádzanie nových produktov, Výbor pre obchod, riziká, architektúru IT.
4. Podmienky výkonu funkcie členov predstavenstva spoločnosti sú upravené v Zmluve o výkone funkcie člena predstavenstva v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, prijatými Zásadami odmeňovania a s ďalšími príslušnými právnymi predpismi.

## B. Výbor pre audit

Výbor pre audit mal k 31. decembru 2012 troch členov vrátane predsedu. Dvaja členovia boli vymenovaní Valným zhromaždením VÚB, a.s. (jeden dňa 3. 4. 2012 a ďalší dňa 7. 4. 2010). Jeden člen Výboru pre audit (vymenovaný dozornou radou banky 3. 4. 2012) je aj členom dozornej rady. V roku 2012 zasadal Výbor pre audit štyrikrát. Záležitosti, ktoré sú predmetom jeho rokovania, sa týkajú predovšetkým: zostavovania účtovnej závierky a dodržiavania osobitných predpisov; efektivity vnútornej kontroly a systému riadenia rizík v banke; súladu s požiadavkami regulátorov; auditu individuálnej účtovnej závierky a auditu konsolidovanej účtovnej závierky. Výbor pre audit ďalej preveruje a sleduje nezávislosť audítora, predovšetkým služieb poskytovaných audítorom podľa osobitného predpisu; odporúča na schválenie audítora na výkon auditu pre banku a určuje termín audítorovi na predloženie čestného vyhlásenia o jeho nezávislosti. Výbor pre audit prizýval na svoje zasadnutia aj externého audítora banky.

Dozorná rada v roku 2012 prizývala na svoje rokovanie aj predsedu Výboru pre audit. Kontrolnú funkciu vo VÚB, a.s., vykonáva odbor Vnútornej kontroly a auditu banky, jeho práva a povinnosti, okrem tých, ktoré sú definované zákonom, určuje dozorná rada. Odporúčanie a predchádzajúci súhlas dozornej rady sú podmienkou na vymenovanie alebo na odvolanie riaditeľa odboru Vnútornej kontroly a vnútorného auditu banky, ako aj na stanovenie odmeňovania príslúchajúceho tejto funkcii.

## C. Výkonný výbor pre odmeňovanie a Výbor pre odmeňovanie

Výkonný výbor pre odmeňovanie pôsobí vo VÚB banke od júna 2008. Má štyroch členov vrátane generálneho riaditeľa VÚB banky. Výbor zasadá obvykle dva razy ročne a schvaľuje záležitosti týkajúce sa zamestnancov, najmä stanovenia a vyhodnotenia KPI, úprav základných miezd, celkového odmeňovania a zmien v politike hodnotenia výkonu.

Výbor pre odmeňovanie pôsobí vo VÚB banke od júla 2012. Má troch členov, z nich minimálne dvaja sú členmi dozornej rady. Výbor zasadá minimálne raz ročne. Jeho hlavnými úlohami je nezávisle hodnotiť zásady odmeňovania vybraných funkcií (v súlade so zákonom o bankách) a ich vplyv na riadenie rizika, vlastné zdroje a likviditu; pripravovať rozhodnutia týkajúce sa odmeňovania vybraných funkcií vrátane rozhodnutí ovplyvňujúcich riziko a riadenie rizika v banke, ktoré má uskutočniť Predstavenstvo VÚB; brať do úvahy dlhodobé záujmy akcionárov, investorov a iných zainteresovaných strán banky pri príprave týchto rozhodnutí.

## D. Zverejňovanie informácií a transparentnosť

1. Banka uplatňuje prísne pravidlá v oblasti ochrany dôverných informácií, vedie a pravidelne aktualizuje zoznam osôb s prístupom k dôverným informáciám.
2. Členovia predstavenstva a dozornej rady nemajú žiadnu osobnú zainteresovanosť na obchodných aktivitách banky. Banka dôsledne dodržiava ustanovenia zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách (ďalej ako „zákon o bankách“) v znení neskorších predpisov, týkajúce sa poskytovania obchodov osobe s osobitným vzťahom k banke. V zmysle zákona o bankách sa na uzatvorenie takého obchodu vyžaduje jednomyselný súhlas všetkých členov predstavenstva prijatý na základe písomného rozboru príslušného obchodu; z rozhodovania je vylúčená osoba, ktorej sa uvedený obchod týka. Banka nevykonáva s osobami, ktoré k nej majú osobitný vzťah, také obchody, ktoré by sa vzhľadom na svoju povahu, účel alebo riziko nevykonali s ostatnými klientmi.
3. Banka dodržiava Kódex, ako aj pravidlá Burzy cenných papierov v Bratislave, ktoré upravujú zverejňovanie všetkých podstatných informácií. Dodržiavanie uvedených predpisov zo strany spoločnosti zabezpečuje všetkým akcionárom a potenciálnym akcionárom prístup k informáciám o finančnej situácii, hospodárskych výsledkoch, o vlastníctve a riadení spoločnosti, na základe čoho môžu urobiť kvalifikované investičné rozhodnutia.
4. Spoločnosť aktívne podporuje konštruktívny dialóg s inštitucionálnymi investormi a zabezpečuje včasné informovanie všetkých akcionárov o konaní valných zhromaždení a o oznamoch prostredníctvom vlastnej internetovej stránky nielen v slovenskom, ale aj v anglickom jazyku. Tým umožňuje aktívnu účasť tak zahraničným, ako aj domácim investorom.
5. Banka aplikuje zmeny vyplývajúce zo zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch (ďalej ako „zákon o cenných papieroch“), v európskom kontexte tzv. MiFID (Markets in Financial Instruments Directive) a pokračuje v aktivitách smerujúcich k ochrane investora a k upevneniu dôvery klientov pri poskytovaní investičných služieb. Podstata MiFID spočíva v kategorizácii klientov podľa ich vedomostí a skúseností s investovaním, v povinnosti poskytnúť klientom investičnú službu za najlepších možných podmienok pre daný produkt (best execution), v zvýšených požiadavkách na transparentnosť trhu a na organizáciu banky ako obchodníka s cennými papiermi, ktoré majú zabezpečiť vnútorné kontrolné mechanizmy a predchádzanie konfliktu záujmov.
6. Banka priebežne informuje prostredníctvom internetovej stránky investorskú verejnosť o obchodoch uzavretých s kótovanými akciami a dlhopismi.
7. Banka pokračuje v poskytovaní platobných služieb podľa zákona o platobných službách, tzv. PSD (Payment Services Directive). Cieľom tohto zákona je o. i. poskytnutie rovnako vysokej úrovne prehľadných informácií o platobných službách tak, aby spotrebiteľia mohli prijímať obchodné rozhodnutia a nakupovať v rámci celej Európskej únie. V záujme transparentnosti sa stanovujú harmonizované požiadavky nevyhnutné na zabezpečenie poskytnutia potrebných a dostatočných informácií používateľom platobných služieb, ktoré sa týkajú zmluvy o poskytovaní platobných služieb a platobných transakcií.



## **E. Vzťahy medzi spoločnosťou a jej akcionármi**

Banka dodržiava ustanovenia Obchodného zákonníka a ďalších platných právnych predpisov, týkajúce sa ochrany práv akcionárov, ako aj ustanovenia o včasnom poskytovaní všetkých relevantných informácií o spoločnosti a ustanovenia o zvolávaní a vedení jej valných zhromaždení.

Spoločnosť dodržiava princípy týkajúce sa práv akcionárov, zásadu rovnakého prístupu k informáciám voči všetkým akcionárom a ďalšie zásady v zmysle Zjednoteného kódexu správy a riadenia spoločnosti.

## **F. Prístup spoločnosti k akcionárom**

Princípy správy a riadenia spoločnosti zabezpečujú, uľahčujú a ochraňujú výkon práv akcionárov. Spoločnosť si plní riadne a včas všetky povinnosti voči akcionárom vyplývajúce jej z príslušných právnych predpisov a zo Zjednoteného kódexu správy a riadenia spoločnosti. Spoločnosť umožňuje riadny výkon práv akcionárov a postupuje transparentne a výlučne v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi.

# Základné ukazovatele

## Vybrané ukazovatele (v tisícoch eur)

	Individuálna účtovná závierka zostavená podľa IFRS			Konsolidovaná účtovná závierka zostavená podľa IFRS		
	2012	2011	2010	2012	2011	2010

### Výkaz o finančnej situácii

Úvery poskytnuté klientom	7 139 119	6 917 544	6 141 301	7 526 581	7 266 546	6 437 675
Vklady a úvery od klientov	7 768 269	7 498 151	7 276 689	7 766 469	7 487 408	7 265 367
Vlastné imanie	1 245 075	1 072 459	1 020 205	1 321 594	1 115 258	1 043 758
Aktíva spolu	10 833 784	10 801 682	10 492 816	11 215 957	11 131 298	10 758 949

### Výkaz ziskov a strát

Prevádzkové výnosy	395 785	464 931	422 838	481 713	525 893	492 707
Prevádzkové náklady	(226 728)	(199 940)	(191 511)	(255 091)	(236 269)	(227 671)
Prevádzkový zisk pred tvorbou opravných položiek	169 057	264 991	231 327	226 622	289 624	265 036
Prevádzkový zisk	108 350	197 693	183 270	146 627	221 689	188 541
Čistý zisk za rok	86 039	157 664	149 377	119 704	176 903	150 323

### Komerčné ukazovatele

	2012	2011	2010
Bankomaty	566	560	554
EFT POS terminály	8 742	7 689	7 147
Platobné karty	1 327 897	1 327 282	1 299 871
z toho kreditné karty	387 851	407 656	405 166
Hypotekárne úvery (tisíc €, VÚB banka)	2 830 474	2 716 118	2 476 074
Spotrebné úvery (tisíc €, VÚB banka)	779 805	702 796	644 061
Počet zamestnancov (skupina VÚB)	4 003	4 062	3 970
Počet odbytových miest na Slovensku (VÚB banka)	247	250	250

### Rating (stav k 31. decembru 2012)

#### Moody's

Dlhodobé vklady	A3
Krátkodobé vklady	P-2
Finančná sila	C-

Stabilný výhľad

# Konsolidovaná účtovná zvierka

zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania v znení prijatom Európskou úniou a Správa nezávislého audítora za rok končiaci sa 31. decembra 2012



**KPMG Slovensko spol. s r. o.**  
Dvořákovo nábrežie 10  
P.O. Box 7  
820 04 Bratislava 24  
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11  
Fax +421 (0)2 59 98 42 22  
Internet www.kpmg.sk

## Správa nezávislého audítora

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej zvierky spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s. („banka“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2012, výkazy komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky

Štatutárny orgán banky je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej zvierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej zvierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú zvierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná zvierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej zvierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizik významnej nesprávnosti v konsolidovanej účtovnej zvierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie konsolidovanej účtovnej zvierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej zvierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

### Názor

Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná zvierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie banky k 31. decembru 2012, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

### Iné skutočnosti

Konsolidovaná účtovná zvierka banky k 31. decembru 2011 bola auditovaná iným audítorom, ktorého výrok zo dňa 21. februára 2012 vyjadruje nepodmienený názor na uvedenú zvierku.

18. február 2013  
Bratislava, Slovenská republika

Auditorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:  
Ing. Richard Farkaš, PhD.  
Licencia SKAU č. 406

KPMG Slovensko spol. s r. o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Obchodný register: Dvorného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4864/01  
Commercial register of District Court Bratislava I, section Sro, file No. 4864/01

ICO/Registration number: 31 248 238  
Evidenčná číslo licencie audítora: 96  
Licence number of statutory auditor: 96

# Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2012

(v tisícoch eur)

	Pozn.	2012	2011
<b>Majetok</b>			
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	4	150 837	90 977
Pohľadávky voči bankám	5	580 780	502 291
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	6	73 770	273 962
Derivátové finančné nástroje	7	42 619	80 399
Finančný majetok na predaj	8	1 482 727	1 455 626
Dlhodobý majetok na predaj	15	2	3
Úvery poskytnuté klientom	9	7 526 581	7 266 546
Investície držané do splatnosti	11	1 041 721	1 137 540
Pridružené a spoločne kontrolované podniky	12	7 596	7 077
Nehmotný majetok	13	47 841	41 486
Goodwill	14	29 305	29 305
Hmotný majetok	15	138 774	146 732
Splatné daňové pohľadávky	20	16 475	2 791
Odložené daňové pohľadávky	20	43 637	77 463
Ostatný majetok	16	33 292	19 100
		<u>11 215 957</u>	<u>11 131 298</u>
<b>Záväzky</b>			
Záväzky voči centrálnym a iným bankám	17	533 565	688 469
Derivátové finančné nástroje	7	53 194	57 382
Vklady a úvery od klientov	18	7 766 469	7 487 408
Emitované dlhové cenné papiere	19	1 417 762	1 660 487
Rezervy	21	25 607	27 328
Ostatné záväzky	22	97 766	94 966
		<u>9 894 363</u>	<u>10 016 040</u>
<b>Vlastné imanie</b>			
Vlastné imanie (bez čistého zisku za rok)	23	1 201 890	938 355
Čistý zisk za rok	23	119 704	176 903
		<u>1 321 594</u>	<u>1 115 258</u>
		<u>11 215 957</u>	<u>11 131 298</u>
Podsúvahové položky	24	<u>2 682 700</u>	<u>2 691 354</u>

Poznámky na stranách 35 až 120 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

Túto účtovnú závierku schválilo predstavenstvo banky dňa 13. februára 2013.



**Ignacio Jaquotot**  
predseda predstavenstva



**Andrea De Michelis**  
člen predstavenstva

# Konsolidovaný výkaz komplexného výsledku za rok končiaci sa 31. decembra 2012

(v tisícoch eur)

	Pozn.	2012	2011
Úrokové a obdobné výnosy		543 131	541 281
Úrokové a obdobné náklady		(151 895)	(138 403)
<b>Čisté úrokové výnosy</b>	25	391 236	402 878
Výnosy z poplatkov a provízií		142 294	141 406
Náklady na poplatky a provízie		(32 670)	(32 979)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	26	109 624	108 427
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	27	(25 485)	942
Ostatné prevádzkové výnosy	28	6 338	13 646
<b>Prevádzkové výnosy</b>		481 713	525 893
Mzdy a odmeny zamestnancom	29	(97 428)	(103 844)
Ostatné prevádzkové náklady	30	(91 766)	(99 814)
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií	30	(35 151)	-
Odpisy nehmotného majetku	13	(12 171)	(14 297)
Odpisy hmotného majetku	15	(18 575)	(18 314)
<b>Prevádzkové náklady</b>		(255 091)	(236 269)
<b>Prevádzkový zisk pred tvorbou opravných položiek</b>		226 622	289 624
Opravné položky	31	(79 995)	(67 935)
<b>Prevádzkový zisk</b>		146 627	221 689
Podiel na zisku pridružených a spoločne kontrolovaných podnikov	12	1 213	850
<b>Zisk pred zdanením</b>		147 840	222 539
Daň z príjmov	32	(28 136)	(45 636)
<b>ČISTÝ ZISK ZA ROK</b>		119 704	176 903
<b>Ostatné súčasti komplexného výsledku za rok po zdanení:</b>			
Kurzový rozdiel z prepočtu zahraničnej prevádzky		152	(38)
Finančný majetok na predaj		130 458	(45 012)
Zabezpečenie peňažných tokov		3 116	(1 006)
<b>Ostatné súčasti komplexného výsledku za rok po zdanení</b>	33, 34	133 726	(46 056)
<b>CELKOVÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK ZA ROK</b>		253 430	130 847

Celá suma čistého zisku, ako aj celkového komplexného výsledku, pripadá na vlastníkov materskej spoločnosti.

Poznámky na stranách 35 až 120 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Konsolidovaný výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2012

(v tisícoch eur)

	Základné imanie	Emisné ážio	Zákonný rezervný fond	Nerozdelený zisk	Kurzový rozdiel z prepočtu zahraničnej prevádzky	Finančný majetok na predaj	Zabezpečenie peňažných tokov	Spolu
<b>1. január 2011</b>	430 819	13 368	93 090	537 680	24	(27 618)	(3 605)	1 043 758
Celkový komplexný výsledok za rok po zdanení	-	-	-	176 903	(38)	(45 012)	(1 006)	130 847
Dividendy akcionárom	-	-	-	(59 692)	-	-	-	(59 692)
Neprevzaté dividendy	-	-	-	346	-	-	-	346
Zákonný rezervný fond	-	-	2 203	(2 203)	-	-	-	-
Likvidácia VÚB Leasingovej, a.s. v likvidácii *	-	-	(32)	31	-	-	-	(1)
Ostatné **	-	-	-	139	(139)	-	-	-
Efekt zabezpečenia peňažných tokov súvisiacich s kurzovým rizikom **	-	-	-	(20)	-	-	20	-
<b>31. december 2011</b>	<u>430 819</u>	<u>13 368</u>	<u>95 261</u>	<u>653 184</u>	<u>(153)</u>	<u>(72 630)</u>	<u>(4 591)</u>	<u>1 115 258</u>
<b>1. január 2012</b>	430 819	13 368	95 261	653 184	(153)	(72 630)	(4 591)	1 115 258
Celkový komplexný výsledok za rok po zdanení	-	-	-	119 704	152	130 458	3 116	253 430
Dividendy akcionárom	-	-	-	(47 364)	-	-	-	(47 364)
Neprevzaté dividendy	-	-	-	272	-	-	-	272
Zákonný rezervný fond	-	-	2 482	(2 482)	-	-	-	-
Ostatné **	-	-	-	(3)	1	-	-	(2)
Efekt zabezpečenia peňažných tokov súvisiacich s kurzovým rizikom **	-	-	-	(50)	-	-	50	-
<b>31. december 2012</b>	<u>430 819</u>	<u>13 368</u>	<u>97 743</u>	<u>723 261</u>	<u>-</u>	<u>57 828</u>	<u>(1 425)</u>	<u>1 321 594</u>

\* Dňa 19. januára 2011 bola spoločnosť VÚB Leasingová, a.s. v likvidácii vymazaná z obchodného registra, čím sa ukončil proces likvidácie spoločnosti a došlo k strate kontroly skupiny VÚB nad touto dcérskou spoločnosťou.

\*\* Transferom zisku roku 2010 a 2011 zo zahraničnej prevádzky bol vysporiadaný rozdiel z prepočtu cudzej meny vykázaný v Prepočte zahraničnej prevádzky. Tento nerozdelený zisk vznikol v českých korunách („CZK“) a bol zabezpečený.

Poznámky na stranách 35 až 120 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch za rok končiaci sa 31. decembra 2012

(v tisícoch eur)

	Pozn.	2012	2011
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>			
Zisk pred zdanením		147 840	222 539
Úpravy:			
Odpisy nehmotného majetku		12 171	14 297
Odpisy hmotného majetku		18 575	18 314
Cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát, emitované dlhové cenné papiere a kurzové rozdiely		7 944	(1 282)
Podiel na zisku pridružených, spoločne kontrolovaných podnikov a oceňovacích rozdieloch		(1 270)	(858)
Úrokové výnosy		(543 131)	(541 281)
Úrokové náklady		151 895	138 403
Predaj hmotného majetku		109	(277)
Opravné položky a podobné položky		79 967	69 183
Prijaté úroky		550 347	535 640
Zaplatené úroky		(154 594)	(129 214)
Uhradená daň		(7 994)	(50 805)
Pohľadávky voči bankám		(69 915)	(396 920)
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát		200 335	(24 389)
Derivátové finančné nástroje (majetok)		40 946	(36 180)
Finančný majetok na predaj		99 195	113 544
Úvery poskytnuté klientom		(334 846)	(894 979)
Ostatný majetok		(17 613)	8 246
Závazky voči centrálnym a iným bankám		(153 303)	25 201
Derivátové finančné nástroje (záväzky)		(4 188)	(3 347)
Vklady a úvery od klientov		278 728	215 138
Ostatné záväzky		(1 341)	19 588
<b>Čisté peňažné prostriedky z/(na) prevádzkové činnosti</b>		<u>299 857</u>	<u>(699 439)</u>
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>			
Obstaranie investícií držaných do splatnosti		(69 000)	-
Splatenie investícií držaných do splatnosti		161 212	650 449
Nákup nehmotného a hmotného majetku		(30 800)	(31 891)
Predaj hmotného majetku		2 220	6 259
<b>Čisté peňažné prostriedky z investičných činností</b>		<u>63 632</u>	<u>624 817</u>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>			
Príjmy z emisie dlhových cenných papierov		194 150	311 504
Splatenie dlhových cenných papierov		(442 554)	(274 070)
Vyplatené dividendy		(47 364)	(59 692)
<b>Čisté peňažné prostriedky na finančné činnosti</b>		<u>(295 768)</u>	<u>(22 258)</u>
Čistá zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov		67 721	(96 880)
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	3	98 248	195 128
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka</b>	3	<u>165 969</u>	<u>98 248</u>

Poznámky na stranách 35 až 120 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke za rok končiaci sa 31. decembra 2012 zostavenej v súlade s IFRS v znení prijatom EÚ

## 1. Všeobecné informácie

### 1.1 Banka

Všeobecná úverová banka, a.s. („banka“ alebo „VÚB“) poskytuje retailové a komerčné bankové služby. Banka má sídlo v Slovenskej republike na adrese Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25 a jej identifikačné číslo (IČO) je 313 20 155.

K 31. decembru 2012 mala banka 247 obchodných miest (vrátane retailových pobočiek, firemných pobočiek a hypotekárnych centier) po celom Slovensku (december 2011: 250). Banka má aj jednu pobočku v Českej republike.

Členovia predstavenstva sú: Ignacio Jaquotot (predseda), Andrea De Michelis, Daniele Fanin, Stanislav Hodek (od 1. októbra 2012), Jozef Kausich, Elena Kohútiková, Tomislav Lazarič (do 31. januára 2012), Peter Magala (od 1. marca 2012), Silvia Púchovská, Alexander Resch (do 29. februára 2012), Adrián Ševčík.

Členovia dozornej rady sú: György Surányi (predseda), Massimo Malagoli (podpredseda od 3. apríla 2012, člen do 2. apríla 2012), Fabrizio Centrone (podpredseda do 3. apríla 2012), Adriano Arietti, Jana Finková, Antonio Furesi, Ján Gallo, Juraj Jurenka (do 6. marca 2012).

### 1.2 Skupina VÚB

Konsolidovaná účtovná závierka zahŕňa banku a jej dcérske spoločnosti („skupina VÚB“) a podiely v pridružených a spoločne kontrolovaných podnikoch:

	Podiel 2012	Podiel 2011	Hlavná činnosť
<b>Dcérske spoločnosti</b>			
Consumer Finance Holding, a.s. („CFH“)	100 %	100 %	Spotrebiteľské financovanie
VÚB Leasing, a. s. („VÚB Leasing“)	100 %	100 %	Finančný a operatívny lízing
VÚB poisťovací maklér s. r. o.	-	100 %	Poisťovací maklér
VÚB Asset Management, správ. spol., a.s.	100 %	100 %	Správa majetku
VÚB Factoring, a.s.	100 %	100 %	Faktoring pohľadávok
Recovery, a.s.	100 %	100 %	Finančný lízing
<b>Pridružené spoločnosti</b>			
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,3 %	33,3 %	Správa úverových databáz
<b>Spoločne kontrolované podniky</b>			
VÚB Generali DSS, a.s.	50 %	50 %	Správa dôchodkových fondov

S účinnosťou od 1. januára 2012 bola spoločnosť VÚB poisťovací maklér s.r.o., dcérska spoločnosť spoločnosti VÚB Leasing, a.s., zrušená bez likvidácie v dôsledku zlúčenia. Nástupníckou spoločnosťou je VÚB Leasing, a.s.

Všetky spoločnosti majú sídlo v Slovenskej republike.

Konečnou materskou spoločnosťou skupiny VÚB je Intesa Sanpaolo S.p.A., ktorá je akciovou spoločnosťou sídliacou v Taliansku. Posledná konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti je prístupná v sídle spoločnosti na adrese Piazza San Carlo 156, 10121 Torino, Taliansko.



## 2. Prehľad významných účtovných metód

### 2.1 Princípy vypracovania účtovnej zvierky

Konsolidovaná účtovná zvierka skupiny VÚB („účtovná zvierka“) bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania („IFRS“) vydanými Výborom pre medzinárodné účtovné štandardy („IASB“) a v súlade s interpretáciami vydanými Komisiou pre interpretáciu medzinárodného finančného výkazníctva („IFRIC“) schválenými Komisiou Európskej únie v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie a rovnako v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

Individuálna účtovná zvierka VÚB bola vydaná 13. februára 2013 a je prístupná v sídle banky.

Účtovná zvierka bola vypracovaná na princípe historických cien upravených precenením finančného majetku na predaj, finančného majetku v reálnej hodnote preceňovaného cez výkaz ziskov a strát a všetkých derivátových finančných nástrojov na reálnu hodnotu a v prípade finančného majetku a záväzkov predstavujúcich zabezpečovací nástroj pri zabezpečení reálnej hodnoty upravených o zmenu reálnej hodnoty pripadajúcej k riziku zabezpečenia.

Účtovná zvierka bola zostavená na základe predpokladu, že skupina VÚB bude schopná pokračovať v dohľadnej budúcnosti v nepretržitej činnosti.

Zostatky v tejto účtovnej zvierke sú vykázané v tisícoch eur („€“), pokiaľ nie je uvedené inak. Euro je funkčnou menou skupiny VÚB.

Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

### 2.2 Zmeny v účtovných metódach

Počas roka končiaceho sa 31. decembra 2012 nedošlo k žiadnym zmenám v účtovných metódach.

#### **Štandardy a interpretácie týkajúce sa činnosti skupiny VÚB, ktoré boli vydané, ale ešte nenadobudli účinnosť**

K dátumu schválenia účtovnej zvierky boli vydané ďalej uvedené štandardy, zatiaľ však nenadobudli účinnosť, alebo ešte neboli prijaté v EÚ. Uvedené sú vydané štandardy a interpretácie, pri ktorých VÚB skupina očakáva určitý vplyv na zverejnenia, finančnú pozíciu, alebo výkonnosť v čase ich budúcej aplikácie. Skupina plánuje aplikovať tieto štandardy od dátumu ich účinnosti.

IFRS 7 Zverejňovanie – Kompenzovanie finančného majetku a finančných záväzkov (doplnenia k IFRS 7)

Doplnenia obsahujú nové požiadavky na zverejňovanie finančného majetku a záväzkov, ktoré sú:

- kompenzované vo výkaze o finančnej situácii; alebo
- predmetom rámcových dohôd o vzájomnom započítaní alebo podobných zmlúv.

Doplnenia sú účinné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2013 alebo neskôr, a pre priebežné účtovné obdobia v rámci týchto účtovných období a aplikujú sa retrospektívne. Skupina momentálne vyhodnocuje vplyv týchto doplnení na zverejnenia v účtovnej zvierke.

IFRS 10 Konsolidovaná účtovná zvierka

IFRS 10 poskytuje jeden model, ktorý sa má použiť pri posudzovaní kontroly pre všetky investície vrátane jednotiek, ktoré sú v súčasnosti považované za jednotky špeciálneho účelu (SPE) v rozsahu pôsobnosti

SIC-12. IFRS 10 zavádza nové požiadavky na posúdenie kontroly, ktoré sú odlišné od súčasných požiadaviek v IAS 27 (2008). Podľa nového modelu posúdenia kontroly investor má kontrolu nad investíciou, ak:

- je vystavený variabilným výnosom alebo má právo na variabilné výnosy z investície;
- má možnosť ovplyvniť tieto výnosy svojou právomocou nad investíciou; a
- existuje súvislosť medzi právomocou a výnosmi.

Nový štandard obsahuje aj požiadavky na zverejňovanie a požiadavky týkajúce sa zostavenia konsolidovanej účtovnej zvierky. Tieto požiadavky sú prevzaté z IAS 27 (2008). IFRS 10 je účinný pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr. Skupina neočakáva, že nový štandard bude mať vplyv na účtovnú zvierku, pretože posúdenie kontroly nad súčasnými investíciami podľa nového štandardu pravdepodobne nezmení predchádzajúce závery týkajúce sa kontroly skupiny nad jej investíciami.

#### IFRS 11 Spoločné dohody

IFRS 11 Spoločné dohody nahrádza IAS 31 Podiely v spoločne kontrolovaných podnikoch. IFRS 11 nezavádza zásadné zmeny v celkovej definícii dohôd o spoločnej kontrole, hoci definícia kontroly, a teda nepriamo aj spoločnej kontroly, sa zmenila vzhľadom na zavedenie IFRS 10.

Podľa nového štandardu sú spoločné dohody rozdelené na dve skupiny, z ktorých každá má svoj vlastný účtovný model definovaný nasledovne:

- spoločná prevádzka je tá, pri ktorej osoby vykonávajúce spoločnú kontrolu, tzv. spoloční prevádzkovatelia, majú právo na majetok a zodpovednosť za záväzky týkajúce sa dohody;
- spoločný podnik je taký podnik, v ktorom osoby vykonávajúce spoločnú kontrolu, tzv. spoluvlastníci, majú právo na čisté aktíva dohody.

IFRS 11 v skutočnosti vyčlenila z IAS 31 tie prípady spoločne kontrolovaných podnikov, pri ktorých, hoci predstavujú oddelené jednotky, táto oddelenosť je v istých ohľadoch neefektívna. K týmto dohodám sa pristupuje podobne ako k spoločne kontrolovanému majetku/prevádzkam podľa IAS 31 a teraz sa nazývajú spoločné prevádzky. Ostatné spoločne kontrolované podniky podľa IAS 31, ktoré sa teraz nazývajú spoločné podniky, si už nemôžu vybrať medzi metódou vlastného imania alebo metódou podielovej konsolidácie ako metódami zahrnutia do konsolidovanej účtovnej zvierky. Do konsolidovanej účtovnej zvierky musia byť teraz zahrnuté vždy len metódou vlastného imania. Štandard je účinný pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr. Skupina neočakáva, že nový štandard bude mať vplyv na účtovnú zvierku, pretože posúdenie spoločných dohôd podľa nového štandardu by nemalo viesť k zmene v účtovnom posúdení súčasných spoločných dohôd.

#### IFRS 12 Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách

IFRS 12 vyžaduje dodatočné zverejnenia o významných úsudkoch a predpokladoch vykonaných pri určovaní charakteru podielov v účtovnej jednotke alebo dohode, podielov v dcérskych podnikoch, spoločných dohodách a pridružených podnikoch a v nekonsolidovaných štruktúrovaných jednotkách. Štandard je účinný pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr. Skupina VÚB neočakáva, že nový štandard bude mať významný vplyv na účtovnú zvierku.

#### IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou

IFRS 13 predstavuje jednotné východisko postupov pri všetkých oceneniach reálnou hodnotou podľa IFRS. IFRS 13 nehovorí, kedy treba použiť ocenenie reálnou hodnotou, ale skôr poskytuje návod, ako dospieť k reálnej hodnote podľa IFRS, keď je toto ocenenie požadované alebo povolené. Štandard je účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr. Skupina momentálne vyčísluje vplyv tohto štandardu na jej finančnú pozíciu a výkonnosť.

IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky: Prezentácia položiek ostatných súčastí komplexného výsledku hospodárenia (doplnenia k IAS 1)

Doplnenia:

- vyžaduje sa, aby jednotka vykazovala samostatne položky ostatného komplexného výsledku, ktoré by mohli byť reklasifikované do výkazu ziskov a strát v budúcnosti, a samostatne položky, ktoré nikdy nebudú môcť byť reklasifikované do výkazu ziskov a strát. Ak sú položky ostatného komplexného výsledku vykazované pred zdanením, potom by celková daň mala byť priradená k jednotlivým položkám;
- mení sa názov výkazu komplexného výsledku na výkaz ziskov a strát a ostatný komplexný výsledok, je však povolené aj používanie iných názvov.

Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. júla 2012 alebo neskôr. Doplnenia majú vplyv len na prezentáciu, nemajú vplyv na finančnú pozíciu alebo na výkonnosť skupiny VÚB.

IAS 12 Odložená daň: Návratnosť podkladových aktív (doplnenia k IAS 12)

Tieto zmeny zavádzajú vyvrátiteľný predpoklad, že účtovná hodnota investícií do nehnuteľností oceňovaných reálnou hodnotou bude spätne získaná výhradne predajom. Zámer vedenia nie je relevantný, ak investície do nehnuteľností nie sú odpisovateľné a držané v rámci obchodného modelu, ktorého cieľom je pobrať v podstate všetky ekonomické výhody daného aktíva po celé obdobie životnosti majetku. Toto je jediný prípad, keď je možné predpoklad vyvrátiť. Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2013 alebo neskôr. Tieto zmeny nie sú relevantné pre účtovnú závierku skupiny, pretože skupina nemá žiadne investície do nehnuteľností, ktoré sa oceňujú reálnou hodnotou podľa IAS 40.

IAS 19 Zamestnanecké požitky (doplnenia k IAS 19 z roku 2011)

Doplnenia vyžadujú vykázanie aktuárskych ziskov a strát okamžite v ostatnom komplexnom výsledku. Doplnenia odstraňujú koridorovú metódu, ktorá sa predtým používala pri vykázaní aktuárskych ziskov a strát, a eliminujú možnosť vykazať všetky zmeny v povinnostiach vyplývajúcich z programov so stanovenými požitkami a v majetku programu vo výkaze ziskov a strát, ktorú v súčasnosti povoľuje IAS 19. Doplnenia tiež vyžadujú, aby očakávaná návratnosť z majetku programu vykázaná vo výkaze ziskov a strát bola vypočítaná na základe sadzby, ktorá sa používa na diskontovanie povinností vyplývajúcich z programu so stanovenými požitkami. Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2013 alebo neskôr. Aplikácia týchto doplnení nebude mať žiadny vplyv na finančnú pozíciu skupiny VÚB.

IAS 27 Individuálna účtovná závierka (revidovaný v roku 2011)

V súvislosti s novými štandardmi IFRS 10 a IFRS 12 ostáva v IAS 27 len účtovanie dcérskych, spoločne kontrolovaných a pridružených spoločností v individuálnej účtovnej závierke. Novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr.

IAS 28 Investície do pridružených a spoločných podnikov (revidovaný v roku 2011)

V súvislosti s novými štandardmi IFRS 11 a IFRS 12 bol IAS 28 premenovaný na IAS 28 Investície do pridružených a spoločných podnikov. Tento štandard popisuje aplikovanie metódy vlastného imania okrem pridružených podnikov na investície do spoločných podnikov. Novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr. Skupina neočakáva, že novela bude mať významný vplyv na jej finančnú pozíciu alebo výkonnosť.

IAS 32 – Kompenzovanie finančného majetku a finančných záväzkov (doplnenia k IAS 32)

Doplnenia nezavádzajú nové pravidlá kompenzácie finančného majetku a záväzkov, ale skôr objasňujú kritériá kompenzácie, aby tak odstránili nekonzistenciu pri ich aplikácii. Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr.

## 2.3 Princípy konsolidácie

### (a) Dcérske spoločnosti

Dcérske spoločnosti sú podniky kontrolované bankou. Kontrola existuje vtedy, keď banka, priamo alebo nepriamo, riadi finančné a prevádzkové činnosti podniku tak, aby mala z jeho činností prínos. Účtovné závierky dcérske spoločností sú zahrnuté do konsolidovanej účtovnej závierky od momentu, keď nad nimi banka získala kontrolu, do momentu, keď nad nimi kontrolu stratila.

Účtovná závierka banky a jej dcérske spoločností sa zostavuje agregáciou rovnorodých položiek majetku, záväzkov, vlastného imania, výnosov a nákladov. Vnútroskupinové zostatky, transakcie a výsledné zisky z týchto transakcií sú eliminované v plnej výške.

Pri kúpe dcérske spoločností skupinou VÚB bola použitá metóda nákupu. Obstarávacia cena spoločností sa rovná reálnej hodnote poskytnutých aktív, vydaných podielových cenných papierov a existujúcich alebo prevzatých záväzkov ku dňu kúpy vrátane nákladov priamo súvisiacich s kúpou. Získané identifikovateľné aktíva a záväzky a podsúvahové záväzky prevzaté v podnikovej kombinácii sú ku dňu kúpy prvotne vykazované v reálnych hodnotách bez ohľadu na výšku podielu menšinových akcionárov.

Kladný rozdiel medzi obstarávacou cenou a reálnou hodnotou podielu skupiny VÚB na identifikovateľných čistých aktívach obstaraných spoločností je vykazovaný ako goodwill.

### (b) Pridružené spoločnosti

Pridružené spoločnosti sú podniky, v ktorých má skupina VÚB podstatný vplyv, ale nie kontrolu finančných a prevádzkových činností. Investície do pridružených podnikov sa zahŕňajú do účtovnej závierky použitím metódy vlastného imania od momentu získania podstatného vplyvu do momentu jeho straty.

### (c) Spoločne kontrolované podniky

Spoločne kontrolované podniky sú spoločnosti, ktorých aktivity sú riadené skupinou VÚB spoločne s inými subjektmi na základe zmluvy. Spoločne kontrolované podniky sa zahŕňajú do účtovnej závierky použitím metódy vlastného imania od momentu získania spoločnej kontroly do momentu skončenia tejto kontroly.

## 2.4 Segmentové vykazovanie

Skupina VÚB v tejto účtovnej závierke vykazuje finančné a popisné informácie o svojich prevádzkových segmentoch. Prevádzkový segment predstavuje komponent skupiny VÚB podieľajúci sa na obchodných činnostiach, z ktorých vyplývajú výnosy aj náklady (vrátane výnosov a nákladov týkajúcich sa transakcií s inými komponentmi skupiny VÚB). Výsledky hospodárenia komponentu pravidelne posudzuje vedenie skupiny VÚB, aby rozhodlo o rozmiestnení zdrojov a o posúdení ich výkonu, pričom k dispozícii sú samostatné finančné informácie.

Skupina VÚB pôsobí v troch prevádzkových segmentoch – Retailové bankovníctvo, Korporátne bankovníctvo a Central Treasury. Každý segment je vystavený rôznym rizikám a rozlišuje sa aj v charaktere poskytovaných služieb, obchodných postupov a typov klientov na dané výrobky a služby.

Skupina VÚB pri všetkých segmentoch vykazuje ocenenie segmentového majetku a záväzkov, výnosov a nákladov, odsúhlasenie celkových výnosov, celkový zisk alebo stratu, celkový majetok, záväzky a iné sumy zverejnené za dané segmenty korešpondujúce so sumami v účtovnej závierke skupiny VÚB.

Väčšina transakcií skupiny VÚB sa týka slovenského trhu. Vzhľadom na veľkosť trhu pôsobí skupina VÚB v jednom geografickom segmente.

## 2.5 Prepočet cudzej meny

Peňažný majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na € kurzom Európskej centrálnej banky („ECB“) alebo Národnej banky Slovenska („NBS“) platným ku dňu zostavenia účtovnej zvierky. Výnosy a náklady vyjadrené v cudzej mene sa vykazujú kurzom ECB alebo NBS platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Rozdiel medzi zmluvným kurzom transakcie a kurzom ECB alebo NBS platným k dátumu uskutočnenia transakcie sa vykazuje v položke „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“, rovnako ako zisky a straty z pohybov výmenných kurzov po dátume transakcie.

## 2.6 Pobočka v zahraničí

Účtovná zvierka obsahuje aj pobočku pôsobiacu na území Českej republiky. Majetok a záväzky tejto pobočky sú prepočítané na € menovým kurzom platným ku dňu zostavenia účtovnej zvierky. Výnosy a náklady pobočky v zahraničí sú prepočítané na € menovým kurzom platným v deň uskutočnenia transakcie. Kurzové rozdiely vzniknuté z titulu týchto transakcií sú vykazované priamo vo vlastnom imaní.

## 2.7 Peniaze a peňažné ekvivalenty

Na účely výkazu o peňažných tokoch zahŕňajú peniaze a peňažné ekvivalenty peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách, štátne a iné pokladničné poukážky so zmluvnou lehotou splatnosti do 90 dní a pohľadávky voči bankám so zmluvnou lehotou splatnosti do 90 dní.

## 2.8 Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách

Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnej banke pozostávajú z peňažnej hotovosti a zo zostatkov v NBS a v iných centrálnych bankách vrátane povinných minimálnych rezerv.

## 2.9 Štátne a iné pokladničné poukážky

Štátne a iné pokladničné poukážky sú vysoko likvidné cenné papiere, ktoré sa dajú použiť na refinancovanie v NBS v prípade slovenských pokladničných poukážok alebo v zahraničnej centrálnej banke v prípade zahraničných pokladničných poukážok bez časového alebo iného obmedzenia.

## 2.10 Pohľadávky voči bankám

Pohľadávky voči iným bankám tvoria pohľadávky z bežných účtov v iných ako centrálnych bankách, termínové vklady a úvery poskytnuté komerčným bankám.

Zostatky sú vykazované v amortizovanej hodnote vrátane časovo rozlíšených úrokov, po odpočítaní opravných položiek. Opravná položka sa vykazuje vtedy, keď existuje objektívny dôkaz o tom, že pohľadávka nebude splatená.

## 2.11 Cenné papiere

Cenné papiere držané skupinou VÚB sú zaradené do portfólií v súlade so zámerom v čase ich obstarania a v zmysle jej investičnej stratégie. Skupina VÚB vypracovala stratégiu investovania do cenných papierov a na základe zámeru pri obstaraní rozdelila cenné papiere do nasledovných portfólií:

- (a) V reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát,
- (b) Na predaj,
- (c) Držané do splatnosti.

Základné rozdiely medzi týmito portfóliami súvisia s oceňovaním a vykazovaním reálnej hodnoty v účtovnej závierke. Všetky cenné papiere držané skupinou VÚB sú prvotne zaúčtované ku dňu vysporiadania a prvotne sú vykazované v reálnej hodnote, plus, v prípade finančného majetku neúčtovaného v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát, vrátane akýchkoľvek priamo súvisiacich nákladov obstarania. Obstarané, ale ešte nevysporiadané cenné papiere, sú vykazované v podsúvahe a zmeny ich reálnych hodnôt sú vykazované vo výkaze komplexného výsledku v prípade cenných papierov v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát, respektíve vo vlastnom imaní v prípade cenných papierov na predaj.

(a) Cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát

Toto portfólio je zložené z nasledovných podkategórií:

- (i) Cenné papiere na obchodovanie  
Cenné papiere na obchodovanie sú majetok, ktorý skupina VÚB získala s cieľom využiť ich krátkodobé cenové výkyvy na dosiahnutie zisku.
- (ii) Cenné papiere klasifikované ako oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní  
Cenné papiere zaradené do tejto kategórie sú tie, ktoré takto označil manažment pri prvotnom vykázaní. Dané označenie možno použiť, iba ak je splnená aspoň jedna z nasledujúcich podmienok:
  - takéto označenie eliminuje alebo významne redukuje nezrovnalosti pri oceňovaní alebo vykazovaní, ktoré by inak vznikli z oceňovania alebo z vykazovania ziskov alebo strát z majetku alebo zo záväzkov na odlišnom základe;
  - majetok a finančné záväzky sú súčasťou skupiny finančného majetku, finančných záväzkov alebo obidvoch, ktoré sa spravujú a ktorých výsledky sa ohodnocujú na základe reálnej hodnoty v súlade so zdokumentovanou stratégiou riadenia rizika alebo v súlade s investičnou stratégiou skupiny;
  - finančný nástroj obsahuje jeden alebo viacero vložených derivátových nástrojov, ktoré významne menia peňažné toky, ktoré by inak boli zmluvou požadované.

Tento majetok je po prvotnom vykázaní zaúčtovaný a ocenený v reálnej hodnote. Reálna hodnota cenných papierov v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát, pre ktoré existuje aktívny trh a ktorých trhová hodnota sa dá spoľahlivo odhadnúť, sú vykázané v kótovaných trhových cenách. V prípadoch, keď kótované trhové ceny nie sú dostupné, určuje sa reálna hodnota odhadom použitím súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov.

Skupina VÚB denne monitoruje zmeny reálnej hodnoty cenných papierov v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát a nerealizované zisky a straty vykazuje vo výkaze komplexného výsledku v položke „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“. Výnosy z úrokov z cenných papierov v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát sa denne časovo rozlišujú a vykazujú vo výkaze komplexného výsledku ako „Úrokové a obdobné výnosy“.

Zisk alebo strata prvého dňa

V prípade, že hodnota transakcie je odlišná od reálnej hodnoty iných pozorovateľných súčasných trhových transakcií s tým istým nástrojom alebo je založená na oceňovacej technike, ktorej premenné používajú len údaje z pozorovateľných trhov, skupina VÚB okamžite vykáže rozdiel medzi hodnotou transakcie a reálnou hodnotou („zisk alebo strata prvého dňa“) v „Čistom zisku/(strate) z finančných operácií“, v prípade, že hodnota nie je významná. Pokiaľ je zisk alebo strata prvého dňa významná, rozdiel je amortizovaný počas celého obdobia trvania príslušných obchodov. V prípade, že je reálna hodnota stanovená pomocou údajov, ktoré nie sú pozorovateľné, rozdiel medzi hodnotou transakcie a modelom vypočítanou hodnotou je vykázaný vo výkaze komplexného výsledku, až keď sa vstupy stanú pozorovateľné alebo ak je nástroj odúčtovaný.

(b) Cenné papiere na predaj

Cenné papiere na predaj predstavujú taký finančný majetok, ktorý nie je zaradený do kategórie cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát alebo držané do splatnosti. V účtovnej závierke sa tento majetok vykazuje v reálnych hodnotách.

Nerealizované zisky a straty vyplývajúce zo zmeny reálnej hodnoty cenných papierov na predaj sa vykazujú v položke „Finančný majetok na predaj“ vo vlastnom imaní na dennej báze.

Výnosy z úrokov z cenných papierov na predaj sa denne časovo rozlišujú a vykazujú vo výkaze komplexného výsledku ako „Úrokové a obdobné výnosy“.

Reálna hodnota majetku, pre ktorý existuje aktívny trh a ktorého trhovú hodnotu možno spoľahlivo určiť, sa stanovuje podľa trhovej ceny na burze. Ak trhovú cenu nie je k dispozícii, reálna hodnota sa určí odhadom pomocou súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov.

Podielové cenné papiere, pri ktorých nie je možné spoľahlivo určiť reálnu hodnotu, sú vykazované v obstarávacej cene zníženej o opravné položky. Pri finančných investíciách na predaj banka ku koncu každého obdobia posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty investície alebo skupiny investícií.

Udalosti, ktoré predstavujú objektívny dôkaz o znížení hodnoty, zahŕňajú napríklad významné finančné problémy emitenta, neschopnosť alebo omeškanie emitenta pri splácaní úrokov alebo istiny, pravdepodobnosť, že dlžník alebo emitent vyhlási konkurz alebo iné reorganizačné zmeny, zánik aktívneho trhu pre cenný papier kvôli finančným problémom emitenta alebo iné zmeny indikujúce objektívne zníženie schopnosti dlžníka generovať v budúcnosti dostatočné peňažné toky na splnenie si zmluvnej povinnosti.

V prípade dlhových nástrojov klasifikovaných ako „k dispozícii na predaj“ sa zníženie hodnoty posudzuje na základe tých istých kritérií ako finančný majetok vykázaný v amortizovanej hodnote. Ak sa reálna hodnota dlhového nástroja zvýši, pričom tento nárast možno objektívne prisúdiť udalosti, ktorá nastala po vykázaní straty zo zníženia hodnoty vo výkaze komplexného výsledku v „Opravných položkách“, príslušná strata zo zníženia hodnoty sa rozpušťa prostredníctvom výkazu komplexného výsledku.

V prípade majetkových účastí klasifikovaných ako „k dispozícii na predaj“ medzi objektívne dôkazy patrí významný, resp. dlhotrvajúci pokles reálnej hodnoty investície pod jej obstarávaciu cenu. Kedykoľvek existuje dôkaz o znížení hodnoty, kumulatívna strata – vykázaná ako rozdiel medzi obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou po odpočítaní straty zo zníženia hodnoty tejto investície – sa preúčtuje z vlastného imania a vykáže sa ako zisk alebo strata, je vykázaný vo výkaze komplexného výsledku v „Opravných položkách“. Straty zo zníženia hodnoty majetkových účastí sa nerozpušťať cez výkaz komplexného výsledku; následný nárast reálnej hodnoty majetkových účastí po znížení hodnoty sa vykáže priamo v Ostatných súčiastiach komplexného výsledku.

#### (c) Investície držané do splatnosti

Cenné papiere držané do splatnosti sú finančný majetok s pevnými alebo dopredu stanoviteľnými platbami a splatnosťou, ktoré skupina VÚB zamýšľa a je schopná držať do splatnosti.

Cenné papiere držané do splatnosti sa vykazujú v amortizovanej hodnote zníženej o opravné položky. Amortizovaná hodnota je suma, ktorou sa majetok ocenil pri obstaraní, upravená o splátky istiny, kumulatívnu amortizáciu rozdielu medzi pôvodným ocenením a splatnou sumou za použitia efektívnej úrokovej miery. Amortizácia sa vykazuje vo výkaze komplexného výsledku v položke „Úrokové a obdobné výnosy“.

Skupina VÚB pravidelne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o možnom znížení hodnoty investície držanej do splatnosti. Hodnota finančného majetku sa zníži, ak je jeho účtovná hodnota vyššia než jeho odhadovaná realizovateľná hodnota.

## 2.12 Repo obchody a reverzné repo obchody

Cenné papiere predané na základe zmlúv o predaji a spätnom odkúpení („repo obchody“) zostávajú vykázané ako majetok v riadku výkazu o finančnej situácii „Dlhové cenné papiere“ a záväzok z prijatého úveru sa vykazuje v riadku „Záväzky voči centrálnym a iným bankám“ alebo „Vklady a úvery od klientov“.

Cenné papiere nakúpené na základe zmlúv o nákupe a spätnom predaji („reverzné repo obchody“) sa vykazujú len v podsúvahe a poskytnutý úver sa vyказuje v riadku „Pohľadávky voči bankám“ alebo „Úvery poskytnuté klientom“, podľa typu transakcie.

Rozdiel medzi nákupnou a predajnou cenou cenných papierov sa účtuje ako úrokový náklad alebo výnos, ktorý sa časovo rozlišuje počas trvania zmluvy.

## 2.13 Derivátové finančné nástroje

V rámci svojej bežnej činnosti skupina VÚB uzatvára zmluvy na finančné deriváty, ktoré predstavujú veľmi nízku počiatočnú investíciu v porovnaní s dohodnutou hodnotou zmluvy. Finančné deriváty zahŕňajú termínové menové kontrakty, úrokové/menové swapy a opcie, zmluvy o budúcich úrokových sadzbách (FRA) a krížové menové swapy. Skupina VÚB tiež používa finančné nástroje na zaistenie rizika úrokových sadzieb a menového rizika spojeného s jej transakciami na finančných trhoch. Tieto zaistenia sú účtované ako finančné deriváty určené na obchodovanie, keďže úplne nespĺňajú definíciu zabezpečovacieho derivátu v zmysle IFRS. V oblasti derivátov poskytuje skupina VÚB aj sprostredkovateľské služby klientom.

Derivátové finančné nástroje sú vykazované v reálnej hodnote. Všetky derivátové finančné nástroje sa v prípade kladnej reálnej hodnoty vykazujú ako majetok a v prípade zápornej reálnej hodnoty ako záväzky. Zmeny reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov určených na obchodovanie sú vykazované v položke „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“.

Reálne hodnoty sa získavajú z trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov a modelov oceňovania opcií. Výpočet reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov sa robí pomocou štandardných vzorcov a úrokových sadzieb platných pre príslušné meny, dostupných na trhu k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

V rámci svojej bežnej činnosti uzatvára skupina VÚB zmluvy na finančné deriváty s cieľom zabezpečenia likvidity, menových a úrokových rizík. Uzatvára tiež zmluvy na finančné deriváty s cieľom dosiahnuť zisk z krátkodobých výkyvov trhových cien. Skupina VÚB používa systém trhových rizík a limitov protistrán, ktoré slúžia na obmedzenie angažovanosti z dôvodu pohybu trhových cien a koncentrácie protistrán, a denne sleduje dodržiavanie týchto limitov.

### Úverové riziko finančných derivátov

Úverové riziko alebo reprodukčná cena finančných derivátov predstavuje úverové riziko skupiny VÚB zo zmlúv s kladnou reálnou hodnotou. To znamená, že vyjadruje maximálne odhadované straty v prípade, keď protistrany nespĺnia svoje záväzky. Zvyčajne ide o malú časť dohodnutých zmluvných súm. Úverové riziko každej zmluvy je vyjadrené úverovým ekvivalentom vypočítaným v súlade so všeobecne platnou metodológiou použitím metódy súčasnej angažovanosti, pričom zahŕňa trhovú hodnotu zmluvy (len v prípade, keď je kladná, v opačnom prípade je jej hodnota nulová) a časť nominálnej hodnoty, ktorá vyjadruje potenciálnu zmenu trhovej hodnoty počas trvania zmluvy. Úverový ekvivalent je určený v závislosti od typu zmluvy a od dĺžky jej splatnosti. Skupina VÚB sleduje úverové riziko všetkých finančných nástrojov na dennej báze.

Skupina VÚB je obozretná pri výbere protistrán a stanovuje limity na transakcie uzavreté s klientmi. Skupina VÚB považuje skutočné úverové riziko spojené s finančnými derivátmi za podstatne nižšie ako angažovanosť vypočítanú podľa úverových ekvivalentov.

### Vložené derivátové nástroje

Skupina VÚB posudzuje, či akékoľvek vložené deriváty zahrnuté v príslušnej zmluve musia byť oddelené od hostiteľskej zmluvy a zaúčtované ako deriváty v súlade so štandardom IAS 39. Vložený derivát je komponent hybridného nástroja, ktorý zahŕňa aj nederivátovú hostiteľskú zmluvu. Vplyv vloženého derivátu je



taký, že peňažné toky vyplývajúce z hybridného nástroja sa menia podobným spôsobom ako pri samostatnom derivátovom nástroji.

Skupina VÚB účtuje o vložených derivátoch oddelene od hostiteľskej zmluvy, keď sú splnené nasledovné podmienky: ekonomické črty a riziká vloženého derivátového nástroja nie sú úzko súvisiace s ekonomickými črtami a rizikami hostiteľskej zmluvy; osobitný nástroj s tými istými podmienkami ako vložený derivátový nástroj spĺňa definíciu derivátového nástroja; hybridný nástroj sa neoceňuje v reálnej hodnote so zmenami v reálnej hodnote vykazovanej vo výkaze komplexného výsledku.

#### Zabezpečovacie derivátové nástroje

Skupina VÚB používa derivátové nástroje, aby kontrolovala svoju angažovanosť voči riziku úrokových sadzieb, menovému riziku a kreditnému riziku vrátane angažovaností vyplývajúcich z predpokladaných transakcií. S cieľom kontrolovať určité riziká používa skupina VÚB účtovanie o zabezpečení, a to pri transakciách, ktoré spĺňajú špecifikované kritériá.

Skupina VÚB formálne zdokumentuje vzťah medzi zabezpečenou položkou a zabezpečovacím nástrojom pri vzniku vrátane povahy rizika, cieľov a stratégie príslušného zabezpečenia a metódu, ktorá sa použije na posúdenie efektívnosti tohto zabezpečovacieho vzťahu.

Pri vzniku zabezpečovacieho vzťahu sa vykoná aj formálne posúdenie, ktoré v súlade s očakávaniami zabezpečí, že zabezpečovací nástroj bude pri vzájomnej kompenzácii vymedzených rizík v zabezpečovanej položke vysoko efektívny. Zabezpečenia sa formálne posudzujú každý mesiac. Považujú sa za vysoko efektívne vtedy, keď v súlade s očakávaniami zmeny v reálnej hodnote peňažných tokov súvisiacich so zaistovaným rizikom počas obdobia, na ktoré bolo zabezpečenie vymedzené, dosiahnu kompenzáciu v rozmedzí 80 % až 125 %.

V situáciách, v rámci ktorých zabezpečená položka predstavuje predpovedanú transakciu, skupina VÚB posúdi, či je táto transakcia vysoko pravdepodobná a či predstavuje angažovanosť voči variabilite v peňažných tokoch, ktoré ovplyvnia výkaz komplexného výsledku.

#### Zabezpečovanie peňažných tokov

Pri určených a oprávnených zabezpečeniach peňažných tokov sa efektívna časť zisku alebo strát zo zabezpečovacieho nástroja prvotne vykazuje v ostatných súčastiach komplexného výsledku v položke „Zabezpečenie peňažných tokov“. Neefektívna časť zisku alebo straty zo zabezpečovacieho nástroja sa zaúčtuje priamo vo výkaze komplexného výsledku ako „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“.

Keď zabezpečené peňažné toky vplývajú na vykazovaný čistý zisk alebo stratu, zisk alebo strata zo zabezpečovacieho nástroja sa reklasifikuje z ostatných súčastí komplexného výsledku do hospodárskeho výsledku ako reklasifikačná úprava. Ak zabezpečovací nástroj zanikne, alebo je predaný, ukončený, realizovaný, alebo už nespĺňa kritériá účtovania o zabezpečení, akýkoľvek kumulatívny zisk alebo strata, ktoré boli vykázané v ostatných súčastiach komplexného výsledku, zostanú oddelene vo vlastnom imaní a reklasifikujú sa z ostatných súčastí komplexného výsledku do hospodárskeho výsledku ako reklasifikačná úprava v momente zaúčtovania príslušnej zabezpečovanej transakcie. Ak sa už predpovedaná transakcia neočakáva, kumulatívny zisk alebo strata, ktoré boli vykázané vo vlastnom imaní, sa reklasifikujú z ostatných súčastí komplexného výsledku do hospodárskeho výsledku ako reklasifikačná úprava.

#### Zabezpečovanie reálnej hodnoty

Pri určených a oprávnených zabezpečeniach reálnej hodnoty sa zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho derivátu vykazuje vo výkaze komplexného výsledku ako „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“. Zmena reálnej hodnoty zabezpečovanej položky súvisiacej so zabezpečeným rizikom tvorí súčasť jej účtovnej hodnoty a táto zmena sa vo výkaze komplexného výsledku vykáže tiež ako „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“.

Zabezpečovací vzťah sa ukončí, keď zabezpečovací nástroj zanikne, alebo je predaný, ukončený, realizovaný, alebo už nespĺňa kritériá účtovania o zabezpečení. Pri ukončení zabezpečovacieho vzťahu sa rozdiel medzi účtovnou hodnotou zabezpečovaných položiek, ktoré sa štandardne účtujú v amortizovanej hodnote, a ich nominálnou hodnotou amortizuje počas zvyšného obdobia pôvodného zabezpečovacieho vzťahu použitím efektívnej úrokovej sadzby. V prípade odúčtovania zabezpečovanej položky sa neamortizovaná časť zmeny reálnej hodnoty reklasifikuje z ostatných súčastí komplexného výsledku do hospodárskeho výsledku ako reklasifikačná úprava.

## 2.14 Vzájomné započítavanie finančných nástrojov

Finančný majetok a finančné záväzky sú vzájomne započítavané a vo výkaze o finančnej situácii sa vykazujú čísta hodnota len za podmienky, že existuje zámer na čisté vysporiadanie alebo na realizovanie majetku a zároveň vysporiadanie záväzku. Toto zvyčajne neplatí v prípade rámcových dohôd o vzájomnom započítaní a súvisiaci majetok a záväzky sú vo výkaze o finančnej situácii prezentované v brutto hodnote.

## 2.15 Dlhodobý majetok na predaj

Dlhodobý majetok na predaj predstavuje majetok, pri ktorom bude účtovná hodnota realizovaná prostredníctvom jeho predaja, a nie jeho používaním. Dlhodobý majetok na predaj zahŕňa budovy, ktoré sú určené na predaj v ich súčasnom stave, pričom tento predaj je považovaný za vysoko pravdepodobný.

Majetok klasifikovaný ako dlhodobý majetok na predaj je vykazovaný buď v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky, alebo v reálnej hodnote zníženej o náklady súvisiace s predajom, a to v závislosti od toho, ktorá z týchto hodnôt je nižšia.

## 2.16 Úvery poskytnuté klientom a opravné položky

Poskytnuté úvery sú finančný majetok s fixnými alebo stanovenými platbami a s pevnou splatnosťou, ktorý nie je kótovaný na aktívnom trhu. Kategorizujú sa ako úvery poskytnuté klientom a vykazujú sa v amortizovanej hodnote zníženej o opravné položky. Všetky úvery sa vykazujú vo výkaze o finančnej situácii pri poskytnutí peňažných prostriedkov dlžníkom.

Úvery poskytnuté klientom sa periodicky testujú na zníženie hodnoty. Opravné položky zo zníženia hodnoty sa pri úvere alebo skupine podobných úverov vykazujú, ak je ich účtovná hodnota vyššia ako ich odhadovaná späťne získateľná hodnota. Späťne získateľná hodnota je súčasná hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov vrátane súm späťne získateľných zo záruk a zábezpek diskontovaná pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou úveru. Zmena opravnej položky sa vyazuje vo výkaze komplexného výsledku.

Opravná položka sa pri úveroch, ktoré sú individuálne významné, vypočítava a vyazuje samostatne. Pri skupine podobných úverov, ktoré nie sú jednotlivito identifikované ako úvery so zníženou hodnotou alebo úvery, ktoré nie sú individuálne významné, sa opravná položka vypočítava a vyazuje na portfóliovej báze.

Skupina VÚB odpisuje stratové úvery vtedy, keď úveroví klienti nie sú schopní plniť svoje záväzky voči skupine VÚB. Úvery sa odpisujú voči rozpusteniu príslušných opravných položiek. Sumy zinkasované neskôr od dlžníka sa pri ich získaní premietnu do výnosov vo výkaze komplexného výsledku.

## 2.17 Nehmotný majetok

Nehmotný majetok sa účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia sa počíta pomocou metódy rovnomerných odpisov s cieľom odpísať obstarávaciu cenu jednotlivých položiek majetku na ich zostatkovú hodnotu počas ich odhadovanej ekonomickej životnosti. Doby amortizácie sú nasledovné:

	Počet rokov
Softvér	5 – 10
Ostatný nehmotný majetok	5 – 10

Nehmotný majetok obstaraný v podnikovej kombinácii je vykazovaný v reálnej hodnote ku dňu akvizície a je z dôvodu možného znehodnotenia testovaný ročne alebo kedykoľvek, ak udalosti alebo zmeny v okolnostiach naznačujú, že účtovná hodnota nemusí byť realizovateľná. Nehmotný majetok obstaraný v podnikovej kombinácii je amortizovaný podľa budúcich peňažných tokov počas odhadovanej ekonomickej životnosti nasledovne:

	Počet rokov
Softvér	3
Klientské zmluvy a vzťahy vrátane obchodných značiek	3 – 9

Odpisové metódy, doby životnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

## 2.18 Goodwill

Goodwill predstavuje časť obstarávacej ceny podniku, ktorá prevyšuje reálnu hodnotu identifikovateľných aktív, záväzkov a podmienených záväzkov obstaraného podniku ku dňu jeho obstarania.

Goodwill je vykazovaný v obstarávacej cene zníženej o opravné položky, ak je na ne dôvod. Goodwill je ročne alebo aj častejšie testovaný na zníženie hodnoty, ak udalosti alebo zmeny v okolnostiach naznačujú, že jeho účtovná hodnota môže byť znížená.

## 2.19 Hmotný majetok

Hmotný majetok sa účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním, napríklad dopravu, clo alebo provízie. Náklady na rozšírenie, modernizáciu alebo na rekonštrukciu, vedúce k zvýšeniu produktivity, kapacity alebo účinnosti sa aktivujú. Náklady na opravy a údržbu sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku v čase ich vzniku.

Výška odpisov sa vypočíta pomocou metódy rovnomerných odpisov s cieľom odpísať obstarávaciu cenu jednotlivých položiek majetku na ich zostatkovú hodnotu počas ich odhadovanej ekonomickej životnosti. Doby odpisovania sú nasledovné:

	Počet rokov
Budovy	20 – 40
Zariadenia	4, 6, 10, 12
Ostatný hmotný majetok	4, 6, 12

Pozemky, obstaraný a nezaradený majetok („nedokončené investície“) a umelecké diela sa neodpisujú. Odpisovanie nedokončených investícií sa začína v okamihu zaradenia príslušného majetku do používania.

Skupina VÚB pravidelne preveruje hodnotu majetku na znehodnotenie. Keď účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho odhadovanú realizovateľnú hodnotu, zníži sa na túto realizovateľnú hodnotu.

Odpisové metódy, doby životnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú k dátumu zostavenia účtovnej zvierky.

## 2.20 Lízing

Určenie, či zmluva je finančný lízing, je založené na podstate zmluvy a vyžaduje zhodnotenie:

- či je plnenie zmluvy závislé od použitia konkrétneho aktíva alebo majetku, ktoré mohol použiť len nájomca bez vykonania väčších úprav;
- na konci obdobia lízingu sa prevádza vlastníctvo majetku;
- skupina VÚB má opciu na kúpu príslušného majetku za cenu podstatne nižšiu ako jeho reálna hodnota k dátumu uplatniteľnosti opcie;
- je primerane isté, že opcia bude využitá;
- lízingové obdobie je na podstatnú časť ekonomickej životnosti majetku, aj keď vlastnícke právo nie je prevedené;
- súčasná hodnota minimálnych lízingových splátok sa rovná reálnej hodnote majetku pri vzniku.

Skupina VÚB ako nájomca

Finančný lízing, ktorý prenáša na skupinu VÚB takmer všetky riziká a výhody spojené s vlastníctvom prenajímaného predmetu, sa kapitalizuje na začiatku lízingu v reálnej hodnote prenajímaného majetku alebo v prípade, že táto je nižšia, v aktuálnej hodnote minimálnych lízingových splátok, pričom sa zahŕňa do položky „Hmotný majetok“ s príslušným záväzkom voči prenajímateľovi, ktorý je zahrnutý v položke „Ostatné záväzky“. Lízingové platby sú rozložené medzi finančné poplatky a znižovanie lízingového záväzku tak, aby sa dosiahla konštantná úroková sadzba na zostatkovom objeme záväzku. Finančné poplatky sú vykazované v položke „Úrokové a obdobné náklady“.

V prípade, že neexistuje prijateľná miera istoty, že skupina VÚB nadobudne vlastníctvo predmetu do konca obdobia trvania lízingu, sú kapitalizované predmety lízingu odpisované počas doby kratšej z obdobia odhadovanej životnosti predmetu a obdobia trvania lízingu.

Platby týkajúce sa operatívneho lízingu nie sú vykazované vo výkaze o finančnej situácii. Všetky splatné sumy sú rovnomerne zaúčtované počas obdobia trvania lízingu a sú zahrnuté v položke „Ostatné prevádzkové náklady“.

Skupina VÚB ako prenajímateľ

Lízing, pri ktorom skupina VÚB prenáša takmer všetky riziká a výhody spojené s vlastníctvom predmetu lízingu, je klasifikovaný ako finančný lízing. O finančnom lízingu sa účtuje pri prevzatí prenajímaného predmetu lízingu klientom v hodnote čistej investície do prenajímaného predmetu (netto pohľadávka). Hodnota brutto pohľadávok z finančného lízingu sa skladá zo sumy budúcich minimálnych lízingových splátok a z počiatočného poplatku. Rozdiel medzi sumou brutto a netto pohľadávok pozostáva z budúcich výnosov z finančného lízingu, ktoré sa zahŕňajú do položky „Úrokové a obdobné výnosy“ počas celého obdobia trvania finančného lízingu na základe úročenia netto pohľadávky z finančného lízingu konštantnou úrokovou sadzbou.

## 2.21 Rezervy

Skupina VÚB vykazuje rezervy, ak má súčasný záväzok (zákonný alebo zmluvný) ako následok minulých udalostí, pričom je pravdepodobné, že na úhradu záväzku bude potrebný odliv ekonomických zdrojov a je možné spoľahlivo odhadnúť výšku záväzku.

## 2.22 Rezervy na zamestnanecké požitky

Záväzkom skupiny VÚB v súvislosti s odchodným do dôchodku a s pracovnými jubileami zamestnancov je hodnota budúceho požitku, ktorý zamestnanci získali výmenou za svoje služby v súčasnosti a v minulých obdobiach. Tento požitok je diskontovaný na určenie jeho súčasnej hodnoty. Diskontná sadzba je určená na základe bezrizikovej krivky, obdobie je stanovené v súlade s predpokladaným obdobím trvania požitkov. Na výpočet sa používa metóda jednotkových projektovaných kreditov. Všetky aktuárske výnosy alebo náklady sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v období, v ktorom vznikli. Všetci zamestnanci skupiny VÚB sú zaradení do programu požitkov odchodné do dôchodku a pracovné jubileá.

Výpočet pre príslušný program berie do úvahy tieto parametre:

	Pracovné jubileá	Odchodné do dôchodku
Diskontná sadzba	3,54 %	3,54 %
Budúci rast miezd v roku 2013	n/a	2,5 %
Budúci rast miezd po roku 2013	n/a	4,0 %
Fluktuácia zamestnancov (na základe veku)	6 – 17 %	6 – 17 %
Vek odchodu do dôchodku	Na základe platnej legislatívy	
Úmrtnosť	Podľa úmrtnostných tabuliek vydávaných Štatistickým úradom SR	

Skupina VÚB takisto počíta rezervu na program stabilizácie zamestnancov na zamestnancov, ktorí sú do tohto programu zaradení, pomocou metódy jednotkových projektovaných kreditov.

Všetky výnosy a náklady, ktoré vznikajú v súvislosti so zamestnaneckými požitkami, sú vykázané v položke „Mzdy a odmeny zamestnancom“. Rezervy na zamestnanecké požitky sú vykázané vo výkaze o finančnej situácii v „Ostatných záväzkoch“.

## 2.23 Finančné záruky

Finančné záruky sú zmluvy, ktoré zaväzujú skupinu VÚB zaplatiť určitú platbu ako úhradu straty držiteľa záruky z neplnenia záväzkov konkrétneho dlžníka v čase ich splatnosti v zmysle podmienok dlhového nástroja. Finančné záruky pozostávajú z akreditívov, zo záruk a z akceptácií.

Finančné záruky sú prvotne vykázané v reálnej hodnote, ktorá je lineárne amortizovaná počas trvania záruky vo výkaze komplexného výsledku v položke „Výnosy z poplatkov a provízií“. Následne sa záväzky skupiny VÚB zo záruk vykazujú vo vyššej z hodnôt amortizovanej reálnej hodnoty a súčasnej hodnoty výdavkov nevyhnutných na vysporiadanie všetkých finančných záväzkov vyplývajúcich z vydanej záruky (ak sú pravdepodobné). Finančné záruky sú vykázané v položke „Ostatné záväzky“. Akékoľvek zvýšenie záväzku v súvislosti s finančnými zárukami je vykázané vo výkaze komplexného výsledku v položke „Opravné položky“.

## 2.24 Zákonný rezervný fond

V súlade s legislatívnymi požiadavkami a so stanovami spoločností skupiny VÚB vzniká spoločnostiam skupiny VÚB povinnosť prispievať do zákonného rezervného fondu vo výške najmenej 10 % z ročného čistého zisku, kým zákonný rezervný fond nedosiahne 20 % základného imania. Použitie zákonného rezervného fondu je obmedzené zákonom výhradne na krytie strát spoločností skupiny VÚB.

## 2.25 Rezervy vo vlastnom imaní

Rezervy, ktoré sú vykázané vo vlastnom imaní a zároveň vo výkaze komplexného výsledku, sú nasledovné:

„Kurzový rozdiel z prepočtu zahraničnej prevádzky“. Táto rezerva sa používa na zaznamenanie kurzových rozdielov, ktoré vznikajú z prepočtu čistej investície do zahraničnej prevádzky.

Rezerva „Finančný majetok na predaj“ obsahuje zmeny v reálnej hodnote investícií do finančného majetku na predaj.

Rezerva „Zabezpečenie peňažných tokov“ obsahuje efektívnu časť zisku alebo straty zabezpečovacieho nástroja použitého na zabezpečenie peňažných tokov.

## 2.26 Úrokové výnosy

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku na základe časového rozlíšenia za použitia efektívnej úrokovej miery. Výnosy a náklady z úrokov zahŕňajú amortizovaný diskont alebo prémii z finančných nástrojov. Úrokové výnosy tiež zahŕňajú poplatky zinkasované pri poskytnutí úveru, ktoré sú zahrnuté do výpočtu efektívnej úrokovej miery a amortizujú sa počas obdobia trvania úveru.

## 2.27 Výnosy z poplatkov a provízií

Výnosy z poplatkov a provízií vznikajú pri finančných službách poskytovaných skupinou VÚB vrátane vedenia účtu, služieb spojených so správou peňažných prostriedkov, služieb spojených s obchodovaním s cennými papiermi, investičného poradenstva a finančného plánovania, služieb investičného bankovníctva, transakcií pri financovaní projektov a služieb spojených so správou majetku. Výnosy z poplatkov a provízií sa vykazujú k dátumu poskytnutia príslušnej služby.

## 2.28 Čistý zisk/(strata) z finančných operácií

Čistý zisk/(strata) z finančných operácií zahŕňa zisky a straty z nákupov, predajov a zo zmien v reálnej hodnote finančného majetku a záväzkov vrátane cenných papierov a derivátov. Tiež zahŕňa výsledok zo všetkých transakcií v cudzej mene.

## 2.29 Výnosy z dividend

Výnosy z dividend sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku k dátumu, keď sú deklarované.

## 2.30 Splatná a odložená daň z príjmov

Daň sa vypočítava v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike a v ďalších krajinách, v ktorých skupina VÚB vykonáva svoju činnosť.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vykazujú pomocou súvahovej metódy z dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou majetku alebo záväzkov a ich čistou účtovnou hodnotou. Na určenie odloženej dane sa používajú daňové sadzby očakávané v čase realizácie majetku a záväzkov.

Skupina VÚB je tiež platiteľom rôznych nepriamych prevádzkových daní. Tieto dane sú súčasťou položky „Ostatné prevádzkové náklady“.

## 2.31 Majetok odovzdaný do správy

Majetok tretích osôb odovzdaný do správy skupine VÚB sa vo výkaze o finančnej situácii skupiny VÚB nevykazuje, keďže nepatrí do majetku skupiny VÚB.

## 2.32 Významné účtovné posúdenia a odhady

### Posúdenia

V procese aplikovania účtovných metód skupiny VÚB uskutočnil manažment okrem odhadov aj iné posúdenia, ktoré významne ovplyvňujú zostatky vykázané v účtovnej závierke. Najvýznamnejšie posúdenia sa týkajú klasifikácie finančných nástrojov.

#### Investície držané do splatnosti

Skupina VÚB postupuje podľa ustanovení IAS 39 a klasifikuje nederivátový finančný majetok s pevnými alebo dopredu stanovenými platbami a s pevne stanovenou splatnosťou ako držaný do splatnosti. Táto klasifikácia vyžaduje významné posúdenie. Pri posudzovaní skupina VÚB zhodnotí zámer a schopnosť držať tieto investície do splatnosti. V prípade, že skupina VÚB nie je schopná držať tieto investície do ich splatnosti, a to z iných ako špecifických dôvodov ako napríklad predaj väčšej ako nevýznamnej časti investícií držaných do splatnosti tesne pred ich splatnosťou, potom musí reklasifikovať celú skupinu ako finančný majetok na predaj. Takto reklasifikované investície by potom boli vykazované v reálnej hodnote, a nie v amortizovanej hodnote.

#### Finančný majetok na obchodovanie

Skupina VÚB klasifikuje finančný majetok na obchodovanie, ak je tento majetok obstaraný hlavne na účely predaja v krátkom čase, ak je súčasťou portfólia identifikovaných finančných nástrojov, ktoré sú spoločne riadené a pre ktoré existuje znak dosiahnutia krátkodobého zisku, alebo ak ide o derivát.

Finančný majetok klasifikovaný ako oceňovaný v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní

Skupina VÚB používa kategóriu „oceňovaný v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní“ na vykazovanie akcií získaných v rámci motivačného plánu, na základe ktorého je suma predstavujúca záväzok voči zamestnancom odmeňovaných z plánu vykázaná v rámci plánu odmeňovania akciami v položke „Ostatné záväzky“ (pozri pozn. 22) úmerná reálnej hodnote týchto akcií.

Keďže zmeny v hodnote záväzku, ako aj zmeny v reálnej hodnote akcií, sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku, klasifikácia akcií do kategórie „oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní“ umožňuje neutralizáciu efektu vyplývajúceho zo zmien v hodnote záväzku na výkaz komplexného výsledku a vedie k eliminácii nezhôd vo vykazovaní (tzv. accounting mismatch).

## Odhady

Zostavenie účtovnej závierky požaduje od manažmentu vykonať určité odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú účtovné hodnoty majetku a záväzkov skupiny VÚB, uviesť podsúvahové položky ku dňu, keď sa zostavuje účtovná závierka, a uviesť dosiahnuté výnosy a náklady za príslušné účtovné obdobie.

Odhady sa týkajú najmä: reálnych hodnôt finančných nástrojov, opravných položiek na úvery poskytnuté klientom, záväzkov na podsúvahové riziká, dôb odpisovania a zostatkových hodnôt hmotného a nehmotného majetku, opravných položiek na hmotný a nehmotný majetok, záväzkov zo zamestnaneckých výhod a rezerv na súdne spory.

### Reálna hodnota finančných nástrojov

V prípadoch, keď nie je možné získať reálnu hodnotu finančného majetku a finančných záväzkov vykázaných vo výkaze o finančnej situácii z aktívnych trhov, reálna hodnota sa určí použitím rôznych techník oceňovania, medzi ktoré patrí aj využitie matematických modelov. Vstupy do týchto modelov sú podľa možnosti prevzaté z uznávaných trhov, ale v prípadoch, kde to nie je možné, sa pri stanovovaní reálnych hodnôt vyžaduje určitá miera odhadu. Odhady predstavujú zhodnotenie likvidity a vstupov do modelov, napr. koreláciu a volatilitu pre dlhodobější deriváty.

### Opravné položky k úverom poskytnutým klientom

Skupina VÚB preveruje úvery poskytnuté klientom ku každému dátumu zostavenia účtovnej závierky tak, aby vedela posúdiť, či treba vykázať špecifické opravné položky vo výkaze komplexného výsledku. Pri stanovovaní potrebnej výšky opravných položiek je nevyhnutné posúdenie manažmentu ohľadom odhadu výšky a načasovania budúcich peňažných tokov. Takéto odhady sú založené na predpokladoch o množstve faktorov, ktoré sa môžu odlišovať od skutočných výsledkov, čo môže spôsobiť zmeny v špecifických opravných položkách v budúcnosti.

Okrem špecifických opravných položiek k jednotlivým významným pohľadávkam skupina VÚB tiež vytvára opravné položky na portfóliovej báze k angažovanostiam, ktoré nie sú individuálne identifikované ako znehodnotenú, majú však väčšie riziko nesplatenia ako pri prvotnom poskytnutí. V takom prípade sa zohľadňujú rôzne faktory, napr. zhoršenie rizika krajiny, priemyslu a technologická zastaranosť, ako aj identifikované štrukturálne slabé miesta alebo zhoršenie peňažných tokov.

Výpočet opravných položiek je citlivý na zmenu vstupných parametrov, ako sú napríklad rating klienta, pravdepodobnosť zlyhania a strata v čase defaultu klienta. Zmena ktoréhokoľvek z parametrov má za následok vykázanie inej výšky opravných položiek.

Budúce udalosti a ich vplyv sa nedajú určiť s úplnou istotou. Podobne uskutočnené účtovné odhady vyžadujú posúdenie a tie odhady, ktoré sú použité pri zostavovaní účtovnej závierky, sa menia, keď nastanú nové okolnosti, alebo sú dostupné nové informácie a skúsenosti, alebo keď sa zmení podnikateľské prostredie, v ktorom skupina VÚB pôsobí. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od tých, ktoré boli odhadované.



### 3. Peniaze a peňažné ekvivalenty

€' 000	Pozn.	2012	2011
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	4	150 837	90 977
Bežné účty v iných bankách	5	15 132	7 271
		<u>165 969</u>	<u>98 248</u>

### 4. Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách

€' 000	2012	2011
Zostatky v centrálnych bankách:		
Povinné minimálne rezervy	47 616	5 146
Bežné účty	66	36
Termínované vklady	7 955	-
	<u>55 637</u>	<u>5 182</u>
Pokladničná hotovosť	95 200	85 795
	<u>150 837</u>	<u>90 977</u>

Povinné minimálne rezervy predstavujú úročený vklad v súlade s predpismi NBS a Českej národnej banky. Základňu na výpočet hodnoty povinnej minimálnej rezervy tvoria vklady a emitované dlhové cenné papiere, oboje so splatnosťou do dvoch rokov. Sadzba na výpočet povinnej minimálnej rezervy je 1 % pre rezervy držané v NBS a 2 % pre rezervy držané v Českej národnej banke. Povinné minimálne rezervy sa vypočítajú vynásobením jednotlivých položiek základne platnou sadzbou na výpočet povinnej minimálnej rezervy.

Denný zostatok povinných minimálnych rezerv môže značne kolísť v závislosti od výšky prichádzajúcich a odchádzajúcich platieb. Možnosť skupiny VÚB čerpať tieto rezervy obmedzuje platná legislatíva.

### 5. Pohľadávky voči bankám

€' 000	Pozn.	2012	Upravený 2011
Bežné účty	3	15 132	7 271
Termínované vklady			
so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní		20 091	3 141
Úvery			
so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní		488 902	489 351
Peňažný kolaterál		56 689	2 730
Opravné položky	10	(34)	(202)
		<u>580 780</u>	<u>502 291</u>

Termínované vklady k 31. decembru 2012 zahŕňajú krátkodobý vklad v spoločnosti Intesa Sanpaolo S.p.A. v celkovej nominálnej hodnote 20 000 tisíc €.

K 31. decembru 2012 zahŕňa položka Úvery krátkodobý reverzný repo obchod so spoločnosťou Intesa Sanpaolo S.p.A. v nominálnej hodnote 399 631 tisíc €. Repo obchod je zabezpečený štátnymi dlhopismi a peňažným kolaterálom. Úvery k 31. decembru 2011 zahŕňali krátkodobý reverzný repo obchod v nominálnej hodnote 399 587 tisíc € uzavretý so spoločnosťou Intesa Sanpaolo S.p.A., splatný v máji 2012.

Hodnota úverov za porovnateľné obdobie roku 2011 bola upravená kvôli samostatnému vykázaniu peňažného kolaterálu s cieľom poskytnúť relevantnejšie informácie používateľom účtovnej závierky.

## 6. Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát

€' 000	2012	2011
Finančný majetok na obchodovanie		
Štátne a iné pokladničné poukážky		
so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní	24 970	192 233
Štátne dlhopisy		
so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní	43 273	77 619
Bankové dlhopisy		
so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní	314	-
Podielové listy	4 883	4 110
	<u>73 440</u>	<u>273 962</u>
Finančný majetok klasifikovaný ako oceňovaný v reálnej hodnote		
cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní		
Akcie	330	-
	<u>73 770</u>	<u>273 962</u>

V rámci motivačného plánu predstaveného materskou spoločnosťou skupina VÚB v júni 2012 obstarala do portfólia finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát akcie spoločnosti Intesa Sanpaolo S.p.A. v počiatočnej hodnote 249 tisíc €.

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 skupina VÚB neposkytla žiadne dlhopisy klasifikované ako finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát na zabezpečenie transakcií s protistranami.

## 7. Derivátové finančné nástroje

€' 000	2012	2011	2012	2011
	Majetok	Majetok	Závazky	Závazky
Finančné deriváty určené na obchodovanie	32 396	80 255	38 388	42 424
Zabezpečovanie peňažných tokov				
súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb	3 220	-	5 070	5 668
Zabezpečovanie reálnych hodnôt				
súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb	7 003	144	9 736	9 290
	<u>42 619</u>	<u>80 399</u>	<u>53 194</u>	<u>57 382</u>

Finančné deriváty určené na obchodovanie obsahujú aj zabezpečovacie derivátové nástroje, ktoré nespĺňajú podmienky podľa IAS 39, sú však držané skôr na účely riadenia rizík, ako na obchodovanie. Tieto nástroje zahŕňajú krížový menový úrokový swap. K 31. decembru 2012 bola celková kladná reálna hodnota tohto derivátu 1 329 tisíc € (31. december 2011: 4 346 tisíc €) a negatívna reálna hodnota bola nula (31. december 2011: nula).

€' 000	2012	2011	2012	2011
	Majetok	Majetok	Závazky	Závazky
<b>Finančné deriváty určené na obchodovanie – reálne hodnoty</b>				
Úrokové nástroje				
Swapy	17 045	18 035	17 734	19 489
Zmluvy na budúce úrokové miery (FRA)	-	-	53	-
Opcie	4 508	4 224	4 947	4 248
	<u>21 553</u>	<u>22 259</u>	<u>22 734</u>	<u>23 737</u>
Menové nástroje				
Forwardy a swapy	3 360	45 773	9 497	10 794
Krížové menové swapy	1 329	4 346	-	-
Opcie	2 426	6 152	2 424	6 168
	<u>7 115</u>	<u>56 271</u>	<u>11 921</u>	<u>16 962</u>
Akcie a komoditné nástroje				
Opcie na akcie	3 716	1 725	3 716	1 725
Komoditné swapy	12	-	17	-
	<u>3 728</u>	<u>1 725</u>	<u>3 733</u>	<u>1 725</u>
	<u>32 396</u>	<u>80 255</u>	<u>38 388</u>	<u>42 424</u>

€' 000	2012 Aktíva	2011 Aktíva	2012 Pasíva	2011 Pasíva
<b>Finančné deriváty určené na obchodovanie – dohodnuté hodnoty</b>				
Úrokové nástroje				
Swapy	983 183	1 045 710	983 183	1 045 710
Zmluvy na budúce úrokové miery (FRA)	24 546	-	24 546	-
Opcie	203 123	145 649	203 123	145 649
	<u>1 210 852</u>	<u>1 191 359</u>	<u>1 210 852</u>	<u>1 191 359</u>
Menové nástroje				
Forwardy a swapy	727 954	824 781	733 929	790 494
Križové menové swapy	31 808	69 803	30 449	65 433
Opcie	85 723	45 481	85 666	45 395
	<u>845 485</u>	<u>940 065</u>	<u>850 044</u>	<u>901 322</u>
Akcie a komoditné nástroje				
Opcie na akcie	20 433	23 297	20 433	23 297
Komoditné opcie	165	234	165	234
Komoditné swapy	143	-	138	-
	<u>20 741</u>	<u>23 531</u>	<u>20 736</u>	<u>23 531</u>
	<u>2 077 078</u>	<u>2 154 955</u>	<u>2 081 632</u>	<u>2 116 212</u>

#### Zabezpečovanie peňažných tokov súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb

Skupina VÚB používa tri úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb vznikajúceho pri emisii troch hypotekárnych záložných listov s variabilnou úrokovou sadzbou. Peňažné toky z variabilnej časti týchto úrokových swapov podstatným spôsobom zodpovedajú profilu peňažných tokov pri hypotekárnych záložných listoch s variabilnou úrokovou sadzbou.

Skupina tiež používa jeden úrokový swap na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb pri jednom dlhopise s variabilnou úrokovou sadzbou z portfólia Finančný majetok na predaj („AFS“). Peňažné toky z variabilnej časti tohto úrokového swapu podstatným spôsobom zodpovedajú profilu peňažných tokov pri dlhopise s variabilnou úrokovou sadzbou.

V nasledujúcej tabuľke k 31. decembru 2012 sú uvedené obdobia, počas ktorých sa očakávajú zabezpečené peňažné toky. Peňažné toky hypotekárnych záložných listov a dlhopisu z portfólia AFS predstavujú budúcu nediskontovanú hodnotu kupónov:

€' 000	Do 1 roka	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov
<b>2012</b>			
Hypotekárne záložné listy – úrokové riziko	(4 695)	(14 710)	-
AFS dlhopis – úrokové riziko	5 336	10 214	-
<b>2011</b>			
Hypotekárne záložné listy – úrokové riziko	(4 982)	(12 848)	(1 674)

Čisté náklady na zabezpečovanie peňažných tokov, ktoré boli preúčtované z „Ostatných súčastí komplexného výsledku“ do „Čistých úrokových výnosov“, počas roka 2012 predstavovali 2 794 tisíc € (2011: čisté náklady 2 455 tisíc €).

Zabezpečovanie reálnych hodnôt súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb

Skupina VÚB používa tri úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb pri troch dlhopisoch z AFS portfólia. Zmeny v reálnych hodnotách týchto úrokových swapov v dôsledku zmeny úrokových sadzieb podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnych hodnôt AFS dlhopisov zapríčinené zmenou úrokových sadzieb.

Okrem toho skupina VÚB používa sedem úrokových swapov na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb pri siedmich vydaných hypotekárnych záložných listoch s fixnou sadzbou. Zmeny v reálnych hodnotách týchto úrokových swapov v dôsledku zmeny úrokových sadzieb podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnych hodnôt hypotekárnych záložných listov zapríčinené zmenou úrokových sadzieb.

V roku 2012 skupina vykázala v súvislosti s hore uvedenými zabezpečovacími nástrojmi čistý zisk vo výške 5 571 tisíc € (2011: čistý zisk 455 tisíc €). Čistá strata zo zabezpečovaných položiek, ktorá sa týkala zabezpečovaného rizika, predstavovala 5 473 tisíc € (2011: čistá strata 300 tisíc €). Obidve položky sú vykázané v „Čistom zisku/(strate) z finančných operácií“.

Počas roka 2012 boli úrokové a obdobné výnosy zo zabezpečených cenných papierov na predaj vo výške 8 063 tisíc € (2011: 8 038 tisíc €) kompenzované úrokovými nákladmi zo swapov úrokovej miery (IRS), ktoré predstavovali zabezpečovací nástroj, vo výške 4 006 tisíc € (2011: 2 559 tisíc €).

K 31. decembru 2012 boli úrokové náklady zo zabezpečených hypotekárnych záložných listov vo výške 6 092 tisíc € (31. december 2011: 163 tisíc €) kompenzované úrokovými výnosmi zo swapov úrokovej miery, ktoré predstavovali zabezpečovací nástroj, vo výške 1 122 tisíc € (31. december 2011: 17 tisíc €).

Zahraničná pobočka VÚB používa štyri úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokovej sadzby štyroch úverov s fixnou sadzbou poskytnutých v Českej republike. Zmeny v reálnej hodnote týchto swapov úrokovej miery podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnej hodnoty úverov zapríčinené zmenou úrokových sadzieb.

V roku 2012 skupina vykázala v súvislosti so zabezpečovacími nástrojmi zahraničnej pobočky VÚB čistú stratu vo výške 116 tisíc € (2011: čistá strata 275 tisíc €). Čistý zisk zo zabezpečovaných položiek, ktorý sa týkal zabezpečovaného rizika, predstavoval 106 tisíc € (2011: čistý zisk 287 tisíc €). Obidve položky sú vykázané v „Čistom zisku/(strate) z finančných operácií“.

V roku 2012 boli úrokové a obdobné výnosy zo zabezpečených úverov s fixnou sadzbou vo výške 668 tisíc € (2011: 463 tisíc €) kompenzované úrokovými nákladmi z úrokových swapov (IRS), ktoré predstavovali zabezpečovací nástroj, vo výške 111 tisíc € (2011: 86 tisíc €).

## 8. Finančný majetok na predaj

€' 000	Podiel 2012	Podiel 2011	2012	2011
Štátne dlhopisy krajín EÚ			1 470 678	1 439 321
Bankové dlhopisy			11 429	15 666
Akcie v obstarávacej cene				
RVS, a.s.	8,38 %	8,38 %	574	574
S.W.I.F.T.	0,01 %	0,06 %	46	65
			<u>1 482 727</u>	<u>1 455 626</u>

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 nepoužila skupina VÚB na zabezpečenie transakcií s protistranami žiadne dlhopisy z portfólia finančný majetok na predaj.

## 9. Úvery poskytnuté klientom

31. december 2012 €' 000	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky (pozn. 10)	Účtovná hodnota
<b>Vládny sektor</b>			
Samosprávy	160 578	(449)	160 129
Samosprávy – lízing	<u>178</u>	<u>(3)</u>	<u>175</u>
	160 756	(452)	160 304
<b>Korporátni klienti</b>			
Veľkí korporátni klienti	999 534	(9 960)	989 574
Špecializované financovanie	850 229	(40 584)	809 645
Malé a stredné podniky („SME“)	718 931	(39 114)	679 817
Ostatné finančné inštitúcie	180 365	(359)	180 006
Spoločnosti verejného sektora	4 197	(105)	4 092
Lízing	235 854	(19 170)	216 684
Faktoring	<u>207 850</u>	<u>(3 009)</u>	<u>204 841</u>
	3 196 960	(112 301)	3 084 659
<b>Retailoví klienti</b>			
Malí podnikatelia	187 830	(17 244)	170 586
Malí podnikatelia – lízing	17 194	(1 589)	15 605
Spotrebné úvery	1 079 798	(101 650)	978 148
Hypotéky	2 830 474	(37 124)	2 793 350
Kreditné karty	244 810	(38 486)	206 324
Kontokorenty	115 870	(14 883)	100 987
Lízing	4 338	(185)	4 153
Spoločenstvá vlastníkov bytov	4 211	(55)	4 156
Ostatní	<u>8 647</u>	<u>(338)</u>	<u>8 309</u>
	4 493 172	(211 554)	4 281 618
	<u>7 850 888</u>	<u>(324 307)</u>	<u>7 526 581</u>

31. december 2011 €' 000	Amortizova- ná hodnota	Opravné položky (pozn. 10)	Účtovná hodnota
<b>Vládny sektor</b>			
Samosprávy	150 654	(294)	150 360
<b>Korporátni klienti</b>			
Veľkí korporátni klienti	960 423	(8 943)	951 480
Špecializované financovanie	738 004	(31 765)	706 239
Malé a stredné podniky („SME“)	691 524	(36 853)	654 671
Ostatné finančné inštitúcie	270 187	(588)	269 599
Spoločnosti verejného sektora	102 304	(706)	101 598
Lízing	221 804	(20 592)	201 212
Faktoring	191 559	(3 091)	188 468
	<u>3 175 805</u>	<u>(102 538)</u>	<u>3 073 267</u>
<b>Retailoví klienti</b>			
Malí podnikatelia	200 154	(15 538)	184 616
Malí podnikatelia – lízing	19 376	(1 643)	17 733
Spotrebné úvery	962 405	(116 013)	846 392
Hypotéky	2 716 118	(34 102)	2 682 016
Kreditné karty	252 728	(43 861)	208 867
Kontokorenty	104 731	(17 788)	86 943
Lízing	4 928	(219)	4 709
Spoločenstvá vlastníkov bytov	3 811	(63)	3 748
Ostatní	8 267	(372)	7 895
	<u>4 272 518</u>	<u>(229 599)</u>	<u>4 042 919</u>
	<u>7 598 977</u>	<u>(332 431)</u>	<u>7 266 546</u>

K 31. decembru 2012 zostatky úverov 20 najväčších korporátnych klientov predstavovali sumu 791 565 tisíc € (2011: 808 010 tisíc €), respektíve 10,08 % (2011: 10,63 %) z celkovej brutto sumy úverového portfólia.

Splatnosti brutto pohľadávok z finančného lízingu sú nasledovné:

€' 000	2012	2011
Do 1 roka	70 498	77 554
1 až 5 rokov	164 856	155 255
Nad 5 rokov	<u>58 309</u>	<u>53 426</u>
	293 663	286 235
Budúce finančné výnosy z finančného lízingu	(36 099)	(40 127)
Opravné položky	<u>(20 947)</u>	<u>(22 454)</u>
	<u>236 617</u>	<u>223 654</u>

Splatnosti netto pohľadávok z finančného lízingu sú nasledovné:

€' 000	2012	2011
Do 1 roka	59 128	65 481
1 až 5 rokov	145 435	133 002
Nad 5 rokov	<u>53 001</u>	<u>47 625</u>
	257 564	246 108
Opravné položky	<u>(20 947)</u>	<u>(22 454)</u>
	<u>236 617</u>	<u>223 654</u>



## 10. Opravné položky k majetku

€' 000	Pozn.	1. jan. 2012	Tvorba/ (použitie) (pozn. 31)	Odpísaný/ predaný majetok (pozn. 31)	Kurzové rozdiely	Ostatné *	31. dec. 2012
Pohľadávky voči bankám	5	202	(168)	-	-	-	34
Úvery poskytnuté klientom	9	332 431	70 200	(71 587)	27	(6 764)	324 307
Investície držané							
do splatnosti	11	341	282	-	-	-	623
Hmotný majetok	15	756	(671)	-	-	-	85
Ostatný majetok	16	16 074	3 883	(462)	-	-	19 495
		<u>349 804</u>	<u>73 526</u>	<u>(72 049)</u>	<u>27</u>	<u>(6 764)</u>	<u>344 544</u>

\* Zníženie v položke Ostatné predstavuje úrokovú zložku (unwinding of interest).

€' 000	Pozn.	1. jan. 2011	Tvorba/ (použitie) (pozn. 31)	Odpísaný/ predaný majetok (pozn. 31)	Kurzové rozdiely	Ostatné *	31. dec. 2011
Pohľadávky voči bankám	5	151	51	-	-	-	202
Dlhodobý majetok na predaj		1 272	-	-	-	(1 272)	-
Úvery poskytnuté klientom	9	317 198	67 721	(46 050)	194	(6 632)	332 431
Investície držané							
do splatnosti	11	249	92	-	-	-	341
Hmotný majetok	15	770	(14)	-	-	-	756
Ostatný majetok	16	16 625	482	-	19	(1 052)	16 074
		<u>336 265</u>	<u>68 332</u>	<u>(46 050)</u>	<u>213</u>	<u>(8 956)</u>	<u>349 804</u>

\* Zníženie v položke Ostatné zahŕňa nasledovné pohyby:

- Rozpustenie opravnej položky k predaným budovám v hodnote 1 272 tisíc €
- Úrokovú zložku (unwinding of interest) v hodnote 6 632 tisíc €
- Rozpustenie opravnej položky k odpísanej pohľadávke v hodnote 1 052 tisíc €

## 11. Investície držané do splatnosti

€' 000	Pozn.	2012	2011
Štátne dlhopisy		1 032 318	1 125 948
Bankové dlhopisy a iné dlhopisy emitované finančným sektorom		10 026	10 052
Podnikové dlhopisy so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní		-	1 881
		<u>1 042 344</u>	<u>1 137 881</u>
Opravné položky	10	<u>(623)</u>	<u>(341)</u>
		<u><u>1 041 721</u></u>	<u><u>1 137 540</u></u>

K 31. decembru 2012 použila skupina na zabezpečenie kolateralizovaných transakcií štátne dlhopisy v celkovej nominálnej hodnote 71 556 tisíc €. Všetky tieto založené štátne dlhopisy predstavovali náhradné krytie vydaných hypotekárnych záložných listov a boli založené v súlade s požiadavkami zákona č. 530/1990 Z. z. o dlhopisoch.

K 31. decembru 2011 použila skupina na zabezpečenie náhradného krytia vydaných hypotekárnych záložných listov štátne dlhopisy v celkovej nominálnej hodnote 80 685 tisíc € a na zabezpečenie prijatého úveru od NBS, ktorý bol splatný dňa 5. januára 2012, štátne dlhopisy v celkovej nominálnej hodnote 149 373 tisíc €.

## 12. Pridružené a spoločne kontrolované podniky

€' 000	Podiel %	Obstarávací cena	Precenenie	Účtovná hodnota
<b>K 31. decembru 2012</b>				
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,3	3	40	43
VÚB Generali DSS, a.s.	50,0	<u>16 597</u>	<u>(9 044)</u>	<u>7 553</u>
		<u><u>16 600</u></u>	<u><u>(9 004)</u></u>	<u><u>7 596</u></u>
<b>K 31. decembru 2011</b>				
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,3	3	39	42
VÚB Generali DSS, a.s.	50,0	<u>16 597</u>	<u>(9 562)</u>	<u>7 035</u>
		<u><u>16 600</u></u>	<u><u>(9 523)</u></u>	<u><u>7 077</u></u>

Pohyby v precenení, vrátane podielu na zisku a oceňovacích rozdieloch pridružených a spoločne kontrolovaných podnikov vykázaného vo výkaze komplexného výsledku, sú nasledovné:

€' 000	2012	2011
Precenenie k 1. januáru	(9 523)	(10 381)
Podiel na zisku	1 213	850
Podiel na oceňovacích rozdieloch	56	8
Dividendy prijaté od VÚB Generali DSS, a.s.	<u>(750)</u>	-
Precenenie k 31. decembru	<u><u>(9 004)</u></u>	<u><u>(9 523)</u></u>

Celková výška podielu skupiny VÚB vo VÚB Generali DSS, a.s., je nasledovná:

€' 000	2012	2011
Majetok	8 065	7 266
Závazky	512	231
Vlastné imanie	7 553	7 035
Zisk za rok	1 212	842
Zmena oceňovacích rozdielov za rok	26	(31)

Celková výška podielu skupiny VÚB v Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., je nasledovná:

€' 000	2012	2011
Majetok	225	200
Závazky	182	158
Vlastné imanie	43	42
Zisk za rok	1	8

### 13. Nehmotný majetok

€' 000	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Obstaranie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>				
K 1. januáru 2012	153 028	53 064	12 436	218 528
Prírastky	538	1 169	18 527	20 234
Úbytky	(27)	(3)	(1)	(31)
Transfery	9 845	984	(10 829)	-
Kurzové rozdiely	12	-	-	12
K 31. decembru 2012	<u>163 396</u>	<u>55 214</u>	<u>20 133</u>	<u>238 743</u>
<b>Oprávky</b>				
K 1. januáru 2012	(129 196)	(47 846)	-	(177 042)
Odpisy nehmotného majetku za rok	(8 713)	(3 458)	-	(12 171)
Prírastky	(533)	(1 169)	-	(1 702)
Úbytky	27	3	-	30
Kurzové rozdiely	(17)	-	-	(17)
K 31. decembru 2012	<u>(138 432)</u>	<u>(52 470)</u>	<u>-</u>	<u>(190 902)</u>
<b>Účtovná hodnota</b>				
<b>K 1. januáru 2012</b>	<u>23 832</u>	<u>5 218</u>	<u>12 436</u>	<u>41 486</u>
<b>K 31. decembru 2012</b>	<u>24 964</u>	<u>2 744</u>	<u>20 133</u>	<u>47 841</u>

Obstaranie majetku zahŕňa najmä náklady na vývoj nových softvérových aplikácií, ktoré ešte neboli zaradené do užívania.

€' 000	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Obstaranie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>				
K 1. januáru 2011	150 167	52 439	5 187	207 793
Prírastky	8	-	14 439	14 447
Úbytky	(3 671)	(22)	(6)	(3 699)
Transfery	6 536	648	(7 184)	-
Kurzové rozdiely	(12)	(1)	-	(13)
K 31. decembru 2011	<u>153 028</u>	<u>53 064</u>	<u>12 436</u>	<u>218 528</u>
<b>Oprávky</b>				
K 1. januáru 2011	(123 971)	(42 480)	-	(166 451)
Odpisy nehmotného majetku za rok	(8 908)	(5 389)	-	(14 297)
Úbytky	3 671	22	-	3 693
Kurzové rozdiely	12	1	-	13
K 31. decembru 2011	<u>(129 196)</u>	<u>(47 846)</u>	<u>-</u>	<u>(177 042)</u>
<b>Účtovná hodnota</b>				
<b>K 1. januáru 2011</b>	<u>26 196</u>	<u>9 959</u>	<u>5 187</u>	<u>41 342</u>
<b>K 31. decembru 2011</b>	<u>23 832</u>	<u>5 218</u>	<u>12 436</u>	<u>41 486</u>

K 31. decembru 2012 bola obstarávacia hodnota plne odpísaného majetku, ktorý skupina naďalej používa, 92 209 tisíc € (k 31. decembru 2011: 81 256 tisíc €).

K 31. decembru 2012 bola hodnota zmluvných záväzkov na nadobudnutie nehmotného majetku 6 190 tisíc € (k 31. decembru 2011: 6 492 tisíc €).

## 14. Goodwill

€' 000	2012	2011
VÚB Leasing, a. s.	10 434	10 434
Consumer Finance Holding, a.s.	<u>18 871</u>	<u>18 871</u>
	<u>29 305</u>	<u>29 305</u>

Goodwill súvisiaci s VÚB Leasing, a. s., zahŕňa goodwill súvisiaci s majoritným (70 %) podielom vo výške 7 304 tisíc € (219 miliónov Sk z roku 2007) a goodwill vyplývajúci z kúpy zvyšného (30 %) podielu vo výške 3 130 tisíc € (96 miliónov Sk z roku 2010). Goodwill súvisiaci s Consumer Finance Holding, a.s. („CFH“) vznikol v roku 2005 z titulu akvizície tejto dcérskej spoločnosti skupiny VÚB pôsobiacej v oblasti splátkového predaja.

Na účely znehodnotenia je goodwill testovaný ročne alebo aj častejšie v prípade, ak udalosti alebo zmeny v okolnostiach naznačujú, že by účtovná hodnota goodwillu mohla byť znehodnotená. Manažment považuje VÚB Leasing, a.s., a CFH za samostatné jednotky generujúce hotovosť na účely testovania znehodnotenia.

Spôsob, na základe ktorého bola určená realizovateľná hodnota VÚB Leasingu a CFH, je hodnota v použití (value in use) s použitím očakávaných budúcich peňažných tokov zostavených na základe najaktuálnejších

plánov na 5-ročné obdobie schválených predstavenstvami týchto spoločností. Diskontná sadzba aplikovaná na budúce peňažné toky po období 5 rokov je upravená o projektovanú sadzbu rastu. Diskontná sadzba aj projektovaná sadzba rastu sa stanovujú na úrovni skupiny Intesa Sanpaolo špecificky pre slovenský trh.

Skupina VÚB používa nasledovné sadzby:

	VÚB Leasing		CFH	
	2012	2011	2012	2011
Diskontná sadzba	10,40 %	11,99 %	10,40 %	14,44 %
Projektovaná sadzba rastu	5,21 %	3,00 %	5,21 %	0,50 %

V prípade VÚB Leasingu by zmena diskontnej sadzby o 1 % viedla k prekročeniu účtovnej hodnoty nad realizovateľnú hodnotu o približne 0,8 milióna € k 31. decembru 2012 (31. december 2011: 1,9 milióna €). Zníženie projektovanej sadzby rastu o 1 % by spôsobilo prekročenie účtovnej hodnoty nad realizovateľnú hodnotu o približne 0,3 milióna € k 31. decembru 2012 (31. december 2011: 1,4 milióna €).

Realizovateľná hodnota CFH nie je citlivá na zmeny v kľúčových parametroch v roku 2012 ani v roku 2011.

Výpočet hodnoty v použití pre VÚB Leasing aj CFH berie do úvahy nasledovné kľúčové parametre:

- úrokové marže,
- diskontné sadzby,
- podiel na trhu počas plánovaného obdobia,
- projektované sadzby rastu použité na extrapoláciu peňažných tokov po skončení plánovaného obdobia,
- aktuálny hrubý domáci produkt (HDP),
- sadzby inflácie.

### Úrokové marže

Kľúčové parametre použité na účely projekcie peňažných tokov boli vývoje marží a objemov podľa produktov.

### Diskontné sadzby

Diskontné sadzby boli určené pomocou modelu „Capital asset pricing model“ („CAPM“). Kalkulácia znehodnotenia je najcitlivejšia na trhové úrokové sadzby, očakávané peňažné toky a na projektovanú sadzbu rastu.

## 15. Hmotný majetok a Dlhodobý majetok na predaj

€' 000	Pozn.	Budovy a pozemky	Zariadenia	Ostatný hmotný majetok	Obstaranie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>						
K 1. januáru 2012		201 178	82 769	42 748	3 772	330 467
Prírastky		-	-	-	11 653	11 653
Úbytky		(3 060)	(15 353)	(3 038)	-	(21 451)
Transfery		2 266	5 209	5 579	(13 054)	-
Kurzové rozdiely		2	6	2	-	10
K 31. decembru 2012		<u>200 386</u>	<u>72 631</u>	<u>45 291</u>	<u>2 371</u>	<u>320 679</u>
<b>Oprávky</b>						
K 1. januáru 2012		(86 445)	(65 986)	(30 548)	-	(182 979)
Odpisy hmotného majetku za rok		(7 076)	(7 772)	(3 727)	-	(18 575)
Úbytky		2 243	15 259	2 242	-	19 744
Kurzové rozdiely		(2)	(5)	(3)	-	(10)
K 31. decembru 2012		<u>(91 280)</u>	<u>(58 504)</u>	<u>(32 036)</u>	<u>-</u>	<u>(181 820)</u>
<b>Opravné položky</b>						
	10					
K 1. januáru 2012		(504)	-	(252)	-	(756)
Úbytky		461	-	210	-	671
K 31. decembru 2012		<u>(43)</u>	<u>-</u>	<u>(42)</u>	<u>-</u>	<u>(85)</u>
<b>Účtovná hodnota</b>						
<b>K 1. januáru 2012</b>		<u>114 229</u>	<u>16 783</u>	<u>11 948</u>	<u>3 772</u>	<u>146 732</u>
<b>K 31. decembru 2012</b>		<u>109 063</u>	<u>14 127</u>	<u>13 213</u>	<u>2 371</u>	<u>138 774</u>

€' 000	Pozn.	Budovy a pozemky	Zariadenia	Ostatný hmotný majetok	Obstaranie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>						
K 1. januáru 2011		198 847	94 275	41 006	3 866	337 994
Prírastky		-	-	-	17 328	17 328
Úbytky		(934)	(18 710)	(4 931)	(270)	(24 845)
Transfery		3 267	7 208	6 676	(17 152)	(1)
Kurzové rozdiely		(2)	(4)	(3)	-	(9)
K 31. decembru 2011		<u>201 178</u>	<u>82 769</u>	<u>42 748</u>	<u>3 772</u>	<u>330 467</u>
<b>Oprávky</b>						
K 1. januáru 2011		(80 431)	(76 723)	(31 149)	-	(188 303)
Odpisy hmotného majetku za rok		(6 822)	(7 836)	(3 656)	-	(18 314)
Úbytky		805	18 569	4 255	-	23 629
Kurzové rozdiely		3	4	2	-	9
K 31. decembru 2011		<u>(86 445)</u>	<u>(65 986)</u>	<u>(30 548)</u>	<u>-</u>	<u>(182 979)</u>
<b>Opravné položky</b>						
	10					
K 1. januáru 2011		(504)	-	(266)	-	(770)
Úbytky		-	-	14	-	14
K 31. decembru 2011		<u>(504)</u>	<u>-</u>	<u>(252)</u>	<u>-</u>	<u>(756)</u>
<b>Účtovná hodnota</b>						
<b>K 1. januáru 2011</b>		<u>117 912</u>	<u>17 552</u>	<u>9 591</u>	<u>3 866</u>	<u>148 921</u>
<b>K 31. decembru 2011</b>		<u>114 229</u>	<u>16 783</u>	<u>11 948</u>	<u>3 772</u>	<u>146 732</u>

K 31. decembru 2012 bola obstarávacia hodnota plne odpísaného majetku, ktorý skupina naďalej používa, 65 973 tisíc € (k 31. decembru 2011: 69 367 tisíc €).

K 31. decembru 2012 bola hodnota zmluvných záväzkov na nadobudnutie hmotného majetku 227 tisíc € (k 31. decembru 2011: 184 tisíc €).

Poistný program skupiny pokrýva všetky štandardné riziká súvisiace s hmotným a nehmotným majetkom (krádež, vlámanie, živelné pohromy, vandalizmus a iné škody).

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 mala skupina VÚB vo svojom portfóliu dlhodobého majetku na predaj pozemky a budovy:

€' 000	2012	2011
Obstarávacia cena	2	6
Oprávky	-	(3)
	<u>2</u>	<u>3</u>

## 16. Ostatný majetok

€' 000	Pozn.	2012	2011
Prevádzkové pohľadávky a preddavky		18 764	10 102
Zásoby (vrátane odobratého majetku z lízingu)		12 861	8 249
Pohľadávky z ukončenia lízingu		10 035	7 505
Náklady a príjmy budúcich období		5 622	4 857
Ostatné daňové pohľadávky		5 450	2 626
Vysporiadanie operácií s finančnými nástrojmi		7	1 517
Ostatné		48	318
		<u>52 787</u>	<u>35 174</u>
Opravné položky	10	<u>(19 495)</u>	<u>(16 074)</u>
		<u>33 292</u>	<u>19 100</u>

Opravné položky k ostatnému majetku sa týkajú predovšetkým zásob a pohľadávok z ukončenia lízingu.

## 17. Závazky voči centrálnym a iným bankám

€' 000	2012	Upravený 2011
Závazky voči centrálnym bankám		
Bežné účty	69 378	68 111
Úvery prijaté od centrálnych bánk	-	115 947
	<u>69 378</u>	<u>184 058</u>
Závazky voči iným bankám		
Bežné účty	7 569	9 600
Termínované vklady	140 751	110 561
Prijaté úvery	308 667	299 949
Prijatý peňažný kolaterál	7 200	84 301
	<u>464 187</u>	<u>504 411</u>
	<u>533 565</u>	<u>688 469</u>

Závazky voči centrálnym bankám k 31. decembru 2011 zahŕňali prijatý úver od NBS so splatnosťou menej ako jeden mesiac.

Hodnota prijatých úverov za porovnateľné obdobie roku 2011 bola upravená kvôli samostatnému vykázaniu prijatého peňažného kolaterálu s cieľom poskytnúť relevantnejšie informácie používateľom účtovnej zvierky.



Rozdelenie položky Prijaté úvery podľa protistrany:

€ '000	2012	2011
Intesa Sanpaolo S.p.A.	215 699	211 742
Tatra banka, a.s.	40 000	40 000
Council of Europe Development Bank	34 647	39 882
Komerční banka, a.s.	9 610	6 971
BKS Bank AG	8 000	-
Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s. („SZRB“)	681	1 323
Iné	30	31
	<u>308 667</u>	<u>299 949</u>

Intesa Sanpaolo S.p.A.

K 31. decembru 2012 mala skupina uzavretých viacero úverových zmlúv so spoločnosťou Intesa Sanpaolo S.p.A. splatných v období medzi 2013 až 2017 a s úrokovými sadzbami v rozmedzí 0,38 % až 3,62 %. K 31. decembru 2011 boli úrokové sadzby v rozpätí 1,46 % až 5,58 %. Jednotlivé úverové zmluvy majú odlišnú frekvenciu splácania istiny a úrokov.

Tatra banka, a.s.

Úvery od Tatra banky, a.s., zahŕňajú dva úvery v nominálnej hodnote 15 000 tisíc € a 25 000 tisíc €, obidva splatné dňa 12. septembra 2014. Istina je splatná v deň splatnosti úverov a úrok sa spláca na mesačnej báze. Úrokové sadzby daných úverov sú 3,85 % a 3,84 %.

Council of Europe Development Bank

K 31. decembru 2012 zahŕňali úvery od Council of Europe Development Bank sedem úverov v nominálnej hodnote 6 667 tisíc €, 2 979 tisíc €, 3 497 tisíc €, 1 500 tisíc €, 1 500 tisíc €, 10 500 tisíc € a 8 000 tisíc € (31. december 2011: sedem úverov v nominálnej hodnote 7 333 tisíc €, 3 575 tisíc €, 3 934 tisíc €, 2 000 tisíc €, 2 000 tisíc €, 12 000 tisíc € a 9 000 tisíc €). Účelom týchto úverov je spolufinancovanie SME projektov a rozvoja samospráv v Slovenskej republike.

Úroková sadzba týchto úverov je viazaná na 3M Euribor a k 31. decembru 2012 bola v rozmedzí 0,18 % až 0,66 % (31. december 2011: 1,45 % – 1,86 %). Úrok sa spláca štvrtročne a istina ročne. Splatnosť jednotlivých úverov je medzi 2015 – 2022.

Komerční banka, a.s.

K 31. decembru 2012 pozostával zostatok s protistranou Komerční banka, a.s., z jedného úveru v nominálnej hodnote 9 600 tisíc €, ktorý bol poskytnutý dňa 7. novembra 2012 a je splatný 7. februára 2013. Úver je úročený fixnou úrokovou sadzbou 0,7 % a istina aj úrok sú splatné pri splatnosti úveru. K 31. decembru 2011 zahŕňali úvery s Komerční bankou dva úvery, ktoré boli splatené v plnej výške počas roka 2012.

BKS Bank AG

Prijatý úver od BKS Bank AG má nominálnu hodnotu 8 000 tisíc € a je splatný dňa 30. júna 2016. Úver je úročený sadzbou 3,4 %, pričom úrok sa spláca mesačne a istina je splatná v deň splatnosti úveru.

Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.

Úvery od SZRB boli poskytnuté v rámci programov „Podpora“, „Rozvoj“ a „Rozvoj II“ s cieľom podporovať dlhodobý a strednodobý rozvoj malého a stredného podnikania. V rámci týchto programov boli uzavreté samostatné úverové zmluvy medzi bankou a SZRB na financovanie konkrétnych klientov. Úroková sadzba úverov je 1,29 % až 3,7 % a podmienky splácania sú uvedené v jednotlivých klientských zmluvách. V prípade omeškania klienta so splácaním je banka zodpovedná za splatenie celkovej sumy úveru poskytnutého SZRB.

## 18. Vklady a úvery od klientov

€ '000	2012	2011
Bežné účty	3 099 753	2 909 565
Termínované vklady	3 805 321	3 750 924
Vkladné knižky	223 894	247 784
Vklady štátu a samospráv	400 918	327 652
Prijaté úvery	133 785	159 642
Vlastné zmenky	61 707	56 767
Iné vklady	41 091	35 074
	<u>7 766 469</u>	<u>7 487 408</u>

## 19. Emitované dlhové cenné papiere

€ '000	2012	2011
Dlhopisy	58	41 986
Hypotekárne záložné listy („HZL“)	1 019 919	1 410 797
Zabezpečené HZL – zabezpečenie peňažných tokov	163 897	180 232
Zabezpečené HZL – zabezpečenie reálnej hodnoty	228 195	27 278
	<u>1 412 011</u>	<u>1 618 307</u>
Precenenie zabezpečených HZL – zabezpečenie reálnej hodnoty	5 693	194
	<u>1 417 762</u>	<u>1 660 487</u>

Splácanie HZL je kryté hypotekárnymi úvermi poskytnutými klientom skupiny (pozri pozn. 9).

Názov	Úroková miera (%)	Mena	Počet vydaných HZL k 31. dec. 2012	Nominál v pôvodnej mene za kus	Dátum vydania	Dátum splatnosti	2012 € '000	2011 € '000
HZL VÚB, a.s. VII.	5,10	EUR	10 000	3 319	15.4.2003	15.4.2013	34 398	34 398
HZL VÚB, a.s. VIII.	5,10	EUR	1 000	33 194	29.5.2003	29.5.2013	34 191	34 191
HZL VÚB, a.s. XVII.	0,30	EUR	1 678	33 194	28.11.2005	28.11.2015	55 715	55 780
HZL VÚB, a.s. XX.	4,30	EUR	50	331 939	9.3.2006	9.3.2021	17 176	17 176
HZL VÚB, a.s. XXVIII.	1,95	CZK	-	1 000 000	20.6.2007	20.6.2012	-	38 905
HZL VÚB, a.s. XXIX.	1,07	EUR	-	33 194	16.10.2007	16.10.2012	-	16 657
HZL VÚB, a.s. XXX.	5,00	EUR	1 000	33 194	5.9.2007	5.9.2032	33 364	33 346
HZL VÚB, a.s. XXXI.	4,90	EUR	600	33 194	29.11.2007	29.11.2037	19 650	19 638
HZL VÚB, a.s. 32.	2,18	CZK	800	1 000 000	17.12.2007	17.12.2017	33 832	33 412
HZL VÚB, a.s. 35.	4,40	EUR	630	33 194	19.3.2008	19.3.2016	21 347	21 257
HZL VÚB, a.s. 36.	4,75	EUR	560	33 194	31.3.2008	31.3.2020	18 895	18 846
HZL VÚB, a.s. 39.	0,87	EUR	60	1 000 000	26.6.2008	26.6.2015	60 004	60 017
HZL VÚB, a.s. 40.	0,93	EUR	70	1 000 000	28.8.2008	28.8.2015	70 061	70 146
HZL VÚB, a.s. 41.	5,63	USD	34	1 000 000	30.9.2008	30.9.2013	26 136	26 651
HZL VÚB, a.s. 42.	4,00	EUR	-	50 000	28.4.2009	28.4.2012	-	20 540
HZL VÚB, a.s. 43.	5,10	EUR	500	33 194	26.9.2008	26.9.2025	15 582	15 484
HZL VÚB, a.s. 44.	4,75	EUR	-	50 000	11.2.2009	11.2.2012	-	15 633
HZL VÚB, a.s. 46.	4,61	EUR	49	1 000 000	19.5.2009	19.5.2016	50 393	154 264
HZL VÚB, a.s. 48.	4,00	EUR	19 930	1 000	11.5.2009	11.5.2013	20 440	20 472
HZL VÚB, a.s. 49.	3,92	EUR	100	1 000 000	28.7.2009	28.7.2014	101 666	101 666
HZL VÚB, a.s. 50.	3,40	EUR	8 391	1 000	2.11.2009	2.11.2013	8 438	8 438
HZL VÚB, a.s. 51.	0,80	EUR	21	1 000 000	8.4.2010	8.4.2014	21 196	100 492
HZL VÚB, a.s. 52.	1,10	EUR	161	50 000	15.3.2010	15.3.2014	8 076	8 101
HZL VÚB, a.s. 53.	0,94	EUR	100	1 000 000	8.4.2010	8.4.2017	100 216	100 525
HZL VÚB, a.s. 54.	3,00	EUR	15 000	1 000	1.7.2010	1.7.2014	15 225	15 225
HZL VÚB, a.s. 55.	2,85	EUR	14 000	1 000	1.10.2010	1.10.2015	14 100	14 100
HZL VÚB, a.s. 56.	2,41	EUR	-	1 000 000	30.9.2010	30.9.2017	-	70 543
HZL VÚB, a.s. 57.	1,75	EUR	100	1 000 000	30.9.2010	30.9.2018	100 445	100 772
HZL VÚB, a.s. 58.	2,14	EUR	80	1 000 000	10.12.2010	10.12.2019	80 100	80 164
HZL VÚB, a.s. 59.	3,00	EUR	25 000	1 000	1.3.2011	1.3.2015	25 625	25 625
HZL VÚB, a.s. 60.	1,26	CZK	4 345	100 000	20.5.2011	20.5.2014	17 281	16 856
HZL VÚB, a.s. 61.	3,10	EUR	467	10 000	7.6.2011	7.6.2015	4 670	4 666
HZL VÚB, a.s. 62.	2,70	EUR	100	1 000 000	28.7.2011	28.7.2018	101 151	101 624
HZL VÚB, a.s. 63.	3,75	EUR	35 000	1 000	16.9.2011	16.3.2016	35 383	35 383
HZL VÚB, a.s. 64.	3,25	CZK	7 000	100 000	26.9.2011	26.9.2016	27 989	27 278
HZL VÚB, a.s. 65.	1,42	EUR	-	1 000 000	26.10.2011	26.10.2012	-	59 362
HZL VÚB, a.s. 66.	2,05	EUR	700	50 000	28.11.2011	28.11.2014	34 842	25 603
HZL VÚB, a.s. 67.	5,35	EUR	300	50 000	29.11.2011	29.11.2030	15 071	15 071
HZL VÚB, a.s. 68.	4,00	EUR	35 000	1 000	16.01.2012	16.07.2015	36 342	-
HZL VÚB, a.s. 69.	4,50	EUR	1 000	20 000	06.02.2012	06.02.2016	20 476	-
HZL VÚB, a.s. 70.	3,75	EUR	400	100 000	07.03.2012	07.03.2017	41 150	-
HZL VÚB, a.s. 71.	3,90	EUR	750	20 000	02.05.2012	02.05.2017	15 425	-
HZL VÚB, a.s. 72.	4,70	EUR	250	100 000	21.06.2012	21.06.2027	25 380	-
HZL VÚB, a.s. 73.	4,20	EUR	500	100 000	11.07.2012	11.07.2022	50 580	-
							<u>1 412 011</u>	<u>1 618 307</u>

## 20. Splatné a odložené dane

€ '000	2012	2011
Splatné daňové pohľadávky	<u>16 475</u>	<u>2 791</u>

€ '000	2012	2011
Odložené daňové pohľadávky	<u>43 637</u>	<u>77 463</u>

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sú vypočítané zo všetkých dočasných rozdielov s použitím daňovej sadzby vo výške 23 % (31. december 2011: 19 %):

€ '000	2012	Zisk/ (strata) (pozn. 32)	Vlastné imanie	2011
Pohľadávky voči bankám	8	(30)	-	38
Derivátové finančné nástroje určené na zabezpečenie peňažných tokov	426	-	(651)	1 077
Finančný majetok na predaj	(17 266)	-	(34 295)	17 029
Úvery poskytnuté klientom	62 895	2 677	-	60 218
Investície držané do splatnosti	143	78	-	65
Nehmotný majetok identifikovaný pri akvizícii	(82)	419	-	(501)
Hmotný majetok	(3 309)	(6)	-	(3 303)
Rezervy	230	230	-	-
Ostatné záväzky	2 418	(1 949)	-	4 367
Ostatné	<u>(1 826)</u>	<u>(299)</u>	<u>-</u>	<u>(1 527)</u>
Odložené daňové pohľadávky	<u>43 637</u>	<u>1 120</u>	<u>(34 946)</u>	<u>77 463</u>

V súlade s novelou zákona o dani z príjmov predstavuje daňová sadzba 23 % sadzbu dane z príjmov, ktorá je platná od 1. januára 2013. Pokiaľ by nedošlo k zmene daňovej sadzby, odložená daňová pohľadávka vypočítaná s použitím sadzby 19 % by bola 35 998 tisíc €.

## 21. Rezervy

€ '000	2012	2011
Súdne spory	24 607	27 328
Rezerva na reštrukturalizáciu	1 000	-
	<u>25 607</u>	<u>27 328</u>

Skupina vytvorila rezervu na reštrukturalizáciu na pokrytie nákladov súvisiacich so zmenami v organizačnej štruktúre, ktoré skupina plánuje vykonať počas roka 2013.

Pohyby rezerv boli nasledovné:

€ '000	Pozn.	1. jan. 2012	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Iné	31. dec. 2012
Súdne spory	24, 30	27 328	4 559	(6 584)	(696)	-	24 607
Rezerva na reštrukturalizáciu	29	-	1 000	-	-	-	1 000
		<u>27 328</u>	<u>5 559</u>	<u>(6 584)</u>	<u>(696)</u>	<u>-</u>	<u>25 607</u>

€ '000	Pozn.	1. jan. 2011	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Kurzové rozdiely	31. dec. 2011
Súdne spory	24, 30	<u>24 256</u>	<u>3 604</u>	<u>(27)</u>	<u>(491)</u>	<u>(14)</u>	<u>27 328</u>

## 22. Ostatné záväzky

€ '000	2012	2011
Rôzni veritelia	33 662	24 218
Faktoring	17 957	24 796
Finančné záruky a záväzky	13 951	10 800
Zúčtovanie so zamestnancami	12 963	21 539
Výdavky a výnosy budúcich období	8 751	6 253
Záväzky z DPH a z ostatných daní	4 554	2 547
Odstupné a pracovné jubileá	3 145	1 942
Zúčtovanie s akcionármi	850	974
Program stabilizácie zamestnancov	698	904
Plán odmeňovania akciami	330	-
Zúčtovanie cenných papierov	8	99
Ostatné	897	894
	<u>97 766</u>	<u>94 966</u>

Pohyby v položkách Finančné záruky a záväzky, Odstupné a pracovné jubileá a Program stabilizácie zamestnancov boli nasledovné:

€ '000	Pozn.	1. jan. 2012	Tvorba/ (rozpus-tenie)	Kurzové rozdiely	31. dec. 2012
Finančné záruky a záväzky	31	10 800	3 144	7	13 951
Odstupné a pracovné jubileá	29	1 942	1 203	-	3 145
Program stabilizácie zamestnancov	29	904	(206)	-	698
		<u>13 646</u>	<u>4 141</u>	<u>7</u>	<u>17 794</u>

€ '000	Pozn.	1. jan. 2011	Tvorba/ (rozpus-tenie)	Kurzové rozdiely	31. dec. 2011
Finančné záruky a záväzky	31	13 674	(2 860)	(14)	10 800
Odstupné a pracovné jubileá	29	1 392	550	-	1 942
Program stabilizácie zamestnancov	29	1 016	(112)	-	904
		<u>16 082</u>	<u>(2 422)</u>	<u>(14)</u>	<u>13 646</u>

Pohyby v záväzkoch zo sociálneho fondu, ktoré sú vykázané v položke Zúčtovanie so zamestnancami, boli nasledovné:

€ '000	1. jan. 2012	Tvorba (pozn. 29)	Použitie	31. dec. 2012
Sociálny fond	<u>1 142</u>	<u>1 207</u>	<u>(1 471)</u>	<u>878</u>

€ '000	1. jan. 2011	Tvorba (pozn. 29)	Použitie	31. dec. 2011
Sociálny fond	<u>1 289</u>	<u>1 332</u>	<u>(1 479)</u>	<u>1 142</u>

## 23. Vlastné imanie

€ '000	2012	2011
Základné imanie – schválené, vydané a splatené:		
89 kmeňových akcií, hodnota jednej akcie 3 319 391,89 €, neobchodované	295 426	295 426
4 078 108 kmeňových akcií, hodnota jednej akcie 33,2 €, verejne obchodované	135 393	135 393
	<u>430 819</u>	<u>430 819</u>
Emisné ážio	13 368	13 368
Rezervné fondy	154 146	17 887
Nerozdelený zisk (bez čistého zisku za rok)	603 557	476 281
	<u>1 201 890</u>	<u>938 355</u>
Čistý zisk za rok prislúchajúci akcionárom	<u>119 704</u>	<u>176 903</u>

Základné práva týkajúce sa akcií sú právo zúčastňovať sa a hlasovať na valných zhromaždeniach akcionárov a právo na výplatu dividend.

Štruktúra akcionárov je nasledovná:

	2012	2011
Intesa Sanpaolo Holding International S.A.	96,84 %	96,76 %
Tuzemskí akcionári	2,72 %	2,91 %
Zahraniční akcionári	0,44 %	0,33 %
	<u>100,00 %</u>	<u>100,00 %</u>

Medzi primárne ciele riadenia kapitálu skupiny VÚB patrí zabezpečiť dodržiavanie povinných požiadaviek na kapitál, ako aj udržanie silných kreditných ratingov a zdravej kapitálovej primeranosti na účely podporenia obchodu a maximalizovania hodnoty akcionárov.

Skupina riadi štruktúru svojho kapitálu a upravuje ho v zmysle zmien ekonomických podmienok a rizikových charakteristík jej aktivít. Skupina môže na účely udržania alebo úpravy kapitálovej štruktúry upraviť výšku dividend vyplácaných akcionárom, vrátiť kapitál akcionárom alebo vydať kapitálové akcie. Od minulých rokov nenastali žiadne zmeny v cieľoch, politikách a procesoch, sú však pod neustálym dohľadom predstavenstva.

Kapitál skupiny VÚB na regulatorne účely k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011:

€ '000	2012	2011
<b>Základný kapitál (Tier 1)</b>		
Základné imanie	430 819	430 819
Emisné ážio	13 368	13 368
Nerozdelený zisk bez čistého zisku za rok	603 557	476 281
Zákonný rezervný fond	97 743	95 261
Zníženie o goodwill a softvér (vrátane obstarania softvéru)	(74 402)	(65 573)
Zníženie o záporné precenenie finančného majetku na predaj *	-	(85 726)
Zníženie o očakávanú stratu	(14 828)	(57 073)
	<u>1 056 257</u>	<u>807 357</u>
<b>Dodatkový kapitál (Tier 2)</b>		
Kladné precenenie finančného majetku na predaj *	64 799	759
Zvýšenie o očakávanú stratu z IRB	5 110	-
	<u>69 909</u>	<u>759</u>
<b>Regulatórna úprava</b>		
Pridružené a spoločne kontrolované podniky	(7 553)	(7 035)
Očakávaná strata (vrátane kapitálových pohľadávok)	(15)	(4 286)
	<u>(7 568)</u>	<u>(11 321)</u>
<b>Celkový regulatórny kapitál</b>	<u>1 118 598</u>	<u>796 795</u>

\* Vypočítané na základe požiadavky NBS.

Regulatórny kapitál zahŕňa položky vytvárajúce hodnotu základných vlastných zdrojov (kmeňové akcie, emisné ážio, nerozdelený zisk, zákonný rezervný fond) a položky znižujúce hodnotu základných vlastných zdrojov (nehmotný majetok, goodwill a investície s významným vplyvom). Od 1. januára 2011 sa od regulatorného kapitálu odpočítava nová položka – rozdiel medzi očakávanou stratou a opravnými položkami voči pohľadávkam podliehajúcim štandardizovanému prístupu. Metodiku ocenenia pozícií bankovej knihy a detailov ocenenia vrátane periodicity týchto ocenení určuje opatrenie NBS 11/2010. Od februára 2011 je skupina VÚB povinná odpočítavať aj rozdiel medzi očakávanou stratou a opravnými položkami v prípade, keď je tento rozdiel kladný pre IRB portfólio (korporatívny segment) a očakávanú stratu pre kapitálové pohľadávky (jednoduchý IRB prístup). Skupina VÚB je ďalej povinná v zmysle novely opatrenia NBS 4/2007 (novela číslo 3/2011), ktorá nadobudla účinnosť 30. mája 2011, znižovať hodnotu základných vlastných zdrojov o záporné oceňovacie rozdiely finančného majetku na predaj oceňovaného reálnou cenou. Kladné oceňovacie rozdiely po zdanení predstavujú dodatkové vlastné zdroje.



€ '000	2012	2011
Základný kapitál (Tier 1)	1 056 257	807 357
Dodatkový kapitál (Tier 2)	69 909	759
Regulatórna úprava	(7 568)	(11 321)
<b>Celkový regulatórny kapitál</b>	<b>1 118 598</b>	<b>796 795</b>
<b>Rizikovo vážené aktíva spolu</b>	<b>7 014 769</b>	<b>7 508 276</b>
Kapitálová primeranosť Tier 1	15,06 %	10,75 %
Celková kapitálová primeranosť	15,95 %	10,61 %

Regulatórny kapitál pozostáva z kapitálu Tier 1, ktorý predstavuje základné imanie, emisné ážio, nerozdelný zisk okrem zisku bežného roka, fondy z prepočtu zahraničnej prevádzky a iné fondy. IFRS výsledok a fondy je potrebné upraviť na základe požiadaviek NBS. Ďalší komponent regulátórneho kapitálu je kapitál Tier 2, ktorý zahŕňa podriadený dlhodobý dlh, preferenčné akcie a fondy k akciovým nástrojom finančnému majetku na predaj.

Skupina VÚB musí udržiavať kapitálovú primeranosť minimálne na úrovni 8 % v súlade so zákonom o bankách. Kapitálová primeranosť je pomer medzi kapitálom skupiny a rizikovo váženými aktívami. Rizikovo vážené aktíva zahŕňajú rizikovo vážené aktíva z pozícií v obchodnej knihe a rizikovo vážené aktíva z pozícií v bankovej knihe. Kapitálová primeranosť skupiny VÚB k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 bola v súlade so zákonom o bankách.

Okrem požiadavky zákona o bankách je od decembra 2011 skupina povinná dodržiavať aj dodatočné požiadavky v súvislosti so spoločným rozhodnutím orgánov dohľadu NBS a Banca d'Italia zo dňa 21. decembra 2011. Na základe tohto rozhodnutia musela skupina počas roka 2012 udržiavať minimálnu úroveň primeranosti vlastných zdrojov vo výške 10 % na individuálnej aj na konsolidovanej úrovni. V decembri 2012 skupina dostala nové rozhodnutie, ktoré vyžaduje udržiavať minimálnu úroveň primeranosti vlastných zdrojov vo výške 10,05 % na individuálnej aj na konsolidovanej úrovni. Skupina VÚB k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 tieto požiadavky splnila.

## 24. Podsúvahové položky

€ '000	2012	2011
Vydané záruky	624 260	549 239
Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity	<u>2 058 440</u>	<u>2 142 115</u>
	<u>2 682 700</u>	<u>2 691 354</u>

### (a) Vydané záruky

Závazky zo záruk predstavujú neodvolateľné záväzky, že skupina VÚB vykoná platby v prípade, keď klient nie je schopný splniť svoje záväzky voči tretím stranám. Tieto záväzky obsahujú rovnaké úverové riziko ako úvery, preto skupina VÚB účtuje záväzky na tieto nástroje podľa podobných zásad ako na úvery.

### (b) Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity

Hlavným cieľom úverových príslubov je zabezpečiť, že klientovi budú k dispozícii finančné prostriedky tak, ako požaduje. Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity predstavujú vydané úverové prísluby, nevyčerpané časti úverov a schválené kontokorentné úvery.

### (c) Závazky z lízingu

V rámci svojej bežnej obchodnej činnosti skupina VÚB uzatvára zmluvy o operatívnom lízingu priestorov pre svoje pobočky a dopravných prostriedkov pre zamestnancov. K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 bola celková výška budúcich platieb vyplývajúca z neodvolateľných zmlúv o operatívnom lízingu nasledovná:

€ '000	2012	2011
Do 1 roka	240	577
1 až 5 rokov	186	282
Nad 5 rokov	-	-
	<u>426</u>	<u>859</u>

### (d) Operatívny lízing – skupina VÚB ako prenajímateľ

Skupina VÚB má uzavretých viacero neodvolateľných zmlúv o operatívnom lízingu so svojimi klientmi. Celková výška budúcich platieb vyplývajúca z týchto zmlúv k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 bola nasledovná:

€ '000	2012	2011
Do 1 roka	1 672	598
1 až 5 rokov	2 342	1 683
Nad 5 rokov	-	-
	<u>4 014</u>	<u>2 281</u>

### (e) Súdne spory

Skupina VÚB má niekoľko súdnych sporov. Skupina VÚB preskúmala stav týchto súdnych sporov k 31. decembru 2012 a následne vykázala rezervy vo výške 24 607 tisíc € (31. december 2011: 27 328 tisíc €) (pozri aj pozn. 21). Skupina VÚB bude aj naďalej obhajovať svoju pozíciu v súvislosti s každým z týchto súdnych konaní. Okrem súdnych sporov, ktoré sú pokryté rezervami, skupina VÚB eviduje k 31. decembru 2012 podsúvahové záväzky vyplývajúce zo súdnych sporov v celkovej výške 5 219 tisíc € (31. december

2011: 21 078 tisíc €). Táto suma predstavuje aktuálne súdne spory voči skupine VÚB, ktoré podľa názoru právneho oddelenia banky pravdepodobne nebudú viesť k žiadnym plneniam zo strany skupiny VÚB.

Detaily požadované IAS 37.85 nie sú zverejnené v súlade s IAS 37.92, aby nebola znevýhodnená pozícia skupiny v prebiehajúcich súdnych procesoch a sporoch.

## 25. Čisté úrokové výnosy

€ '000	2012	2011
<b>Úrokové a obdobné výnosy</b>		
Pohľadávky voči bankám	17 004	16 397
Úvery poskytnuté klientom	430 889	413 022
Dlhopisy, štátne pokladničné poukážky a iné cenné papiere:		
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	6 216	8 969
Finančný majetok na predaj	45 323	53 348
Investície držané do splatnosti	43 699	49 545
	<u>543 131</u>	<u>541 281</u>
<b>Úrokové a obdobné náklady</b>		
Záväzky voči bankám	(8 727)	(9 004)
Vklady a úvery od klientov	(87 211)	(76 213)
Emitované dlhové cenné papiere	(55 957)	(53 186)
	<u>(151 895)</u>	<u>(138 403)</u>
	<u>391 236</u>	<u>402 878</u>

Úrokové výnosy zo znehodnotených úverov poskytnutých klientom za rok 2012 dosiahli výšku 21 434 tisíc € (2011: 13 978 tisíc €).

## 26. Čisté výnosy z poplatkov a provízií

€ '000	2012	2011
<b>Výnosy z poplatkov a provízií</b>		
Prijaté od bánk	6 534	6 395
Prijaté od klientov:		
Bežné účty	48 620	46 430
Úvery a záruky	38 032	39 285
Transakcie a platby	24 405	23 702
Sprostredkovanie poistenia	12 957	11 429
Podielové listy	5 564	7 057
Kontokorenty	1 589	1 921
Cenné papiere – úschova, správa a investovanie v mene klientov	983	1 000
Termínované vklady	926	1 003
Cenné papiere	273	757
Ostatné	2 411	2 427
	<u>142 294</u>	<u>141 406</u>
<b>Náklady na poplatky a provízie</b>		
Platené bankám	(14 948)	(13 803)
Platené sprostredkovateľom:		
Kreditné karty	(8 389)	(7 332)
Cenné papiere	(485)	(629)
Služby	(7 142)	(8 810)
Ostatné	(1 706)	(2 405)
	<u>(32 670)</u>	<u>(32 979)</u>
	<u>109 624</u>	<u>108 427</u>

## 27. Čistý zisk/(strata) z finančných operácií

€ '000	2012	2011
Menové deriváty a transakcie	2 119	766
Marže z menových konverzií s klientmi	5 173	4 839
Krížové menové swapy	1 340	(1 908)
Akciové deriváty	238	80
Ostatné deriváty	5	-
Úrokové deriváty *	5 499	(1 086)
Cenné papiere:		
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát		
Na obchodovanie	757	(1 307)
Klasifikovaný ako oceňovaný v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní	81	-
Finančný majetok na predaj *	(36 258)	(248)
Investície držané do splatnosti	1 059	-
Emitované dlhové cenné papiere *	(5 498)	(194)
	<u>(25 485)</u>	<u>942</u>

\* Zahŕňa aj precenenie finančných nástrojov, ktoré sú v zabezpečovacom vzťahu. Ide o zabezpečenie reálnej hodnoty súvisiacej s rizikom úrokových sadzieb (pozri pozn. 7).

K 31. decembru 2012 predstavovala hodnota zisku prvého dňa, ktorá ešte nebola vykázaná vo výnosoch, 10 tisíc € (31. december 2011: 134 tisíc €). Z tejto hodnoty bude vykázaných vo výnosoch 5 tisíc € v horizonte jedného roka (31. december 2011: 124 tisíc €), a zvyšných 5 tisíc € v období 1 až 5 rokov (31. december 2011: 10 tisíc €).

## 28. Ostatné prevádzkové výnosy

€ '000	2012	2011
Výnosy z lízingu	2 428	3 071
Nájomné	939	1 133
Služby	408	366
Finančné výnosy	263	22
Predaj spotrebiteľského tovaru	-	191
Kompenzačné vyrovnanie od spoločnosti Generali Slovensko poisťovňa, a.s. *	-	4 100
(Strata)/zisk z predaja hmotného majetku	(109)	277
Ostatné	<u>2 409</u>	<u>4 486</u>
	<u>6 338</u>	<u>13 646</u>

\* Predstavuje vysporiadanie za získanie nových klientov, ktoré realizovala VÚB banka po vzniku VÚB Generali DSS, a.s.

## 29. Mzdy a odmeny zamestnancom

€ '000	Pozn.	2012	2011
Mzdy		(67 808)	(75 881)
Náklady na sociálne zabezpečenie		(26 416)	(26 193)
Sociálny fond	22	(1 207)	(1 332)
Program stabilizácie zamestnancov	22	206	112
Rezerva na odstupné a na pracovné jubileá	22	(1 203)	(550)
Rezerva na reštrukturalizáciu	21	(1 000)	-
		<u>(97 428)</u>	<u>(103 844)</u>

Celkový počet zamestnancov skupiny VÚB k 31. decembru 2012 bol 4 003 (31. december 2011: 4 062).

Okrem povinného dôchodkového zabezpečenia nemá skupina VÚB žiadny iný systém dôchodkového zabezpečenia. Podľa zákonov platných v Slovenskej republike je zamestnávateľ povinný prispievať na dôchodkové zabezpečenie stanoveným percentom z hrubej mzdy zamestnanca do Sociálnej poisťovne a do súkromných dôchodkových fondov. Táto suma sa vykazuje ako náklady toho obdobia, v ktorom zamestnanec dostal príslušnú mzdu. Skupine VÚB nevznikajú z titulu vyplácania dôchodkov v budúcnosti žiadne záväzky voči zamestnancom.

## 30. Ostatné prevádzkové náklady a Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií

€ '000	Pozn.	2012	2011
Služby vzťahujúce sa na budovy		(16 343)	(14 815)
Údržba IT systémov		(14 644)	(13 475)
Poštovné a telekomunikačné služby		(12 506)	(12 344)
Reklama		(12 505)	(11 446)
DPH a ostatné dane		(8 834)	(7 543)
Služby vzťahujúce sa na zariadenia		(5 945)	(6 668)
Príspevok do Fondu ochrany vkladov		(4 556)	(8 562)
Kancelárske potreby		(4 068)	(3 564)
Bezpečnostné služby		(3 560)	(3 708)
Odborné služby		(1 880)	(3 209)
Poistenie		(1 652)	(1 692)
Prepravné		(899)	(919)
Cestovné		(777)	(853)
Školenia		(738)	(778)
Audit *		(672)	(868)
Služby tretích strán		(647)	-
Manká a škody		(485)	(215)
Zaplatené súdne spory		(365)	(617)
Rezerva na súdne spory	21	2 025	(3 134)
Ostatné prevádzkové náklady		<u>(2 715)</u>	<u>(5 404)</u>
		<u>(91 766)</u>	<u>(99 814)</u>

\* K 31. decembru 2012 sa náklady na audit skladajú z nákladov na štatutárny audit vo výške 302 tisíc € (31. december 2011: 347 tisíc €), na skupinové výkazníctvo vo výške 302 tisíc € (31. december 2011: 347 tisíc €) a iné výkazníctvo vo výške 68 tisíc € (31. december 2011: 174 tisíc €).

K 31. decembru 2012 banka vykázala osobitný odvod nasledovne:

€ '000	2012	2011
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií *	<u>(35 151)</u>	<u>-</u>

\* Od 1. januára 2012 sú banky pôsobiace na Slovensku povinné odvádzať bankový odvod vo výške 0,4 % p. a. stavu vybraných záväzkov. Bankový odvod sa časovo rozlišuje vo výkaze komplexného výsledku a je splatný na začiatku kvartálu.

V súlade s novelou zákona o osobitnom odvode vybraných finančných inštitúcií účinnou od 1. septembra 2012 sa základňa na výpočet odvodu rozšírila o hodnotu vkladov chránených podľa osobitného predpisu. Odvod za posledný kvartál roku 2012 navyše zahŕňa mimoriadny odvod vo výške 0,1 % stavu finančných záväzkov vykázaných v individuálnej účtovnej zavierke banky za rok končiaci sa 31. decembra 2011.

### 31. Opravné položky

€ '000	Pozn.	2012	2011
Čistá tvorba opravných položiek	10	(73 526)	(68 332)
Čistá (tvorba)/rozpustenie záväzkov na finančné záruky a záväzky	22	<u>(3 144)</u>	<u>2 860</u>
		<u>(76 670)</u>	<u>(65 472)</u>
Nominálna hodnota odpísaného/predaného majetku		(96 207)	(60 715)
Príjmy z odpísaného/predaného majetku		<u>20 833</u>	<u>12 202</u>
		<u>(75 374)</u>	<u>(48 513)</u>
Rozpustenie opravných položiek k odpísanému/predanému majetku	10	<u>72 049</u>	<u>46 050</u>
		<u>(79 995)</u>	<u>(67 935)</u>

### 32. Daň z príjmov

€ '000	Pozn.	2012	2011
Splatná daň z príjmov		(29 256)	(46 154)
Odložená daň z príjmov	20	<u>1 120</u>	<u>518</u>
		<u>(28 136)</u>	<u>(45 636)</u>

Pohyb vo výkaze komplexného výsledku z titulu odložených daní bol nasledovný:

€ '000	2012	2011
Pohľadávky voči bankám	(30)	9
Úvery poskytnuté klientom	2 677	2 036
Investície držané do splatnosti	78	18
Nehmotný majetok identifikovaný pri akvizícii	419	809
Hmotný majetok	(6)	(729)
Rezervy	230	-
Ostatné záväzky	(1 949)	(146)
Ostatné	(299)	(1 479)
	<u>1 120</u>	<u>518</u>

Efektívna sadzba dane z príjmov sa líši od štatutárnej sadzby dane z príjmov v rokoch 2012 a 2011. Odsúhlasenie zisku skupiny VÚB pred zdanením s výškou skutočnej dane z príjmov právnických osôb je nasledovné:

€ '000	Pozn.	2012		2011	
		Daňový základ	Daň s použitím platnej sadzby (19%)	Daňový základ	Daň s použitím platnej sadzby (19%)
Zisk pred zdanením		147 840	(28 090)	222 539	(42 282)
Vplyv nedaňových nákladov pri určovaní zdaniteľného zisku					
Tvorba rezerv		22 140	(4 207)	8 054	(1 530)
Tvorba opravných položiek		144 647	(27 483)	212 527	(40 380)
Odpis a predaj majetku		8 983	(1 707)	6 919	(1 315)
Ostatné		13 323	(2 531)	24 645	(4 683)
		<u>189 093</u>	<u>(35 928)</u>	<u>252 145</u>	<u>(47 908)</u>
Vplyv nedaňových výnosov pri určovaní zdaniteľného zisku					
Rozpustenie rezerv		(16 517)	3 138	(9 615)	1 827
Rozpustenie opravných položiek		(145 188)	27 586	(202 274)	38 432
Ostatné		(20 463)	3 888	(19 874)	3 776
		<u>(182 168)</u>	<u>34 612</u>	<u>(231 763)</u>	<u>44 035</u>
Úprava splatnej dane minulých období		(747)	142	(379)	72
Zrážková daň platená do zahraničia – zúčtovanie preddavkov		(42)	8	374	(71)
Splatná daň z príjmov		<u>153 976</u>	<u>(29 256)</u>	<u>242 916</u>	<u>(46 154)</u>
Odložená daň z príjmov s použitím sadzby 23 %					
v roku 2012	20		1 120		518
Daň z príjmov			<u>(28 136)</u>		<u>(45 636)</u>
efektívna daňová sadzba			<u>19,03 %</u>		<u>20,51 %</u>



### 33. Ostatné súčasti komplexného výsledku

€ '000	2012	2011
Kurzový rozdiel z prepočtu zahraničnej prevádzky	152	(38)
Finančný majetok na predaj:		
Zisky/(straty), ktoré vznikli počas roka	128 470	(55 572)
Reklasifikačná úprava straty z predaja cenných papierov z AFS portfólia zahrnutá do výsledku hospodárenia	36 283	-
	164 753	(55 572)
Zabezpečovanie peňažných tokov:		
Zisky/(straty), ktoré vznikli počas roka	3 757	(1 242)
Ostatné súčasti komplexného výsledku spolu	168 662	(56 852)
Daň z príjmov z ostatných súčastí komplexného výsledku	(34 936)	10 796
Ostatné súčasti komplexného výsledku za rok	133 726	(46 056)

### 34. Vplyv dane z príjmov na ostatné súčasti komplexného výsledku

€ '000	2012			2011		
	Hodnota pred zdanením	Daňový náklad	Hodnota po zdanení	Hodnota pred zdanením	Daňový benefit	Hodnota po zdanení
Kurzový rozdiel z prepočtu zahraničnej prevádzky	152	-	152	(38)	-	(38)
Finančný majetok na predaj	164 753	(34 295)	130 458	(55 572)	10 560	(45 012)
Čistý pohyb zabezpečovania peňažných tokov	3 757	(641)	3 116	(1 242)	236	(1 006)
	168 662	(34 936)	133 726	(56 852)	10 796	(46 056)

### 35. Odhadovaná reálna hodnota finančného majetku a záväzkov

Reálna hodnota finančných nástrojov je suma, za ktorú by sa majetok mohol vymeniť, resp. záväzok vyrovnáť, medzi oboznámenými a dobrovoľnými stranami za obvyklých podmienok v nezávislej transakcii. V prípade dostupnosti sa odhady reálnej hodnoty robia na základe cien kótovaných na trhu. Pre veľkú časť finančných nástrojov skupiny VÚB však neexistujú dostupné trhové ceny. Ak neexistujú dostupné ceny kótované na trhu, reálna hodnota sa odhaduje pomocou modelov diskontovaných peňažných tokov alebo iných vhodných oceňovacích modelov. Zmeny východiskových predpokladov týkajúce sa diskontných sadzieb a odhadovaných budúcich peňažných tokov majú na odhady výrazný vplyv. Preto sa vypočítané odhady trhovej ceny nemusia realizovať pri bežnom predaji finančného nástroja.

Pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov skupiny VÚB boli použité nasledovné metódy a predpoklady:

(a) Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách

Účtovná hodnota peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov sa približuje k ich reálnej hodnote.

(b) Pohľadávky voči bankám

Reálna hodnota pohľadávok voči bankám s dlhšou lehotou splatnosti a s materiálnymi zostatkami sa odhaduje pomocou analýzy diskontovaných peňažných tokov na základe bezrizikovej úrokovej krivky. Pri kratších lehotách splatnosti a nevýznamných zostatkoch sa odhadovaná reálna hodnota pohľadávok voči bankám približuje k ich účtovnej hodnote. Pri výpočte reálnej hodnoty sa berú do úvahy opravné položky.

(c) Úvery poskytnuté klientom

Reálna hodnota úverov poskytnutých klientom sa odhaduje pomocou analýzy diskontovaných peňažných tokov na základe bezrizikovej úrokovej krivky. Pri výpočte reálnej hodnoty sa berú do úvahy opravné položky a príslušné likviditné prémie.

(d) Investície držané do splatnosti

Reálna hodnota cenných papierov v portfóliu „Investície držané do splatnosti“ vychádza z kótovaných trhových cien. Ak takéto ceny nie sú k dispozícii, výpočet reálnej hodnoty sa zakladá na diskontovaných budúcich peňažných tokoch pri použití bezrizikovej úrokovej krivky upravenej o príslušné kreditné prirážky.

(e) Záväzky voči bankám a vklady klientov

Odhadovaná reálna hodnota záväzkov voči bankám sa približuje k ich účtovnej hodnote. Reálna hodnota vkladov klientov s krátkodobou splatnosťou (menej ako 1 rok, zahŕňajúc aj bežné účty) sa odhaduje pomocou diskontovania ich budúcich očakávaných peňažných tokov pri použití bezrizikovej úrokovej krivky. Reálna hodnota vkladov so splatnosťou viac ako 1 rok sa diskontuje použitím súčasných bezrizikových úrokových sadzieb upravených o kreditné spready, reflektujúcich kreditnú kvalitu skupiny VÚB ako dlžníka.

(f) Emitované dlhové cenné papiere

Reálna hodnota dlhových cenných papierov emitovaných skupinou VÚB vychádza z kótovaných trhových cien. Ak takéto ceny nie sú k dispozícii, výpočet reálnej hodnoty sa zakladá na diskontovaných budúcich peňažných tokoch pri použití bezrizikovej úrokovej krivky upravenej o príslušnú kreditnú prirážku, ktoré odráža kreditnú kvalitu VÚB ako emitenta.

Skupina VÚB používa nasledovnú hierarchiu na zistenie a zverejnenie reálnej hodnoty finančných nástrojov podľa oceňovacej techniky:

Úroveň 1: kótované (neupravené) ceny z aktívnych trhov pre identické aktíva alebo pasíva;

Úroveň 2: ostatné techniky, pri ktorých sú všetky vstupy, ktoré majú významný vplyv na zaúčtovanú reálnu hodnotu, pozorovateľné, či už priamo alebo nepriamo;

Úroveň 3: techniky, ktoré používajú vstupy s významným vplyvom na zaúčtovanú reálnu hodnotu, ale tieto vstupy nie sú založené na pozorovateľných trhových údajoch.

31. december 2012 € '000	Pozn.	V reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát/Na obchodovanie	Držané do splat- nosti	Úvery a pohľa- dávk y	Na predaj	Iné v amor- tizovanej hodnote	Celková účtovná hodnota	Reálna hodnota
Peniaze a zostatky na účtoch								
v centrálnych bankách	4	-	-	150 837	-	-	150 837	150 837
Pohľadávky voči bankám	5	-	-	580 780	-	-	580 780	583 944
Finančný majetok v reálnej hodnote								
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	6	73 770	-	-	-	-	73 770	73 770
Derivátové finančné nástroje	7	42 619	-	-	-	-	42 619	42 619
Finančný majetok na predaj	8	-	-	-	1 482 727	-	1 482 727	1 482 727
Úvery poskytnuté klientom	9	-	-	7 526 581	-	-	7 526 581	8 521 824
Investície držané do splatnosti	11	-	1 041 721	-	-	-	1 041 721	1 130 340
		<u>116 389</u>	<u>1 041 721</u>	<u>8 258 198</u>	<u>1 482 727</u>	<u>-</u>	<u>10 899 035</u>	<u>11 986 061</u>
Závazky voči centrálnym a iným bankám								
Derivátové finančné nástroje	7	(53 194)	-	-	-	-	(53 194)	(53 194)
Vklady a úvery od klientov	18	-	-	-	-	(7 766 469)	(7 766 469)	(7 682 051)
Emitované dlhové cenné papiere	19	-	-	-	-	(1 417 762)	(1 417 762)	(1 414 365)
		<u>(53 194)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(9 717 796)</u>	<u>(9 770 990)</u>	<u>(9 683 175)</u>

31. december 2011 € '000	Pozn.	V reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát/Na obchodovanie	Držané do splat- nosti	Úvery a pohľa- dávk y	Na predaj	Iné v amor- tizovanej hodnote	Celková účtovná hodnota	Reálna hodnota
Peniaze a zostatky na účtoch								
v centrálnych bankách	4	-	-	90 977	-	-	90 977	90 977
Pohľadávky voči bankám	5	-	-	502 291	-	-	502 291	503 177
Finančný majetok v reálnej hodnote								
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	6	273 962	-	-	-	-	273 962	273 962
Derivátové finančné nástroje	7	80 399	-	-	-	-	80 399	80 399
Finančný majetok na predaj	8	-	-	-	1 455 626	-	1 455 626	1 455 626
Úvery poskytnuté klientom	9	-	-	7 266 546	-	-	7 266 546	7 471 031
Investície držané do splatnosti	11	-	1 137 540	-	-	-	1 137 540	1 116 000
		<u>354 361</u>	<u>1 137 540</u>	<u>7 859 814</u>	<u>1 455 626</u>	<u>-</u>	<u>10 807 341</u>	<u>10 991 172</u>
Závazky voči centrálnym a iným bankám								
Derivátové finančné nástroje	7	(57 382)	-	-	-	-	(57 382)	(57 382)
Vklady a úvery od klientov	18	-	-	-	-	(7 487 408)	(7 487 408)	(7 305 140)
Emitované dlhové cenné papiere	19	-	-	-	-	(1 660 487)	(1 660 487)	(1 498 658)
		<u>(57 382)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(9 836 364)</u>	<u>(9 893 746)</u>	<u>(9 549 649)</u>

Nasledovná tabuľka zobrazuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty:

€ '000	Pozn.	2012							2011
		Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
<b>Finančný majetok</b>									
Finančný majetok v reálnej hodnote									
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	6								
Štátne a iné pokladničné poukážky		-	24 970	-	24 970	23 098	169 135	-	192 233
Štátne dlhopisy		-	43 273	-	43 273	47 279	30 340	-	77 619
Bankové dlhopisy		-	314	-	314	-	-	-	-
Akcie		330	-	-	330	-	-	-	-
Podielové listy		4 883	-	-	4 883	4 110	-	-	4 110
		<u>5 213</u>	<u>68 557</u>	<u>-</u>	<u>73 770</u>	<u>74 487</u>	<u>199 475</u>	<u>-</u>	<u>273 962</u>
Derivátové finančné nástroje	7								
Úrokové nástroje		-	31 776	-	31 776	-	22 403	-	22 403
Menové nástroje		-	7 115	-	7 115	-	56 271	-	56 271
Akciové a komoditné nástroje		-	3 728	-	3 728	-	1 725	-	1 725
		<u>-</u>	<u>42 619</u>	<u>-</u>	<u>42 619</u>	<u>-</u>	<u>80 399</u>	<u>-</u>	<u>80 399</u>
Finančný majetok na predaj	8								
Štátne dlhopisy		117 609	1 353 069	-	1 470 678	256 449	1 182 872	-	1 439 321
Bankové dlhopisy		-	11 429	-	11 429	-	15 666	-	15 666
Akcie		-	620	-	620	-	639	-	639
		<u>117 609</u>	<u>1 365 118</u>	<u>-</u>	<u>1 482 727</u>	<u>256 449</u>	<u>1 199 177</u>	<u>-</u>	<u>1 455 626</u>
<b>Finančné záväzky</b>									
Derivátové finančné nástroje	7								
Úrokové nástroje		-	37 540	-	37 540	-	38 695	-	38 695
Menové nástroje		-	11 921	-	11 921	-	16 962	-	16 962
Akciové a komoditné nástroje		-	3 733	-	3 733	-	1 725	-	1 725
		<u>-</u>	<u>53 194</u>	<u>-</u>	<u>53 194</u>	<u>-</u>	<u>57 382</u>	<u>-</u>	<u>57 382</u>

Počas roka 2012 a 2011 nenastali žiadne významné presuny medzi jednotlivými úrovňami.

## 36. Riadenie finančného rizika

### Úvod a prehľad

Z používania finančných nástrojov vyplýva angažovanosť skupiny VÚB voči týmto rizikám:

- (a) Úverové riziko,
- (b) Trhové riziko,
- (c) Riziko likvidity,
- (d) Operačné riziko.

V tejto časti sa nachádzajú informácie o angažovanosti skupiny VÚB voči každému z uvedených rizík, ako aj jej ciele, zásady a postupy pri meraní a riadení rizík.

### Rámec na riadenie rizika

Predstavenstvo je štatutárny orgán zahŕňajúci výkonný manažment banky, ktorý má absolútnu kontrolu nad záležitosťami týkajúcimi sa rizika. Medzi jeho hlavné zodpovednosti patrí vytvorenie a zrušenie výborov riadiacich riziko. Najdôležitejšie riadiace výbory vykonávajúce dohľad nad rizikami sú:

- Výbor ALCO („ALCO“),
- Výbor úverového rizika („CRC“),
- Výbor operačného rizika („ORC“).

Predstavenstvo deleguje svoju kontrolu nad rizikami na uvedené riadiace výbory vo forme štatútov, v ktorých sú určení členovia riadiacich výborov, ako aj ich kompetencie a zodpovednosť. Kompetencia každého riadiaceho orgánu je vymedzená v príslušnom dokumente Charter.

Zásady skupiny VÚB na riadenie rizika majú za úlohu identifikovať a analyzovať existujúce riziká, stanoviť príslušné rizikové limity a monitorovať riziká aj dodržiavanie limitov. Tieto zásady spolu so systémami na riadenie rizika sa posudzujú na pravidelnej báze, aby odrážali zmeny trhových podmienok, ponúkaných produktov a služieb. Prostredníctvom štandardov a postupov používaných v rámci školení a postupov sa skupina VÚB snaží vybudovať disciplinované a konštruktívne kontrolné prostredie, v ktorom všetci zamestnanci poznajú svoje úlohy a povinnosti. Oddelenie Interného auditu skupiny VÚB zodpovedá za monitorovanie súladu so zásadami a s postupmi na riadenie rizika a za posúdenie primeranosti rámca na riadenie rizík v súvislosti s existujúcimi rizikami. Oddelenie Interného auditu vykonáva pravidelné aj priebežné previerky kontrolných mechanizmov a postupov na riadenie rizika.

### (a) Úverové riziko

Úverové riziko zohľadňuje riziko, že klient alebo protistrana finančného nástroja nedodrží svoje zmluvné záväzky, z čoho skupine VÚB vyplynie riziko finančnej straty. Takéto riziko vzniká hlavne z úverov klientom, pohľadávok voči bankám a z finančných investícií. Na účely výkazníctva riadenia rizika zvažuje a konsoliduje skupina VÚB všetky prvky úverovej angažovanosti (napr. riziko zlyhania jednotlivých dlžníkov, riziko krajiny a riziko sektoru). Na účely riadenia rizík sa síce úverové riziko vyplývajúce z obchodovania s cennými papiermi spravuje osobitne, ale vykazuje ako zložka angažovanosti voči trhovému riziku.

Credit Risk Charter vymedzuje princípy na meranie, kontrolu a riadenie úverového rizika, definujúc právny rámec, hlavné úlohy, predpisy a metodológie, ktoré podporujú proces riadenia úverového rizika v skupine VÚB.

Na spresnenie, Credit Risk Charter definuje všeobecné a špecifické (retailové, korporátne) požiadavky úverového rizika na používané metódy a postupy a zahŕňa ako samostatné časti zásady, ktorými sa riadia kľúčové aspekty procesu riadenia úverového rizika v skupine:

- Schvaľovacie kompetencie,
- Politiku riadenia zabezpečenia,
- Politiku opravných položiek pre úvery, neúverové pohľadávky a podsúvahové úverové produkty,
- Limity koncentrácie rizika,
- Definíciu zlyhania,
- Segmentáciu klientov pre potreby riadenia rizík,
- Úverovú politiku pre korporátnych klientov, úverovú politiku pre retailových klientov,
- Riadenie ozdravných opatrení a vymáhanie pohľadávok.

### Riadenie úverového rizika

Divízia riadenia rizík ako kontrolná jednotka banky je riadená vrchným riaditeľom divízie riadenia rizík, ktorý je členom predstavenstva banky. Jej organizačná štruktúra má za cieľ poskytovať podporu pobočkám a podávať správy o úverových, trhových a operačných rizikách dozornej rade a predstavenstvu. Divízia zodpovedá za kontrolu nad úverovým rizikom skupiny vrátane:

- Prípravy stratégie, princípov, procesov a postupov na riadenie rizika pokrývajúcej aj pravidlá na posúdenie úverov, požiadavky na zabezpečenie, stupňov rizík a súvisiace výkazníctvo;
- Stanovenia limitov na koncentráciu angažovanosti voči protistranám, osobám s osobitným vzťahom, krajinám a monitorovania dodržiavania týchto limitov;
- Tvorby štruktúry oprávnení na schválenie a obnovu úverových limitov. Informácie o limitoch oprávnení sa uvádzajú v dokumente Credit Risk Charter;
- Posúdenia úverového rizika v súlade so stanovenými princípmi;
- Sledovania plnenia portfólia kvality a jeho súladu so stanovenými limitmi (regulačnými a internými limitmi). Pravidelné správy o úverovej kvalite bankových portfólií sa predkladajú predstavenstvu a CRC a prijímajú sa príslušné nápravné opatrenia;
- Prípravy, vedenia a validácie skóringových a ratingových modelov – aplikačných aj behaviorálnych;
- Prípravy, údržby a spätného testovania modelu tvorby opravných položiek (na základe metodiky Markovových reťazcov).

### Opravné položky

Skupina VÚB tvorí opravné položky na straty z dôvodu znehodnotenia, ktoré predstavujú jej odhad vzniknutých strát v úverovom portfóliu.

Ak existuje dôkaz o znehodnotení pri akomkoľvek individuálne významnom klientovi, napr. porušenie zmluvy, problémy so splátkami alebo so zabezpečením, skupina VÚB postúpi tohto klienta na odbor vymáhania pohľadávok. Pri takýchto klientoch sa vykazuje znehodnotenie na individuálnej báze. Na znehodnotenie na portfóliovej báze používa skupina VÚB údaje z minulých období dokazujúce znehodnotenie na portfóliovej báze vychádzajúce hlavne z platobnej disciplíny klientov.

Opravné položky sa počítajú na individuálnej báze pre individuálne významných klientov, pri ktorých existujú dôkazy o znehodnotení, resp. na portfóliovej báze pre individuálne významných klientov bez identifikovaného znehodnotenia a pre individuálne nevýznamné homogénne skupiny klientov. Opravné položky na portfóliovej báze sa vypočítavajú pre každú skupinu prostredníctvom matematického modelu (na základe prístupu IRB, ako aj metodiky Markovových reťazcov).

Pravidlá na určenie individuálne významných klientov a metodiky výpočtu sú stanovené v dokumentoch Credit Risk Charter, resp. v internom predpise Tvorba opravných položiek (Provisioning Policy).

Rozdelenie úverového portfólia na expozície posudzované na portfóliovej báze a individuálnej báze je nasledovné:

€ '000	2012			2011		
	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Expozície posudzované na portfóliovej báze</b>						
<b>Banky</b>	<u>580 814</u>	<u>(34)</u>	<u>580 780</u>	<u>502 342</u>	<u>(51)</u>	<u>502 291</u>
<b>Klienti</b>						
Vládny sektor	160 475	(339)	160 136	150 190	(172)	150 018
Korporátni klienti	2 979 450	(32 819)	2 946 631	2 960 045	(26 497)	2 933 548
Retailoví klienti	<u>4 470 486</u>	<u>(202 667)</u>	<u>4 267 819</u>	<u>4 252 245</u>	<u>(222 138)</u>	<u>4 030 107</u>
	<u>7 610 411</u>	<u>(235 825)</u>	<u>7 374 586</u>	<u>7 362 480</u>	<u>(248 807)</u>	<u>7 113 673</u>
<b>Cenné papiere</b>						
V reálnej hodnote cez výkaz						
ziskov a strát	73 770	-	73 770	273 962	-	273 962
Na predaj	1 482 727	-	1 482 727	1 455 626	-	1 455 626
Do splatnosti	<u>1 042 344</u>	<u>(623)</u>	<u>1 041 721</u>	<u>1 136 000</u>	<u>(231)</u>	<u>1 135 769</u>
	<u>2 598 841</u>	<u>(623)</u>	<u>2 598 218</u>	<u>2 865 588</u>	<u>(231)</u>	<u>2 865 357</u>
<b>Expozície posudzované na individuálnej báze</b>						
<b>Banky</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>151</u>	<u>(151)</u>	<u>-</u>
<b>Klienti</b>						
Vládny sektor	281	(113)	168	464	(122)	342
Korporátni klienti	217 510	(79 482)	138 028	215 760	(76 041)	139 719
Retailoví klienti	<u>22 686</u>	<u>(8 887)</u>	<u>13 799</u>	<u>20 273</u>	<u>(7 461)</u>	<u>12 812</u>
	<u>240 477</u>	<u>(88 482)</u>	<u>151 995</u>	<u>236 497</u>	<u>(83 624)</u>	<u>152 873</u>
<b>Cenné papiere</b>						
Do splatnosti	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1 881</u>	<u>(110)</u>	<u>1 771</u>
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1 881</u>	<u>(110)</u>	<u>1 771</u>

Od septembra 2010 skupina VÚB implementovala definície nesplácaných úverov podľa Projektu harmonizácie. Tento projekt je iniciovaný materskou spoločnosťou Intesa Sanpaolo s cieľom zjednotiť definície a kategórie nesplácaných úverov v rámci zahraničných dcérskych spoločností skupiny Intesa Sanpaolo. Definícia pokrýva nesplácané úvery (úvery po lehote splatnosti, neštandardné, sporné), ako aj reštrukturalizované expozície. Definícia nesplácaných úverov je odvodená od počtu dní v delikvencii (DPD) a materiality klienta (korporátni klienti), resp. úveru (retailoví klienti). Vo všeobecnosti sú všetky úverové pohľadávky, ktoré majú delikvenciu 90 a viac dní a podiel týchto pohľadávok je rovný alebo väčší ako 5 % zostatku úverovej angažovanosti voči klientovi (korporátni klienti), resp. 50 € (retailoví klienti), považované za nesplácané.

Popis jednotlivých kategórií úverov založený na definícii Banca d'Italia je nasledovný:

<b>Kategória</b>	<b>Popis</b>
Sporné	Expozície voči klientom, ktorí sú permanentne insolventní (aj keď nie je nutné potvrdenie súdu) alebo majú akýkoľvek porovnateľný stav bez ohľadu na výšku straty predpovedanú skupinou.
Neštandardné	Expozície voči klientom, ktorí čelia dočasným objektívnym finančným alebo iným ekonomickým ťažkostiam, pričom je pravdepodobné, že ich v priebehu nasledujúceho obdobia prekonajú.
Reštrukturalizované	Expozície, kde skupina opätovne prerokuje zmluvné podmienky s cieľom uspokojenia dlhu, ktorý vznikol ako následok zhoršenia schopnosti klienta splatiť svoje záväzky (napríklad odpustenie úrokov, dlhu alebo prolongácia úveru na dlhšie časové obdobie). V prípade, že takéto prerokovanie vedie k ekonomickej strate pre skupinu, expozícia je považovaná za reštrukturalizovanú.
Po splatnosti	Expozície klasifikované inak ako pochybné, neštandardné alebo reštrukturalizované, ktoré majú v čase vykázania omeškanie aspoň 90 dní.
Štandardné	Všetky expozície, ktoré nie sú klasifikované ako pochybné, neštandardné, reštrukturalizované a ani v omeškaní.

### **Meranie úverového rizika**

VÚB banka vo všeobecnosti používa štandardizovaný prístup na výpočet kapitálovej požiadavky. Na výpočet kapitálovej požiadavky pre úverové riziko a riziko protistrany však banka začala od februára 2011 používať „Foundation IRB“ prístup pre regulatórny segment právnické osoby podnikatelia a od júla 2012 „Advanced IRB“ prístup pre portfólio rezidenčných hypoték na základe povolenia dohliadacieho orgánu NBS. VÚB banka tiež pokračuje s vývojom ďalších ratingových modelov pre ostatné triedy aktív, pre ktoré sa aktuálne používa štandardizovaný prístup, a v rozširovaní aplikácie pokročilého prístupu v dcérskych spoločnostiach v súlade s plánom prechodu na pokročilé prístupy, ktorý bol prezentovaný dohliadaciemu orgánu.



Portfólio skupiny VÚB podľa kategórií:

€ '000	Kategória			2012		2011	
		Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Pohľadávky voči bankám</b>							
	Štandardné	580 814	(34)	580 780	502 342	(51)	502 291
	Sporné	-	-	-	151	(151)	-
		<u>580 814</u>	<u>(34)</u>	<u>580 780</u>	<u>502 493</u>	<u>(202)</u>	<u>502 291</u>
<b>Vládny sektor</b>							
	Štandardné	160 457	(339)	160 118	149 881	(172)	149 709
	Po splatnosti	-	-	-	307	-	307
	Neštandardné	18	-	18	173	(5)	168
	Sporné	281	(113)	168	293	(117)	176
		<u>160 756</u>	<u>(452)</u>	<u>160 304</u>	<u>150 654</u>	<u>(294)</u>	<u>150 360</u>
<b>Úvery poskytnuté korporátnym klientom</b>							
	Štandardné	2 999 536	(33 698)	2 965 838	2 968 757	(25 640)	2 943 117
	Po splatnosti	877	(115)	762	430	(186)	244
	Reštrukturalizované	14 708	(2 943)	11 765	17 974	(5 997)	11 977
	Neštandardné	72 654	(18 449)	54 205	137 387	(35 791)	101 596
	Sporné	109 185	(57 096)	52 089	51 257	(34 924)	16 333
		<u>3 196 960</u>	<u>(112 301)</u>	<u>3 084 659</u>	<u>3 175 805</u>	<u>(102 538)</u>	<u>3 073 267</u>
<b>Úvery poskytnuté retailovým klientom</b>							
	Štandardné	4 228 133	(54 011)	4 174 122	3 985 747	(59 699)	3 926 048
	Po splatnosti	39 659	(17 504)	22 155	41 710	(18 147)	23 563
	Neštandardné	32 510	(13 002)	19 508	33 411	(13 590)	19 821
	Sporné	192 870	(127 037)	65 833	211 650	(138 163)	73 487
		<u>4 493 172</u>	<u>(211 554)</u>	<u>4 281 618</u>	<u>4 272 518</u>	<u>(229 599)</u>	<u>4 042 919</u>
<b>Cenné papiere</b>							
	Štandardné	2 598 841	(623)	2 598 218	2 865 588	(231)	2 865 357
	Neštandardné	-	-	-	1 881	(110)	1 771
		<u>2 598 841</u>	<u>(623)</u>	<u>2 598 218</u>	<u>2 867 469</u>	<u>(341)</u>	<u>2 867 128</u>

Nasledujúca tabuľka zobrazuje maximálne úverové riziko derivátových finančných nástrojov, vydaných záruk, úverových príslubov a nevyčerpaných úverových limitov. Na vyjadrenie maximálneho úverového rizika je reálna hodnota derivátových finančných nástrojov zvýšená o hodnotu potenciálnej úverovej expozície („add on“) vypočítanej vynásobením nominálnej hodnoty derivátového finančného nástroja príslušným koeficientom závisiacim od typu nástroja, ako je definované v opatrení NBS č. 4/2007. Úverové riziko ostatného finančného majetku, ktorý nie je vykázaný v tabuľke, sa blíži k jeho účtovnej hodnote.

€ '000	2012	2011
<b>Finančný majetok</b>		
Derivátové finančné nástroje	65 213	106 471
<b>Podsúvahové položky</b>		
Vydané záruky	624 260	549 239
Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity	2 058 440	2 142 115
	<u>2 682 700</u>	<u>2 691 354</u>
	<u>2 747 913</u>	<u>2 797 825</u>

Platobná disciplína každého klienta sa pravidelne monitoruje. Ak je klient s platbou v omeškaní, prijímú sa náležité opatrenia. Nasledujúca tabuľka znázorňuje kvalitu úverového portfólia skupiny VÚB z hľadiska omeškania platieb.

€ '000	2012			2011		
	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Banky</b>						
Bez omeškania	573 357	(31)	573 326	502 341	(51)	502 290
1 – 30 dní	7 457	(3)	7 454	1	-	1
Nad 181 dní *	-	-	-	151	(151)	-
	<u>580 814</u>	<u>(34)</u>	<u>580 780</u>	<u>502 493</u>	<u>(202)</u>	<u>502 291</u>
<b>Vládny sektor</b>						
Bez omeškania	157 377	(443)	156 934	149 991	(172)	149 819
1 – 30 dní	3 314	(9)	3 305	124	-	124
31 – 60 dní	47	-	47	73	-	73
91 – 180 dní	15	-	15	464	(122)	342
Nad 181 dní *	3	-	3	2	-	2
	<u>160 756</u>	<u>(452)</u>	<u>160 304</u>	<u>150 654</u>	<u>(294)</u>	<u>150 360</u>
<b>Korporátni klienti</b>						
Bez omeškania	2 991 154	(62 271)	2 928 883	3 029 064	(60 815)	2 968 249
1 – 30 dní	87 122	(7 645)	79 477	51 766	(1 422)	50 344
31 – 60 dní	38 946	(1 691)	37 255	13 868	(450)	13 418
61 – 90 dní	11 972	(1 182)	10 790	2 576	(193)	2 383
91 – 180 dní	7 631	(4 066)	3 565	10 115	(1 425)	8 690
Nad 181 dní *	60 135	(35 446)	24 689	68 416	(38 233)	30 183
	<u>3 196 960</u>	<u>(112 301)</u>	<u>3 084 659</u>	<u>3 175 805</u>	<u>(102 538)</u>	<u>3 073 267</u>

€ '000	2012			2011		
	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Retailoví klienti</b>						
Bez omeškania	3 949 887	(29 652)	3 920 235	3 750 683	(37 949)	3 712 734
1 – 30 dní	197 840	(12 279)	185 561	164 888	(10 769)	154 119
31 – 60 dní	53 833	(7 059)	46 774	45 840	(6 136)	39 704
61 – 90 dní	29 876	(5 616)	24 260	27 970	(5 565)	22 405
91 – 180 dní	46 453	(19 185)	27 268	43 571	(18 628)	24 943
Nad 181 dní *	215 283	(137 763)	77 520	239 566	(150 552)	89 014
	<u>4 493 172</u>	<u>(211 554)</u>	<u>4 281 618</u>	<u>4 272 518</u>	<u>(229 599)</u>	<u>4 042 919</u>
<b>Cenné papiere</b>						
Bez omeškania	2 598 841	(623)	2 598 218	2 867 469	(341)	2 867 128
	<u>2 598 841</u>	<u>(623)</u>	<u>2 598 218</u>	<u>2 867 469</u>	<u>(341)</u>	<u>2 867 128</u>

**\* Politika odpisovania pohľadávok**

Skupina VÚB odpisuje zostatky úverov alebo dlhových cenných papierov (a akékoľvek opravné položky na straty z titulu znehodnotenia), ak sa určí, že tieto zostatky úverov alebo dlhových cenných papierov sú nenávratné. Skupina VÚB štandardne uvažuje o nenávratnosti úverových zostatkov na základe počtu dní omeškania. Od 1. januára 2008 bola zmenená politika odpisovania pohľadávok zo 180 na 1 080 dní po lehote splatnosti. To znamená, že nenávratné pohľadávky už nie sú odpísané a predané po uplynutí 180 dní po lehote splatnosti, ale sú vymáhané externými agentúrami, až kým sa nestanú daňovo uznateľné a/alebo splňajú podmienky na odpísanie.

Úverový zostatok možno odpísať aj skôr, ako sa uvádza v predchádzajúcom texte, v prípade, že existuje dôkaz o nevyhnutnosti danej pohľadávky. Odpis takýchto pohľadávok podlieha schváleniu zo strany riaditeľa divízie úverového rizika.

**Politika zabezpečenia**

Politika zabezpečenia je neoddeliteľnou a nevyhnutnou súčasťou riadenia a eliminácie úverového rizika v rámci skupiny VÚB. Zabezpečenie primárne slúži ako prostriedok na splatenie angažovanosti v prípade defaultu dlžníka. Politika zabezpečenia je súčasťou dokumentu Credit Risk Charter. Základným cieľom politiky zabezpečenia je jasne definovať pravidlá pre bežné a štandardné typy zabezpečenia používané skupinou v rámci svojich úverových aktivít. Pravidlá minimálne popisujú a určujú:

- Podmienky na právnu vymožitelnosť;
- Podmienky na proces ohodnotenia, ktorého výsledkom je hodnota akceptovaná skupinou pre jednotlivé typy zabezpečení pri poskytovaní úverov;
- Podmienky na proces prehodnotenia.

Riadenie zabezpečenia má však širší význam ako len jednoduché prevzatie zabezpečenia z dôvodu splatenia angažovanosti banky. Toto širšie ponímanie zahŕňa:

- Stanovenie a následne udržiavanie politiky zabezpečenia zahŕňajúcej základné typy zabezpečení, právnu dokumentáciu používanú skupinou na zabezpečenie práv na dané zabezpečenie v prípade defaultu dlžníka a ocenenie zabezpečení. Tieto aspekty riadenia zabezpečenia sú podrobnejšie uvedené v internej politike skupiny;
- Relevantná a riadna právna bezchybnosť a registrácia zabezpečenia, aby bolo zachované právo skupiny na zabezpečenie v prípade defaultu dlžníka;
- Pravidelný monitoring a prehodnotenie zabezpečenia držaného skupinou počas životnosti úveru;
- Analýza, monitoring a prehľad realizácie zabezpečení dosiahnutých odborom Manažmentu rizikových pohľadávok z dôvodu vyhodnotenia efektívnosti politiky zabezpečenia ako nástroja na zmiernenie rizika.

Rozhodovanie skupiny VÚB pri realizácii zabezpečenia je individuálne a závisí od faktorov, ako je aktuálna výška pohľadávky, aktuálny stav a hodnota zabezpečenia, dĺžka obdobia realizácie kolaterálu alebo náklady spojené s vymáhaním. O tom, ktorý zabezpečovací nástroj sa použije v konkrétnom prípade, rozhoduje príslušný kompetentný orgán skupiny.

Skupina VÚB využíva najmä tieto formy realizácie zabezpečenia:

- Dobrovoľnú dražbu,
- Exekučné konanie,
- Speňaženie zabezpečenia pohľadávky v konkurznom konaní,
- Odpredaj pohľadávok.

Skupina VÚB prijíma zabezpečenie na poskytnuté úvery klientom vo forme záložného práva na hmotný majetok, iného zabezpečenia a garancií. Odhady reálnej hodnoty vychádzajú z hodnoty zabezpečenia posúdeného v čase poskytnutia pôžičky, pričom skupina VÚB reálnu hodnotu pravidelne aktualizuje.

Hodnoty zabezpečenia oproti finančnému majetku:

€ '000	2012		2011	
	Klienti	Banky	Klienti	Banky
Dlhové cenné papiere	40 125	463 371	23 028	326 581
Ostatné	930 060	30 916	832 676	107 079
Hmotný majetok	<u>3 599 739</u>	<u>-</u>	<u>3 370 404</u>	<u>-</u>
	<u>4 569 924</u>	<u>494 287</u>	<u>4 226 108</u>	<u>433 660</u>

Skupina VÚB monitoruje koncentrácie úverového rizika podľa geografickej lokality. Analýza koncentrácií kreditného rizika k dátumu zostavenia účtovnej zvierky:

€ '000			2012		2011	
	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Európa</b>						
Banky	550 893	(22)	550 871	472 808	(185)	472 623
Vládny sektor	160 756	(452)	160 304	150 654	(294)	150 360
Korporátni klienti	3 196 960	(112 301)	3 084 659	3 175 805	(102 538)	3 073 267
Retailoví klienti	4 491 041	(211 515)	4 279 526	4 270 146	(229 543)	4 040 603
Cenné papiere	2 598 841	(623)	2 598 218	2 865 588	(231)	2 865 357
	<u>10 998 491</u>	<u>(324 913)</u>	<u>10 673 578</u>	<u>10 935 001</u>	<u>(332 791)</u>	<u>10 602 210</u>
<b>Amerika</b>						
Banky	29 818	(12)	29 806	29 123	(17)	29 106
Retailoví klienti	360	(15)	345	625	(22)	603
Cenné papiere	-	-	-	1 881	(110)	1 771
	<u>30 178</u>	<u>(27)</u>	<u>30 151</u>	<u>31 629</u>	<u>(149)</u>	<u>31 480</u>
<b>Ázia</b>						
Banky	69	-	69	211	-	211
Retailoví klienti	1 065	(20)	1 045	980	(28)	952
	<u>1 134</u>	<u>(20)</u>	<u>1 114</u>	<u>1 191</u>	<u>(28)</u>	<u>1 163</u>
<b>Zvyšok sveta</b>						
Banky	34	-	34	351	-	351
Retailoví klienti	706	(4)	702	767	(6)	761
	<u>740</u>	<u>(4)</u>	<u>736</u>	<u>1 118</u>	<u>(6)</u>	<u>1 112</u>

Analýza koncentrácií kreditného rizika cenných papierov k dátumu zostavenia účtovnej zvierky:

€ '000			2012		2011	
	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Európa</b>						
Slovensko	2 569 097	(623)	2 568 474	2 451 700	(231)	2 451 469
Poľsko	22 718	-	22 718	202 521	-	202 521
Taliansko	330	-	330	34 050	-	34 050
Írsko	-	-	-	120 427	-	120 427
Portugalsko	-	-	-	27 219	-	27 219
Česko	-	-	-	23 098	-	23 098
Iné	6 696	-	6 696	8 454	(110)	8 344
	<u>2 598 841</u>	<u>(623)</u>	<u>2 598 218</u>	<u>2 867 469</u>	<u>(341)</u>	<u>2 867 128</u>

Analýza expozícií podľa podnikateľského sektora:

<b>31. december 2012</b>					
€ '000	Banky	Vládny sektor	Korporátni klienti	Retailoví klienti	Cenné papiere
Poľnohospodárstvo	-	-	41 782	15 460	-
Stavebníctvo	-	-	164 229	15 662	-
Spotrebitelia	-	-	75	4 088 767	-
Energetika a vodohospodárstvo	-	-	366 006	1 617	-
Finančné služby	580 780	-	142 086	514	27 598
Verejná správa	-	149 823	-	-	2 570 620
Priemysel	-	-	549 865	24 922	-
Odborné služby	-	-	81 892	10 238	-
Nehnutelnosti	-	-	430 386	11 342	-
Maloobchod a veľkoobchod	-	-	677 320	64 183	-
Služby	-	-	189 314	16 723	-
Doprava	-	10 397	297 795	10 757	-
Iné	-	84	143 909	21 433	-
	<u>580 780</u>	<u>160 304</u>	<u>3 084 659</u>	<u>4 281 618</u>	<u>2 598 218</u>

<b>31. december 2011</b>					
€ '000	Banky	Vládny sektor	Korporátni klienti	Retailoví klienti	Cenné papiere
Poľnohospodárstvo	-	-	47 324	22 520	-
Stavebníctvo	-	-	144 013	17 488	-
Spotrebitelia	-	-	61	3 835 736	-
Energetika a vodohospodárstvo	-	-	283 201	1 480	-
Finančné služby	502 291	-	232 546	705	29 886
Verejná správa	-	138 747	-	-	2 834 897
Priemysel	-	-	517 369	29 371	-
Odborné služby	-	-	69 839	9 442	-
Nehnutelnosti	-	-	441 444	11 444	-
Maloobchod a veľkoobchod	-	-	706 428	67 538	-
Služby	-	-	158 558	17 154	574
Doprava	-	11 613	362 981	10 060	-
Iné	-	-	109 503	19 981	1 771
	<u>502 291</u>	<u>150 360</u>	<u>3 073 267</u>	<u>4 042 919</u>	<u>2 867 128</u>

Táto tabuľka uvádza úverovú kvalitu podľa tried majetku na základe interného systému úverových ratingov banky pre všetok finančný majetok vystavený úverovému riziku. Uvádzané objemy predstavujú amortizované hodnoty (pred odpočítaním opravných položiek). Finančný majetok v omeškaní, bez znehodnotenia predstavuje majetok, ktorý je v omeškaní viac ako jeden deň.

31. december 2012 € '000	Bez omeškania, bez znehodnotenia			Znehodnotený (nesplácaný)			V omeškaní, bez znehodnotenia		
	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Banky</b>	573 357	(31)	573 326	-	-	-	7 457	(3)	7 454
<b>Vládny sektor</b>									
Samospráva	157 094	(330)	156 764	299	(113)	186	3 185	(6)	3 179
Samospráva – lízing	177	(3)	174	-	-	-	1	-	1
	157 271	(333)	156 938	299	(113)	186	3 186	(6)	3 180
<b>Korporátni klienti</b>									
Veľkí korporátni klienti	973 912	(5 037)	968 875	16 388	(4 923)	11 465	9 234	-	9 234
Špecializ. financovanie	763 853	(15 358)	748 495	79 890	(25 007)	54 883	6 486	(219)	6 267
SME	635 942	(8 460)	627 482	69 228	(29 685)	39 543	13 761	(969)	12 792
Ostatné finančné inštitúcie	180 245	(336)	179 909	119	(23)	96	1	-	1
Spoločnosti verej. sektora	4 186	(105)	4 081	9	-	9	2	-	2
Lízing	171 583	(1 566)	170 017	27 890	(16 344)	11 546	36 381	(1 260)	35 121
Faktoring	155 971	(337)	155 634	3 900	(2 621)	1 279	47 979	(51)	47 928
	2 885 692	(31 199)	2 854 493	197 424	(78 603)	118 821	113 844	(2 499)	111 345
<b>Retailoví klienti</b>									
Malí podnikatelia	163 113	(3 523)	159 590	17 141	(13 131)	4 010	7 576	(590)	6 986
Malí podnikatelia – lízing	10 317	(92)	10 225	3 683	(1 381)	2 302	3 194	(116)	3 078
Spotrebné úvery	856 283	(13 125)	843 158	113 470	(75 021)	38 449	110 045	(13 504)	96 541
Hypotéky	2 649 515	(8 340)	2 641 175	68 581	(23 164)	45 417	112 378	(5 620)	106 758
Kreditné karty	176 677	(3 272)	173 405	45 734	(31 837)	13 897	22 399	(3 377)	19 022
Kontokorenty	77 863	(954)	76 909	15 683	(12 546)	3 137	22 324	(1 383)	20 941
Lízing	3 455	(17)	3 438	161	(133)	28	722	(35)	687
Spoločenstvá vlastníkov bytov	4 113	(54)	4 059	-	-	-	98	(1)	97
Ostatní	8 003	(8)	7 995	586	(330)	256	58	-	58
	3 949 339	(29 385)	3 919 954	265 039	(157 543)	107 496	278 794	(24 626)	254 168
<b>Cenné papiere</b>									
V reálnej hodnote cez výkaz									
ziskov a strát	73 770	-	73 770	-	-	-	-	-	-
Na predaj	1 482 727	-	1 482 727	-	-	-	-	-	-
Do splatnosti	1 042 344	(623)	1 041 721	-	-	-	-	-	-
	2 598 841	(623)	2 598 218	-	-	-	-	-	-

31. december 2011 € '000	Bez omeškania, bez znehodnotenia			Znehodnotené (nesplácané)			V omeškani, bez znehodnotenia		
	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Banky</b>	502 341	(51)	502 290	151	(151)	-	1	-	1
<b>Vládny sektor</b>									
Samospráva	149 776	(172)	149 604	773	(122)	651	105	-	105
<b>Korporátni klienti</b>									
Veľkí korporátni klienti	942 886	(5 472)	937 414	9 757	(3 448)	6 309	7 780	(23)	7 757
Špecializ. financovanie	645 585	(6 608)	638 977	90 743	(25 066)	65 677	1 676	(91)	1 585
SME	617 813	(7 691)	610 122	71 152	(29 218)	41 934	2 685	(70)	2 615
Ostatné finančné inštitúcie	270 186	(588)	269 598	1	-	1	-	-	-
Spoločnosti verej. sektora	102 291	(706)	101 585	8	-	8	5	-	5
Lízing	144 734	(2 154)	142 580	31 982	(16 705)	15 277	44 962	(1 607)	43 355
Faktoring	179 023	(608)	178 415	3 405	(2 461)	944	9 131	(22)	9 109
	<u>2 902 518</u>	<u>(23 827)</u>	<u>2 878 691</u>	<u>207 048</u>	<u>(76 898)</u>	<u>130 150</u>	<u>66 239</u>	<u>(1 813)</u>	<u>64 426</u>
<b>Retailoví klienti</b>									
Malí podnikatelia	175 705	(4 513)	171 192	19 555	(10 256)	9 299	4 895	(770)	4 125
Malí podnikatelia – lízing	11 297	(168)	11 129	2 243	(1 315)	928	5 836	(160)	5 676
Spotrebné úvery	747 976	(16 092)	731 884	127 637	(88 170)	39 467	86 791	(11 750)	75 041
Hypotéky	2 534 845	(8 954)	2 525 891	66 925	(19 709)	47 216	114 348	(5 439)	108 909
Kreditné karty	177 153	(3 719)	173 434	52 603	(36 349)	16 254	22 972	(3 793)	19 179
Kontokorenty	85 221	(3 707)	81 514	17 077	(13 587)	3 490	2 433	(494)	1 939
Lízing	3 851	(29)	3 822	180	(145)	35	897	(45)	852
Spoločenstvá vlastníkov bytov	3 796	(63)	3 733	-	-	-	15	-	15
Ostatní	7 716	(3)	7 713	551	(369)	182	-	-	-
	<u>3 747 560</u>	<u>(37 248)</u>	<u>3 710 312</u>	<u>286 771</u>	<u>(169 900)</u>	<u>116 871</u>	<u>238 187</u>	<u>(22 451)</u>	<u>215 736</u>
<b>Cenné papiere</b>									
V reálnej hodnote cez výkaz									
ziskov a strát	273 962	-	273 962	-	-	-	-	-	-
Na predaj	1 455 626	-	1 455 626	-	-	-	-	-	-
Do splatnosti	1 136 000	(231)	1 135 769	1 881	(110)	1 771	-	-	-
	<u>2 865 588</u>	<u>(231)</u>	<u>2 865 357</u>	<u>1 881</u>	<u>(110)</u>	<u>1 771</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>



Analýza expozícií v omeškanií, ale bez znehodnotenia z hľadiska omeškania:

€ '000	2012			2011		
	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Banky</b>						
1 – 30 dní	7 457	(3)	7 454	1	-	1
	<u>7 457</u>	<u>(3)</u>	<u>7 454</u>	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>1</u>
<b>Vládny sektor</b>						
1 – 30 dní	3 140	(6)	3 134	74	-	74
31 – 60 dní	46	-	46	31	-	31
	<u>3 186</u>	<u>(6)</u>	<u>3 180</u>	<u>105</u>	<u>-</u>	<u>105</u>
<b>Korporátni klienti</b>						
1 – 30 dní	66 943	(1 040)	65 903	51 472	(1 393)	50 079
31 – 60 dní	37 701	(1 225)	36 476	12 253	(243)	12 010
61 – 90 dní	9 104	(208)	8 896	2 507	(177)	2 330
91 – 180 dní	57	(10)	47	7	-	7
Nad 181 dní	39	(16)	23	-	-	-
	<u>113 844</u>	<u>(2 499)</u>	<u>111 345</u>	<u>66 239</u>	<u>(1 813)</u>	<u>64 426</u>
<b>Retailoví klienti</b>						
1 – 30 dní	194 968	(11 859)	183 109	164 634	(10 727)	153 907
31 – 60 dní	53 785	(7 039)	46 746	45 826	(6 135)	39 691
61 – 90 dní	29 642	(5 559)	24 083	27 478	(5 490)	21 988
91 – 180 dní	267	(125)	142	159	(68)	91
Nad 181 dní	132	(44)	88	90	(31)	59
	<u>278 794</u>	<u>(24 626)</u>	<u>254 168</u>	<u>238 187</u>	<u>(22 451)</u>	<u>215 736</u>

Prehľad stupňov interných ratingov platných pre korporátne a retailové expozície je uvedený v tabuľke:

Veľkí korporátni klienti, špecializ. financovanie *, SME	Retail Malí podnikatelia a Spoločenstvá vlastníkov bytov	Rizikový profil	Popis
I1 – I4	I1 – I4	Veľmi nízky	Dobrá kvalita aktív, intenzívne prenikanie na trh, stabilná činnosť, osvedčené výrazné manažérske zručnosti, široká kapacita krytia dlhu.
I5 – I6	I5 – I6	Nízky	Uspokojivá kvalita aktív, priemerné prenikanie na trh a manažérske kvality, dobre nastavená platobná schopnosť, kapitálová štruktúra a zloženie dlhu, nadpriemerná kapacita krytia dlhu.
M1 – M2	M1 – M2	Nižší – stredný	Prijateľná kvalita dostupných aktív, aj keď s niezanedbateľným stupňom rizika, vyvážená platobná schopnosť, kapitálová štruktúra a zloženie dlhu s miernym prebytkom likvidity a so slabšou kapacitou krytia dlhu.
M3 – M4	M3 – M4	Stredný	Prijateľná kvalita dostupných aktív, aj keď so značným stupňom rizika, citlivé marže v priebehu času, kapitálová štruktúra a zloženie dlhu poukazujúce na zhoršujúce sa signály, nízka úroveň likvidity a krátkodobé rozpätie pokrytia dlhu.
R1 – R3	R1 – R3	Vyšší – stredný	Stále akceptovateľná kvalita aktív, aj keď s možnosťou problémov s likviditou, vysoký stupeň zadlženosti, slabé manažérske zručnosti, nízka penetrácia na trh a udržanie postavenia, marže a konkurencieschopnosť pod tlakom.
R4 – R5	R4 – R5	Vysoký	Okrem rizikových črt platných pre škálu R1 – R3 expozície vykazujú očividné ťažkosti rovnako ako aj problém s riadením dlhu.

\* Pre časť špecializovaného financovania udelila NBS v roku 2012 VÚB banke povolenie na použitie takzvaného „slotting“ prístupu. Klienti z ratingových segmentov špecializované podniky („Special Purpose Vehicles“ alebo „SPV“) a projektové financovanie („PF“), patriacich pod špecializované financovanie, sú zaradení do piatich slotting kategórií na základe kvalitatívneho ocenenia a informácií o defaulte. Pre každú kategóriu sú tiež definované rizikové váhy a očakávaná strata používané pri výpočte kapitálovej požiadavky. Kategórie sú predpísané opatrením NBS č. 4/2007 a interne sa používajú kategórie označujú nasledovne:

### Špecializované financovanie – SPV a PF

- 1 – Strong
- 2 – Good
- 3 – Satisfactory
- 4 – Weak
- 5 – Default

V prípade hypoték a nezabezpečených retailových pohľadávok retailový segment zahŕňa veľké množstvo individuálne nevýznamných expozícií s rôznymi charakteristikami, preto popis jednotlivých škál interných ratingov korešponduje s rizikovými profilmi.

Retail Hypotéky	Nezabezpečený retail	Rizikový profil
L1 – L4	U1	Veľmi nízky
N1	U2 – U3	Nízky
N2 – N3	U4 – U5	Nižší – stredný
W1	U6 – U7	Stredný
W2	U8 – U10	Vyšší – stredný
W3	U11 – U12	Vysoký

Nasledujúca tabuľka uvádza kvalitu úverového portfólia skupiny z hľadiska interných ratingov používaných na účely IRB:

31. december 2012 € '000	Interný rating	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Banky</b>	Bez ratingu	580 814	(34)	580 780
<b>Vládny sektor</b>				
Samospráva,				
Samospráva – Lízing	Bez ratingu	160 756	(452)	160 304
		160 756	(452)	160 304
<b>Korporátni klienti</b>				
Veľkí korporátni klienti,				
Špecializ. financovanie okrem				
SPV a PF, SME	I1 – I6	715 589	(492)	715 097
	M1 – M4	717 711	(4 514)	713 197
	R1 – R5	287 092	(22 726)	264 366
	D (default)	79 950	(35 951)	43 999
	Bez ratingu	19 281	(450)	18 831
Špecializ. financovanie – SPV a PF	Strong	146 521	(587)	145 934
	Good	241 818	(1 641)	240 177
	Satisfactory	267 581	(11 291)	256 290
	Weak	93 151	(12 006)	81 145
Finančné inštitúcie,				
Spoločnosti verej. sektora	Bez ratingu – PPU prístup *	184 562	(464)	184 098
Lízing, Faktoring	Bez ratingu	443 704	(22 179)	421 525
		3 196 960	(112 301)	3 084 659

\* „Permanent Partial Use“ („PPU“) prístup sa aplikuje na angažovanosti, pri ktorých sa v budúcnosti neuvažuje s použitím prístupu „Foundation IRB“ v súvislosti s výpočtom kapitálovej primeranosti.

31. december 2012 € '000	Interný rating	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Retailoví klienti</b>				
Malí podnikatelia,				
Spoločenstvá vlastníkov bytov	I1 – I6	21 772	(35)	21 737
	M1 – M4	78 203	(788)	77 415
	R1 – R5	67 235	(3 006)	64 229
	D (default)	17 377	(13 351)	4 026
	Bez ratingu	7 454	(119)	7 335
Hypotéky	L1 – L4	1 978 952	(406)	1 978 546
	N1 – N3	471 864	(943)	470 921
	W1 – W3	308 266	(11 586)	296 680
	D (default)	71 392	(24 189)	47 203
Nezabezpečený retail	U1	160 605	(93)	160 512
	U2 – U3	136 296	(238)	136 058
	U4 – U5	172 934	(726)	172 208
	U6 – U7	102 645	(941)	101 704
	U8 – U10	92 713	(2 275)	90 438
	U11 – U12	63 068	(6 370)	56 698
	D (default)	65 605	(49 285)	16 320
	Bez ratingu	646 612	(95 091)	551 521
Malí podnikatelia – lízing, Lízing	Bez ratingu	21 532	(1 774)	19 758
Ostatní	Bez ratingu	8 647	(338)	8 309
		<u>4 493 172</u>	<u>(211 554)</u>	<u>4 281 618</u>
<b>Cenné papiere</b>	Bez ratingu	<u>2 598 841</u>	<u>(623)</u>	<u>2 598 218</u>

31. december 2011 € '000	Interný rating	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Banky</b>				
	Bez ratingu	<u>502 493</u>	<u>(202)</u>	<u>502 291</u>
<b>Vládny sektor</b>				
Samospráva	Bez ratingu	<u>150 654</u>	<u>(294)</u>	<u>150 360</u>
		<u>150 654</u>	<u>(294)</u>	<u>150 360</u>
<b>Korporátni klienti</b>				
Veľkí korporátni klienti,				
Špecializ. financovanie, SME	I1 – I6	657 685	(3 326)	654 359
	M1 – M4	944 909	(4 816)	940 093
	R1 – R5	686 237	(27 531)	658 706
	D (default)	99 696	(41 846)	57 850
	Bez ratingu	1 550	(168)	1 382
Finančné inštitúcie,				
Spoločnosti verej. sektora	Bez ratingu – PPU prístup	372 491	(1 294)	371 197
Lízing, Faktoring	Bez ratingu	<u>413 237</u>	<u>(23 557)</u>	<u>389 680</u>
		<u>3 175 805</u>	<u>(102 538)</u>	<u>3 073 267</u>

**Retailoví klienti**

Malí podnikatelia,

Spoločenstvá vlastníkov bytov	I1 – I6	26 914	(49)	26 865
	M1 – M4	75 823	(856)	74 967
	R1 – R5	77 560	(4 014)	73 546
	D (default)	18 604	(10 594)	8 010
	Bez ratingu	5 064	(88)	4 976
Hypotéky	L1 – L4	1 820 399	(365)	1 820 034
	N1 – N3	491 611	(949)	490 662
	W1 – W3	333 712	(12 033)	321 679
	D (default)	70 396	(20 755)	49 641
Nezabezpečený retail	U1	68 720	(54)	68 666
	U2 – U3	106 979	(257)	106 722
	U4 – U5	148 610	(860)	147 750
	U6 – U7	114 949	(1 420)	113 529
	U8 – U10	133 123	(4 367)	128 756
	U11 – U12	73 382	(9 901)	63 481
	D (default)	76 743	(57 512)	19 231
	Bez ratingu	597 358	(103 291)	494 067
Malí podnikatelia – lízing, Lízing	Bez ratingu	24 304	(1 862)	22 442
Ostatní	Bez ratingu	8 267	(372)	7 895
		<u>4 272 518</u>	<u>(229 599)</u>	<u>4 042 919</u>
<b>Cenné papiere</b>	Bez ratingu	<u>2 867 469</u>	<u>(341)</u>	<u>2 867 128</u>

**(b) Trhové riziko**

Trhové riziko je riziko zmeny v trhových cenách vyplývajúce napr. z úrokovej sadzby, akciových cien, výmenných kurzov a z vplyvu tejto zmeny na výnosy skupiny VÚB, resp. na hodnotu ňou držaných finančných nástrojov. Cieľom politiky riadenia trhového rizika je spravovať a kontrolovať stav angažovanosti voči trhovému riziku v rámci prijateľných parametrov a zároveň optimalizovať návratnosť rizika.

**Riadenie trhového rizika**

Skupina VÚB delí svoju angažovanosť voči trhovému riziku medzi obchodné („obchodná kniha“) a neobchodné portfólio („banková kniha“). Obchodné portfóliá sú spravované oddelením Trading a zahŕňajú pozície vyplývajúce z obchodovania. Akékoľvek menové riziko v skupine VÚB sa každodenne postupuje oddeleniu Trading a tvorí neoddeliteľnú súčasť obchodného portfólia na účely riadenia rizika. Neobchodné portfólio spravované oddelením ALM zahŕňa pozície, ktoré nie sú obchodného charakteru.

Celková zodpovednosť za trhové riziká je na strane výboru ALCO. Oddelenie riadenia podnikových rizík je zodpovedné za prípravu podrobných zásad na riadenie rizík (podliehajú kontrole a schváleniu ALCO), za ich implementáciu a za každodenné monitorovanie rizík a príslušné výkazníctvo.

**Angažovanosť voči trhovému riziku – obchodné portfóliá**

Metóda Value at Risk („VaR“) je hlavný nástroj, ktorý sa používa na meranie a kontrolu angažovanosti voči trhovému riziku v rámci obchodného portfólia skupiny VÚB. Z metódy VaR je odvodená metóda stress VaR („sVaR“), ktorá predstavuje maximálnu hodnotu VaR vybraného 1-ročného obdobia generujúceho najvyššiu hodnotu VaR počas obdobia posledných piatich rokov. VaR obchodného portfólia predstavuje odhadovanú stratu, ktorá vznikne z portfólia počas určitého časového obdobia v dôsledku nepriaznivej trhovej fluktuácie s určitou pravdepodobnosťou. Model VaR používaný skupinou VÚB sa zakladá na 99-percentnej pravdepo-

dobnosti a predpokladá určité časové obdobie držby v rozsahu jedného dňa. Používané modely VaR a sVaR sa zakladajú na historickej simulácii. Model zohľadňuje trhové údaje z predchádzajúceho roka a v prípade sVaR 1-ročný scenár z 5-ročnej histórie a zaznamenané vzťahy medzi rôznymi trhmi a cenami, a generuje škálu možných budúcich scenárov pre pohyby cien na trhu. Model VaR schválila NBS ako základ na výpočet kapitálových nárokov pre trhové riziko obchodnej knihy.

Skupina VÚB používa limity VaR pre celkové trhové riziko v obchodnej knihe, menové riziko a úrokové riziko. Celková štruktúra limitov VaR a sVaR podlieha posúdeniu a schváleniu zo strany ALCO a Intesa Sanpaolo. Výška VaR sa meria každý deň. Denné správy o využití limitov VaR a sVaR sa predkladajú oddeleniu Trading, vedúcemu divízie riadenia rizík a vedúcemu divízie finančných a kapitálových trhov. Pravidelné zhrnutia sa predkladajú Intesa Sanpaolo a ALCO.

Zhrnutie pozície VaR obchodných portfólií banky:

€ '000	2012			2011				
	Stav	Priemer	Max	Min	Stav	Priemer	Max	Min
Menové riziko	53	43	128	3	63	83	228	15
Úrokové riziko	80	40	134	11	43	148	372	43
Spolu	90	58	167	15	58	182	440	46

Napriek tomu, že je VaR obľúbený a všeobecne rozšírený nástroj na riadenie rizika, sú známe viaceré obmedzenia tohto modelu, pričom najdôležitejšie sú tieto:

- VaR nepredstavuje stratu dosiahnutú v prípade najhoršieho scenára, keďže 99 % interval spoľahlivosti znamená, že v jednom percente prípadov je očakávaná strata vyššia ako hodnota VaR,
- Hodnota VaR vypočítaná s použitím lehoty držania 1 deň predpokladá buď zabezpečenie, alebo predaj pozície počas jedného dňa, pričom daný predpoklad nemusí byť pravdivý v situácii dlhšie pretrvávajúcej nelikvidnosti na trhu,
- Na výpočet VaR portfólia je potrebné určiť výnos, volatilitu a tiež koreláciu medzi rôznymi aktívami, čo môže, vzhľadom na rastúci počet a rôznorodosť pozícií v danom portfóliu, predstavovať náročnú úlohu.

Tieto obmedzenia metodiky VaR sa riešia doplnením limitov VaR o ďalšie štruktúry limitov pozícií. Skupina navyše používa širokú škálu stresových testov na modelovanie finančného vplyvu rozličných výnimočných trhových scenárov na pozície skupiny. Tiež začlenenie sVaR metódy do celkového VaR konceptu vplýva na zmierňovanie obmedzení súvisiacich s použitím historických hodnôt a s možným vynechaním scenárov mimoriadnej povahy.

### Angažovanosť voči úrokovému riziku

Hlavné riziko, ktorému sú neobchodné portfólia vystavené, je riziko straty vyplývajúce z fluktuácií budúcich peňažných tokov, resp. reálnych hodnôt finančných nástrojov, z dôvodu zmeny trhových úrokových sadzieb. Riziko úrokových sadzieb je riadené hlavne prostredníctvom monitorovania úrokových medzier. Finančné nástroje sa alokujú do preceňovacích medzier buď podľa ich splatností, t. j. nástroje s pevnou sadzbou, alebo podľa ich ďalšieho dátumu preceňovania, t. j. nástroje s pohyblivou sadzbou. Majetok a záväzky, ktoré nemajú dátum zmluvnej splatnosti, resp. sa neúročia, sa alokujú podľa interného behaviorálneho modelu ich splatností.

Útvar riadenia rizík je zodpovedný za sledovanie týchto medzier minimálne na mesačnej báze. Úrokové riziko je merané tiež analýzou posunu výnosových kriviek o + 1 a + 200 bázických bodov. Tieto štandardné scenáre sa aplikujú na mesačnej báze.

Senzitivita úrokovej marže je meraná na základe paralelného posunu výnosových kriviek o  $\pm 100$  bázických bodov počas nasledujúcich 12 mesiacov a pre všetky nasledujúce obdobia. Je nutné zdôrazniť, že táto miera znázorňuje efekt pohybu výnosových kriviek na súčasné portfólio, čiže neobsahuje predpoklady budúcich zmien v štruktúre aktív a pasív skupiny VÚB, a preto nemôže slúžiť na predpovedanie budúcich úrovní úrokových marží.

Celkové neobchodné pozície podliehajúce riziku úrokových sadzieb sú spravované úsekom Riadenia aktív a pasív, ktorý používa rôzne súvahové a podsúvahové nástroje na riadenie celkových pozícií vyplývajúcich z neobchodných aktivít skupiny VÚB.

Riziko úrokových sadzieb zahŕňa riziko, že hodnota finančného nástroja bude kolísať z dôvodu zmien v trhových úrokových sadzbách, ako aj riziko, že sa splatnosť úročeného majetku odlišuje od splatnosti úročených záväzkov používaných na financovanie daného majetku. Dĺžka časového obdobia, na ktoré je úrok fixovaný vzhľadom na finančný nástroj, preto určuje mieru vystavenia voči riziku úrokovej sadzby.

### Modely používané pri výpočte úrokového rizika

Každá položka je alokovaná do príslušnej medzery podľa zmluvného dátumu precenenia, resp. dátumu precenenia určeného podľa behaviorálneho modelu.

#### Zmluvná kategória

Táto kategória zahŕňa položky, pri ktorých skupina VÚB presne vie, kedy nastane splatnosť alebo príde k ďalšiemu preceneniu. Tento spôsob sa aplikuje hlavne pri nakúpených a emitovaných cenných papieroch, úveroch a termínovaných vkladoch.

#### Behaviorálna kategória

Do tejto kategórie patria položky, pri ktorých sa presne nevie, kedy nastane splatnosť alebo príde k ďalšiemu preceneniu (napr. bežné účty). V tomto prípade je nutné vytvoriť isté predpoklady o správaní týchto položiek, ktoré sú založené na hĺbkovej analýze historických údajov skupiny VÚB, ako aj na štatistickej analýze.

Fixné aktíva, ako sú hmotný a nehmotný majetok, ako aj fixné pasíva, ako napríklad vlastné imanie a tiež hotovosť sa zaraďujú medzi 1-dňové položky.

Modely používané na výpočet Earnings at Risk („EAR“) sa mierne líšia od tých, ktoré sa používajú pri analýze citlivosti posunu.

Senzitivita úrokovej marže v horizonte jedného roka, za predpokladu paralelného nárastu výnosovej krivky o 100 bázických bodov, dosiahla k 31. decembru 2012 hodnotu 1 500 tisíc € (31. december 2011: 5 754 tisíc €).

K 31. decembru 2012 úrokové riziko bankovej knihy, merané pomocou analýzy paralelného pohybu výnosovej krivky o 1 bázický bod, zaznamenalo hodnotu – 126 tisíc € (31. december 2011: 142 tisíc €).

€ '000	2012	2011
EUR	(127)	135
CZK	2	5
Ostatné	(1)	2
	<u>(126)</u>	<u>142</u>

Citlivosť vlastného imania na pohyby v úrokových sadzbách je meraná na úrovni skupiny Intesa Sanpaolo.

Preceňovacia štruktúra majetku a záväzkov pre neobchodné portfóliá na základe zmluvných nediskontovaných peňažných tokov bola nasledovná:

31. december 2012	Do	1 až	3 mesiace	1 až	Viac ako	Spolu
€ '000	1 mesiaca	3 mesiace	až 1 rok	5 rokov	5 rokov	
<b>Majetok</b>						
Peniaze a zostatky na účtoch						
v centrálnych bankách	150 837	-	-	-	-	150 837
Pohľadávky voči bankám	132 277	12 928	411 647	15 024	53	571 929
Finančný majetok na predaj	311 384	145 901	13 967	972 446	74 512	1 518 210
Úvery poskytnuté klientom	2 306 095	1 322 634	1 720 753	2 889 270	1 087 483	9 326 235
Investície držané do splatnosti	-	18 435	69 372	709 269	430 309	1 227 385
	<u>2 900 593</u>	<u>1 499 898</u>	<u>2 215 739</u>	<u>4 586 009</u>	<u>1 592 357</u>	<u>12 794 596</u>
<b>Závazky</b>						
Závazky voči centrálnym						
a iným bankám	(376 188)	(141 524)	(21 126)	(63 666)	(32)	(602 536)
Vklady a úvery od klientov	(2 608 311)	(555 210)	(1 454 672)	(2 021 325)	(1 266 340)	(7 905 858)
Emitované dlhové cenné papiere	(222 625)	(301 536)	(314 618)	(500 129)	(290 599)	(1 629 507)
	<u>(3 207 124)</u>	<u>(998 270)</u>	<u>(1 790 416)</u>	<u>(2 585 120)</u>	<u>(1 556 971)</u>	<u>(10 137 901)</u>
Čistá pozícia finančných nástrojov	<u>(306 531)</u>	<u>501 628</u>	<u>425 323</u>	<u>2 000 889</u>	<u>35 386</u>	<u>2 656 695</u>

31. december 2011	Do	1 až	3 mesiace	1 až	Viac ako	Spolu
€ '000	1 mesiaca	3 mesiace	až 1 rok	5 rokov	5 rokov	
<b>Majetok</b>						
Peniaze a zostatky na účtoch						
v centrálnych bankách	18 710	-	7 217	28 869	36 181	90 977
Pohľadávky voči bankám	65 325	4 127	414 060	14 093	-	497 605
Finančný majetok na predaj	317 886	22 909	47 486	875 038	501 241	1 764 560
Úvery poskytnuté klientom	2 187 352	1 401 119	1 725 214	2 542 088	784 785	8 640 558
Investície držané do splatnosti	-	18 435	197 446	545 895	602 153	1 363 929
	<u>2 589 273</u>	<u>1 446 590</u>	<u>2 391 423</u>	<u>4 005 983</u>	<u>1 924 360</u>	<u>12 357 629</u>
<b>Závazky</b>						
Závazky voči centrálnym						
a iným bankám	(457 039)	(122 999)	(60 980)	(52 861)	(80)	(693 959)
Vklady a úvery od klientov	(2 354 355)	(634 172)	(1 296 114)	(2 218 181)	(1 116 804)	(7 619 626)
Emitované dlhové cenné papiere	(303 001)	(428 906)	(321 400)	(627 040)	(205 744)	(1 886 091)
	<u>(3 114 395)</u>	<u>(1 186 077)</u>	<u>(1 678 494)</u>	<u>(2 898 082)</u>	<u>(1 322 628)</u>	<u>(10 199 676)</u>
Čistá pozícia finančných nástrojov	<u>(525 122)</u>	<u>260 513</u>	<u>712 929</u>	<u>1 107 901</u>	<u>601 732</u>	<u>2 157 953</u>



Priemerné úrokové sadzby pre finančný majetok a záväzky boli nasledovné:

	2012	2011
	%	%
<b>Majetok</b>		
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	0,57	1,22
Pohľadávky voči bankám	2,45	2,80
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	2,21	3,64
Finančný majetok na predaj	3,02	3,43
Úvery poskytnuté klientom	5,63	5,85
Investície držané do splatnosti	4,19	4,02
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči centrálnym a iným bankám	1,54	1,51
Vklady a úvery od klientov	1,14	1,04
Emitované dlhové cenné papiere	3,16	3,06

### Menová štruktúra majetku a záväzkov

Menové riziko spočíva v tom, že hodnota finančného majetku a záväzkov bude kolísať v dôsledku zmien výmenných kurzov na trhu. Politikou skupiny VÚB je riadiť riziko kolísania výmenných kurzov pravidelným monitorovaním a vykazovaním otvorených pozícií a aplikáciou matice rizika a limitov pozícií.

31. december 2012	EUR	USD	CZK	Ostatné	Spolu
€ '000					
<b>Majetok</b>					
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	132 474	987	14 338	3 038	150 837
Pohľadávky voči bankám	537 456	33 864	47	9 413	580 780
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	73 770	-	-	-	73 770
Derivátové finančné nástroje	42 618	-	1	-	42 619
Finančný majetok na predaj	1 482 727	-	-	-	1 482 727
Úvery poskytnuté klientom	7 146 727	140 882	231 062	7 910	7 526 581
Investície držané do splatnosti	1 041 721	-	-	-	1 041 721
	<u>10 457 493</u>	<u>175 733</u>	<u>245 448</u>	<u>20 361</u>	<u>10 899 035</u>
<b>Záväzky</b>					
Záväzky voči centrálnym a iným bankám	(456 814)	(68 798)	(4 856)	(3 097)	(533 565)
Derivátové finančné nástroje	(52 849)	-	(345)	-	(53 194)
Vklady a úvery od klientov	(7 351 097)	(130 521)	(153 380)	(131 471)	(7 766 469)
Emitované dlhové cenné papiere	(1 312 524)	(26 136)	(79 102)	-	(1 417 762)
	<u>(9 173 284)</u>	<u>(225 455)</u>	<u>(237 683)</u>	<u>(134 568)</u>	<u>(9 770 990)</u>
Čistá pozícia	<u>1 284 209</u>	<u>(49 722)</u>	<u>7 765</u>	<u>(114 207)</u>	<u>1 128 045</u>

31. december 2011	EUR	USD	CZK	Ostatné	Spolu
€ '000					
<b>Majetok</b>					
Peniaze a zostatky na účtoch					
v centrálnych bankách	80 458	1 050	7 261	2 208	90 977
Pohľadávky voči bankám	478 374	19 635	3 206	1 076	502 291
Finančný majetok v reálnej hodnote					
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	68 601	-	23 098	182 263	273 962
Derivátové finančné nástroje	80 394	-	5	-	80 399
Finančný majetok na predaj	1 455 626	-	-	-	1 455 626
Úvery poskytnuté klientom	6 823 077	141 605	270 645	31 219	7 266 546
Investície držané do splatnosti	1 137 540	-	-	-	1 137 540
	<u>10 124 070</u>	<u>162 290</u>	<u>304 215</u>	<u>216 766</u>	<u>10 807 341</u>
<b>Závazky</b>					
Závazky voči centrálnym a iným bankám	(487 990)	(127 950)	(65 880)	(6 649)	(688 469)
Derivátové finančné nástroje	(57 146)	-	(236)	-	(57 382)
Vklady a úvery od klientov	(7 121 122)	(140 250)	(160 732)	(65 304)	(7 487 408)
Emitované dlhové cenné papiere	(1 517 385)	(26 651)	(116 451)	-	(1 660 487)
	<u>(9 183 643)</u>	<u>(294 851)</u>	<u>(343 299)</u>	<u>(71 953)</u>	<u>(9 893 746)</u>
Čistá pozícia	<u>940 427</u>	<u>(132 561)</u>	<u>(39 084)</u>	<u>144 813</u>	<u>913 595</u>

### (c) Riziko likvidity

Riziko likvidity predstavuje riziko neschopnosti skupiny VÚB splatiť svoje záväzky v čase ich splatnosti. Za normálnych podmienok je skupina VÚB schopná pokryť odlev peňažných prostriedkov ich prílevom, prípadne speňažením likvidných aktív alebo schopnosťou získať úver. Čo sa týka likvidných aktív, na trhu môže nastať situácia, v ktorej bude ich predaj alebo použitie ako zálohy v refinančných obchodoch sťažené (ak nie nemožné). Z tohto pohľadu je riziko likvidity skupiny VÚB veľmi úzko späté s likvidnosťou trhu (trhové likvidné riziko).

Rámec na riadenie rizika likvidity prijatý skupinou VÚB vytvára princípy, metódy, regulácie a kontrolné procesy nutné na prevenciu výskytu likvidnej krízy a podporuje vývoj obozretného prístupu k riadeniu rizika likvidity, umožňujúc tak udržať celkový rizikový profil na nízkej úrovni.

Základné princípy podopierajúce politiky riadenia rizika likvidity v skupine VÚB sú:

- Existencia obchodnej štruktúry pracujúcej v rámci stanovených limitov, ako aj existencia nezávislej kontrolnej štruktúry;
- Obozretný prístup k odhadu prílevu a odlevu peňažných prostriedkov pre všetky položky súvahy aj podsúvahy, najmä tých bez zmluvnej splatnosti;
- Odhad vplyvu viacerých scenárov vývoja likvidity vrátane stresových;
- Udržiavanie adekvátnej úrovne voľných likvidných aktív, umožňujúcich bežné operácie aj v rámci dňa a preklopenie prvotnej fázy likvidného šoku, týkajúceho sa či už celého trhu alebo len skupiny VÚB.

Skupina VÚB priamo riadi a koordinuje svoju likviditu, zabezpečuje prijatie vhodných kontrolných techník a procedúr, ako aj poskytuje presné a úplné informácie výboru ALCO a štatutárnym orgánom.

Útvary banky zodpovedné za správnu aplikáciu smernice o riziku likvidity útvary finančných a kapitálových trhov, zodpovedný za riadenie krátkodobej likvidity, útvary riadenia aktív a pasív, zodpovedný za riadenie strednodobej a dlhodobej likvidity a oddelenie riadenia podnikových rizík, zodpovedné za monitorovanie ukazovateľov a sledovanie dodržiavania limitov.

Táto smernica sa dá rozdeliť na tri oblasti: „Riadenie krátkodobej likvidity“, „Riadenie štrukturálnej likvidity“ a „Likvidný pohotovostný plán“.

Riadenie krátkodobej likvidity zahŕňa súbor parametrov a limitov umožňujúcich meranie expozície voči riziku likvidity v krátkodobom horizonte v normálnych, ako aj v stresových podmienkach. Dôraz sa kladie na posúdenie najväčšieho prípustného rizika a na dodržanie najvyššej možnej obozretnosti pri jeho riadení.

Riadenie štrukturálnej likvidity zahŕňa súbor mier a limitov navrhnutých na riadenie a kontrolu rizika plynúceho z nesúladu strednodobých a dlhodobých aktív a pasív, nevyhnutného pre strategické plánovanie. To obsahuje prijatie interných limitov zameraných na zabránenie vzniku nerovnováhy spôsobenej nadmerným financovaním strednodobých a dlhodobých aktív krátkodobými pasívami.

Pravidlo 1: Nehnutelnosti + investície do akcií  $\leq$  regulatórny kapitál

Pravidlo 2: Strednodobý majetok + 0,5 \* dlhodobý majetok  $\leq$  dlhodobé záväzky + 0,5 \* strednodobé záväzky + 0,25 \* (krátkodobé klientské záväzky + medzibankové záväzky) + prevyšujúca suma v pravidle 1

Smernica spolu s politikou riadenia krátkodobej a štrukturálnej likvidity zabezpečuje aj metódy na prekonanie potenciálnej likvidnej krízy definovanej ako neschopnosť skupiny VÚB splniť si svoje záväzky bez toho, aby musela implementovať procesy a nástroje spôsobom, ktorý sa vymyká bežnej činnosti.

Likvidný pohotovostný plán, so zreteľom na zabezpečenie kapitálu skupiny VÚB a na garantovanie kontinuity činností, zaisťuje identifikáciu signálov včasného varovania a ich nepretržité sledovanie, ako aj definíciu procedúr a činností implementovaných v prípade likvidnej krízy na jej prekonanie. Ukazovatele včasného varovania zamerané na odhalenie príznakov blížiacej sa likvidnej krízy (systémovej aj špecifickej) sú neustále zaznamenávané a reportované útvarom zabezpečujúcim riadenie likvidity.

Oddelenie riadenia podnikových rizík pravidelne prezentuje likvidnú pozíciu banky a jej dcér výboru ALCO, v ktorom následne prebieha diskusia.

Zostatková splatnosť majetku a záväzkov na základe zmluvných nediskontovaných peňažných tokov bola nasledovná:

31. december 2012	Do	1 až	3 mesiace	1 až	Viac ako 5	Nešpeci-	Spolu
€ '000	1 mesiaca	3 mesiace	až 1 rok	5 rokov	rokov	fikované	
<b>Majetok</b>							
Peniaze a zostatky na účtoch							
v centrálnych bankách	150 837	-	-	-	-	-	150 837
Pohľadávky voči bankám	15 602	48	435 235	67 444	33 035	38 100	589 464
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	532	12	25 016	44 624	-	5 213	75 397
Finančný majetok na predaj	10 611	145 125	11 453	1 265 391	81 306	620	1 514 506
Úvery poskytnuté klientom	555 156	328 858	1 702 413	3 048 052	4 280 415	2 048	9 916 942
Investície držané do splatnosti	-	18 424	69 385	708 844	430 051	-	1 226 704
	<u>732 738</u>	<u>492 467</u>	<u>2 243 502</u>	<u>5 134 355</u>	<u>4 824 807</u>	<u>45 981</u>	<u>13 473 850</u>
<b>Záväzky</b>							
Záväzky voči centrálnym a iným bankám	(233 507)	(44 162)	(82 741)	(171 760)	(22 656)	-	(554 826)
Vklady a úvery od klientov	(4 845 185)	(512 593)	(1 202 058)	(1 186 762)	(79 604)	(36)	(7 826 238)
Emitované dlhové cenné papiere	(1 625)	(6 028)	(154 688)	(875 705)	(610 239)	-	(1 648 285)
	<u>(5 080 317)</u>	<u>(562 783)</u>	<u>(1 439 487)</u>	<u>(2 234 227)</u>	<u>(712 499)</u>	<u>(36)</u>	<u>(10 029 349)</u>
Čistá pozícia finančných nástrojov	<u>(4 347 579)</u>	<u>(70 316)</u>	<u>804 015</u>	<u>2 900 128</u>	<u>4 112 308</u>	<u>45 945</u>	<u>3 444 501</u>
Prírastok peňažných tokov z derivátov	915 842	97 607	255 061	214 825	121 300	-	1 604 635
Úbytok peňažných tokov z derivátov	(486 140)	(83 068)	(694 258)	(210 842)	(122 133)	-	(1 596 441)
Čistá pozícia z derivátov	<u>429 702</u>	<u>14 539</u>	<u>(439 197)</u>	<u>3 983</u>	<u>(833)</u>	<u>-</u>	<u>8 194</u>
Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity	2 048 539	5 884	3 832	-	-	185	2 058 440
Vydané záruky	280 387	45 511	157 959	61 810	78 593	-	624 260
Čistá pozícia z podsúvahových položiek	<u>2 328 926</u>	<u>51 395</u>	<u>161 791</u>	<u>61 810</u>	<u>78 593</u>	<u>185</u>	<u>2 682 700</u>

31. december 2011	Do	1 až	3 mesiace	1 až	Viac ako 5	Nešpeci-	Spolu
€ '000	1 mesiaca	3 mesiace	až 1 rok	5 rokov	rokov	fikované	
<b>Majetok</b>							
Peniaze a zostatky na účtoch							
v centrálnych bankách	90 977	-	-	-	-	-	90 977
Pohľadávky voči bankám	10 914	591	422 887	65 283	32 208	-	531 883
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný							
cez výkaz ziskov a strát	11 000	170 481	91 222	115	-	4 110	276 928
Finančný majetok na predaj	6 610	22 909	53 110	1 207 657	501 241	-	1 791 527
Úvery poskytnuté klientom	482 445	355 029	1 331 352	3 108 586	4 223 002	12 296	9 512 710
Investície držané do splatnosti	-	18 435	187 474	556 232	602 052	-	1 364 193
	<u>601 946</u>	<u>567 445</u>	<u>2 086 045</u>	<u>4 937 873</u>	<u>5 358 503</u>	<u>16 406</u>	<u>13 568 218</u>
<b>Závazky</b>							
Závazky voči centrálnym a iným bankám	(456 992)	(1 845)	(86 203)	(170 248)	(35 028)	-	(750 316)
Vklady a úvery od klientov	(4 399 295)	(726 411)	(1 173 994)	(1 202 070)	(88 363)	(66)	(7 590 199)
Emitované dlhové cenné papiere	(3 001)	(22 524)	(220 624)	(993 096)	(711 089)	-	(1 950 334)
	<u>(4 859 288)</u>	<u>(750 780)</u>	<u>(1 480 821)</u>	<u>(2 365 414)</u>	<u>(834 480)</u>	<u>(66)</u>	<u>(10 290 849)</u>
Čistá pozícia finančných nástrojov	<u>(4 257 342)</u>	<u>(183 335)</u>	<u>605 224</u>	<u>2 572 459</u>	<u>4 524 023</u>	<u>16 340</u>	<u>3 277 369</u>
Prírastok peňažných tokov z derivátov	315 300	305 479	335 645	170 188	161 261	-	1 287 873
Úbytok peňažných tokov z derivátov	<u>(316 359)</u>	<u>(282 394)</u>	<u>(322 662)</u>	<u>(183 002)</u>	<u>(160 687)</u>	<u>-</u>	<u>(1 265 104)</u>
Čistá pozícia z derivátov	<u>(1 059)</u>	<u>23 085</u>	<u>12 983</u>	<u>(12 814)</u>	<u>574</u>	<u>-</u>	<u>22 769</u>
Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity	2 102 975	9 389	29 226	502	-	23	2 142 115
Vydané záruky	<u>219 428</u>	<u>48 750</u>	<u>109 364</u>	<u>99 489</u>	<u>72 208</u>	<u>-</u>	<u>549 239</u>
Čistá pozícia z podsúvahových položiek	<u>2 322 403</u>	<u>58 139</u>	<u>138 590</u>	<u>99 991</u>	<u>72 208</u>	<u>23</u>	<u>2 691 354</u>

Analýza aktív a pasív podľa ich očakávaného vysporiadania:

31. december 2012 € '000	Menej ako 12 mesiacov	Viac ako 12 mesiacov	Spolu
<b>Majetok</b>			
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	150 837	-	150 837
Pohľadávky voči bankám	463 932	116 848	580 780
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	25 696	48 074	73 770
Derivátové finančné nástroje	42 619	-	42 619
Finančný majetok na predaj	161 048	1 321 679	1 482 727
Dlhodobý majetok na predaj	2	-	2
Úvery poskytnuté klientom	2 404 194	5 122 387	7 526 581
Investície držané do splatnosti	76 691	965 030	1 041 721
Pridružené a spoločne kontrolované podniky	-	7 596	7 596
Nehmotný majetok	668	47 173	47 841
Goodwill	-	29 305	29 305
Hmotný majetok	-	138 774	138 774
Splatné daňové pohľadávky	16 475	-	16 475
Odložené daňové pohľadávky	-	43 637	43 637
Ostatný majetok	33 292	-	33 292
	<u>3 375 454</u>	<u>7 840 503</u>	<u>11 215 957</u>
<b>Záväzky</b>			
Záväzky voči centrálnym a iným bankám	(356 697)	(176 868)	(533 565)
Derivátové finančné nástroje	(53 194)	-	(53 194)
Vklady a úvery od klientov	(6 610 720)	(1 155 749)	(7 766 469)
Emitované dlhové cenné papiere	(143 834)	(1 273 928)	(1 417 762)
Rezervy	-	(25 607)	(25 607)
Ostatné záväzky	(94 395)	(3 371)	(97 766)
	<u>(7 258 840)</u>	<u>(2 635 523)</u>	<u>(9 894 363)</u>
	<u>(3 883 386)</u>	<u>5 204 980</u>	<u>1 321 594</u>

31. december 2011 € '000	Menej ako 12 mesiacov	Viac ako 12 mesiacov	Spolu
<b>Majetok</b>			
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	90 977	-	90 977
Pohľadávky voči bankám	431 489	70 802	502 291
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	269 743	4 219	273 962
Derivátové finančné nástroje	80 399	-	80 399
Finančný majetok na predaj	65 397	1 390 229	1 455 626
Dlhodobý majetok na predaj	3	-	3
Úvery poskytnuté klientom	2 280 026	4 986 520	7 266 546
Investície držané do splatnosti	192 576	944 964	1 137 540
Pridružené a spoločne kontrolované podniky	-	7 077	7 077
Nehmotný majetok	501	40 985	41 486
Goodwill	-	29 305	29 305
Hmotný majetok	-	146 732	146 732
Splatné daňové pohľadávky	2 791	-	2 791
Odložené daňové pohľadávky	-	77 463	77 463
Ostatný majetok	19 100	-	19 100
	<u>3 433 002</u>	<u>7 698 296</u>	<u>11 131 298</u>
<b>Závazky</b>			
Závazky voči centrálnym a iným bankám	(591 254)	(97 215)	(688 469)
Derivátové finančné nástroje	(57 382)	-	(57 382)
Vklady a úvery od klientov	(6 410 500)	(1 076 908)	(7 487 408)
Emitované dlhové cenné papiere	(211 326)	(1 449 161)	(1 660 487)
Rezervy	-	(27 328)	(27 328)
Ostatné záväzky	(92 694)	(2 272)	(94 966)
	<u>(7 363 156)</u>	<u>(2 652 884)</u>	<u>(10 016 040)</u>
	<u>(3 930 154)</u>	<u>5 045 412</u>	<u>1 115 258</u>

**(d) Operačné riziko****Stratégia a procesy riadenia operačných rizík**

Skupina VÚB, v koordinácii s materskou spoločnosťou Intesa Sanpaolo, stanovila celkový rámec riadenia operačných rizík pomocou skupinovej politiky, ktorá vymedzuje procesy merania, riadenia a kontroly operačného rizika.

Zodpovednosť za kontrolu a riadenie operačného rizika predstavenstvo banky delegovalo Výboru pre operačné riziká, ktorý schvaľuje politiky riadenia rizík. Dozorná rada a predstavenstvo banky garantujú funkčnosť, výkonnosť a účinnosť systému riadenia a kontroly operačných rizík.

Výbor pre operačné riziká (jeho členmi sú riadiaci pracovníci útvarov riadiaceho centra a obchodných útvarov výraznejšie zapojených v systéme riadenia a kontroly operačného rizika) má za úlohu medzi inými, s definovanou periodicitou: revíziu celkovej expozície voči operačným rizikám, definovanie a verifikáciu nápravných opatrení, koordinovanie a monitoring efektívnosti prijatých nápravných opatrení a schvaľovanie stratégií transferu operačného rizika.

## Organizačná dimenzia funkcie riadenia operačných rizík

V súvislosti s riadením operačných rizík v skupine VÚB bola v rámci Divízie riadenia rizík identifikovaná centralizovaná funkcia. Tento útvar je, v koordinácii s materskou spoločnosťou, zodpovedný za definovanie, implementáciu a monitorovanie metodologickej a organizačnej štruktúry riadenia operačných rizík, ako aj za meranie rizikového profilu, verifikáciu účinnosti nápravných opatrení a reportovanie vrcholovému manažmentu. V súlade s platnými požiadavkami individuálne relevantné organizačné útvary participovali v procese a ku každému z nich bola priradená zodpovednosť za identifikáciu, odhad, riadenie a zmierňovanie operačných rizík za špecifickú oblasť. V rámci týchto organizačných útvarov boli identifikované špecifické odbory a funkcie so zodpovednosťou za štruktúrovaný zber informácií súvisiacich s udalosťami operačného rizika, analýzou scenárov a hodnotenia úrovne rizík, spojených s obchodným prostredím. Divízia riadenia rizík vykonáva druhú úroveň monitorovania týchto aktivít.

## Rozsah aplikácie a charakteristiky systému merania a reportovania rizík

Na základe žiadosti materskej spoločnosti VÚB banka ako súčasť skupinovej žiadosti získala vo februári 2010 povolenie od relevantných regulatórnych autorít používať Pokročilý prístup merania pre riadenie a meranie operačného rizika („AMA“).

Skupina VÚB používa kombináciu prístupu AMA (pre VÚB banku), Štandardizovaného prístupu a Prístupu základného indikátora (pre dcérske spoločnosti).

Na účely používania prístupu AMA nastavila skupina VÚB, navyše k systému riadenia požadovaného regulátorskými požiadavkami, efektívny systém na riadenie operačných rizík, ktorý je každoročne certifikovaný v rámci procesu samohodnotenia vykonávaného bankou, ako aj dcérskymi spoločnosťami, ktoré spadajú pod rozsah aplikácie prístupu AMA a TSA. Samohodnotenie je verifikované odborom Interný audit a kontrola a postupné predstavenstvu banky na každoročnú certifikáciu súladu s požiadavkami stanovenými regulátorom.

V rámci prístupu AMA je počítaná kapitálová požiadavka interným modelom, ktorý kombinuje všetky elementy požadované regulátorom, umožňujúc tak meranie expozície senzitívnejšie voči riziku. Monitorovanie operačných rizík sa vykonáva pomocou integrovaného systému reportovania, ktorý poskytuje manažmentu informácie potrebné na riadenie a/alebo zmierňovanie operačného rizika.

## Politiky na zmierňovanie operačného rizika

Skupina VÚB v koordinácii s materskou spoločnosťou používa tradičný nástroj na prenesenie rizika (poistenie), pričom hlavným cieľom je zmierňovanie vplyvov neočakávaných strát. Výpočet AMA momentálne nezahŕňa výhody transferu operačného rizika pomocou poistných zmlúv, v budúcnosti sa však so zahrnutím uvažuje, čo povedie k zníženiu kapitálovej požiadavky vypočítanej pomocou interného modelu, a to po schválení príslušnými orgánmi dohľadu. Proces získania povolenia sa začal v roku 2012.

## 37. Segmentové vykazovanie

Informácie o segmentoch sa vzhľadom na prevádzkové segmenty skupiny VÚB prezentujú na základe štruktúry vedenia a interného výkazníctva.

Prevádzkové segmenty platia a prijímajú úrok do/z Central Treasury na základe obvyklých podmienok, aby tak zohľadňovali náklady financovania.

Skupina VÚB sa skladá z týchto hlavných prevádzkových segmentov:

- Retailové bankovníctvo,
- Korporátne bankovníctvo,
- Central Treasury.



Retailové bankovníctvo zahŕňa úvery, vklady a iné transakcie a zostatky prevádzkového segmentu domácností, živnostníkov a malých podnikov.

Korporátne bankovníctvo zahŕňa segment malých a stredných podnikov (tzv. SME) a Corporate Customer Desk (CCD). Segment SME zahŕňa úvery, vklady a iné transakcie a zostatky malých a stredných podnikov (podnikové výnosy v rozpätí od 1 milióna € do 40 miliónov €; ak nie je k dispozícii informácia o výnosoch, použije sa obrat na bankovom účte). CCD zahŕňa úvery, vklady a iné transakcie a zostatky významnej korporátnej klientely (podnikové výnosy nad 40 miliónov €).

Úsek Central Treasury zabezpečuje financovanie skupiny VÚB, riadenie portfólia cenných papierov držaných do splatnosti, emisie dlhových cenných papierov, ako aj transakcie súvisiace s obchodnou knihou. Skupina VÚB má aj riadiace centrum, ktoré spravuje všeobecný investičný majetok skupiny VÚB, jej investície do akcií, kapitál, ako aj úsek Riadenia rizík, ktorý má na starosti stratové úverové portfólio.

31. december 2012 € '000	Retailové bankovníc- tvo	Korporátne bankovníc- tvo	Central Treasury	Ostatné	Spolu
Externé výnosy					
Úrokové výnosy	323 276	94 131	114 206	11 518	543 131
Úrokové náklady	(66 667)	(11 431)	(72 448)	(1 349)	(151 895)
Výnosy medzi segmentmi	(8 706)	(5 242)	(15 357)	29 305	-
Čisté úrokové výnosy	247 903	77 458	26 401	39 474	391 236
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	65 388	45 117	2 508	(3 389)	109 624
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	3 434	4 325	(33 290)	46	(25 485)
Ostatné prevádzkové výnosy	3 025	3 080	-	233	6 338
<b>Prevádzkové výnosy v rámci segmentu spolu</b>	319 750	129 980	(4 381)	36 364	481 713
Odpisy nehmotného a hmotného majetku	(18 119)	(2 847)	(268)	(9 512)	(30 746)
Prevádzkové náklady					(224 345)
Prevádzkový zisk pred tvorbou opravných položiek					226 622
Opravné položky	(50 382)	(30 691)	259	819	(79 995)
Podiel na zisku pridružených a spoločne kontrolovaných podnikov					1 213
Daň z príjmov					(28 136)
<b>Čistý zisk za rok</b>					<b>119 704</b>
Majetok v rámci segmentu	4 317 168	3 293 408	3 156 823	448 558	11 215 957
Závazky a vlastné imanie v rámci segmentu	4 885 886	2 073 525	2 904 308	1 352 238	11 215 957

31. december 2011 € '000	Retailové bankovníc- tvo	Korporátne bankovníc- tvo	Central Treasury	Ostatné	Spolu
Externé výnosy					
Úrokové výnosy	302 269	101 223	129 067	8 722	541 281
Úrokové náklady	(50 286)	(14 316)	(72 481)	(1 320)	(138 403)
Výnosy medzi segmentmi	(2 443)	(11 619)	(12 649)	26 711	-
Čisté úrokové výnosy	249 540	75 288	43 937	34 113	402 878
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	67 398	40 955	2 587	(2 513)	108 427
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	3 335	4 840	(7 297)	64	942
Ostatné prevádzkové výnosy	5 171	3 859	-	4 616	13 646
<b>Prevádzkové výnosy v rámci segmentu spolu</b>	325 444	124 942	39 227	36 280	525 893
Odpisy nehmotného a hmotného majetku	(19 140)	(2 643)	(196)	(10 632)	(32 611)
Prevádzkové náklady					(203 658)
Prevádzkový zisk pred tvorbou opravných položiek					289 624
Opravné položky	(51 786)	(15 664)	(574)	89	(67 935)
Podiel na zisku pridružených a spoločných podnikov					850
Daň z príjmov					(45 636)
<b>Čistý zisk za rok</b>					<u>176 903</u>
Majetok v rámci segmentu	4 062 560	3 203 892	3 256 231	608 615	11 131 298
Závazky a vlastné imanie v rámci segmentu	4 796 796	2 032 282	3 131 908	1 170 312	11 131 298

### 38. Spriaznené strany

Definíciu spriaznených strán spĺňajú nasledovné osoby alebo spoločnosti:

- (a) spoločnosti, ktoré priamo alebo nepriamo prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľov kontrolujú, alebo sú kontrolované, majú významný vplyv, alebo sú pod spoločnou kontrolou vykazujúcej spoločnosti;
- (b) pridružené podniky, v ktorých má materská spoločnosť podstatný vplyv a ktoré nie sú dcérskym podnikom ani spoločným podnikom;
- (c) jednotlivci vlastniaci priamo alebo nepriamo podiel na hlasovacom práve skupiny VÚB, čo im dáva významný vplyv v skupine VÚB, a každý iný jednotlivec, od ktorého sa môže očakávať, že ovplyvní alebo bude ovplyvnený takouto osobou pri obchodoch so skupinou VÚB;
- (d) kľúčoví riadiaci pracovníci, t. j. osoby, ktoré majú právomoc a zodpovednosť za plánovanie, riadenie a kontrolu činnosti skupiny VÚB, vrátane riaditeľov, vedúcich pracovníkov skupiny VÚB a blízkych členov rodiny takýchto jednotlivcov;
- (e) podniky, v ktorých podstatný podiel na hlasovacích právach vlastní priamo alebo nepriamo ktorákoľvek osoba opísaná v bode (c) alebo (d) alebo na ktorú môže mať takáto osoba významný vplyv. Sem patria podniky vlastnené riaditeľmi alebo hlavnými akcionármi skupiny VÚB a podniky, ktoré majú so skupinou VÚB spoločného člena kľúčového manažmentu.

Pri posudzovaní vzťahov s každou spriaznenou stranou sa kladie dôraz na podstatu vzťahu, nielen na právnu formu. Prevažná väčšina uvedených transakcií bola realizovaná za komerčných bankových podmienok, ktoré sa bežne uplatňujú pri transakciách medzi nezávislými, neprepojenými stranami.

Celková výška odmien vyplatených členom dozornej rady a predstavenstvu v roku 2012 bola 4 451 tisíc € (2011: 5 404 tisíc €).

Významné zostatky so spriaznenými stranami k 31. decembru 2012:

€ '000	KRP *	Osoby blízke KRP	Spoločne kontrolova- né podniky	Pridružené podniky	Intesa Sanpaolo	Spoločnosti skupiny Intesa Sanpaolo	Spolu
<b>Majetok</b>							
Pohľadávky voči bankám	-	-	-	-	464 937	50 801	515 738
Derivátové finančné nástroje	-	-	-	-	75	12 479	12 554
Úvery poskytnuté klientom	631	-	-	-	-	-	631
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	-	330	-	330
Ostatný majetok	-	-	6	-	6	1	13
	<u>631</u>	<u>-</u>	<u>6</u>	<u>-</u>	<u>465 348</u>	<u>63 281</u>	<u>529 266</u>
<b>Závazky</b>							
Závazky voči centrálnym a iným bankám	-	-	-	-	253 527	6 817	260 344
Derivátové finančné nástroje	-	-	-	-	4	7 003	7 007
Vklady a úvery od klientov	1 363	-	-	126	-	9	1 498
Emitované dlhové cenné papiere							
Hypotekárne záložné listy	-	-	612	-	-	711 369	711 981
Ostatné záväzky	330	-	-	-	-	7	337
	<u>1 693</u>	<u>-</u>	<u>612</u>	<u>126</u>	<u>253 531</u>	<u>725 205</u>	<u>981 167</u>
<b>Vydané záruky</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>17 155</u>	<u>-</u>	<u>17 155</u>
<b>Prijaté záruky</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>17 155</u>	<u>132 075</u>	<u>149 230</u>
<b>Derivátové finančné nástroje (nominálne hodnoty – majetok)</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>470 200</u>	<u>470 200</u>
<b>Derivátové finančné nástroje (nominálne hodnoty – záväzky)</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1 135</u>	<u>148 866</u>	<u>150 001</u>

€ '000	KRP *	Osoby	Spoločne	Pridružené podniky	Intesa Sanpaolo	Spoločnosti	Spolu
		bližke KRP	kontrolova- né podniky			skupiny Intesa Sanpaolo	
<b>Výnosy a náklady</b>							
Úrokové a obdobné výnosy	46	-	-	-	9 217	4 947	14 210
Úrokové a obdobné náklady	(47)	-	(106)	-	(6 291)	(27 879)	(34 323)
Výnosy z poplatkov a provízií	2	-	-	-	-	4	6
Náklady na poplatky a provízie	-	-	-	-	(51)	(7 072)	(7 123)
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	-	-	-	-	1 589	(3 342)	(1 753)
Ostatné prevádzkové výnosy	-	-	103	-	81	115	299
Ostatné prevádzkové náklady	-	-	-	-	(22)	(713)	(735)
	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>(3)</u>	<u>-</u>	<u>4 523</u>	<u>(33 940)</u>	<u>(29 419)</u>

\* Kľúčoví riadiaci pracovníci

Významné zostatky so spriaznenými stranami k 31. decembru 2011:

€ '000	KRP	Osoby blízke KRP	Spoločne kontrolova- né podniky	Pridružené podniky	Intesa Sanpaolo	Spoločnosti skupiny Intesa Sanpaolo	Spolu
<b>Majetok</b>							
Pohľadávky voči bankám	-	-	-	-	407 819	50 502	458 321
Derivátové finančné nástroje	-	-	-	-	3 978	5 618	9 596
Úvery poskytnuté klientom	1 229	584	-	-	-	-	1 813
Ostatný majetok	-	-	5	-	-	1 509	1 514
	<u>1 229</u>	<u>584</u>	<u>5</u>	<u>-</u>	<u>411 797</u>	<u>57 629</u>	<u>471 244</u>
<b>Závazky</b>							
Závazky voči centrálnym							
a iným bankám	-	-	-	-	349 262	7 019	356 281
Derivátové finančné nástroje	-	-	-	-	564	3 612	4 176
Vklady a úvery od klientov	2 365	-	-	113	-	-	2 478
Emitované dlhové cenné papiere							
Dlhopisy	-	-	6 928	-	-	-	6 928
Hypotekárne záložné listy	-	-	-	-	-	1 027 101	1 027 101
	<u>2 365</u>	<u>-</u>	<u>6 928</u>	<u>113</u>	<u>349 826</u>	<u>1 037 732</u>	<u>1 396 964</u>
<b>Prijaté záruky</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>77 075</u>	<u>77 075</u>
<b>Derivátové finančné nástroje (nominálne hodnoty – majetok)</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>130 694</u>	<u>245 341</u>	<u>376 035</u>
<b>Výnosy a náklady</b>							
Úrokové a obdobné výnosy	46	3	-	-	5 160	7 152	12 361
Úrokové a obdobné náklady	(46)	-	(165)	-	(7 092)	(28 477)	(35 780)
Výnosy z poplatkov a provízií	3	-	-	-	-	-	3
Náklady na poplatky a provízie	-	-	-	-	-	(4 750)	(4 750)
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	-	-	-	-	-	(7 225)	(7 225)
Ostatné prevádzkové výnosy	-	-	96	-	73	-	169
Ostatné prevádzkové náklady	-	-	-	-	-	(71)	(71)
	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>(69)</u>	<u>-</u>	<u>(1 859)</u>	<u>(33 371)</u>	<u>(35 293)</u>

### 39. Udalosti po konci obdobia

Od 31. decembra 2012 až do dátumu vydania tejto účtovnej závierky neboli zistené žiadne ďalšie udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto účtovnej závierke.

# Individuálna účtovná zvierka

zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného vykázovania v znení prijatom Európskou úniou a Správa nezávislého audítora za rok končiaci sa 31. decembra 2012



**KPMG Slovensko spol. s r. o.**  
Dvořákovo nábrežie 10  
P. O. Box 7  
820 04 Bratislava 24  
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11  
Fax +421 (0)2 59 98 42 22  
Internet www.kpmg.sk

## Správa nezávislého audítora

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej individuálnej účtovnej zvierky spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s. („banka“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2012, výkazy komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky

Štatutárny orgán banky je zodpovedný za zostavenie individuálnej účtovnej zvierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie individuálnej účtovnej zvierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto individuálnu účtovnú zvierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že individuálna účtovná zvierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v individuálnej účtovnej zvierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizik významnej nesprávnosti v individuálnej účtovnej zvierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie individuálnej účtovnej zvierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie individuálnej účtovnej zvierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

### Názor

Podľa nášho názoru individuálna účtovná zvierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie banky k 31. decembru 2012, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

### Iné skutočnosti

Individuálna účtovná zvierka banky k 31. decembru 2011 bola auditovaná iným auditorom, ktorého výrok zo dňa 21. februára 2012 vyjadruje nepodmienený názor na uvedenú zvierku.

18. február 2013  
Bratislava, Slovenská republika

Auditorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:  
Ing. Richard Farkaš, PhD.  
Licencia SKAU č. 406

KPMG Slovensko spol. s r. o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative (“KPMG International”), a Swiss entity.

Obchodný register Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4364/9  
Commercial register of District court Bratislava I, section Sro, file No. 4364/9

ICG/Registration number 31 348 238  
Evidenčné číslo licencie audítora: 96  
Licencia number of statutory auditor: 96

# Výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2012

(v tisícoch eur)

	Pozn.	2012	2011
<b>Majetok</b>			
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	4	150 774	90 918
Pohľadávky voči bankám	5	580 590	501 444
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	6	68 887	269 852
Derivátové finančné nástroje	7	42 619	80 399
Finančný majetok na predaj	8	1 482 727	1 455 626
Dlhodobý majetok na predaj	14	2	3
Úvery poskytnuté klientom	9	7 139 119	6 917 544
Investície držané do splatnosti	11	1 041 721	1 137 540
Dcérske, pridružené a spoločne kontrolované podniky	12	96 014	96 014
Nehmotný majetok	13	43 566	34 988
Hmotný majetok	14	127 325	137 126
Splatné daňové pohľadávky	19	17 098	550
Odložené daňové pohľadávky	19	29 512	64 601
Ostatný majetok	15	13 830	15 077
		<u>10 833 784</u>	<u>10 801 682</u>
<b>Záväzky</b>			
Záväzky voči centrálnym a iným bankám	16	260 226	429 725
Derivátové finančné nástroje	7	53 194	57 382
Vklady a úvery od klientov	17	7 768 269	7 498 151
Emitované dlhové cenné papiere	18	1 417 762	1 660 487
Rezervy	20	25 449	24 285
Ostatné záväzky	21	63 809	59 193
		<u>9 588 709</u>	<u>9 729 223</u>
<b>Vlastné imanie</b>			
Vlastné imanie (bez čistého zisku za rok)	22	1 159 036	914 795
Čistý zisk za rok	22	86 039	157 664
		<u>1 245 075</u>	<u>1 072 459</u>
		<u>10 833 784</u>	<u>10 801 682</u>
Podsúvahové položky	23	2 728 837	2 721 596

Poznámky na stranách 126 až 206 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

Túto účtovnú závierku schválilo predstavenstvo banky dňa 13. februára 2013.



**Ignacio Jaquotot**  
predseda predstavenstva



**Andrea De Michelis**  
člen predstavenstva

# Výkaz komplexného výsledku za rok končiaci sa 31. decembra 2012

(v tisícoch eur)

	Pozn.	2012	2011
Úrokové a obdobné výnosy		481 144	484 924
Úrokové a obdobné náklady		(144 322)	(131 819)
<b>Čisté úrokové výnosy</b>	24	336 822	353 105
Výnosy z poplatkov a provízií		136 385	135 889
Náklady na poplatky a provízie		(56 510)	(53 738)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	25	79 875	82 151
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	26	(25 601)	915
Ostatné prevádzkové výnosy	27	3 408	8 609
Výnosy z dividend		1 281	20 151
<b>Prevádzkové výnosy</b>		395 785	464 931
Mzdy a odmeny zamestnancom	28	(88 056)	(93 603)
Ostatné prevádzkové náklady	29	(79 023)	(81 953)
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií	29	(35 151)	-
Odpisy nehmotného majetku	13	(8 565)	(8 440)
Odpisy hmotného majetku	14	(15 933)	(15 944)
<b>Prevádzkové náklady</b>		(226 728)	(199 940)
<b>Prevádzkový zisk pred tvorbou opravných položiek</b>		169 057	264 991
Opravné položky	30	(60 707)	(67 298)
<b>Zisk pred zdanením</b>		108 350	197 693
Daň z príjmov	31	(22 311)	(40 029)
<b>ČISTÝ ZISK ZA ROK</b>		86 039	157 664
<b>Ostatné súčasti komplexného výsledku za rok po zdanení:</b>			
Kurzový rozdiel z prepočtu zahraničnej prevádzky		152	(38)
Finančný majetok na predaj		130 401	(45 020)
Zabezpečenie peňažných tokov		3 116	(1 006)
<b>Ostatné súčasti komplexného výsledku za rok po zdanení</b>	32, 33	133 669	(46 064)
<b>CELKOVÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK ZA ROK</b>		219 708	111 600
Základný a zriadený zisk na akciu v hodnote 33,2 € v eurách	22	6,63	12,15

Poznámky na stranách 126 až 206 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.



# Výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2012

(v tisícoch eur)

	Základné imanie	Emisné ážio	Zákonný rezervný fond	Nerozdelený zisk	Kurzový rozdiel z prepočtu zahraničnej prevádzky	Finančný majetok na predaj	Zabezpečenie peňažných tokov	Spolu
<b>1. január 2011</b>	430 819	13 368	87 493	519 685	24	(27 579)	(3 605)	1 020 205
Celkový komplexný výsledok za rok								
po zdanení	-	-	-	157 664	(38)	(45 020)	(1 006)	111 600
Dividendy akcionárom	-	-	-	(59 692)	-	-	-	(59 692)
Neprevzaté dividendy	-	-	-	346	-	-	-	346
Ostatné *	-	-	-	139	(139)	-	-	-
Efekt zabezpečenia peňažných tokov								
súvisiacich s kurzovým rizikom *	-	-	-	(20)	-	-	20	-
<b>31. december 2011</b>	<u>430 819</u>	<u>13 368</u>	<u>87 493</u>	<u>618 122</u>	<u>(153)</u>	<u>(72 599)</u>	<u>(4 591)</u>	<u>1 072 459</u>
<b>1. január 2012</b>	430 819	13 368	87 493	618 122	(153)	(72 599)	(4 591)	1 072 459
Celkový komplexný výsledok za rok								
po zdanení	-	-	-	86 039	152	130 401	3 116	219 708
Dividendy akcionárom	-	-	-	(47 364)	-	-	-	(47 364)
Neprevzaté dividendy	-	-	-	272	-	-	-	272
Ostatné *	-	-	-	(1)	1	-	-	-
Efekt zabezpečenia peňažných tokov								
súvisiacich s kurzovým rizikom *	-	-	-	(50)	-	-	50	-
<b>31. december 2012</b>	<u>430 819</u>	<u>13 368</u>	<u>87 493</u>	<u>657 018</u>	<u>-</u>	<u>57 802</u>	<u>(1 425)</u>	<u>1 245 075</u>

\* Transferom zisku roku 2010 a 2011 zo zahraničnej prevádzky bol vysporiadaný rozdiel z prepočtu cudzej meny vykázaný v Prepočte zahraničnej prevádzky. Tento nerozdelený zisk vznikol v českých korunách („CZK“) a bol zabezpečený.

Poznámky na stranách 126 až 206 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Výkaz o peňažných tokoch za rok končiaci sa 31. decembra 2012

(v tisícoch eur)

	Pozn.	2012	2011
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>			
Zisk pred zdanením		108 350	197 693
Úpravy:			
Odpisy nehmotného majetku		8 565	8 440
Odpisy hmotného majetku		15 933	15 944
Cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát, emitované dlhové cenné papiere a kurzové rozdiely		7 914	(1 200)
Úrokové výnosy		(481 144)	(484 924)
Úrokové náklady		144 322	131 819
Výnosy z dividend		(1 281)	(20 151)
Predaj hmotného majetku		102	(331)
Opravné položky a podobné položky		62 863	66 221
Prijaté úroky		488 754	480 278
Zaplatené úroky		(146 147)	(122 552)
Prijaté dividendy		1 281	20 151
Uhradená daň		(3 770)	(44 206)
Pohľadávky voči bankám		(69 915)	(396 921)
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát		201 028	(23 372)
Derivátové finančné nástroje (majetok)		40 946	(36 180)
Finančný majetok na predaj		99 195	113 544
Úvery poskytnuté klientom		(281 079)	(825 795)
Ostatný majetok		1 623	(943)
Závazky voči centrálnym a iným bankám		(168 772)	(9 951)
Derivátové finančné nástroje (záväzky)		(4 188)	(3 347)
Vklady a úvery od klientov		269 785	214 559
Ostatné záväzky		480	8 654
<b>Čisté peňažné prostriedky z/(na) prevádzkové činnosti</b>		<b>294 845</b>	<b>(712 570)</b>
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>			
Obstaranie investícií držaných do splatnosti		(69 000)	-
Splatenie investícií držaných do splatnosti		161 212	650 449
Nákup nehmotného a hmotného majetku		(23 608)	(23 390)
Predaj hmotného majetku		693	5 306
Likvidácia dcérskych spoločností		-	324
<b>Čisté peňažné prostriedky z investičných činností</b>		<b>69 297</b>	<b>632 689</b>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>			
Príjmy z emisie dlhových cenných papierov		194 150	311 504
Splatenie dlhových cenných papierov		(442 554)	(269 443)
Vyplatené dividendy		(47 364)	(59 692)
<b>Čisté peňažné prostriedky na finančné činnosti</b>		<b>(295 768)</b>	<b>(17 631)</b>
Čistá zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov		68 374	(97 512)
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	3	97 342	194 854
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka</b>	3	<b>165 716</b>	<b>97 342</b>

Poznámky na stranách 126 až 206 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Poznámky k individuálnej účtovnej závierke za rok končiaci sa 31. decembra 2012 zostavenej v súlade s IFRS v znení prijatom EÚ

## 1. Všeobecné informácie

Všeobecná úverová banka, a.s. („banka“ alebo „VÚB“) poskytuje retailové a komerčné bankové služby. Banka má sídlo v Slovenskej republike na adrese Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25 a jej identifikačné číslo (IČO) je 313 20 155.

K 31. decembru 2012 mala banka 247 obchodných miest (vrátane retailových pobočiek, firemných pobočiek a hypotekárnych centier) po celom Slovensku (december 2011: 250). Banka má aj jednu pobočku v Českej republike.

Konečnou materskou spoločnosťou banky je Intesa Sanpaolo S.p.A., ktorá je akciovou spoločnosťou sídliacou v Taliansku. Posledná konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti je prístupná v sídle spoločnosti na adrese Piazza San Carlo 156, 10121 Torino, Taliansko.

Členovia predstavenstva sú: Ignacio Jaquotot (predseda), Andrea De Michelis, Daniele Fanin, Stanislav Hodek (od 1. októbra 2012), Jozef Kausich, Elena Kohútiková, Tomislav Lazarić (do 31. januára 2012), Peter Magala (od 1. marca 2012), Silvia Púchovská, Alexander Resch (do 29. februára 2012), Adrián Ševčík.

Členovia dozornej rady sú: György Surányi (predseda), Massimo Malagoli (podpredseda od 3. apríla 2012, člen do 2. apríla 2012), Fabrizio Centrone (podpredseda do 3. apríla 2012), Adriano Arietti, Jana Finková, Antonio Furesi, Ján Gallo, Juraj Jurenka (do 6. marca 2012).

## 2. Prehľad významných účtovných metód

### 2.1 Princípy vypracovania účtovnej závierky

Individuálna účtovná závierka banky („účtovná závierka“) bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania („IFRS“) vydanými Výborom pre medzinárodné účtovné štandardy („IASB“) a v súlade s interpretáciami vydanými Komisiou pre interpretáciu medzinárodného finančného výkazníctva („IFRIC“) schválenými Komisiou Európskej únie v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie a rovnako v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

Konsolidovaná účtovná závierka skupiny VÚB bola vydaná 13. februára 2013 a je prístupná v sídle banky.

Účtovná závierka bola vypracovaná na princípe historických cien upravených precenením finančného majetku na predaj, finančného majetku v reálnej hodnote preceňovaného cez výkaz ziskov a strát a všetkých derivátových finančných nástrojov na reálnu hodnotu a v prípade finančného majetku a záväzkov predstavujúcich zabezpečovací nástroj pri zabezpečení reálnej hodnoty upravených o zmenu reálnej hodnoty pripadajúcej k riziku zabezpečenia.

Účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu, že banka bude schopná pokračovať v dohľadnej budúcnosti v nepretržitej činnosti.

Zostatky v tejto účtovnej závierke sú vykázané v tisícoch eur („€“), pokiaľ nie je uvedené inak. Euro je funkčnou menou banky.

Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

## 2.2 Zmeny v účtovných metódach

Počas roka končiaceho sa 31. decembra 2012 nedošlo k žiadnym zmenám v účtovných metódach.

### Štandardy a interpretácie týkajúce sa činnosti banky, ktoré boli vydané, ale ešte nenadobudli účinnosť

K dátumu schválenia účtovnej zvierky boli vydané ďalej uvedené štandardy, zatiaľ však nenadobudli účinnosť, alebo ešte neboli prijaté v EÚ. Uvedené sú vydané štandardy a interpretácie, pri ktorých banka očakáva určitý vplyv na zverejnenia, finančnú pozíciu, alebo výkonnosť v čase ich budúcej aplikácie. Banka plánuje aplikovať tieto štandardy od dátumu ich účinnosti.

#### IFRS 7 Zverejňovanie – Kompenzovanie finančného majetku a finančných záväzkov (doplnenia k IFRS 7)

Doplnenia obsahujú nové požiadavky na zverejňovanie finančného majetku a záväzkov, ktoré sú:

- kompenzované vo výkaze o finančnej situácii; alebo
- predmetom rámcových dohôd o vzájomnom započítaní alebo podobných zmlúv.

Doplnenia sú účinné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2013 alebo neskôr, a pre priebežné účtovné obdobia v rámci týchto účtovných období a aplikujú sa retrospektívne. Banka momentálne vyhodnocuje vplyv týchto doplnení na zverejnenia v účtovnej zvierke.

#### IFRS 10 Konsolidovaná účtovná zvierka

IFRS 10 poskytuje jeden model, ktorý sa má použiť pri posudzovaní kontroly pre všetky investície vrátane jednotiek, ktoré sú v súčasnosti považované za jednotky špeciálneho účelu (SPE) v rozsahu pôsobnosti SIC-12. IFRS 10 zavádza nové požiadavky na posúdenie kontroly, ktoré sú odlišné od súčasných požiadaviek v IAS 27 (2008). Podľa nového modelu posúdenia kontroly investor má kontrolu nad investíciou, ak:

- je vystavený variabilným výnosom alebo má právo na variabilné výnosy z investície;
- má možnosť ovplyvniť tieto výnosy svojou právomocou nad investíciou; a
- existuje súvislosť medzi právomocou a výnosmi.

Nový štandard obsahuje aj požiadavky na zverejňovanie a požiadavky týkajúce sa zostavenia konsolidovanej účtovnej zvierky. Tieto požiadavky sú prevzaté z IAS 27 (2008). IFRS 10 je účinný pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr. Banka neočakáva, že nový štandard bude mať vplyv na účtovnú zvierku, pretože posúdenie kontroly nad súčasnými investíciami podľa nového štandardu pravdepodobne nezmení predchádzajúce závery týkajúce sa kontroly banky nad jej investíciami.

#### IFRS 11 Spoločné dohody

IFRS 11 Spoločné dohody nahrádza IAS 31 Podiely v spoločne kontrolovaných podnikoch. IFRS 11 nezavádza zásadné zmeny v celkovej definícii dohôd o spoločnej kontrole, hoci definícia kontroly, a teda nepriamo aj spoločnej kontroly, sa zmenila vzhľadom na zavedenie IFRS 10.

Podľa nového štandardu sú spoločné dohody rozdelené na dve skupiny, z ktorých každá má svoj vlastný účtovný model definovaný nasledovne:

- spoločná prevádzka je tá, pri ktorej osoby vykonávajúce spoločnú kontrolu, tzv. spoloční prevádzkovatelia, majú právo na majetok a zodpovednosť za záväzky týkajúce sa dohody;
- spoločný podnik je taký podnik, v ktorom osoby vykonávajúce spoločnú kontrolu, tzv. spoluvlastníci, majú právo na čisté aktíva dohody.

IFRS 11 v skutočnosti vyčlenila z IAS 31 tie prípady spoločne kontrolovaných podnikov, pri ktorých, hoci predstavujú oddelené jednotky, táto oddelenosť je v istých ohľadoch neefektívna. K týmto dohodám sa pristupuje podobne ako k spoločne kontrolovanému majetku/prevádzkam podľa IAS 31 a teraz sa nazývajú spoločné prevádzky. Ostatné spoločne kontrolované podniky podľa IAS 31, ktoré sa teraz nazývajú spoločné podniky, si už nemôžu vybrať medzi metódou vlastného imania alebo metódou podielovej konsolidácie ako metódami zahrnutia do konsolidovanej účtovnej závierky. Do konsolidovanej účtovnej závierky musia byť teraz zahrnuté vždy len metódou vlastného imania. Štandard je účinný pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr. Banka neočakáva, že nový štandard bude mať vplyv na účtovnú závierku, pretože posúdenie spoločných dohôd podľa nového štandardu by nemalo viesť k zmene v účtovnom posúdení súčasných spoločných dohôd.

#### IFRS 12 Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách

IFRS 12 vyžaduje dodatočné zverejnenia o významných úsudkoch a predpokladoch vykonaných pri určovaní charakteru podielov v účtovnej jednotke alebo dohode, podielov v dcérskych podnikoch, spoločných dohodách a pridružených podnikoch a v nekonsolidovaných štruktúrovaných jednotkách. Štandard je účinný pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr. VÚB banka neočakáva, že nový štandard bude mať významný vplyv na účtovnú závierku.

#### IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou

IFRS 13 predstavuje jednotné východisko postupov pri všetkých oceneniach reálnou hodnotou podľa IFRS. IFRS 13 nehovorí, kedy treba použiť ocenenie reálnou hodnotou, ale skôr poskytuje návod, ako dospieť k reálnej hodnote podľa IFRS, keď je toto ocenenie požadované alebo povolené. Štandard je účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr. Banka momentálne vyčísluje vplyv tohto štandardu na jej finančnú pozíciu a výkonnosť.

IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky: Prezentácia položiek ostatných súčastí komplexného výsledku hospodárenia (doplnenia k IAS 1)

Doplnenia:

- vyžaduje sa, aby jednotka vykazovala samostatne položky ostatného komplexného výsledku, ktoré by mohli byť reklasifikované do výkazu ziskov a strát v budúcnosti, a samostatne položky, ktoré nikdy nebudú môcť byť reklasifikované do výkazu ziskov a strát. Ak sú položky ostatného komplexného výsledku vykazované pred zdanením, potom by celková daň mala byť priradená k jednotlivým položkám;
- mení sa názov výkazu komplexného výsledku na výkaz ziskov a strát a ostatný komplexný výsledok, je však povolené aj používanie iných názvov.

Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. júla 2012 alebo neskôr. Doplnenia majú vplyv len na prezentáciu, nemajú vplyv na finančnú pozíciu alebo na výkonnosť VÚB banky.

#### IAS 12 Odložená daň: Návratnosť podkladových aktív (doplnenia k IAS 12)

Tieto zmeny zavádzajú vyvrátiteľný predpoklad, že účtovná hodnota investícií do nehnuteľností oceňovaných reálnou hodnotou bude spätne získaná výhradne predajom. Zámer vedenia nie je relevantný, ak investície do nehnuteľností nie sú odpisovateľné a držané v rámci obchodného modelu, ktorého cieľom je poberať v podstate všetky ekonomické výhody daného aktíva po celé obdobie životnosti majetku. Toto je jediný prípad, keď je možné predpoklad vyvrátiť. Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2013 alebo neskôr. Tieto zmeny nie sú relevantné pre účtovnú závierku banky, pretože banka nemá žiadne investície do nehnuteľností, ktoré sa oceňujú reálnou hodnotou podľa IAS 40.

## IAS 19 Zamestnanecké požitky (doplnenia k IAS 19 z roku 2011)

Doplnenia vyžadujú vykázanie aktuárskych ziskov a strát okamžite v ostatnom komplexnom výsledku. Doplnenia odstraňujú koridorovú metódu, ktorá sa predtým používala pri vykázaní aktuárskych ziskov a strát, a eliminujú možnosť vykazať všetky zmeny v povinnostiach vyplývajúcich z programov so stanovenými požitkami a v majetku programu vo výkaze ziskov a strát, ktorú v súčasnosti povoľuje IAS 19. Doplnenia tiež vyžadujú, aby očakávaná návratnosť z majetku programu vykázaná vo výkaze ziskov a strát bola vypočítaná na základe sadzby, ktorá sa používa na diskontovanie povinností vyplývajúcich z programu so stanovenými požitkami. Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2013 alebo neskôr. Aplikácia týchto doplnení nebude mať žiadny vplyv na finančnú pozíciu VÚB banky.

## IAS 27 Individuálna účtovná zvierka (revidovaný v roku 2011)

V súvislosti s novými štandardmi IFRS 10 a IFRS 12 ostáva v IAS 27 len účtovanie dcérskych, spoločne kontrolovaných a pridružených spoločností v individuálnej účtovnej zvierke. Novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr.

## IAS 28 Investície do pridružených a spoločných podnikov (revidovaný v roku 2011)

V súvislosti s novými štandardmi IFRS 11 a IFRS 12 bol IAS 28 premenovaný na IAS 28 Investície do pridružených a spoločných podnikov. Tento štandard popisuje aplikovanie metódy vlastného imania okrem pridružených podnikov na investície do spoločných podnikov. Novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr. Banka neočakáva, že novela bude mať významný vplyv na jej finančnú pozíciu alebo výkonnosť.

## IAS 32 – Kompenzovanie finančného majetku a finančných záväzkov (doplnenia k IAS 32)

Doplnenia nezavádzajú nové pravidlá kompenzácie finančného majetku a záväzkov, ale skôr objasňujú kritériá kompenzácie, aby tak odstránili nekonzistenciu pri ich aplikácii. Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr.

## 2.3 Segmentové vykazovanie

Banka v tejto účtovnej zvierke vykazuje finančné a popisné informácie o svojich prevádzkových segmentoch. Prevádzkový segment predstavuje komponent banky podieľajúci sa na obchodných činnostiach, z ktorých vyplývajú výnosy aj náklady (vrátane výnosov a nákladov týkajúcich sa transakcií s inými komponentmi banky). Výsledky hospodárenia komponentu pravidelne posudzuje vedenie banky, aby rozhodlo o rozmiestnení zdrojov a o posúdení ich výkonu, pričom k dispozícii sú samostatné finančné informácie.

Banka pôsobí v troch prevádzkových segmentoch – Retailové bankovníctvo, Korporátne bankovníctvo a Central Treasury. Každý segment je vystavený rôznym rizikám a rozlišuje sa aj v charaktere poskytovaných služieb, obchodných postupov a typov klientov na dané výrobky a služby.

Banka pri všetkých segmentoch vykazuje ocenenie segmentového majetku a záväzkov, výnosov a nákladov, odsúhlasenie celkových výnosov, celkový zisk alebo stratu, celkový majetok, záväzky a iné sumy zverejnené za dané segmenty korešpondujúce so sumami v účtovnej zvierke banky.

Väčšina transakcií banky sa týka slovenského trhu. Vzhľadom na veľkosť trhu pôsobí banka v jednom geografickom segmente.

## 2.4 Prepočet cudzej meny

Peňažný majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na € kurzom Európskej centrálnej banky („ECB“) alebo Národnej banky Slovenska („NBS“) platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Výnosy a náklady vyjadrené v cudzej mene sa vykazujú kurzom ECB alebo NBS platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Rozdiel medzi zmluvným kurzom transakcie a kurzom ECB alebo NBS platným k dátumu uskutočnenia transakcie sa vykazuje v položke „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“, rovnako ako zisky a straty z pohybov výmenných kurzov po dátume transakcie.

## 2.5 Pobočka v zahraničí

Účtovná závierka obsahuje aj pobočku pôsobiacu na území Českej republiky. Majetok a záväzky tejto pobočky sú prepočítané na € menovým kurzom platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Výnosy a náklady pobočky v zahraničí sú prepočítané na € menovým kurzom platným v deň uskutočnenia transakcie. Kurzové rozdiely vzniknuté z titulu týchto transakcií sú vykazované priamo vo vlastnom imaní.

## 2.6 Peniaze a peňažné ekvivalenty

Na účely výkazu o peňažných tokoch zahŕňajú peniaze a peňažné ekvivalenty peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách, štátne a iné pokladničné poukážky so zmluvnou lehotou splatnosti do 90 dní a pohľadávky voči bankám so zmluvnou lehotou splatnosti do 90 dní.

## 2.7 Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách

Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnej banke pozostávajú z peňažnej hotovosti a zo zostatkov v NBS a v iných centrálnych bankách vrátane povinných minimálnych rezerv.

## 2.8 Štátne a iné pokladničné poukážky

Štátne a iné pokladničné poukážky sú vysoko likvidné cenné papiere, ktoré sa dajú použiť na refinancovanie v NBS v prípade slovenských pokladničných poukážok alebo v zahraničnej centrálnej banke v prípade zahraničných pokladničných poukážok bez časového alebo iného obmedzenia.

## 2.9 Pohľadávky voči bankám

Pohľadávky voči iným bankám tvoria pohľadávky z bežných účtov v iných ako centrálnych bankách, termínové vklady a úvery poskytnuté komerčným bankám.

Zostatky sú vykazované v amortizovanej hodnote vrátane časovo rozlíšených úrokov, po odpočítaní opravných položiek. Opravná položka sa vykazuje vtedy, keď existuje objektívny dôkaz o tom, že pohľadávka nebude splatená.

## 2.10 Cenné papiere

Cenné papiere držané bankou sú zaradené do portfólií v súlade so zámerom v čase ich obstarania a v zmysle jej investičnej stratégie. Banka vypracovala stratégiu investovania do cenných papierov a na základe zámeru pri obstaraní rozdelila cenné papiere do nasledovných portfólií:

- (a) V reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát,
- (b) Na predaj,
- (c) Držané do splatnosti.

Základné rozdiely medzi týmito portfóliami súvisia s oceňovaním a vykazovaním reálnej hodnoty v účtovnej závierke. Všetky cenné papiere držané bankou sú prvotne zaúčtované ku dňu vysporiadania a prvotne sú vykazované v reálnej hodnote, plus, v prípade finančného majetku neúčtovaného v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát, vrátane akýchkoľvek priamo súvisiacich nákladov obstarania. Obstarané, ale ešte nevysporiadané cenné papiere, sú vykazované v podsúvahe a zmeny ich reálnych hodnôt sú vykazované vo výkaze komplexného výsledku v prípade cenných papierov v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát, respektíve vo vlastnom imaní v prípade cenných papierov na predaj.

(a) Cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát

Toto portfólio je zložené z nasledovných podkategórií:

- (i) Cenné papiere na obchodovanie  
Cenné papiere na obchodovanie sú majetok, ktorý banka získala s cieľom využiť ich krátkodobé cenové výkyvy na dosiahnutie zisku.
- (ii) Cenné papiere klasifikované ako oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní  
Cenné papiere zaradené do tejto kategórie sú tie, ktoré takto označil manažment pri prvotnom vykázaní. Dané označenie možno použiť, iba ak je splnená aspoň jedna z nasledujúcich podmienok:
  - takéto označenie eliminuje alebo významne redukuje nezrovnalosti pri oceňovaní alebo vykazovaní, ktoré by inak vznikli z oceňovania alebo z vykazovania ziskov alebo strát z majetku alebo zo záväzkov na odlišnom základe;
  - majetok a finančné záväzky sú súčasťou skupiny finančného majetku, finančných záväzkov alebo obidvoch, ktoré sa spravujú a ktorých výsledky sa ohodnocujú na základe reálnej hodnoty v súlade so zdokumentovanou stratégiou riadenia rizika alebo v súlade s investičnou stratégiou banky;
  - finančný nástroj obsahuje jeden alebo viacero vložených derivátových nástrojov, ktoré významne menia peňažné toky, ktoré by inak boli zmluvou požadované.

Tento majetok je po prvotnom vykázaní zaúčtovaný a ocenený v reálnej hodnote. Reálna hodnota cenných papierov v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát, pre ktoré existuje aktívny trh a ktorých trhová hodnota sa dá spoľahlivo odhadnúť, sú vykázané v kótovaných trhových cenách. V prípadoch, keď kótované trhové ceny nie sú dostupné, určuje sa reálna hodnota odhadom použitím súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov.

Banka denne monitoruje zmeny reálnej hodnoty cenných papierov v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát a nerealizované zisky a straty vykazuje vo výkaze komplexného výsledku v položke „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“. Výnosy z úrokov z cenných papierov v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát sa denne časovo rozlišujú a vykazujú vo výkaze komplexného výsledku ako „Úrokové a obdobné výnosy“.

Zisk alebo strata prvého dňa

V prípade, že hodnota transakcie je odlišná od reálnej hodnoty iných pozorovateľných súčasných trhových transakcií s tým istým nástrojom alebo je založená na oceňovacej technike, ktorej premenné používajú len údaje z pozorovateľných trhov, banka okamžite vykáže rozdiel medzi hodnotou transakcie a reálnou hodnotou („zisk alebo strata prvého dňa“) v „Čistom zisku/(strate) z finančných operácií“, v prípade, že hodnota nie je významná. Pokiaľ je zisk alebo strata prvého dňa významná, rozdiel je amortizovaný počas celého obdobia trvania príslušných obchodov. V prípade, že je reálna hodnota stanovená pomocou údajov, ktoré nie sú pozorovateľné, rozdiel medzi hodnotou transakcie a modelom vypočítanou hodnotou je vykázaný vo výkaze komplexného výsledku, až keď sa vstupy stanú pozorovateľné alebo ak je nástroj odúčtovaný.

(b) Cenné papiere na predaj

Cenné papiere na predaj predstavujú taký finančný majetok, ktorý nie je zaradený do kategórie cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát alebo držané do splatnosti. V účtovnej závierke sa tento majetok vykazuje v reálnych hodnotách.



Nerealizované zisky a straty vyplývajúce zo zmeny reálnej hodnoty cenných papierov na predaj sa vykazujú v položke „Finančný majetok na predaj“ vo vlastnom imaní na dennej báze.

Výnosy z úrokov z cenných papierov na predaj sa denne časovo rozlišujú a vykazujú vo výkaze komplexného výsledku ako „Úrokové a obdobné výnosy“.

Reálna hodnota majetku, pre ktorý existuje aktívny trh a ktorého trhovú hodnotu možno spoľahlivo určiť, sa stanovuje podľa trhovej ceny na burze. Ak trhovú cenu nie je k dispozícii, reálna hodnota sa určí odhadom pomocou súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov.

Podielové cenné papiere, pri ktorých nie je možné spoľahlivo určiť reálnu hodnotu, sú vykazované v obstarávacej cene zníženej o opravné položky. Pri finančných investíciách na predaj banka ku koncu každého obdobia posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty investície alebo skupiny investícií.

Udalosti, ktoré predstavujú objektívny dôkaz o znížení hodnoty, zahŕňajú napríklad významné finančné problémy emitenta, neschopnosť alebo omeškanie emitenta pri splácaní úrokov alebo istiny, pravdepodobnosť, že dlžník alebo emitent vyhlási konkurz alebo iné reorganizačné zmeny, zánik aktívneho trhu pre cenný papier kvôli finančným problémom emitenta alebo iné zmeny indikujúce objektívne zníženie schopnosti dlžníka generovať v budúcnosti dostatočné peňažné toky na splnenie si zmluvnej povinnosti.

V prípade dlhových nástrojov klasifikovaných ako „k dispozícii na predaj“ sa zníženie hodnoty posudzuje na základe tých istých kritérií ako finančný majetok vykázaný v amortizovanej hodnote. Ak sa reálna hodnota dlhového nástroja zvýši, pričom tento nárast možno objektívne prisúdiť udalosti, ktorá nastala po vykázaní straty zo zníženia hodnoty vo výkaze komplexného výsledku v „Opravných položkách“, príslušná strata zo zníženia hodnoty sa rozpúšťa prostredníctvom výkazu komplexného výsledku.

V prípade majetkových účastí klasifikovaných ako „k dispozícii na predaj“ medzi objektívne dôkazy patrí významný, resp. dlhotrvajúci pokles reálnej hodnoty investície pod jej obstarávaciu cenu. Kedykoľvek existuje dôkaz o znížení hodnoty, kumulatívna strata – vykázaná ako rozdiel medzi obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou po odpočítaní straty zo zníženia hodnoty tejto investície – sa preúčtuje z vlastného imania a vykáže sa ako zisk alebo strata, je vykázaný vo výkaze komplexného výsledku v „Opravných položkách“. Straty zo zníženia hodnoty majetkových účastí sa nerozpúšťajú cez výkaz komplexného výsledku; následný nárast reálnej hodnoty majetkových účastí po znížení hodnoty sa vykáže priamo v Ostatných súčiastiach komplexného výsledku.

#### (c) Investície držané do splatnosti

Cenné papiere držané do splatnosti sú finančný majetok s pevnými alebo dopredu stanoviteľnými platbami a splatnosťou, ktoré banka zamýšľa a je schopná držať do splatnosti.

Cenné papiere držané do splatnosti sa vykazujú v amortizovanej hodnote zníženej o opravné položky. Amortizovaná hodnota je suma, ktorou sa majetok ocenil pri obstaraní, upravená o splátky istiny, kumulatívnu amortizáciu rozdielu medzi pôvodným ocenením a splatnou sumou za použitia efektívnej úrokovej miery. Amortizácia sa vykazuje vo výkaze komplexného výsledku v položke „Úrokové a obdobné výnosy“.

Banka pravidelne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o možnom znížení hodnoty investície držanej do splatnosti. Hodnota finančného majetku sa zníži, ak je jeho účtovná hodnota vyššia než jeho odhadovaná realizovateľná hodnota.

## 2.11 Repo obchody a reverzné repo obchody

Cenné papiere predané na základe zmlúv o predaji a spätnom odkúpení („repo obchody“) zostávajú vykázané ako majetok v riadku výkazu o finančnej situácii „Dlhové cenné papiere“ a záväzok z prijatého úveru sa vykazuje v riadku „Záväzky voči centrálnym a iným bankám“ alebo „Vklady a úvery od klientov“.

Cenné papiere nakúpené na základe zmlúv o nákupe a spätnom predaji („reverzné repo obchody“) sa vykazujú len v podsúvahe a poskytnutý úver sa vykazuje v riadku „Pohľadávky voči bankám“ alebo „Úvery poskytnuté klientom“, podľa typu transakcie.

Rozdiel medzi nákupnou a predajnou cenou cenných papierov sa účtuje ako úrokový náklad alebo výnos, ktorý sa časovo rozlišuje počas trvania zmluvy.

## 2.12 Derivátové finančné nástroje

V rámci svojej bežnej činnosti banka uzatvára zmluvy na finančné deriváty, ktoré predstavujú veľmi nízku počiatočnú investíciu v porovnaní s dohodnutou hodnotou zmluvy. Finančné deriváty zahŕňajú termínové menové kontrakty, úrokové/menové swapy a opcie, zmluvy o budúcich úrokových sadzbách (FRA) a krížové menové swapy. Banka tiež používa finančné nástroje na zaistenie rizika úrokových sadzieb a menového rizika spojeného s jej transakciami na finančných trhoch. Tieto zaistenia sú účtované ako finančné deriváty určené na obchodovanie, keďže úplne nespĺňajú definíciu zabezpečovacieho derivátu v zmysle IFRS. V oblasti derivátov poskytuje banka aj sprostredkovateľské služby klientom.

Derivátové finančné nástroje sú vykazované v reálnej hodnote. Všetky derivátové finančné nástroje sa v prípade kladnej reálnej hodnoty vykazujú ako majetok a v prípade zápornej reálnej hodnoty ako záväzky. Zmeny reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov určených na obchodovanie sú vykazované v položke „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“.

Reálne hodnoty sa získavajú z trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov a modelov oceňovania opcií. Výpočet reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov sa robí pomocou štandardných vzorcov a úrokových sadzieb platných pre príslušné meny, dostupných na trhu k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

V rámci svojej bežnej činnosti uzatvára banka zmluvy na finančné deriváty s cieľom zabezpečenia likvidity, menových a úrokových rizík. Uzatvára tiež zmluvy na finančné deriváty s cieľom dosiahnuť zisk z krátkodobých výkyvov trhových cien. Banka používa systém trhových rizík a limitov protistrán, ktoré slúžia na obmedzenie angažovanosti z dôvodu pohybu trhových cien a koncentrácie protistrán, a denne sleduje dodržiavanie týchto limitov.

### Úverové riziko finančných derivátov

Úverové riziko alebo reprodukčná cena finančných derivátov predstavuje úverové riziko banky zo zmlúv s kladnou reálnou hodnotou. To znamená, že vyjadruje maximálne odhadované straty v prípade, keď protistrany nespĺnia svoje záväzky. Zvyčajne ide o malú časť dohodnutých zmluvných súm. Úverové riziko každej zmluvy je vyjadrené úverovým ekvivalentom vypočítaným v súlade so všeobecne platnou metodológiou použitím metódy súčasnej angažovanosti, pričom zahŕňa trhovú hodnotu zmluvy (len v prípade, keď je kladná, v opačnom prípade je jej hodnota nulová) a časť nominálnej hodnoty, ktorá vyjadruje potenciálnu zmenu trhovej hodnoty počas trvania zmluvy. Úverový ekvivalent je určený v závislosti od typu zmluvy a od dĺžky jej splatnosti. Banka sleduje úverové riziko všetkých finančných nástrojov na dennej báze.

Banka je obozretná pri výbere protistrán a stanovuje limity na transakcie uzavreté s klientmi. Banka považuje skutočné úverové riziko spojené s finančnými derivátmi za podstatne nižšie ako angažovanosť vypočítanú podľa úverových ekvivalentov.

### Vložené derivátové nástroje

Banka posudzuje, či akékoľvek vložené deriváty zahrnuté v príslušnej zmluve musia byť oddelené od hostiteľskej zmluvy a zaúčtované ako deriváty v súlade so štandardom IAS 39. Vložený derivát je komponent hybridného nástroja, ktorý zahŕňa aj nederivátovú hostiteľskú zmluvu. Vplyv vloženého derivátu je taký, že peňažné toky vyplývajúce z hybridného nástroja sa menia podobným spôsobom ako pri samostatnom derivátovom nástroji.

Banka účtuje o vložených derivátoch oddelene od hostiteľskej zmluvy, keď sú splnené nasledovné podmienky: ekonomické črty a riziká vloženého derivátového nástroja nie sú úzko súvisiace s ekonomickými črtami a rizikami hostiteľskej zmluvy; osobitný nástroj s tými istými podmienkami ako vložený derivátový nástroj spĺňa definíciu derivátového nástroja; hybridný nástroj sa neoceňuje v reálnej hodnote so zmenami v reálnej hodnote vykazovanej vo výkaze komplexného výsledku.

#### Zabezpečovacie derivátové nástroje

Banka používa derivátové nástroje, aby kontrolovala svoju angažovanosť voči riziku úrokových sadzieb, menovému riziku a kreditnému riziku vrátane angažovaností vyplývajúcich z predpokladaných transakcií. S cieľom kontrolovať určité riziká používa banka účtovanie o zabezpečení, a to pri transakciách, ktoré spĺňajú špecifikované kritériá.

Banka formálne zdokumentuje vzťah medzi zabezpečovanou položkou a zabezpečovacím nástrojom pri vzniku vrátane povahy rizika, cieľov a stratégie príslušného zabezpečenia a metódu, ktorá sa použije na posúdenie efektívnosti tohto zabezpečovacieho vzťahu.

Pri vzniku zabezpečovacieho vzťahu sa vykoná aj formálne posúdenie, ktoré v súlade s očakávaniami zabezpečí, že zabezpečovací nástroj bude pri vzájomnej kompenzácii vymedzených rizík v zabezpečovanej položke vysoko efektívny. Zabezpečenia sa formálne posudzujú každý mesiac. Považujú sa za vysoko efektívne vtedy, keď v súlade s očakávaniami zmeny v reálnej hodnote peňažných tokov súvisiacich so zaistovaným rizikom počas obdobia, na ktoré bolo zabezpečenie vymedzené, dosiahnu kompenzáciu v rozmedzí 80 % až 125 %.

V situáciách, v rámci ktorých zabezpečovaná položka predstavuje predpovedanú transakciu, banka posúdi, či je táto transakcia vysoko pravdepodobná a či predstavuje angažovanosť voči variabilite v peňažných tokoch, ktoré ovplyvnia výkaz komplexného výsledku.

#### Zabezpečovanie peňažných tokov

Pri určených a oprávnených zabezpečeniach peňažných tokov sa efektívna časť zisku alebo strát zo zabezpečovacieho nástroja prvotne vykazuje v ostatných súčastiach komplexného výsledku v položke „Zabezpečenie peňažných tokov“. Neefektívna časť zisku alebo straty zo zabezpečovacieho nástroja sa zaúčtuje priamo vo výkaze komplexného výsledku ako „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“.

Keď zabezpečované peňažné toky vplývajú na vykazovaný čistý zisk alebo stratu, zisk alebo strata zo zabezpečovacieho nástroja sa reklasifikuje z ostatných súčastí komplexného výsledku do hospodárskeho výsledku ako reklasifikačná úprava. Ak zabezpečovací nástroj zanikne, alebo je predaný, ukončený, realizovaný, alebo už nespĺňa kritériá účtovania o zabezpečení, akýkoľvek kumulatívny zisk alebo strata, ktoré boli vykázané v ostatných súčastiach komplexného výsledku, zostanú oddelene vo vlastnom imaní a reklasifikujú sa z ostatných súčastí komplexného výsledku do hospodárskeho výsledku ako reklasifikačná úprava v momente zaúčtovania príslušnej zabezpečovanej transakcie. Ak sa už predpovedaná transakcia neočakáva, kumulatívny zisk alebo strata, ktoré boli vykázané vo vlastnom imaní, sa reklasifikujú z ostatných súčastí komplexného výsledku do hospodárskeho výsledku ako reklasifikačná úprava.

#### Zabezpečovanie reálnej hodnoty

Pri určených a oprávnených zabezpečeniach reálnej hodnoty sa zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho derivátu vykazuje vo výkaze komplexného výsledku ako „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“. Zmena reálnej hodnoty zabezpečovanej položky súvisiacej so zabezpečovaným rizikom tvorí súčasť jej účtovnej hodnoty a táto zmena sa vo výkaze komplexného výsledku vykáže tiež ako „Čistý zisk/(strata) z finančných operácií“.

Zabezpečovací vzťah sa ukončí, keď zabezpečovací nástroj zanikne, alebo je predaný, ukončený, realizovaný, alebo už nespĺňa kritériá účtovania o zabezpečení. Pri ukončení zabezpečovacieho vzťahu sa rozdiel medzi účtovnou hodnotou zabezpečovaných položiek, ktoré sa štandardne účtujú v amortizovanej hodnote, a ich nominálnou hodnotou amortizuje počas zvyšného obdobia pôvodného zabezpečovacieho vzťahu použitím efektívnej úrokovej sadzby. V prípade odúčtovania zabezpečovanej položky sa neamortizovaná časť zmeny reálnej hodnoty reklasifikuje z ostatných súčastí komplexného výsledku do hospodárskeho výsledku ako reklasifikačná úprava.

### 2.13 Vzájomné započítavanie finančných nástrojov

Finančný majetok a finančné záväzky sú vzájomne započítavané a vo výkaze o finančnej situácii sa vykazujú čistá hodnota len za podmienky, že existuje zámer na čisté vysporiadanie alebo na realizovanie majetku a zároveň vysporiadanie záväzku. Toto zvyčajne neplatí v prípade rámcových dohôd o vzájomnom započítaní a súvisiaci majetok a záväzky sú vo výkaze o finančnej situácii prezentované v brutto hodnote.

### 2.14 Dlhodobý majetok na predaj

Dlhodobý majetok na predaj predstavuje majetok, pri ktorom bude účtovná hodnota realizovaná prostredníctvom jeho predaja, a nie jeho používaním. Dlhodobý majetok na predaj zahŕňa budovy, ktoré sú určené na predaj v ich súčasnom stave, pričom tento predaj je považovaný za vysoko pravdepodobný.

Majetok klasifikovaný ako dlhodobý majetok na predaj je vykazovaný buď v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky, alebo v reálnej hodnote zníženej o náklady súvisiace s predajom, a to v závislosti od toho, ktorá z týchto hodnôt je nižšia.

### 2.15 Úvery poskytnuté klientom a opravné položky

Poskytnuté úvery sú finančný majetok s fixnými alebo stanovenými platbami a s pevnou splatnosťou, ktorý nie je kótovaný na aktívnom trhu. Kategorizujú sa ako úvery poskytnuté klientom a vykazujú sa v amortizovanej hodnote zníženej o opravné položky. Všetky úvery sa vykazujú vo výkaze o finančnej situácii pri poskytnutí peňažných prostriedkov dlžníkom.

Úvery poskytnuté klientom sa periodicky testujú na zníženie hodnoty. Opravné položky zo zníženia hodnoty sa pri úvere alebo skupine podobných úverov vykazujú, ak je ich účtovná hodnota vyššia ako ich odhadovaná späťne získateľná hodnota. Späťne získateľná hodnota je súčasná hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov vrátane súm späťne získateľných zo záruk a zábezpek diskontovaná pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou úveru. Zmena opravnej položky sa vyazuje vo výkaze komplexného výsledku.

Opravná položka sa pri úveroch, ktoré sú individuálne významné, vypočítava a vyazuje samostatne. Pri skupine podobných úverov, ktoré nie sú jednotlivito identifikované ako úvery so zníženou hodnotou alebo úvery, ktoré nie sú individuálne významné, sa opravná položka vypočítava a vyazuje na portfóliovej báze.

Banka odpisuje stratové úvery vtedy, keď úveroví klienti nie sú schopní plniť svoje záväzky voči banke. Úvery sa odpisujú voči rozpusteniu príslušných opravných položiek. Sumy zinkasované neskôr od dlžníka sa pri ich získaní premietnu do výnosov vo výkaze komplexného výsledku.

### 2.16 Dcérske, pridružené a spoločne kontrolované podniky

Dcérske, pridružené a spoločne kontrolované podniky sú vykázané v obstarávacej cene zníženej o opravné položky. Opravná položka sa určuje pomocou modelu diskontovania dividend.

## Model diskontovania dividend

Manažment spoločností, ktoré sú predmetom testu znehodnotenia, poskytne projekcie dividend, ktoré budú pravdepodobne vyplatené ich spoločnosťami počas obdobia 5 rokov. Pomocou modelu sa vypočíta súčasná hodnota týchto peňažných tokov diskontovaním pomocou úrokovej miery, ktorá bola vypočítaná modelom CAPM (Capital Assets Pricing Model). Peňažné toky po skončení päťročného obdobia sú vypočítané ako súčasná hodnota perpetuity s určitým očakávaným tempom rastu stanoveným na úrovni skupiny Intesa Sanpaolo.

### 2.17 Nehmotný majetok

Nehmotný majetok sa účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia sa počíta pomocou metódy rovnomerných odpisov s cieľom odpísať obstarávaciu cenu jednotlivých položiek majetku na ich zostatkovú hodnotu počas ich odhadovanej ekonomickej životnosti. Doby amortizácie sú nasledovné:

	Počet rokov
Softvér	5 – 10
Ostatný nehmotný majetok	5 – 10

Odpisové metódy, doby životnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

### 2.18 Hmotný majetok

Hmotný majetok sa účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním, napríklad dopravu, clo alebo provízie. Náklady na rozšírenie, modernizáciu alebo na rekonštrukciu vedúce k zvýšeniu produktivity, kapacity alebo účinnosti, sa aktivujú. Náklady na opravy a údržbu sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku v čase ich vzniku.

Výška odpisov sa vypočíta pomocou metódy rovnomerných odpisov s cieľom odpísať obstarávaciu cenu jednotlivých položiek majetku na ich zostatkovú hodnotu počas ich odhadovanej ekonomickej životnosti.

Doby odpisovania sú nasledovné:

	Počet rokov
Budovy	20 – 40
Zariadenia	4, 6, 10, 12
Ostatný hmotný majetok	4, 6, 12

Pozemky, obstaraný a nezaradený majetok („nedokončené investície“) a umelecké diela sa neodpisujú. Odpisovanie nedokončených investícií sa začína v okamihu zaradenia príslušného majetku do používania.

Banka pravidelne preveruje hodnotu majetku na znehodnotenie. Keď účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho odhadovanú realizovateľnú hodnotu, zníži sa na túto realizovateľnú hodnotu.

Odpisové metódy, doby životnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

## 2.19 Rezervy

Banka vykazuje rezervy, ak má súčasný záväzok (zákonný alebo zmluvný) ako následok minulých udalostí, pričom je pravdepodobné, že na úhradu záväzku bude potrebný odliv ekonomických zdrojov a je možné spoľahlivo odhadnúť výšku záväzku.

## 2.20 Rezervy na zamestnanecké požitky

Záväzkom banky v súvislosti s odchodným do dôchodku a s pracovnými jubileami zamestnancov je hodnota budúceho požitku, ktorý zamestnanci získali výmenou za svoje služby v súčasnosti a v minulých obdobiach. Tento požitok je diskontovaný na určenie jeho súčasnej hodnoty. Diskontná sadzba je určená na základe bezrizikovej krivky, obdobie je stanovené v súlade s predpokladaným obdobím trvania požitkov. Na výpočet sa používa metóda jednotkových projektovaných kreditov. Všetky aktuárske výnosy alebo náklady sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v období, v ktorom vznikli. Všetci zamestnanci banky sú zaradení do programu požitkov odchodné do dôchodku a pracovné jubileá.

Výpočet pre príslušný program berie do úvahy tieto parametre:

	Pracovné jubileá	Odchodné do dôchodku
Diskontná sadzba	3,54 %	3,54 %
Budúci rast miezd v roku 2013	n/a	2,5 %
Budúci rast miezd po roku 2013	n/a	4,0 %
Fluktuácia zamestnancov (na základe veku)	6 – 17 %	6 – 17 %
Vek odchodu do dôchodku	Na základe platnej legislatívy	
Úmrtnosť	Podľa úmrtnostných tabuliek vydávaných Štatistickým úradom SR	

Banka takisto počíta rezervu na program stabilizácie zamestnancov na zamestnancov, ktorí sú do tohto programu zaradení, pomocou metódy jednotkových projektovaných kreditov.

Všetky výnosy a náklady, ktoré vznikajú v súvislosti so zamestnaneckými požitkami, sú vykázané v položke „Mzdy a odmeny zamestnancom“. Rezervy na zamestnanecké požitky sú vykázané vo výkaze o finančnej situácii v „Ostatných záväzkoch“.

## 2.21 Finančné záruky

Finančné záruky sú zmluvy, ktoré zaväzujú banku zaplatiť určitú platbu ako úhradu straty držiteľa záruky z neplnenia záväzkov konkrétneho dlžníka v čase ich splatnosti v zmysle podmienok dlhového nástroja. Finančné záruky pozostávajú z akreditívov, zo záruk a z akceptácií.

Finančné záruky sú prvotne vykázané v reálnej hodnote, ktorá je lineárne amortizovaná počas trvania záruky vo výkaze komplexného výsledku v položke „Výnosy z poplatkov a provízií“. Následne sa záväzky banky zo záruk vykazujú vo vyššej z hodnôt amortizovanej reálnej hodnoty a súčasnej hodnoty výdavkov nevyhnutných na vysporiadanie všetkých finančných záväzkov vyplývajúcich z vydaných záruk (ak sú pravdepodobné). Finančné záruky sú vykázané v položke „Ostatné záväzky“. Akékoľvek zvýšenie záväzku v súvislosti s finančnými zárukami je vykázané vo výkaze komplexného výsledku v položke „Opravné položky“.

## 2.22 Zákonný rezervný fond

V súlade s legislatívnymi požiadavkami a so stanovami banky vzniká banke povinnosť prispievať do zákonného rezervného fondu vo výške najmenej 10 % z ročného čistého zisku, kým zákonný rezervný fond nedosiahne 20 % základného imania banky. Použitie zákonného rezervného fondu je obmedzené zákonom výhradne na krytie strát banky.

## 2.23 Rezervy vo vlastnom imaní

Rezervy, ktoré sú vykázané vo vlastnom imaní a zároveň vo výkaze komplexného výsledku, sú nasledovné:

„Kurzový rozdiel z prepočtu zahraničnej prevádzky“. Táto rezerva sa používa na zaznamenanie kurzových rozdielov, ktoré vznikajú z prepočtu čistej investície do zahraničnej prevádzky.

Rezerva „Finančný majetok na predaj“ obsahuje zmeny v reálnej hodnote investícií do finančného majetku na predaj.

Rezerva „Zabezpečenie peňažných tokov“ obsahuje efektívnu časť zisku alebo straty zabezpečovacieho nástroja použitého na zabezpečenie peňažných tokov.

## 2.24 Úrokové výnosy

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku na základe časového rozlíšenia za použitia efektívnej úrokovej miery. Výnosy a náklady z úrokov zahŕňajú amortizovaný diskont alebo prémii z finančných nástrojov. Úrokové výnosy tiež zahŕňajú poplatky zinkasované pri poskytnutí úveru, ktoré sú zahrnuté do výpočtu efektívnej úrokovej miery a amortizujú sa počas obdobia trvania úveru.

## 2.25 Výnosy z poplatkov a provízií

Výnosy z poplatkov a provízií vznikajú pri finančných službách poskytovaných bankou vrátane vedenia účtu, služieb spojených so správou peňažných prostriedkov, služieb spojených s obchodovaním s cennými papiermi, investičného poradenstva a finančného plánovania, služieb investičného bankovníctva, transakcií pri financovaní projektov a služieb spojených so správou majetku. Výnosy z poplatkov a provízií sa vykazujú k dátumu poskytnutia príslušnej služby.

## 2.26 Čistý zisk/(strata) z finančných operácií

Čistý zisk/(strata) z finančných operácií zahŕňa zisky a straty z nákupov, predajov a zo zmien v reálnej hodnote finančného majetku a záväzkov vrátane cenných papierov a derivátov. Tiež zahŕňa výsledok zo všetkých transakcií v cudzej mene.

## 2.27 Výnosy z dividend

Výnosy z dividend sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku k dátumu, keď sú deklarované.

## 2.28 Splatná a odložená daň z príjmov

Daň sa vypočítava v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike a v ďalších krajinách, v ktorých banka vykonáva svoju činnosť.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vykazujú pomocou súvahovej metódy z dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou majetku alebo záväzkov a ich čistou účtovnou hodnotou. Na určenie odloženej dane sa používajú daňové sadzby očakávané v čase realizácie majetku a záväzkov.

Banka je tiež platiteľom rôznych nepriamych prevádzkových daní. Tieto dane sú súčasťou položky „Ostatné prevádzkové náklady“.

## 2.29 Majetok odovzdaný do správy

Majetok tretích osôb odovzdaný do správy banky sa vo výkaze o finančnej situácii banky nevykazuje, keďže nepatrí do majetku banky.

## 2.30 Významné účtovné posúdenia a odhady

### Posúdenia

V procese aplikovania účtovných metód banky manažment okrem odhadov uskutočnil aj iné posúdenia, ktoré významne ovplyvňujú zostatky vykázané v účtovnej závierke. Najvýznamnejšie posúdenia sa týkajú klasifikácie finančných nástrojov.

#### Investície držané do splatnosti

Banka postupuje podľa ustanovení IAS 39 a klasifikuje nederivátový finančný majetok s pevnými alebo dopredu stanovenými platbami a s pevne stanovenou splatnosťou ako držaný do splatnosti. Táto klasifikácia vyžaduje významné posúdenie. Pri posudzovaní banka zhodnotí zámer a schopnosť držať tieto investície do splatnosti. V prípade, že banka nie je schopná držať tieto investície do ich splatnosti, a to z iných ako špecifických dôvodov ako napríklad predaj väčšej ako nevýznamnej časti investícií držaných do splatnosti tesne pred ich splatnosťou, potom musí reklasifikovať celú skupinu ako finančný majetok na predaj. Takto reklasifikované investície by potom boli vykazované v reálnej hodnote, a nie v amortizovanej hodnote.

#### Finančný majetok na obchodovanie

Banka klasifikuje finančný majetok na obchodovanie, ak je tento majetok obstaraný hlavne na účely predaja v krátkom čase, ak je súčasťou portfólia identifikovaných finančných nástrojov, ktoré sú spoločne riadené a pre ktoré existuje znak dosiahnutia krátkodobého zisku, alebo ak ide o derivát.

#### Finančný majetok klasifikovaný ako oceňovaný v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní

Banka používa kategóriu „oceňovaný v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní“ na vykazovanie akcií získaných v rámci motivačného plánu, na základe ktorého je suma predstavujúca záväzok voči zamestnancom odmeňovaných z plánu vykázaná v rámci plánu odmeňovania akciami v položke „Ostatné záväzky“ (pozri pozn. 21) úmerná reálnej hodnote týchto akcií.

Keďže zmeny v hodnote záväzku, ako aj zmeny v reálnej hodnote akcií, sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku, klasifikácia akcií do kategórie „oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní“ umožňuje neutralizáciu efektu vyplývajúceho zo zmien v hodnote záväzku na výkaz komplexného výsledku a vedie k eliminácii nezhôd vo vykazovaní (tzv. accounting mismatch).

### Odhady

Zostavenie účtovnej závierky požaduje od manažmentu vykonať určité odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú účtovné hodnoty majetku a záväzkov banky, uviesť podsúvahové položky ku dňu, keď sa zostavuje účtovná závierka, a uviesť dosiahnuté výnosy a náklady za príslušné účtovné obdobie.

Odhady sa týkajú najmä: reálnych hodnôt finančných nástrojov, opravných položiek na úvery poskytnuté klientom, záväzkov na podsúvahové riziká, dôb odpisovania a zostatkových hodnôt hmotného a nehmotného majetku, opravných položiek na hmotný a nehmotný majetok, záväzkov zo zamestnaneckých výhod a rezerv na súdne spory.



## Reálna hodnota finančných nástrojov

V prípadoch, keď nie je možné získať reálnu hodnotu finančného majetku a finančných záväzkov vykázaných vo výkaze o finančnej situácii z aktívnych trhov, reálna hodnota sa určí použitím rôznych techník oceňovania, medzi ktoré patrí aj využitie matematických modelov. Vstupy do týchto modelov sú podľa možnosti prevzaté z uznávaných trhov, ale v prípadoch, kde to nie je možné, sa pri stanovovaní reálnych hodnôt vyžaduje určitá miera odhadu. Odhady predstavujú zhodnotenie likvidity a vstupov do modelov, napr. koreláciu a volatilitu pre dlhodobšie deriváty.

### Opravné položky k úverom poskytnutým klientom

Banka preveruje úvery poskytnuté klientom ku každému dátumu zostavenia účtovnej závierky tak, aby vedela posúdiť, či treba vykázať špecifické opravné položky vo výkaze komplexného výsledku. Pri stanovovaní potrebnej výšky opravných položiek je nevyhnutné posúdenie manažmentu ohľadom odhadu výšky a načasovania budúcich peňažných tokov. Takéto odhady sú založené na predpokladoch o množstve faktorov, ktoré sa môžu odlišovať od skutočných výsledkov, čo môže spôsobiť zmeny v špecifických opravných položkách v budúcnosti.

Okrem špecifických opravných položiek k jednotlivým významným pohľadávkam banka tiež vytvára opravné položky na portfóliovej báze k angažovanostiam, ktoré nie sú individuálne identifikované ako znehodnotené, majú však väčšie riziko nesplatenia ako pri prvotnom poskytnutí. V takom prípade sa zohľadňujú rôzne faktory, napr. zhoršenie rizika krajiny, priemyslu a technologická zastaranosť, ako aj identifikované štruktúrne slabé miesta alebo zhoršenie peňažných tokov.

Výpočet opravných položiek je citlivý na zmenu vstupných parametrov, ako sú napríklad rating klienta, pravdepodobnosť zlyhania a strata v čase defaultu klienta. Zmena ktoréhokoľvek z parametrov má za následok vykázanie inej výšky opravných položiek.

Budúce udalosti a ich vplyv sa nedajú určiť s úplnou istotou. Podobne uskutočnené účtovné odhady vyžadujú posúdenie a tie odhady, ktoré sú použité pri zostavovaní účtovnej závierky, sa zmenia, keď nastanú nové okolnosti, alebo sú dostupné nové informácie a skúsenosti, alebo keď sa zmení podnikateľské prostredie, v ktorom banka pôsobí. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od tých, ktoré boli odhadované.

## 3. Peniaze a peňažné ekvivalenty

€' 000	Pozn.	2012	2011
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	4	150 774	90 918
Bežné účty v iných bankách	5	14 942	6 424
		<u>165 716</u>	<u>97 342</u>

#### 4. Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách

€' 000	2012	2011
Zostatky v centrálnych bankách:		
Povinné minimálne rezervy	47 616	5 146
Bežné účty	66	36
Termínované vklady	7 955	-
	<u>55 637</u>	<u>5 182</u>
Pokladničná hotovosť	95 137	85 736
	<u>150 774</u>	<u>90 918</u>

Povinné minimálne rezervy predstavujú úročený vklad v súlade s predpismi NBS a Českej národnej banky. Základňu na výpočet hodnoty povinnej minimálnej rezervy tvoria vklady a emitované dlhové cenné papiere, oboje so splatnosťou do dvoch rokov. Sadzba na výpočet povinnej minimálnej rezervy je 1 % pre rezervy držané v NBS a 2 % pre rezervy držané v Českej národnej banke. Povinné minimálne rezervy sa vypočítajú vynásobením jednotlivých položiek základne platnou sadzbou na výpočet povinnej minimálnej rezervy.

Denný zostatok povinných minimálnych rezerv môže značne kolísť v závislosti od výšky prichádzajúcich a odchádzajúcich platieb. Možnosť banky čerpať tieto rezervy obmedzuje platná legislatíva.

#### 5. Pohľadávky voči bankám

€' 000	Pozn.	2012	Upravený 2011
Bežné účty	3	14 942	6 424
Termínované vklady			
so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní		20 091	3 141
Úvery			
so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní		488 902	489 351
Peňažný kolaterál		56 689	2 730
Opravné položky	10	(34)	(202)
		<u>580 590</u>	<u>501 444</u>

Termínované vklady k 31. decembru 2012 zahŕňajú krátkodobý vklad v spoločnosti Intesa Sanpaolo S.p.A. v celkovej nominálnej hodnote 20 000 tisíc €.

K 31. decembru 2012 zahŕňa položka Úvery krátkodobý reverzný repo obchod so spoločnosťou Intesa Sanpaolo S.p.A. v nominálnej hodnote 399 631 tisíc €. Repo obchod je zabezpečený štátnymi dlhopismi a peňažným kolaterálom. Úvery k 31. decembru 2011 zahŕňali krátkodobý reverzný repo obchod v nominálnej hodnote 399 587 tisíc € uzavretý so spoločnosťou Intesa Sanpaolo S.p.A., splatný v máji 2012.

Hodnota úverov za porovnateľné obdobie roku 2011 bola upravená kvôli samostatnému vykázaniu peňažného kolaterálu s cieľom poskytnúť relevantnejšie informácie používateľom účtovnej zvierky.

## 6. Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát

€' 000	2012	2011
Finančný majetok na obchodovanie		
Štátne a iné pokladničné poukážky		
so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní	24 970	192 233
Štátne dlhopisy		
so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní	43 273	77 619
Bankové dlhopisy		
so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní	314	-
	<u>68 557</u>	<u>269 852</u>
Finančný majetok klasifikovaný ako oceňovaný v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní		
Akcie	330	-
	<u>68 887</u>	<u>269 852</u>

V rámci motivačného plánu predstaveného materskou spoločnosťou banka v júni 2012 obstarala do portfólia finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát akcie spoločnosti Intesa Sanpaolo S.p.A. v počiatočnej hodnote 249 tisíc €.

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 banka neposkytla žiadne dlhopisy klasifikované ako finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát na zabezpečenie transakcií s protistranami.

## 7. Derivátové finančné nástroje

€' 000	2012	2011	2012	2011
	Majetok	Majetok	Závazky	Závazky
Finančné deriváty určené na obchodovanie	32 396	80 255	38 388	42 424
Zabezpečovanie peňažných tokov				
súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb	3 220	-	5 070	5 668
Zabezpečovanie reálnych hodnôt				
súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb	7 003	144	9 736	9 290
	<u>42 619</u>	<u>80 399</u>	<u>53 194</u>	<u>57 382</u>

Finančné deriváty určené na obchodovanie obsahujú aj zabezpečovacie derivátové nástroje, ktoré nespĺňajú podmienky podľa IAS 39, sú však držané skôr na účely riadenia rizík, ako na obchodovanie. Tieto nástroje zahŕňajú krížový menový úrokový swap. K 31. decembru 2012 bola celková kladná reálna hodnota tohto derivátu 1 329 tisíc € (31. december 2011: 4 346 tisíc €) a negatívna reálna hodnota bola nula (31. december 2011: nula).

€' 000	2012 Majetok	2011 Majetok	2012 Závazky	2011 Závazky
<b>Finančné deriváty určené na obchodovanie – reálne hodnoty</b>				
Úrokové nástroje				
Swapy	17 045	18 035	17 734	19 489
Zmluvy na budúce úrokové miery (FRA)	-	-	53	-
Opcie	4 508	4 224	4 947	4 248
	<u>21 553</u>	<u>22 259</u>	<u>22 734</u>	<u>23 737</u>
Menové nástroje				
Forwardy a swapy	3 360	45 773	9 497	10 794
Křížové menové swapy	1 329	4 346	-	-
Opcie	2 426	6 152	2 424	6 168
	<u>7 115</u>	<u>56 271</u>	<u>11 921</u>	<u>16 962</u>
Akcie a komoditné nástroje				
Opcie na akcie	3 716	1 725	3 716	1 725
Komoditné swapy	12	-	17	-
	<u>3 728</u>	<u>1 725</u>	<u>3 733</u>	<u>1 725</u>
	<u>32 396</u>	<u>80 255</u>	<u>38 388</u>	<u>42 424</u>

€' 000	2012 Aktíva	2011 Aktíva	2012 Pasíva	2011 Pasíva
<b>Finančné deriváty určené na obchodovanie – dohodnuté hodnoty</b>				
Úrokové nástroje				
Swapy	983 183	1 045 710	983 183	1 045 710
Zmluvy na budúce úrokové miery (FRA)	24 546	-	24 546	-
Opcie	203 123	145 649	203 123	145 649
	<u>1 210 852</u>	<u>1 191 359</u>	<u>1 210 852</u>	<u>1 191 359</u>
Menové nástroje				
Forwardy a swapy	727 954	824 781	733 929	790 494
Křížové menové swapy	31 808	69 803	30 449	65 433
Opcie	85 723	45 481	85 666	45 395
	<u>845 485</u>	<u>940 065</u>	<u>850 044</u>	<u>901 322</u>
Akcie a komoditné nástroje				
Opcie na akcie	20 433	23 297	20 433	23 297
Komoditné opcie	165	234	165	234
Komoditné swapy	143	-	138	-
	<u>20 741</u>	<u>23 531</u>	<u>20 736</u>	<u>23 531</u>
	<u>2 077 078</u>	<u>2 154 955</u>	<u>2 081 632</u>	<u>2 116 212</u>

#### Zabezpečovanie peňažných tokov súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb

Banka používa tri úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb vznikajúceho pri emisii troch hypotekárnych záložných listov s variabilnou úrokovou sadzbou. Peňažné toky z variabilnej časti týchto úrokových swapov podstatným spôsobom zodpovedajú profilu peňažných tokov pri hypotekárnych záložných listoch s variabilnou úrokovou sadzbou.

Banka tiež používa jeden úrokový swap na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb pri jednom dlhopise s variabilnou úrokovou sadzbou z portfólia Finančný majetok na predaj („AFS“). Peňažné toky z variabilnej časti tohto úrokového swapu podstatným spôsobom zodpovedajú profilu peňažných tokov pri dlhopise s variabilnou úrokovou sadzbou.

V nasledujúcej tabuľke k 31. decembru 2012 sú uvedené obdobia, počas ktorých sa očakávajú zabezpečené peňažné toky. Peňažné toky hypotekárnych záložných listov a dlhopisu z portfólia AFS predstavujú budúcu nediskontovanú hodnotu kupónov:

€' 000	Do 1 roka	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov
<b>2012</b>			
Hypotekárne záložné listy – úrokové riziko	(4 695)	(14 710)	-
AFS dlhopis – úrokové riziko	5 336	10 214	-
<b>2011</b>			
Hypotekárne záložné listy – úrokové riziko	(4 982)	(12 848)	(1 674)

Čisté náklady na zabezpečovanie peňažných tokov, ktoré boli preúčtované z „Ostatných súčastí komplexného výsledku“ do „Čistých úrokových výnosov“, počas roka 2012 predstavovali 2 794 tisíc € (2011: čisté náklady 2 455 tisíc €).

Zabezpečovanie reálnych hodnôt súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb

Banka používa tri úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb pri troch dlhopisoch z AFS portfólia. Zmeny v reálnych hodnotách týchto úrokových swapov v dôsledku zmeny úrokových sadzieb podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnych hodnôt AFS dlhopisov zapríčinené zmenou úrokových sadzieb.

Okrem toho banka používa sedem úrokových swapov na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb pri siedmich vydaných hypotekárnych záložných listoch s fixnou sadzbou. Zmeny v reálnych hodnotách týchto úrokových swapov v dôsledku zmeny úrokových sadzieb podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnych hodnôt hypotekárnych záložných listov zapríčinené zmenou úrokových sadzieb.

V roku 2012 banka vykázala v súvislosti s hore uvedenými zabezpečovacími nástrojmi čistý zisk vo výške 5 571 tisíc € (2011: čistý zisk 455 tisíc €). Čistá strata zo zabezpečovaných položiek, ktorá sa týkala zabezpečovaného rizika, predstavovala 5 473 tisíc € (2011: čistá strata 300 tisíc €). Obidve položky sú vykázané v „Čistom zisku/(strate) z finančných operácií“.

Počas roka 2012 boli úrokové a obdobné výnosy zo zabezpečených cenných papierov na predaj vo výške 8 063 tisíc € (2011: 8 038 tisíc €) kompenzované úrokovými nákladmi zo swapov úrokovej miery (IRS), ktoré predstavovali zabezpečovací nástroj, vo výške 4 006 tisíc € (2011: 2 559 tisíc €).

K 31. decembru 2012 boli úrokové náklady zo zabezpečených hypotekárnych záložných listov vo výške 6 092 tisíc € (31. december 2011: 163 tisíc €) kompenzované úrokovými výnosmi zo swapov úrokovej miery, ktoré predstavovali zabezpečovací nástroj, vo výške 1 122 tisíc € (31. december 2011: 17 tisíc €).

Zahraničná pobočka VÚB používa štyri úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokovej sadzby štyroch úverov s fixnou sadzbou poskytnutých v Českej republike. Zmeny v reálnej hodnote týchto swapov úrokovej miery podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnej hodnoty úverov zapríčinené zmenou úrokových sadzieb.

V roku 2012 banka vykázala v súvislosti so zabezpečovacími nástrojmi zahraničnej pobočky VÚB čistú stratu vo výške 116 tisíc € (2011: čistá strata 275 tisíc €). Čistý zisk zo zabezpečovaných položiek, ktorý sa týkal zabezpečovaného rizika, predstavoval 106 tisíc € (2011: čistý zisk 287 tisíc €). Obidve položky sú vykázané v „Čistom zisku/(strate) z finančných operácií“.

V roku 2012 boli úrokové a obdobné výnosy zo zabezpečených úverov s fixnou sadzbou vo výške 668 tisíc € (2011: 463 tisíc €) kompenzované úrokovými nákladmi z úrokových swapov (IRS), ktoré predstavovali zabezpečovací nástroj, vo výške 111 tisíc € (2011: 86 tisíc €).

## 8. Finančný majetok na predaj

€' 000	Podiel 2012	Podiel 2011	2012	2011
Štátne dlhopisy krajín EÚ			1 470 678	1 439 321
Bankové dlhopisy			11 429	15 666
Akcie v obstarávacej cene				
RVS, a.s.	8,38 %	8,38 %	574	574
S.W.I.F.T.	0,01 %	0,06 %	46	65
			<u>1 482 727</u>	<u>1 455 626</u>

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 nepoužila banka na zabezpečenie transakcií s protistranami žiadne dlhopisy z portfólia finančný majetok na predaj.

## 9. Úvery poskytnuté klientom

31. december 2012 €' 000	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky (pozn. 10)	Účtovná hodnota
<b>Vládny sektor</b>			
Samosprávy	160 578	(449)	160 129
<b>Korporátni klienti</b>			
Veľkí korporátni klienti	999 534	(9 960)	989 574
Špecializované financovanie	850 229	(40 584)	809 645
Malé a stredné podniky („SME“)	699 650	(38 664)	660 986
Ostatné finančné inštitúcie	359 303	(359)	358 944
Spoločnosti verejného sektora	4 197	(105)	4 092
Faktoring	141 509	(367)	141 142
	<u>3 054 422</u>	<u>(90 039)</u>	<u>2 964 383</u>
<b>Retailoví klienti</b>			
Malí podnikatelia	184 842	(17 184)	167 658
Spotrebné úvery	779 805	(44 031)	735 774
Hypotéky	2 830 474	(37 124)	2 793 350
Kreditné karty	244 810	(38 486)	206 324
Kontokorenty	115 870	(14 883)	100 987
Spoločenstvá vlastníkov bytov	4 211	(55)	4 156
Ostatní	6 366	(8)	6 358
	<u>4 166 378</u>	<u>(151 771)</u>	<u>4 014 607</u>
	<u><u>7 381 378</u></u>	<u><u>(242 259)</u></u>	<u><u>7 139 119</u></u>

31. december 2011 €' 000	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky (pozn. 10)	Účtovná hodnota
<b>Vládny sektor</b>			
Samosprávy	150 654	(294)	150 360
<b>Korporátni klienti</b>			
Veľkí korporátni klienti	960 423	(8 943)	951 480
Špecializované financovanie	738 004	(31 765)	706 239
Malé a stredné podniky („SME“)	690 100	(36 811)	653 289
Ostatné finančné inštitúcie	413 213	(588)	412 625
Spoločnosti verejného sektora	102 304	(706)	101 598
Faktoring	123 479	(612)	122 867
	<u>3 027 523</u>	<u>(79 425)</u>	<u>2 948 098</u>
<b>Retailoví klienti</b>			
Malí podnikatelia	199 625	(15 522)	184 103
Spotrebné úvery	702 796	(55 588)	647 208
Hypotéky	2 716 118	(34 102)	2 682 016
Kreditné karty	252 728	(43 861)	208 867
Kontokorenty	104 731	(17 788)	86 943
Spoločenstvá vlastníkov bytov	3 811	(63)	3 748
Ostatní	6 204	(3)	6 201
	<u>3 986 013</u>	<u>(166 927)</u>	<u>3 819 086</u>
	<u>7 164 190</u>	<u>(246 646)</u>	<u>6 917 544</u>

K 31. decembru 2012 zostatky úverov 20 najväčších korporátnych klientov predstavovali sumu 894 440 tisíc € (2011: 879 452 tisíc €), respektíve 12,12 % (2011: 12,28 %) z celkovej brutto sumy úverového portfólia.



## 10. Opravné položky k majetku

€' 000	Pozn.	1. jan. 2012	Tvorba/ (použitie) (pozn. 30)	Odpísaný/ predaný majetok (pozn. 30)	Kurzové rozdiely	Ostatné *	31. dec. 2012
Pohľadávky voči bankám	5	202	(168)	-	-	-	34
Úvery poskytnuté klientom	9	246 646	53 465	(53 459)	28	(4 421)	242 259
Investície držané do splatnosti	11	341	282	-	-	-	623
Dcérske, pridružené a spoločne kontrolované podniky	12	41 118	-	-	-	-	41 118
Hmotný majetok	14	461	(461)	-	-	-	-
Ostatný majetok	15	2 566	86	(462)	-	-	2 190
		<u>291 334</u>	<u>53 204</u>	<u>(53 921)</u>	<u>28</u>	<u>(4 421)</u>	<u>286 224</u>

\* Zníženie v položke Ostatné predstavuje úrokovú zložku (unwinding of interest).

€' 000	Pozn.	1. jan. 2011	Tvorba/ (použitie) (pozn. 30)	Odpísaný/ predaný majetok (pozn. 30)	Kurzové rozdiely	Ostatné *	31. dec. 2011
Pohľadávky voči bankám	5	151	51	-	-	-	202
Dlhodobý majetok na predaj		1 272	-	-	-	(1 272)	-
Úvery poskytnuté klientom	9	236 166	50 155	(35 966)	198	(3 907)	246 646
Investície držané do splatnosti	11	249	92	-	-	-	341
Dcérske, pridružené a spoločne kontrolované podniky	12	31 089	17 472	-	-	(7 443)	41 118
Hmotný majetok	14	461	-	-	-	-	461
Ostatný majetok	15	3 690	(91)	-	19	(1 052)	2 566
		<u>273 078</u>	<u>67 679</u>	<u>(35 966)</u>	<u>217</u>	<u>(13 674)</u>	<u>291 334</u>

\* Zníženie v položke Ostatné zahŕňa nasledovné pohyby:

- Rozpustenie opravnej položky k predaným budovám v hodnote 1 272 tisíc €
- Úrokovú zložku (unwinding of interest) v hodnote 3 907 tisíc €
- Likvidáciu spoločnosti VÚB Leasingová, a.s., v likvidácii v hodnote 7 443 tisíc €
- Rozpustenie opravnej položky k odpísanej pohľadávke v hodnote 1 052 tisíc €

## 11. Investície držané do splatnosti

€' 000	Pozn.	2012	2011
Štátne dlhopisy		1 032 318	1 125 948
Bankové dlhopisy a iné dlhopisy emitované finančným sektorom		10 026	10 052
Podnikové dlhopisy so zmluvnou lehotou splatnosti nad 90 dní		-	1 881
		<u>1 042 344</u>	<u>1 137 881</u>
Opravné položky	10	<u>(623)</u>	<u>(341)</u>
		<u><u>1 041 721</u></u>	<u><u>1 137 540</u></u>

K 31. decembru 2012 použila banka na zabezpečenie kolateralizovaných transakcií štátne dlhopisy v celkovej nominálnej hodnote 71 556 tisíc €. Všetky tieto založené štátne dlhopisy predstavovali náhradné krytie vydaných hypotekárnych záložných listov a boli založené v súlade s požiadavkami zákona č. 530/1990 Z. z. o dlhopisoch.

K 31. decembru 2011 použila banka na zabezpečenie náhradného krytia vydaných hypotekárnych záložných listov štátne dlhopisy v celkovej nominálnej hodnote 80 685 tisíc € a na zabezpečenie prijatého úveru od NBS, ktorý bol splatný dňa 5. januára 2012, štátne dlhopisy v celkovej nominálnej hodnote 149 373 tisíc €.

## 12. Dcérske, pridružené a spoločne kontrolované podniky

€' 000	Podiel v %	Obstará- vacía cena	Opravné položky (pozn. 10)	Účtovná hodnota
<b>K 31. decembru 2012</b>				
VÚB Factoring, a.s.	100,0	16 535	(10 533)	6 002
Recovery, a.s.	100,0	3 652	(3 204)	448
VÚB Asset Management, správ. spol., a.s.	100,0	2 821	-	2 821
Consumer Finance Holding, a.s.	100,0	53 114	-	53 114
VÚB Leasing, a. s.	100,0	44 410	(27 381)	17 029
VÚB Generali DSS, a.s.	50,0	16 597	-	16 597
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,3	<u>3</u>	<u>-</u>	<u>3</u>
		<u>137 132</u>	<u>(41 118)</u>	<u>96 014</u>
<b>K 31. decembru 2011</b>				
VÚB Factoring, a.s.	100,0	16 535	(10 533)	6 002
Recovery, a.s.	100,0	3 652	(3 204)	448
VÚB Asset Management, správ. spol., a.s.	100,0	2 821	-	2 821
Consumer Finance Holding, a.s.	100,0	53 114	-	53 114
VÚB Leasing, a. s.	100,0	44 410	(27 381)	17 029
VÚB Generali DSS, a.s.	50,0	16 597	-	16 597
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,3	<u>3</u>	<u>-</u>	<u>3</u>
		<u>137 132</u>	<u>(41 118)</u>	<u>96 014</u>

Všetky spoločnosti majú sídlo v Slovenskej republike.

### 13. Nehmotný majetok

€' 000	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Obstaranie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>				
K 1. januáru 2012	142 476	7 893	11 422	161 791
Prírastky	534	1 169	17 148	18 851
Transfery	8 222	984	(9 206)	-
Kurzové rozdiely	12	-	-	12
K 31. decembri 2012	<u>151 244</u>	<u>10 046</u>	<u>19 364</u>	<u>180 654</u>
<b>Oprávky</b>				
K 1. januáru 2012	(121 494)	(5 309)	-	(126 803)
Odpisy nehmotného majetku za rok	(7 383)	(1 182)	-	(8 565)
Prírastky	(533)	(1 169)	-	(1 702)
Kurzové rozdiely	(18)	-	-	(18)
K 31. decembri 2012	<u>(129 428)</u>	<u>(7 660)</u>	<u>-</u>	<u>(137 088)</u>
<b>Účtovná hodnota</b>				
<b>K 1. januáru 2012</b>	<u>20 982</u>	<u>2 584</u>	<u>11 422</u>	<u>34 988</u>
<b>K 31. decembri 2012</b>	<u>21 816</u>	<u>2 386</u>	<u>19 364</u>	<u>43 566</u>

Obstaranie majetku zahŕňa najmä náklady na vývoj nových softvérových aplikácií, ktoré ešte neboli zaradené do užívania.

€' 000	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Obstaranie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>				
K 1. januáru 2011	140 687	7 246	4 679	152 612
Prírastky	-	-	12 789	12 789
Úbytky	(3 597)	-	-	(3 597)
Transfery	5 398	648	(6 046)	-
Kurzové rozdiely	(12)	(1)	-	(13)
K 31. decembri 2011	<u>142 476</u>	<u>7 893</u>	<u>11 422</u>	<u>161 791</u>
<b>Oprávky</b>				
K 1. januáru 2011	(117 790)	(4 183)	-	(121 973)
Odpisy nehmotného majetku za rok	(7 313)	(1 127)	-	(8 440)
Úbytky	3 597	-	-	3 597
Kurzové rozdiely	12	1	-	13
K 31. decembri 2011	<u>(121 494)</u>	<u>(5 309)</u>	<u>-</u>	<u>(126 803)</u>
<b>Účtovná hodnota</b>				
<b>K 1. januáru 2011</b>	<u>22 897</u>	<u>3 063</u>	<u>4 679</u>	<u>30 639</u>
<b>K 31. decembri 2011</b>	<u>20 982</u>	<u>2 584</u>	<u>11 422</u>	<u>34 988</u>

K 31. decembri 2012 bola obstarávacia hodnota plne odpísaného majetku, ktorý banka naďalej používa, 87 814 tisíc € (k 31. decembri 2011: 77 878 tisíc €).

K 31. decembri 2012 bola hodnota zmluvných záväzkov na nadobudnutie nehmotného majetku 6 190 tisíc € (k 31. decembri 2011: 6 492 tisíc €).

## 14. Hmotný majetok a Dlhodobý majetok na predaj

€' 000	Pozn.	Budovy a pozemky	Zariadenia	Ostatný hmotný majetok	Obstaranie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>						
K 1. januáru 2012		199 683	80 002	30 632	3 307	313 624
Prírastky		-	-	-	6 475	6 475
Úbytky		(2 813)	(15 074)	(533)	-	(18 420)
Transfery		2 216	4 742	587	(7 545)	-
Kurzové rozdiely		2	6	2	-	10
K 31. decembru 2012		<u>199 088</u>	<u>69 676</u>	<u>30 688</u>	<u>2 237</u>	<u>301 689</u>
<b>Oprávky</b>						
K 1. januáru 2012		(85 755)	(63 558)	(26 724)	-	(176 037)
Odpisy hmotného majetku za rok		(7 009)	(7 491)	(1 433)	-	(15 933)
Úbytky		2 115	14 980	521	-	17 616
Kurzové rozdiely		(2)	(5)	(3)	-	(10)
K 31. decembru 2012		<u>(90 651)</u>	<u>(56 074)</u>	<u>(27 639)</u>	<u>-</u>	<u>(174 364)</u>
<b>Opravné položky</b>						
	10					
K 1. januáru 2012		(461)	-	-	-	(461)
Úbytky		461	-	-	-	461
K 31. decembru 2012		<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Účtovná hodnota</b>						
<b>K 1. januáru 2012</b>		<u>113 467</u>	<u>16 444</u>	<u>3 908</u>	<u>3 307</u>	<u>137 126</u>
<b>K 31. decembru 2012</b>		<u>108 437</u>	<u>13 602</u>	<u>3 049</u>	<u>2 237</u>	<u>127 325</u>

€' 000	Pozn.	Budovy a pozemky	Zariadenia	Ostatný hmotný majetok	Obstaranie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>						
K 1. januáru 2011		197 348	91 537	31 565	3 492	323 942
Prírastky		-	-	-	10 606	10 606
Úbytky		(930)	(18 568)	(1 417)	-	(20 915)
Transfery		3 267	7 037	487	(10 791)	-
Kurzové rozdiely		(2)	(4)	(3)	-	(9)
K 31. decembru 2011		<u>199 683</u>	<u>80 002</u>	<u>30 632</u>	<u>3 307</u>	<u>313 624</u>
<b>Oprávky</b>						
K 1. januáru 2011		(79 807)	(74 499)	(26 374)	-	(180 680)
Odpisy hmotného majetku za rok		(6 752)	(7 489)	(1 703)	-	(15 944)
Úbytky		801	18 426	1 351	-	20 578
Kurzové rozdiely		3	4	2	-	9
K 31. decembru 2011		<u>(85 755)</u>	<u>(63 558)</u>	<u>(26 724)</u>	<u>-</u>	<u>(176 037)</u>
<b>Opravné položky</b>						
	10					
K 1. januáru 2011		(461)	-	-	-	(461)
Prírastky/Úbytky		-	-	-	-	-
K 31. decembru 2011		<u>(461)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(461)</u>
<b>Účtovná hodnota</b>						
<b>K 1. januáru 2011</b>		<u>117 080</u>	<u>17 038</u>	<u>5 191</u>	<u>3 492</u>	<u>142 801</u>
<b>K 31. decembru 2011</b>		<u>113 467</u>	<u>16 444</u>	<u>3 908</u>	<u>3 307</u>	<u>137 126</u>

K 31. decembru 2012 bola obstarávacia hodnota plne odpísaného majetku, ktorý banka naďalej používa, 63 622 tisíc € (k 31. decembru 2011: 67 566 tisíc €).

K 31. decembru 2012 bola hodnota zmluvných záväzkov na nadobudnutie hmotného majetku 227 tisíc € (k 31. decembru 2011: 184 tisíc €).

Poistný program banky pokrýva všetky štandardné riziká súvisiace s hmotným a nehmotným majetkom (krádež, vlámanie, živelné pohromy, vandalizmus a iné škody).

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 mala banka vo svojom portfóliu dlhodobého majetku na predaj pozemky a budovy:

€' 000	2012	2011
Obstarávacia cena	2	6
Oprávky	-	(3)
	<u>2</u>	<u>3</u>

## 15. Ostatný majetok

€ '000	Pozn.	2012	2011
Prevádzkové pohľadávky a preddavky		8 220	9 886
Náklady a príjmy budúcich období		4 800	4 058
Ostatné daňové pohľadávky		2 370	1 453
Zásoby		623	729
Vysporiadanie operácií s finančnými nástrojmi		7	1 517
		<u>16 020</u>	<u>17 643</u>
Opravné položky	10	<u>(2 190)</u>	<u>(2 566)</u>
		<u>13 830</u>	<u>15 077</u>

## 16. Závazky voči centrálnym a iným bankám

€ '000	2012	Upravený 2011
Závazky voči centrálnym bankám		
Bežné účty	69 378	68 111
Úvery prijaté od centrálnych bánk	-	115 947
	<u>69 378</u>	<u>184 058</u>
Závazky voči iným bankám		
Bežné účty	7 569	9 600
Termínované vklady	140 751	110 561
Prijaté úvery	35 328	41 205
Prijatý peňažný kolaterál	7 200	84 301
	<u>190 848</u>	<u>245 667</u>
	<u>260 226</u>	<u>429 725</u>

Závazky voči centrálnym bankám k 31. decembru 2011 zahŕňali prijatý úver od NBS so splatnosťou menej ako jeden mesiac.

Hodnota prijatých úverov za porovnateľné obdobie roku 2011 bola upravená kvôli samostatnému vykázaniu prijatého peňažného kolaterálu s cieľom poskytnúť relevantnejšie informácie používateľom účtovnej zvierky.

Rozdelenie položky Prijaté úvery podľa protistrany:

€ '000	2012	2011
Council of Europe Development Bank	34 647	39 882
Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s. („SZRB“)	681	1 323
	<u>35 328</u>	<u>41 205</u>

## Council of Europe Development Bank

K 31. decembru 2012 zahŕňali úvery od Council of Europe Development Bank sedem úverov v nominálnej hodnote 6 667 tisíc €, 2 979 tisíc €, 3 497 tisíc €, 1 500 tisíc €, 1 500 tisíc €, 10 500 tisíc € a 8 000 tisíc € (31. december 2011: sedem úverov v nominálnej hodnote 7 333 tisíc €, 3 575 tisíc €, 3 934 tisíc €, 2 000 tisíc €, 2 000 tisíc €, 12 000 tisíc € a 9 000 tisíc €). Účelom týchto úverov je spolufinancovanie SME projektov a rozvoja samospráv v Slovenskej republike.

Úroková sadzba týchto úverov je viazaná na 3M Euribor a k 31. decembru 2012 bola v rozmedzí 0,18 % až 0,66 % (31. december 2011: 1,45 % – 1,86 %). Úrok sa spláca štvrtročne a istina ročne. Splatnosť jednotlivých úverov je medzi 2015 – 2022.

Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.

Úvery od SZRB boli poskytnuté v rámci programov „Podpora“, „Rozvoj“ a „Rozvoj II“ s cieľom podporovať dlhodobý a strednodobý rozvoj malého a stredného podnikania. V rámci týchto programov boli uzavreté samostatné úverové zmluvy medzi bankou a SZRB na financovanie konkrétnych klientov. Úroková sadzba úverov je 1,29 % až 3,7 % a podmienky splácania sú uvedené v jednotlivých klientských zmluvách. V prípade omeškania klienta so splácaním je banka zodpovedná za splatenie celkovej sumy úveru poskytnutého SZRB.

## 17. Vklady a úvery od klientov

€ '000	2012	2011
Bežné účty	3 100 614	2 919 666
Termínované vklady	3 806 260	3 751 566
Vkladné knižky	223 894	247 784
Vklady štátu a samospráv	400 918	327 652
Prijaté úvery	133 785	159 642
Vlastné zmenky	61 707	56 767
Iné vklady	41 091	35 074
	<u>7 768 269</u>	<u>7 498 151</u>

## 18. Emitované dlhové cenné papiere

€ '000	2012	2011
Dlhopisy	58	41 986
Hypotekárne záložné listy („HZL“)	1 019 919	1 410 797
Zabezpečené HZL – zabezpečenie peňažných tokov	163 897	180 232
Zabezpečené HZL – zabezpečenie reálnej hodnoty	228 195	27 278
	1 412 011	1 618 307
Precenenie zabezpečených HZL – zabezpečenie reálnej hodnoty	5 693	194
	<u>1 417 762</u>	<u>1 660 487</u>

Splácanie HZL je kryté hypotekárnymi úvermi poskytnutými klientom banky (pozri pozn. 9).

Názov	Úroková miera (%)	Mena	Počet vydaných HZL k 31. dec. 2012	Nominál v pôvodnej mene za kus	Dátum vydania	Dátum splatnosti	2012 € '000	2011 € '000
HZL VÚB, a.s. VII.	5,10	EUR	10 000	3 319	15.4.2003	15.4.2013	34 398	34 398
HZL VÚB, a.s. VIII.	5,10	EUR	1 000	33 194	29.5.2003	29.5.2013	34 191	34 191
HZL VÚB, a.s. XVII.	0,30	EUR	1 678	33 194	28.11.2005	28.11.2015	55 715	55 780
HZL VÚB, a.s. XX.	4,30	EUR	50	331 939	9.3.2006	9.3.2021	17 176	17 176
HZL VÚB, a.s. XXVIII.	1,95	CZK	-	1 000 000	20.6.2007	20.6.2012	-	38 905
HZL VÚB, a.s. XXIX.	1,07	EUR	-	33 194	16.10.2007	16.10.2012	-	16 657
HZL VÚB, a.s. XXX.	5,00	EUR	1 000	33 194	5.9.2007	5.9.2032	33 364	33 346
HZL VÚB, a.s. XXXI.	4,90	EUR	600	33 194	29.11.2007	29.11.2037	19 650	19 638
HZL VÚB, a.s. 32.	2,18	CZK	800	1 000 000	17.12.2007	17.12.2017	33 832	33 412
HZL VÚB, a.s. 35.	4,40	EUR	630	33 194	19.3.2008	19.3.2016	21 347	21 257
HZL VÚB, a.s. 36.	4,75	EUR	560	33 194	31.3.2008	31.3.2020	18 895	18 846
HZL VÚB, a.s. 39.	0,87	EUR	60	1 000 000	26.6.2008	26.6.2015	60 004	60 017
HZL VÚB, a.s. 40.	0,93	EUR	70	1 000 000	28.8.2008	28.8.2015	70 061	70 146
HZL VÚB, a.s. 41.	5,63	USD	34	1 000 000	30.9.2008	30.9.2013	26 136	26 651
HZL VÚB, a.s. 42.	4,00	EUR	-	50 000	28.4.2009	28.4.2012	-	20 540
HZL VÚB, a.s. 43.	5,10	EUR	500	33 194	26.9.2008	26.9.2025	15 582	15 484
HZL VÚB, a.s. 44.	4,75	EUR	-	50 000	11.2.2009	11.2.2012	-	15 633
HZL VÚB, a.s. 46.	4,61	EUR	49	1 000 000	19.5.2009	19.5.2016	50 393	154 264
HZL VÚB, a.s. 48.	4,00	EUR	19 930	1 000	11.5.2009	11.5.2013	20 440	20 472
HZL VÚB, a.s. 49.	3,92	EUR	100	1 000 000	28.7.2009	28.7.2014	101 666	101 666
HZL VÚB, a.s. 50.	3,40	EUR	8 391	1 000	2.11.2009	2.11.2013	8 438	8 438
HZL VÚB, a.s. 51.	0,80	EUR	21	1 000 000	8.4.2010	8.4.2014	21 196	100 492
HZL VÚB, a.s. 52.	1,10	EUR	161	50 000	15.3.2010	15.3.2014	8 076	8 101
HZL VÚB, a.s. 53.	0,94	EUR	100	1 000 000	8.4.2010	8.4.2017	100 216	100 525
HZL VÚB, a.s. 54.	3,00	EUR	15 000	1 000	1.7.2010	1.7.2014	15 225	15 225
HZL VÚB, a.s. 55.	2,85	EUR	14 000	1 000	1.10.2010	1.10.2015	14 100	14 100
HZL VÚB, a.s. 56.	2,41	EUR	-	1 000 000	30.9.2010	30.9.2017	-	70 543
HZL VÚB, a.s. 57.	1,75	EUR	100	1 000 000	30.9.2010	30.9.2018	100 445	100 772
HZL VÚB, a.s. 58.	2,14	EUR	80	1 000 000	10.12.2010	10.12.2019	80 100	80 164
HZL VÚB, a.s. 59.	3,00	EUR	25 000	1 000	1.3.2011	1.3.2015	25 625	25 625
HZL VÚB, a.s. 60.	1,26	CZK	4 345	100 000	20.5.2011	20.5.2014	17 281	16 856
HZL VÚB, a.s. 61.	3,10	EUR	467	10 000	7.6.2011	7.6.2015	4 670	4 666
HZL VÚB, a.s. 62.	2,70	EUR	100	1 000 000	28.7.2011	28.7.2018	101 151	101 624
HZL VÚB, a.s. 63.	3,75	EUR	35 000	1 000	16.9.2011	16.3.2016	35 383	35 383
HZL VÚB, a.s. 64.	3,25	CZK	7 000	100 000	26.9.2011	26.9.2016	27 989	27 278
HZL VÚB, a.s. 65.	1,42	EUR	-	1 000 000	26.10.2011	26.10.2012	-	59 362
HZL VÚB, a.s. 66.	2,05	EUR	700	50 000	28.11.2011	28.11.2014	34 842	25 603
HZL VÚB, a.s. 67.	5,35	EUR	300	50 000	29.11.2011	29.11.2030	15 071	15 071
HZL VÚB, a.s. 68.	4,00	EUR	35 000	1 000	16.01.2012	16.07.2015	36 342	-
HZL VÚB, a.s. 69.	4,50	EUR	1 000	20 000	06.02.2012	06.02.2016	20 476	-
HZL VÚB, a.s. 70.	3,75	EUR	400	100 000	07.03.2012	07.03.2017	41 150	-
HZL VÚB, a.s. 71.	3,90	EUR	750	20 000	02.05.2012	02.05.2017	15 425	-
HZL VÚB, a.s. 72.	4,70	EUR	250	100 000	21.06.2012	21.06.2027	25 380	-
HZL VÚB, a.s. 73.	4,20	EUR	500	100 000	11.07.2012	11.07.2022	50 580	-
							<u>1 412 011</u>	<u>1 618 307</u>



## 19. Splatné a odložené dane

€ '000	2012	2011
Splatné daňové pohľadávky	<u>17 098</u>	<u>550</u>

€ '000	2012	2011
Odložené daňové pohľadávky	<u>29 512</u>	<u>64 601</u>

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sú vypočítané zo všetkých dočasných rozdielov s použitím daňovej sadzby vo výške 23 % (31. december 2011: 19 %):

€ '000	2012	Zisk/ (strata) (pozn. 31)	Vlastné imanie	2011
Pohľadávky voči bankám	8	(30)	-	38
Derivátové finančné nástroje určené na zabezpečenie peňažných tokov	426	-	(651)	1 077
Finančný majetok na predaj	(17 266)	-	(34 295)	17 029
Úvery poskytnuté klientom	48 186	1 479	-	46 707
Investície držané do splatnosti	143	78	-	65
Hmotný majetok	(2 488)	274	-	(2 762)
Rezervy	230	230	-	-
Ostatné záväzky	2 156	(1 810)	-	3 966
Ostatné	<u>(1 883)</u>	<u>(364)</u>	-	<u>(1 519)</u>
Odložené daňové pohľadávky	<u>29 512</u>	<u>(143)</u>	<u>(34 946)</u>	<u>64 601</u>

V súlade s novelou zákona o dani z príjmov predstavuje daňová sadzba 23 % sadzbu dane z príjmov, ktorá je platná od 1. januára 2013. Pokiaľ by nedošlo k zmene daňovej sadzby, odložená daňová pohľadávka vypočítaná s použitím sadzby 19 % by bola 24 380 tisíc €.

## 20. Rezervy

€ '000	2012	2011
Súdne spory	24 449	24 285
Rezerva na reštrukturalizáciu	<u>1 000</u>	-
	<u>25 449</u>	<u>24 285</u>

Banka vytvorila rezervu na reštrukturalizáciu na pokrytie nákladov súvisiacich so zmenami v organizačnej štruktúre, ktoré banka plánuje vykonať počas roka 2013.

Pohyby rezerv boli nasledovné:

€ '000	Pozn.	1. jan. 2012	Tvorba	Rozpustenie	31. dec. 2012
Súdne spory	23, 29	24 285	4 556	(4 392)	24 449
Rezerva na reštrukturalizáciu	28	-	1 000	-	1 000
		<u>24 285</u>	<u>5 556</u>	<u>(4 392)</u>	<u>25 449</u>

€ '000	Pozn.	1. jan. 2011	Tvorba	Použitie	Kurzové rozdiely	31. dec. 2011
Súdne spory	23, 29	<u>23 517</u>	<u>1 225</u>	<u>(443)</u>	<u>(14)</u>	<u>24 285</u>

## 21. Ostatné záväzky

€ '000	2012	2011
Rôzni veritelia	22 336	18 249
Finančné záruky a záväzky	13 951	10 800
Zúčtovanie so zamestnancami	12 054	19 861
Výdavky a výnosy budúcich období	6 106	3 901
Záväzky z DPH a z ostatných daní	4 380	2 507
Odstupné a pracovné jubileá	3 096	1 898
Zúčtovanie s akcionármi	850	974
Program stabilizácie zamestnancov	698	904
Plán odmeňovania akciami	330	-
Zúčtovanie cenných papierov	8	99
	<u>63 809</u>	<u>59 193</u>

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 neboli v rámci Ostatných záväzkov vykázané žiadne záväzky po splatnosti.

Pohyby v položkách Finančné záruky a záväzky, Odstupné a pracovné jubileá a Program stabilizácie zamestnancov boli nasledovné:

€ '000	Pozn.	1. jan. 2012	Tvorba/ (rozpustenie)	Kurzové rozdiely	31. dec. 2012
Finančné záruky a záväzky	30	10 800	3 144	7	13 951
Odstupné a pracovné jubileá	28	1 898	1 198	-	3 096
Program stabilizácie zamestnancov	28	904	(206)	-	698
		<u>13 602</u>	<u>4 136</u>	<u>7</u>	<u>17 745</u>

€ '000	Pozn.	1. jan. 2011	Tvorba/ (rozpustenie)	Kurzové rozdiely	31. dec. 2011
Finančné záruky a záväzky	30	13 674	(2 860)	(14)	10 800
Odstupné a pracovné jubileá	28	1 321	577	-	1 898
Program stabilizácie zamestnancov	28	1 016	(112)	-	904
		<u>16 011</u>	<u>(2 395)</u>	<u>(14)</u>	<u>13 602</u>

Pohyby v záväzkoch zo sociálneho fondu, ktoré sú vykázané v položke Zúčtovanie so zamestnancami, boli nasledovné:

€ '000	1. jan. 2012	Tvorba (pozn. 28)	Použitie	31. dec. 2012
Sociálny fond	<u>1 114</u>	<u>1 102</u>	<u>(1 360)</u>	<u>856</u>

€ '000	1. jan. 2011	Tvorba (pozn. 28)	Použitie	31. dec. 2011
Sociálny fond	<u>1 252</u>	<u>1 225</u>	<u>(1 363)</u>	<u>1 114</u>

## 22. Vlastné imanie

€ '000	2012	2011
Základné imanie – schválené, vydané a splatené:		
89 kmeňových akcií, hodnota jednej akcie 3 319 391,89 €, neobchodované	295 426	295 426
4 078 108 kmeňových akcií, hodnota jednej akcie 33,2 €, verejne obchodované	<u>135 393</u>	<u>135 393</u>
	<u>430 819</u>	<u>430 819</u>
Emisné ážio	13 368	13 368
Rezervné fondy	143 870	10 150
Nerozdelený zisk (bez čistého zisku za rok)	<u>570 979</u>	<u>460 458</u>
	<u>1 159 036</u>	<u>914 795</u>

	2012	2011
Čistý zisk za rok prislúchajúci akcionárom v tisícoch €	<u>86 039</u>	<u>157 664</u>
Vydelený váženým priemerným počtom akcií, vypočítaným nasledovne:		
89 kmeňových akcií, hodnota jednej akcie 3 319 391,89 € v €	295 425 878	295 425 878
4 078 108 kmeňových akcií, hodnota jednej akcie 33,2 € v €	<u>135 393 186</u>	<u>135 393 186</u>
	<u>430 819 064</u>	<u>430 819 064</u>
Vydelené hodnotou jednej akcie 33,2 €		
Vážený priemerný počet akcií, hodnota jednej akcie 33,2 €	<u>12 976 478</u>	<u>12 976 478</u>
Základný a zriedený zisk na akciu v hodnote 33,2 € v €	<u>6,63</u>	<u>12,15</u>

Základné práva týkajúce sa akcií sú právo zúčastňovať sa a hlasovať na valných zhromaždeniach akcionárov a právo na výplatu dividend.

Štruktúra akcionárov je nasledovná:

	2012	2011
Intesa Sanpaolo Holding International S.A.	96,84 %	96,76 %
Tuzemskí akcionári	2,72 %	2,91 %
Zahraniční akcionári	0,44 %	0,33 %
	<u>100,00 %</u>	<u>100,00 %</u>

Medzi primárne ciele riadenia kapitálu banky patrí zabezpečiť dodržiavanie povinných požiadaviek na kapitál, ako aj udržanie silných kreditných ratingov a zdravej kapitálovej primeranosti na účely podporenia obchodu a maximalizovania hodnoty akcionárov.

Banka riadi štruktúru svojho kapitálu a upravuje ho v zmysle zmien ekonomických podmienok a rizikových charakteristík jej aktivít. Banka môže na účely udržania alebo úpravy kapitálovej štruktúry upraviť výšku dividend vyplácaných akcionárom, vrátiť kapitál akcionárom alebo vydať kapitálové akcie. Od minulých rokov nenastali žiadne zmeny v cieľoch, politikách a procesoch, sú však pod neustálym dohľadom predstavenstva banky.

Kapitál banky na regulátorne účely k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011:

€ '000	2012	2011
<b>Základný kapitál (Tier 1)</b>		
Základné imanie	430 819	430 819
Emisné ážio	13 368	13 368
Nerozdelený zisk bez čistého zisku za rok	570 979	460 458
Zákonný rezervný fond	87 493	87 493
Zníženie o softvér (vrátane obstarania softvéru)	(41 180)	(32 404)
Zníženie o záporné precenenie finančného majetku na predaj *	-	(85 695)
Zníženie o očakávanú stratu	(20 950)	(57 073)
	<u>1 040 529</u>	<u>816 966</u>
<b>Dodatkový kapitál (Tier 2)</b>		
Kladné precenenie finančného majetku na predaj *	64 771	759
Zvýšenie o očakávanú stratu z IRB	5 110	-
	<u>69 881</u>	<u>759</u>
<b>Regulatórna úprava</b>		
Dcérske a spoločne kontrolované podniky	(96 011)	(96 011)
Očakávaná strata (vrátane kapitálových pohľadávok)	(15)	(4 286)
	<u>(96 026)</u>	<u>(100 297)</u>
<b>Celkový regulatórny kapitál</b>	<u>1 014 384</u>	<u>717 428</u>

\* Vypočítané na základe požiadavky NBS.

Regulatórny kapitál zahŕňa položky vytvárajúce hodnotu základných vlastných zdrojov (kmeňové akcie, emisné ážio, nerozdelený zisk, zákonný rezervný fond) a položky znižujúce hodnotu základných vlastných zdrojov (nehmotný majetok a investície s významným vplyvom). Od 1. januára 2011 sa od regulátorneho kapitálu odpočítava nová položka – rozdiel medzi očakávanou stratou a opravnými položkami voči pohľadávkam podliehajúcim štandardizovanému prístupu. Metodiku ocenenia pozícií bankovej knihy a detailov ocenenia vrátane periodicity týchto ocenení určuje opatrenie NBS 11/2010. Od februára 2011 je banka

povinná odpočítavať aj rozdiel medzi očakávanou stratou a opravnými položkami v prípade, keď je tento rozdiel kladný pre IRB portfólio (korporatívny segment) a očakávanú stratu pre kapitálové pohľadávky (jednoduchý IRB prístup). Banka je ďalej povinná v zmysle novely opatrenia NBS 4/2007 (novela číslo 3/2011), ktorá nadobudla účinnosť 30. mája 2011, znižovať hodnotu základných vlastných zdrojov o záporné oceňovacie rozdiely finančného majetku na predaj oceňovaného reálnou cenou. Kladné oceňovacie rozdiely po zdanení predstavujú dodatkové vlastné zdroje.

€ '000	2012	2011
Základný kapitál (Tier 1)	1 040 529	816 966
Dodatkový kapitál (Tier 2)	69 881	759
Regulatórna úprava	(96 026)	(100 297)
<b>Celkový regulatórny kapitál</b>	<b>1 014 384</b>	<b>717 428</b>
<b>Rizikovo vážené aktíva spolu</b>	<b>6 537 912</b>	<b>7 077 041</b>
Kapitálová primeranosť Tier 1	15,92 %	11,54 %
Celková kapitálová primeranosť	15,52 %	10,14 %

Regulatórny kapitál pozostáva z kapitálu Tier 1, ktorý predstavuje základné imanie, emisné ážio, nerozdelný zisk okrem zisku bežného roka, fondy z prepočtu zahraničnej prevádzky a iné fondy. IFRS výsledok a fondy je potrebné upraviť na základe požiadaviek NBS. Ďalší komponent regulátorného kapitálu je kapitál Tier 2, ktorý zahŕňa podriadený dlhodobý dlh, preferenčné akcie a fondy k akciovým nástrojom finančnému majetku na predaj.

Banka musí udržiavať kapitálovú primeranosť minimálne na úrovni 8 % v súlade so zákonom o bankách. Kapitálová primeranosť je pomer medzi kapitálom banky a rizikovo váženými aktívami. Rizikovo vážené aktíva zahŕňajú rizikovo vážené aktíva z pozícií v obchodnej knihe a rizikovo vážené aktíva z pozícií v bankovej knihe. Kapitálová primeranosť banky k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 bola v súlade so zákonom o bankách.

Okrem požiadavky zákona o bankách je od decembra 2011 banka povinná dodržiavať aj dodatočné požiadavky v súvislosti so spoločným rozhodnutím orgánov dohľadu NBS a Banca d'Italia zo dňa 21. decembra 2011. Na základe tohto rozhodnutia musela banka počas roka 2012 udržiavať minimálnu úroveň primeranosti vlastných zdrojov vo výške 10 % na individuálnej aj na konsolidovanej úrovni. V decembri 2012 banka dostala nové rozhodnutie, ktoré vyžaduje udržiavať minimálnu úroveň primeranosti vlastných zdrojov vo výške 10,05 % na individuálnej aj na konsolidovanej úrovni. Banka k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 tieto požiadavky splnila.

## 23. Podsúvahové položky

€ '000	2012	2011
Vydané záruky	619 287	547 302
Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity	<u>2 109 550</u>	<u>2 174 294</u>
	<u>2 728 837</u>	<u>2 721 596</u>

### (a) Vydané záruky

Závazky zo záruk predstavujú neodvolateľné záväzky, že banka vykoná platby v prípade, keď klient nie je schopný splniť svoje záväzky voči tretím stranám. Tieto záväzky obsahujú rovnaké úverové riziko ako úvery, preto banka účtuje záväzky na tieto nástroje podľa podobných zásad ako na úvery.

### (b) Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity

Hlavným cieľom úverových príslubov je zabezpečiť, že klientovi budú k dispozícii finančné prostriedky tak, ako požaduje. Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity predstavujú vydané úverové prísluby, nevyčerpané časti úverov a schválené kontokorentné úvery.

### (c) Závazky z lízingu

V rámci svojej bežnej obchodnej činnosti banka uzatvára zmluvy o operatívnom lízingu priestorov pre svoje pobočky a dopravných prostriedkov pre zamestnancov. K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 bola celková výška budúcich platieb vyplývajúca z neodvolateľných zmlúv o operatívnom lízingu nasledovná:

€ '000	2012	2011
Do 1 roka	1 404	1 309
1 až 5 rokov	3 579	2 201
Nad 5 rokov	-	-
	<u>4 983</u>	<u>3 510</u>

### (d) Súdne spory

Banka má niekoľko súdnych sporov. Banka preskúmala stav týchto súdnych sporov k 31. decembru 2012 a následne vykázala rezervy vo výške 24 449 tisíc € (31. december 2011: 24 285 tisíc €) (pozri aj pozn. 20). Banka bude aj naďalej obhajovať svoju pozíciu v súvislosti s každým z týchto súdnych konaní. Okrem súdnych sporov, ktoré sú pokryté rezervami, banka eviduje k 31. decembru 2012 podsúvahové záväzky vyplývajúce zo súdnych sporov v celkovej výške 5 219 tisíc € (31. december 2011: 21 078 tisíc €). Táto suma predstavuje aktuálne súdne spory voči banke, ktoré podľa názoru právneho oddelenia banky pravdepodobne nebudú viesť k žiadnym plneniam zo strany banky.

Detaily požadované IAS 37.85 nie sú zverejnené v súlade s IAS 37.92, aby nebola znevýhodnená pozícia banky v prebiehajúcich súdnych procesoch a sporoch.

## 24. Čisté úrokové výnosy

€ '000	2012	2011
<b>Úrokové a obdobné výnosy</b>		
Pohľadávky voči bankám	17 004	16 397
Úvery poskytnuté klientom	368 902	356 665
Dlhopisy, štátne pokladničné poukážky a iné cenné papiere:		
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	6 216	8 969
Finančný majetok na predaj	45 323	53 348
Investície držané do splatnosti	43 699	49 545
	<u>481 144</u>	<u>484 924</u>
<b>Úrokové a obdobné náklady</b>		
Závazky voči bankám	(1 149)	(2 557)
Vklady a úvery od klientov	(87 216)	(76 143)
Emitované dlhové cenné papiere	(55 957)	(53 119)
	<u>(144 322)</u>	<u>(131 819)</u>
	<u><u>336 822</u></u>	<u><u>353 105</u></u>

Úrokové výnosy zo znehodnotených úverov poskytnutých klientom za rok 2012 dosiahli výšku 18 590 tisíc € (2011: 9 894 tisíc €).

## 25. Čisté výnosy z poplatkov a provízií

€ '000	2012	2011
<b>Výnosy z poplatkov a provízií</b>		
Prijaté od bánk	6 534	6 395
Prijaté od klientov:		
Bežné účty	48 620	46 430
Úvery a záruky	35 823	37 525
Transakcie a platby	24 465	23 753
Sprostredkovanie poistenia	11 536	10 134
Cenné papiere	3 537	5 310
Kontokorenty	1 589	1 921
Cenné papiere – úschova, správa a investovanie v mene klientov	983	1 000
Termínované vklady	926	1 003
Ostatné	2 372	2 418
	<u>136 385</u>	<u>135 889</u>
<b>Náklady na poplatky a provízie</b>		
Platené bankám	(14 921)	(13 775)
Platené sprostredkovateľom:		
Kreditné karty	(36 879)	(32 869)
Cenné papiere	(485)	(629)
Služby	(3 505)	(5 417)
Ostatné	(720)	(1 048)
	<u>(56 510)</u>	<u>(53 738)</u>
	<u><u>79 875</u></u>	<u><u>82 151</u></u>

## 26. Čistý zisk/(strata) z finančných operácií

€ '000	2012	2011
Menové deriváty a transakcie	2 119	769
Marže z menových konverzií s klientmi	5 173	4 839
Krížové menové swapy	1 340	(1 908)
Akciové deriváty	238	80
Ostatné deriváty	5	-
Úrokové deriváty *	5 499	(1 086)
Cenné papiere :		
Finančný majetok v reálnej hodnote		
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát		
Na obchodovanie	641	(1 337)
Klasifikovaný ako oceňovaný v reálnej hodnote		
cez výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní	81	-
Finančný majetok na predaj *	(36 258)	(248)
Investície držané do splatnosti	1 059	-
Emitované dlhové cenné papiere *	(5 498)	(194)
	<u>(25 601)</u>	<u>915</u>

\* Zahŕňa aj precenenie finančných nástrojov, ktoré sú v zabezpečovacom vzťahu. Ide o zabezpečenie reálnej hodnoty súvisiacej s rizikom úrokových sadzieb (pozri pozn. 7).

K 31. decembru 2012 predstavovala hodnota zisku prvého dňa, ktorá ešte nebola vykázaná vo výnosoch, 10 tisíc € (31. december 2011: 134 tisíc €). Z tejto hodnoty bude vykázaných vo výnosoch 5 tisíc € v horizonte jedného roka (31. december 2011: 124 tisíc €), a zvyšných 5 tisíc € v období 1 až 5 rokov (31. december 2011: 10 tisíc €).

## 27. Ostatné prevádzkové výnosy

€ '000	2012	2011
Nájomné	1 186	1 427
Služby	787	647
Finančné výnosy	263	22
(Strata)/zisk z predaja hmotného majetku	(102)	331
Kompenzačné vyrovnanie od spoločnosti Generali Slovensko poisťovňa, a.s. *	-	4 100
Ostatné	1 274	2 082
	<u>3 408</u>	<u>8 609</u>

\* Predstavuje vysporiadanie za získanie nových klientov, ktoré realizovala VÚB banka po vzniku VÚB Generali DSS, a.s.



## 28. Mzdy a odmeny zamestnancom

€ '000	Pozn.	2012	2011
Mzdy		(61 254)	(68 199)
Náklady na sociálne zabezpečenie		(23 708)	(23 714)
Sociálny fond	21	(1 102)	(1 225)
Program stabilizácie zamestnancov	21	206	112
Rezerva na odstupné a na pracovné jubileá	21	(1 198)	(577)
Rezerva na reštrukturalizáciu	20	(1 000)	-
		<u>(88 056)</u>	<u>(93 603)</u>

Celkový počet zamestnancov banky k 31. decembru 2012 bol 3 518 (31. december 2011: 3 542).

Okrem povinného dôchodkového zabezpečenia nemá banka žiadny iný systém dôchodkového zabezpečenia. Podľa zákonov platných v Slovenskej republike je zamestnávateľ povinný prispievať na dôchodkové zabezpečenie stanoveným percentom z hrubej mzdy zamestnanca do Sociálnej poisťovne a do súkromných dôchodkových fondov. Táto suma sa vykazuje ako náklady toho obdobia, v ktorom zamestnanec dostal príslušnú mzdu. Banke nevznikajú z titulu vyplácania dôchodkov v budúcnosti žiadne záväzky voči zamestnancom.

## 29. Ostatné prevádzkové náklady a Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií

€ '000	Pozn.	2012	2011
Služby vzťahujúce sa na budovy		(14 966)	(13 848)
Údržba IT systémov		(12 433)	(11 151)
Poštovné a telekomunikačné služby		(9 912)	(9 546)
Reklama		(7 972)	(7 286)
DPH a ostatné dane		(7 255)	(5 912)
Služby vzťahujúce sa na zariadenia		(6 783)	(6 849)
Príspevok do Fondu ochrany vkladov		(4 556)	(8 562)
Bezpečnostné služby		(3 530)	(3 678)
Kancelárske potreby		(3 492)	(2 656)
Odborné služby		(1 520)	(2 837)
Poistenie		(868)	(776)
Služby tretích strán		(647)	-
Cestovné		(633)	(684)
Školenia		(603)	(631)
Prepravné		(535)	(531)
Manká a škody		(484)	(215)
Audit *		(473)	(583)
Zaplatené súdne spory		(324)	(583)
Rezerva na súdne spory	20	(164)	(782)
Ostatné prevádzkové náklady		(1 873)	(4 843)
		<u>(79 023)</u>	<u>(81 953)</u>

\* K 31. decembru 2012 sa náklady na audit skladajú z nákladov na štatutárny audit vo výške 213 tisíc € (31. december 2011: 233 tisíc €), na skupinové výkazníctvo vo výške 213 tisíc € (31. december 2011: 233 tisíc €) a iné výkazníctvo vo výške 47 tisíc € (31. december 2011: 117 tisíc €).

K 31. decembru 2012 banka vykázala osobitný odvod nasledovne:

€ '000	2012	2011
Osobitný odvod vybraných finančných inštitúcií *	<u>(35 151)</u>	<u>-</u>

\* Od 1. januára 2012 sú banky pôsobiace na Slovensku povinné odvádzať bankový odvod vo výške 0,4% p. a. stavu vybraných záväzkov. Bankový odvod sa časovo rozlišuje vo výkaze komplexného výsledku a je splatný na začiatku kvartálu.

V súlade s novelou zákona o osobitnom odvode vybraných finančných inštitúcií účinnou od 1. septembra 2012 sa základňa na výpočet odvodu rozšírila o hodnotu vkladov chránených podľa osobitného predpisu. Odvod za posledný kvartál roku 2012 navyše zahŕňa mimoriadny odvod vo výške 0,1 % stavu finančných záväzkov vykázaných v individuálnej účtovnej zavierke banky za rok končiaci sa 31. decembra 2011.

### 30. Opravné položky

€ '000	Pozn.	2012	2011
Čistá tvorba opravných položiek	10	(53 204)	(67 679)
Čistá (tvorba)/rozpustenie záväzkov na finančné záruky a záväzky	21	<u>(3 144)</u>	<u>2 860</u>
		<u>(56 348)</u>	<u>(64 819)</u>
Nominálna hodnota odpísaného/predaného majetku		(75 707)	(48 649)
Príjmy z odpísaného/predaného majetku		<u>17 427</u>	<u>10 204</u>
		<u>(58 280)</u>	<u>(38 445)</u>
Rozpustenie opravných položiek k odpísanému/predanému majetku	10	<u>53 921</u>	<u>35 966</u>
		<u>(60 707)</u>	<u>(67 298)</u>

**31. Daň z príjmov**

€ '000	Pozn.	2012	2011
Splatná daň z príjmov		(22 168)	(39 747)
Odložená daň z príjmov	19	<u>(143)</u>	<u>(282)</u>
		<u><u>(22 311)</u></u>	<u><u>(40 029)</u></u>

Pohyb vo výkaze komplexného výsledku z titulu odložených daní bol nasledovný:

€ '000	2012	2011
Pohľadávky voči bankám	(30)	9
Úvery poskytnuté klientom	1 479	1 996
Investície držané do splatnosti	78	18
Hmotný majetok	274	(644)
Rezervy	230	-
Ostatné záväzky	(1 810)	(142)
Ostatné	<u>(364)</u>	<u>(1 519)</u>
	<u><u>(143)</u></u>	<u><u>(282)</u></u>

Efektívna sadzba dane z príjmov sa líši od štatutárnej sadzby dane z príjmov v rokoch 2012 a 2011. Odsúhlasenie zisku banky pred zdanením s výškou skutočnej dane z príjmov právnických osôb je nasledovné:

€ '000	Pozn.	2012		2011	
		Daňový základ	Daň s použitím platnej sadzby (19 %)	Daňový základ	Daň s použitím platnej sadzby (19 %)
Zisk pred zdanením		108 350	(20 587)	197 693	(37 562)
Vplyv nedaňových nákladov pri určovaní zdaniteľného zisku					
Tvorba rezerv		19 047	(3 619)	5 135	(976)
Tvorba opravných položiek		72 758	(13 824)	176 460	(33 527)
Odpis a predaj majetku		8 983	(1 707)	6 919	(1 315)
Ostatné		6 643	(1 262)	14 300	(2 717)
		<u>107 431</u>	<u>(20 412)</u>	<u>202 814</u>	<u>(38 535)</u>
Vplyv nedaňových výnosov pri určovaní zdaniteľného zisku					
Rozpustenie rezerv		(13 509)	2 567	(6 747)	1 282
Rozpustenie opravných položiek		(74 492)	14 153	(153 546)	29 174
Dividendy		(1 281)	243	(20 151)	3 829
Ostatné		(9 283)	1 764	(10 861)	2 064
		<u>(98 565)</u>	<u>18 727</u>	<u>(191 305)</u>	<u>36 349</u>
Úprava splatnej dane minulých období		(505)	96	(379)	72
Zrážková daň platená do zahraničia – zúčtovanie preddavkov		(42)	8	374	(71)
Splatná daň z príjmov		<u>116 669</u>	<u>(22 168)</u>	<u>209 197</u>	<u>(39 747)</u>
Odložená daň z príjmov s použitím sadzby 23 % v roku 2012	19		(143)		(282)
Daň z príjmov			<u>(22 311)</u>		<u>(40 029)</u>
Efektívna daňová sadzba			<u>20,59 %</u>		<u>20,25 %</u>

### 32. Ostatné súčasti komplexného výsledku

€ '000	2012	2011
Kurzový rozdiel z prepočtu zahraničnej prevádzky	152	(38)
Finančný majetok na predaj:		
Zisky/(straty), ktoré vznikli počas roka	128 413	(55 580)
Reklasifikačná úprava straty z predaja cenných papierov z AFS portfólia zahrnutá do výsledku hospodárenia	36 283	-
	164 696	(55 580)
Zabezpečovanie peňažných tokov:		
Zisky/(straty), ktoré vznikli počas roka	3 757	(1 242)
Ostatné súčasti komplexného výsledku spolu	168 605	(56 860)
Daň z príjmov z ostatných súčastí komplexného výsledku	(34 936)	10 796
Ostatné súčasti komplexného výsledku za rok	133 669	(46 064)

### 33. Vplyv dane z príjmov na ostatné súčasti komplexného výsledku

€ '000	2012			2011		
	Hodnota pred zdanením	Daňový náklad	Hodnota po zdanení	Hodnota pred zdanením	Daňový benefit	Hodnota po zdanení
Kurzový rozdiel z prepočtu zahraničnej prevádzky	152	-	152	(38)	-	(38)
Finančný majetok na predaj	164 696	(34 295)	130 401	(55 580)	10 560	(45 020)
Čistý pohyb zabezpečovania peňažných tokov	3 757	(641)	3 116	(1 242)	236	(1 006)
	168 605	(34 936)	133 669	(56 860)	10 796	(46 064)

### 34. Odhadovaná reálna hodnota finančného majetku a záväzkov

Reálna hodnota finančných nástrojov je suma, za ktorú by sa majetok mohol vymeniť, resp. záväzok vyrovať, medzi oboznámenými a dobrovoľnými stranami za obvyklých podmienok v nezávislej transakcii. V prípade dostupnosti sa odhady reálnej hodnoty robia na základe cien kótovaných na trhu. Pre veľkú časť finančných nástrojov banky však neexistujú dostupné trhové ceny. Ak neexistujú dostupné ceny kótované na trhu, reálna hodnota sa odhaduje pomocou modelov diskontovaných peňažných tokov alebo iných vhodných oceňovacích modelov. Zmeny východiskových predpokladov týkajúce sa diskontných sadzieb a odhadovaných budúcich peňažných tokov majú na odhady výrazný vplyv. Preto sa vypočítané odhady trhovej ceny nemusia realizovať pri bežnom predaji finančného nástroja.

Pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov banky boli použité nasledovné metódy a predpoklady:

(a) Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách

Účtovná hodnota peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov sa približuje k ich reálnej hodnote.

(b) Pohľadávky voči bankám

Reálna hodnota pohľadávok voči bankám s dlhšou lehotou splatnosti a s materiálnymi zostatkami sa odhaduje pomocou analýzy diskontovaných peňažných tokov na základe bezrizikovej úrokovej krivky. Pri kratších lehotách splatnosti a nevýznamných zostatkoch sa odhadovaná reálna hodnota pohľadávok voči bankám približuje k ich účtovnej hodnote. Pri výpočte reálnej hodnoty sa berú do úvahy opravné položky.

(c) Úvery poskytnuté klientom

Reálna hodnota úverov poskytnutých klientom sa odhaduje pomocou analýzy diskontovaných peňažných tokov na základe bezrizikovej úrokovej krivky. Pri výpočte reálnej hodnoty sa berú do úvahy opravné položky a príslušné likviditné prémie.

(d) Investície držané do splatnosti

Reálna hodnota cenných papierov v portfóliu „Investície držané do splatnosti“ vychádza z kótovaných trhových cien. Ak takéto ceny nie sú k dispozícii, výpočet reálnej hodnoty sa zakladá na diskontovaných budúcich peňažných tokoch pri použití bezrizikovej úrokovej krivky upravenej o príslušné kreditné prirážky.

(e) Záväzky voči bankám a vklady klientov

Odhadovaná reálna hodnota záväzkov voči bankám sa približuje k ich účtovnej hodnote. Reálna hodnota vkladov klientov s krátkodobou splatnosťou (menej ako 1 rok, zahŕňajúc aj bežné účty) sa odhaduje pomocou diskontovania ich budúcich očakávaných peňažných tokov pri použití bezrizikovej úrokovej krivky. Reálna hodnota vkladov so splatnosťou viac ako 1 rok sa diskontuje použitím súčasných bezrizikových úrokových sadzieb upravených o kreditné spready, reflektujúcich kreditnú kvalitu VÚB ako dlžníka.

(f) Emitované dlhové cenné papiere

Reálna hodnota dlhových cenných papierov emitovaných bankou vychádza z kótovaných trhových cien. Ak takéto ceny nie sú k dispozícii, výpočet reálnej hodnoty sa zakladá na diskontovaných budúcich peňažných tokoch pri použití bezrizikovej úrokovej krivky upravenej o príslušnú kreditnú prirážku, ktoré odráža kreditnú kvalitu VÚB ako emitenta.

Banka používa nasledovnú hierarchiu na zistenie a zverejnenie reálnej hodnoty finančných nástrojov podľa oceňovacej techniky:

Úroveň 1: kótované (neupravené) ceny z aktívnych trhov pre identické aktíva alebo pasíva;

Úroveň 2: ostatné techniky, pri ktorých sú všetky vstupy, ktoré majú významný vplyv na zaúčtovanú reálnu hodnotu, pozorovateľné, či už priamo alebo nepriamo;

Úroveň 3: techniky, ktoré používajú vstupy s významným vplyvom na zaúčtovanú reálnu hodnotu, ale tieto vstupy nie sú založené na pozorovateľných trhových údajoch.

31. december 2012 € '000	Pozn.	V reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát/Na obchodovanie	Držané do splat- nosti	Úvery a pohľa- dávky	Na predaj	Iné v amor- tizovanej hodnote	Celková účtovná hodnota	Reálna hodnota
Peniaze a zostatky na účtoch								
v centrálnych bankách	4	-	-	150 774	-	-	150 774	150 774
Pohľadávky voči bankám	5	-	-	580 590	-	-	580 590	583 754
Finančný majetok v reálnej hodnote								
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	6	68 887	-	-	-	-	68 887	68 887
Derivátové finančné nástroje	7	42 619	-	-	-	-	42 619	42 619
Finančný majetok na predaj	8	-	-	-	1 482 727	-	1 482 727	1 482 727
Úvery poskytnuté klientom	9	-	-	7 139 119	-	-	7 139 119	8 066 305
Investície držané do splatnosti	11	-	1 041 721	-	-	-	1 041 721	1 130 340
		<u>111 506</u>	<u>1 041 721</u>	<u>7 870 483</u>	<u>1 482 727</u>	<u>-</u>	<u>10 506 437</u>	<u>11 525 406</u>
Závazky voči centrálnym a iným bankám								
Derivátové finančné nástroje	7	(53 194)	-	-	-	-	(53 194)	(53 194)
Vklady a úvery od klientov	17	-	-	-	-	(7 768 269)	(7 768 269)	(7 683 851)
Emitované dlhové cenné papiere	18	-	-	-	-	(1 417 762)	(1 417 762)	(1 414 365)
		<u>(53 194)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(9 446 257)</u>	<u>(9 499 451)</u>	<u>(9 411 636)</u>

31. december 2011 € '000	Pozn.	V reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát/Na obchodovanie	Držané do splat- nosti	Úvery a pohľa- dávky	Na predaj	Iné v amor- tizovanej hodnote	Celková účtovná hodnota	Reálna hodnota
Peniaze a zostatky na účtoch								
v centrálnych bankách	4	-	-	90 918	-	-	90 918	90 918
Pohľadávky voči bankám	5	-	-	501 444	-	-	501 444	502 330
Finančný majetok v reálnej hodnote								
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	6	269 852	-	-	-	-	269 852	269 852
Derivátové finančné nástroje	7	80 399	-	-	-	-	80 399	80 399
Finančný majetok na predaj	8	-	-	-	1 455 626	-	1 455 626	1 455 626
Úvery poskytnuté klientom	9	-	-	6 917 544	-	-	6 917 544	7 086 626
Investície držané do splatnosti	11	-	1 137 540	-	-	-	1 137 540	1 116 000
		<u>350 251</u>	<u>1 137 540</u>	<u>7 509 906</u>	<u>1 455 626</u>	<u>-</u>	<u>10 453 323</u>	<u>10 601 751</u>
Závazky voči centrálnym a iným bankám								
Derivátové finančné nástroje	7	(57 382)	-	-	-	-	(57 382)	(57 382)
Vklady a úvery od klientov	17	-	-	-	-	(7 498 151)	(7 498 151)	(7 315 883)
Emitované dlhové cenné papiere	18	-	-	-	-	(1 660 487)	(1 660 487)	(1 498 658)
		<u>(57 382)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(9 588 363)</u>	<u>(9 645 745)</u>	<u>(9 301 648)</u>

Nasledovná tabuľka zobrazuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty:

€ '000	Pozn.	2012							2011
		Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
<b>Finančný majetok</b>									
Finančný majetok v reálnej hodnote									
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	6								
Štátne a iné pokladničné poukážky		-	24 970	-	24 970	23 098	169 135	-	192 233
Štátne dlhopisy		-	43 273	-	43 273	47 279	30 340	-	77 619
Bankové dlhopisy		-	314	-	314	-	-	-	-
Akcie		330	-	-	330	-	-	-	-
		<u>330</u>	<u>68 557</u>	<u>-</u>	<u>68 887</u>	<u>70 377</u>	<u>199 475</u>	<u>-</u>	<u>269 852</u>
Derivátové finančné nástroje	7								
Úrokové nástroje		-	31 776	-	31 776	-	22 403	-	22 403
Menové nástroje		-	7 115	-	7 115	-	56 271	-	56 271
Akciové a komoditné nástroje		-	3 728	-	3 728	-	1 725	-	1 725
		<u>-</u>	<u>42 619</u>	<u>-</u>	<u>42 619</u>	<u>-</u>	<u>80 399</u>	<u>-</u>	<u>80 399</u>
Finančný majetok na predaj	8								
Štátne dlhopisy		117 609	1 353 069	-	1 470 678	256 449	1 182 872	-	1 439 321
Bankové dlhopisy		-	11 429	-	11 429	-	15 666	-	15 666
Akcie		-	620	-	620	-	639	-	639
		<u>117 609</u>	<u>1 365 118</u>	<u>-</u>	<u>1 482 727</u>	<u>256 449</u>	<u>1 199 177</u>	<u>-</u>	<u>1 455 626</u>
<b>Finančné záväzky</b>									
Derivátové finančné nástroje	7								
Úrokové nástroje		-	37 540	-	37 540	-	38 695	-	38 695
Menové nástroje		-	11 921	-	11 921	-	16 962	-	16 962
Akciové a komoditné nástroje		-	3 733	-	3 733	-	1 725	-	1 725
		<u>-</u>	<u>53 194</u>	<u>-</u>	<u>53 194</u>	<u>-</u>	<u>57 382</u>	<u>-</u>	<u>57 382</u>

Počas roka 2012 a 2011 nenastali žiadne významné presuny medzi jednotlivými úrovňami.



## 35. Riadenie finančného rizika

### Úvod a prehľad

Z používania finančných nástrojov vyplýva angažovanosť banky voči týmto rizikám:

- (a) Úverové riziko,
- (b) Trhové riziko,
- (c) Riziko likvidity,
- (d) Operačné riziko.

V tejto časti sa nachádzajú informácie o angažovanosti banky voči každému z uvedených rizík, ako aj jej ciele, zásady a postupy pri meraní a riadení rizík.

### Rámec na riadenie rizika

Predstavenstvo je štatutárny orgán zahŕňajúci výkonný manažment banky, ktorý má absolútnu kontrolu nad záležitosťami týkajúcimi sa rizika. Medzi jeho hlavné zodpovednosti patrí vytvorenie a zrušenie výborov riadiacich riziko. Najdôležitejšie riadiace výbory vykonávajúce dohľad nad rizikami sú:

- Výbor ALCO („ALCO“),
- Výbor úverového rizika („CRC“),
- Výbor operačného rizika („ORC“).

Predstavenstvo deleguje svoju kontrolu nad rizikami na uvedené riadiace výbory vo forme štatútov, v ktorých sú určení členovia riadiacich výborov, ako aj ich kompetencie a zodpovednosť. Kompetencia každého riadiaceho orgánu je vymedzená v príslušnom dokumente Charter.

Zásady banky na riadenie rizika majú za úlohu identifikovať a analyzovať existujúce riziká, stanoviť príslušné rizikové limity a monitorovať riziká aj dodržiavanie limitov. Tieto zásady spolu so systémami na riadenie rizika sa posudzujú na pravidelnej báze, aby odrážali zmeny trhových podmienok, ponúkaných produktov a služieb. Prostredníctvom štandardov a postupov používaných v rámci školení a postupov sa banka snaží vybudovať disciplinované a konštruktívne kontrolné prostredie, v ktorom všetci zamestnanci poznajú svoje úlohy a povinnosti. Oddelenie Interného auditu banky zodpovedá za monitorovanie súladu so zásadami a s postupmi na riadenie rizika a za posúdenie primeranosti rámca na riadenie rizík v súvislosti s existujúcimi rizikami. Oddelenie Interného auditu vykonáva pravidelné aj priebežné previerky kontrolných mechanizmov a postupov na riadenie rizika.

### (a) Úverové riziko

Úverové riziko zohľadňuje riziko, že klient alebo protistrana finančného nástroja nedodrží svoje zmluvné záväzky, z čoho banke vyplynie riziko finančnej straty. Takéto riziko vzniká hlavne z úverov klientom, pohľadávok voči bankám a z finančných investícií. Na účely výkazníctva riadenia rizika zvažuje a konsoliduje banka všetky prvky úverovej angažovanosti (napr. riziko zlyhania jednotlivých dlžníkov, riziko krajiny a riziko sektoru). Na účely riadenia rizík sa síce úverové riziko vyplývajúce z obchodovania s cennými papiermi spravuje osobitne, ale vykazuje ako zložka angažovanosti voči trhovému riziku.

Credit Risk Charter vymedzuje princípy na meranie, kontrolu a riadenie úverového rizika, definujú právny rámec, hlavné úlohy, predpisy a metodológie, ktoré podporujú proces riadenia úverového rizika v banke.

Na spresnenie, Credit Risk Charter definuje všeobecné a špecifické (retailové, korporátne) požiadavky úverového rizika na používané metódy a postupy a zahŕňa ako samostatné časti zásady, ktorými sa riadia kľúčové aspekty procesu riadenia úverového rizika v banke:

- Schvaľovacie kompetencie,
- Politiku riadenia zabezpečenia,
- Politiku opravných položiek pre úvery, neúverové pohľadávky a podsúvahové úverové produkty,
- Limity koncentrácie rizika,
- Definíciu zlyhania,
- Segmentáciu klientov pre potreby riadenia rizík,
- Úverovú politiku pre korporátnych klientov, úverovú politiku pre retailových klientov,
- Riadenie ozdravných opatrení a vymáhanie pohľadávok.

### Riadenie úverového rizika

Divízia riadenia rizík ako kontrolná jednotka banky je riadená vrchným riaditeľom divízie riadenia rizík, ktorý je členom predstavenstva banky. Jej organizačná štruktúra má za cieľ poskytovať podporu pobočkám a podávať správy o úverových, trhových a operačných rizikách dozornej rade a predstavenstvu. Divízia zodpovedá za kontrolu nad úverovým rizikom vrátane:

- Prípravy stratégie, princípov, procesov a postupov na riadenie rizika pokrývajúcej aj pravidlá na posúdenie úverov, požiadavky na zabezpečenie, stupňov rizík a súvisiace výkazníctvo;
- Stanovenia limitov na koncentráciu angažovanosti voči protistranám, osobám s osobitným vzťahom, krajinám a monitorovania dodržiavania týchto limitov;
- Tvorby štruktúry oprávnení na schválenie a obnovu úverových limitov. Informácie o limitoch oprávnení sa uvádzajú v dokumente Credit Risk Charter;
- Posúdenia úverového rizika v súlade so stanovenými princípmi;
- Sledovania plnenia portfólia kvality a jeho súladu so stanovenými limitmi (regulačnými a internými limitmi). Pravidelné správy o úverovej kvalite bankových portfólií sa predkladajú predstavenstvu a CRC a prijímajú sa príslušné nápravné opatrenia;
- Prípravy, vedenia a validácie skóringových a ratingových modelov – aplikačných aj behaviorálnych;
- Prípravy, údržby a spätného testovania modelu tvorby opravných položiek (na základe metodiky Markovových reťazcov).

### Opravné položky

Banka tvorí opravné položky na straty z dôvodu znehodnotenia, ktoré predstavujú jej odhad vzniknutých strát v úverovom portfóliu.

Ak existuje dôkaz o znehodnotení pri akomkoľvek individuálne významnom klientovi, napr. porušenie zmluvy, problémy so splátkami alebo so zabezpečením, banka postúpi tohto klienta na odbor vymáhania pohľadávok. Pri takýchto klientoch sa vykazuje znehodnotenie na individuálnej báze. Na znehodnotenie na portfóliovej báze používa banka údaje z minulých období dokazujúce znehodnotenie na portfóliovej báze vychádzajúce hlavne z platobnej disciplíny klientov.

Opravné položky sa počítajú na individuálnej báze pre individuálne významných klientov, pri ktorých existujú dôkazy o znehodnotení, resp. na portfóliovej báze pre individuálne významných klientov bez identifikovaného znehodnotenia a pre individuálne nevýznamné homogénne skupiny klientov. Opravné položky na portfóliovej báze sa vypočítavajú pre každú skupinu prostredníctvom matematického modelu (na základe prístupu IRB, ako aj metodiky Markovových reťazcov).

Pravidlá na určenie individuálne významných klientov a metodiky výpočtu sú stanovené v dokumentoch Credit Risk Charter, resp. v internom predpise Tvorba opravných položiek (Provisioning Policy).

Rozdelenie úverového portfólia na expozície posudzované na portfóliovej báze a individuálnej báze je nasledovné:

€ '000			2012		2011	
	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Expozície posudzované na portfóliovej báze</b>						
<b>Banky</b>	580 624	(34)	580 590	501 495	(51)	501 444
<b>Klienti</b>						
Vládny sektor	160 297	(336)	159 961	150 190	(172)	150 018
Korporátni klienti	2 866 956	(28 890)	2 838 066	2 845 561	(21 853)	2 823 708
Retailoví klienti	4 149 386	(144 450)	4 004 936	3 969 636	(160 987)	3 808 649
	<u>7 176 639</u>	<u>(173 676)</u>	<u>7 002 963</u>	<u>6 965 387</u>	<u>(183 012)</u>	<u>6 782 375</u>
<b>Cenné papiere</b>						
V reálnej hodnote cez výkaz						
ziskov a strát	68 887	-	68 887	269 852	-	269 852
Na predaj	1 482 727	-	1 482 727	1 455 626	-	1 455 626
Do splatnosti	1 042 344	(623)	1 041 721	1 136 000	(231)	1 135 769
	<u>2 593 958</u>	<u>(623)</u>	<u>2 593 335</u>	<u>2 861 478</u>	<u>(231)</u>	<u>2 861 247</u>
<b>Expozície posudzované na individuálnej báze</b>						
<b>Banky</b>	-	-	-	151	(151)	-
<b>Klienti</b>						
Vládny sektor	281	(113)	168	464	(122)	342
Korporátni klienti	187 466	(61 149)	126 317	181 962	(57 572)	124 390
Retailoví klienti	16 992	(7 321)	9 671	16 377	(5 940)	10 437
	<u>204 739</u>	<u>(68 583)</u>	<u>136 156</u>	<u>198 803</u>	<u>(63 634)</u>	<u>135 169</u>
<b>Cenné papiere</b>						
Do splatnosti	-	-	-	1 881	(110)	1 771
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1 881</u>	<u>(110)</u>	<u>1 771</u>

Od septembra 2010 banka implementovala definície nesplácaných úverov podľa Projektu harmonizácie. Tento projekt je iniciovaný materskou spoločnosťou Intesa Sanpaolo s cieľom zjednotiť definície a kategórie nesplácaných úverov v rámci zahraničných dcérskych spoločností skupiny Intesa Sanpaolo. Definícia pokrýva nesplácané úvery (úvery po lehote splatnosti, neštandardné, sporné), ako aj reštrukturalizované expozície. Definícia nesplácaných úverov je odvodená od počtu dní v delikvencii (DPD) a materiality klienta (korporátni klienti), resp. úveru (retailoví klienti). Vo všeobecnosti sú všetky úverové pohľadávky, ktoré majú delikvenciu 90 a viac dní a podiel týchto pohľadávok je rovný alebo väčší ako 5 % zostatku úverovej angažovanosti voči klientovi (korporátni klienti), resp. 50 € (retailoví klienti), považované za nesplácané.

Popis jednotlivých kategórií úverov založený na definícii Banca d'Italia je nasledovný:

Kategória	Popis
Sporné	Expozície voči klientom, ktorí sú permanentne insolventní (aj keď nie je nutné potvrdenie súdu) alebo majú akýkoľvek porovnateľný stav bez ohľadu na výšku straty predpovedanú bankou.
Neštandardné	Expozície voči klientom, ktorí čelia dočasným objektívnym finančným alebo iným ekonomickým ťažkostiam, pričom je pravdepodobné, že ich v priebehu nasledujúceho obdobia prekonajú.
Reštrukturalizované	Expozície, kde skupina opätovne prerokuje zmluvné podmienky s cieľom uspokojenia dlhu, ktorý vznikol ako následok zhoršenia schopnosti klienta splatiť svoje záväzky (napríklad odpustenie úrokov, dlhu alebo prolongácia úveru na dlhšie časové obdobie). V prípade, že takéto prerokovanie vedie k ekonomickej strate pre skupinu, expozícia je považovaná za reštrukturalizovanú.
Po splatnosti	Expozície klasifikované inak ako pochybné, neštandardné alebo reštrukturalizované, ktoré majú v čase vykázania omeškanie aspoň 90 dní.
Štandardné	Všetky expozície, ktoré nie sú klasifikované ako pochybné, neštandardné, reštrukturalizované a ani v omeškaní.

### Meranie úverového rizika

Banka vo všeobecnosti používa štandardizovaný prístup na výpočet kapitálovej požiadavky. Na výpočet kapitálovej požiadavky pre úverové riziko a riziko protistrany však banka začala od februára 2011 používať „Foundation IRB“ prístup pre regulatórny segment právnické osoby podnikatelia a od júla 2012 „Advanced IRB“ prístup pre portfólio rezidenčných hypoték na základe povolenia dohliadacieho orgánu NBS. Banka tiež pokračuje s vývojom ďalších ratingových modelov pre ostatné triedy aktív, pre ktoré sa aktuálne používa štandardizovaný prístup, a v rozširovaní aplikácie pokročilého prístupu v súlade s plánom prechodu na pokročilé prístupy, ktorý bol prezentovaný dohliadaciemu orgánu.

Portfólio banky podľa kategórií:

€ '000	Kategória	2012			2011		
		Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Pohľadávky voči bankám</b>							
	Štandardné	580 624	(34)	580 590	501 495	(51)	501 444
	Sporné	-	-	-	151	(151)	-
		<u>580 624</u>	<u>(34)</u>	<u>580 590</u>	<u>501 646</u>	<u>(202)</u>	<u>501 444</u>
<b>Vládny sektor</b>							
	Štandardné	160 279	(336)	159 943	149 881	(172)	149 709
	Po splatnosti	-	-	-	307	-	307
	Neštandardné	18	-	18	173	(5)	168
	Sporné	281	(113)	168	293	(117)	176
		<u>160 578</u>	<u>(449)</u>	<u>160 129</u>	<u>150 654</u>	<u>(294)</u>	<u>150 360</u>
<b>Úvery poskytnuté korporátnym klientom</b>							
	Štandardné	2 889 043	(30 476)	2 858 567	2 855 988	(21 819)	2 834 169
	Po splatnosti	149	(75)	74	221	(133)	88
	Reštrukturalizované	14 708	(2 943)	11 765	17 974	(5 997)	11 977
	Neštandardné	55 788	(13 061)	42 727	113 864	(27 409)	86 455
	Sporné	94 734	(43 484)	51 250	39 476	(24 067)	15 409
		<u>3 054 422</u>	<u>(90 039)</u>	<u>2 964 383</u>	<u>3 027 523</u>	<u>(79 425)</u>	<u>2 948 098</u>
<b>Úvery poskytnuté retailovým klientom</b>							
	Štandardné	3 962 537	(38 528)	3 924 009	3 765 940	(47 776)	3 718 164
	Po splatnosti	31 323	(12 677)	18 646	34 471	(13 946)	20 525
	Neštandardné	23 999	(9 111)	14 888	27 298	(10 311)	16 987
	Sporné	148 519	(91 455)	57 064	158 304	(94 894)	63 410
		<u>4 166 378</u>	<u>(151 771)</u>	<u>4 014 607</u>	<u>3 986 013</u>	<u>(166 927)</u>	<u>3 819 086</u>
<b>Cenné papiere</b>							
	Štandardné	2 593 958	(623)	2 593 335	2 861 478	(231)	2 861 247
	Neštandardné	-	-	-	1 881	(110)	1 771
		<u>2 593 958</u>	<u>(623)</u>	<u>2 593 335</u>	<u>2 863 359</u>	<u>(341)</u>	<u>2 863 018</u>

Nasledujúca tabuľka zobrazuje maximálne úverové riziko derivátových finančných nástrojov, vydaných záruk, úverových príslubov a nevyčerpaných úverových limitov. Na vyjadrenie maximálneho úverového rizika je reálna hodnota derivátových finančných nástrojov zvýšená o hodnotu potenciálnej úverovej expozície („add on“) vypočítanej vynásobením nominálnej hodnoty derivátového finančného nástroja príslušným koeficientom závisiacim od typu nástroja, ako je definované v opatrení NBS č. 4/2007. Úverové riziko ostatného finančného majetku, ktorý nie je vykázaný v tabuľke, sa blíži k jeho účtovnej hodnote.

€ '000	2012	2011
<b>Finančný majetok</b>		
Derivátové finančné nástroje	65 213	106 471
<b>Podsúvahové položky</b>		
Vydané záruky	619 287	547 302
Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity	2 109 550	2 174 294
	<u>2 728 837</u>	<u>2 721 596</u>
	<u>2 794 050</u>	<u>2 828 067</u>

Platobná disciplína každého klienta sa pravidelne monitoruje. Ak je klient s platbou v omeškani, prijímú sa náležité opatrenia. Nasledujúca tabuľka znázorňuje kvalitu úverového portfólia banky z hľadiska omeškania platieb.

€ '000	2012			2011		
	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Banky</b>						
Bez omeškania	573 167	(31)	573 136	501 494	(51)	501 443
1 – 30 dní	7 457	(3)	7 454	1	-	1
Nad 181 dní *	-	-	-	151	(151)	-
	<u>580 624</u>	<u>(34)</u>	<u>580 590</u>	<u>501 646</u>	<u>(202)</u>	<u>501 444</u>
<b>Vládny sektor</b>						
Bez omeškania	157 376	(443)	156 933	149 991	(172)	149 819
1 – 30 dní	3 138	(6)	3 132	124	-	124
31 – 60 dní	46	-	46	73	-	73
91 – 180 dní	15	-	15	464	(122)	342
Nad 181 dní *	3	-	3	2	-	2
	<u>160 578</u>	<u>(449)</u>	<u>160 129</u>	<u>150 654</u>	<u>(294)</u>	<u>150 360</u>
<b>Korporátni klienti</b>						
Bez omeškania	2 954 522	(55 230)	2 899 292	2 963 155	(53 571)	2 909 584
1 – 30 dní	36 260	(7 064)	29 196	9 777	(162)	9 615
31 – 60 dní	18 672	(1 016)	17 656	6 075	(224)	5 851
61 – 90 dní	1 288	(117)	1 171	35	(8)	27
91 – 180 dní	3 922	(3 874)	48	2 979	(681)	2 298
Nad 181 dní *	39 758	(22 738)	17 020	45 502	(24 779)	20 723
	<u>3 054 422</u>	<u>(90 039)</u>	<u>2 964 383</u>	<u>3 027 523</u>	<u>(79 425)</u>	<u>2 948 098</u>

€ '000	2012			2011		
	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Retailoví klienti</b>						
Bez omeškania	3 735 563	(23 715)	3 711 848	3 569 981	(32 843)	3 537 138
1 – 30 dní	163 955	(8 310)	155 645	138 346	(7 906)	130 440
31 – 60 dní	40 000	(3 683)	36 317	37 317	(3 977)	33 340
61 – 90 dní	24 332	(3 258)	21 074	23 472	(3 639)	19 833
91 – 180 dní	37 847	(14 267)	23 580	35 985	(14 373)	21 612
Nad 181 dní *	164 681	(98 538)	66 143	180 912	(104 189)	76 723
	<u>4 166 378</u>	<u>(151 771)</u>	<u>4 014 607</u>	<u>3 986 013</u>	<u>(166 927)</u>	<u>3 819 086</u>
<b>Cenné papiere</b>						
Bez omeškania	<u>2 593 958</u>	<u>(623)</u>	<u>2 593 335</u>	<u>2 863 359</u>	<u>(341)</u>	<u>2 863 018</u>
	<u>2 593 958</u>	<u>(623)</u>	<u>2 593 335</u>	<u>2 863 359</u>	<u>(341)</u>	<u>2 863 018</u>

**\* Politika odpisovania pohľadávok**

Banka odpisuje zostatky úverov alebo dlhových cenných papierov (a akékoľvek opravné položky na straty z titulu znehodnotenia), ak sa určí, že tieto zostatky úverov alebo dlhových cenných papierov sú nenávratné. Banka štandardne uvažuje o nenávratnosti úverových zostatkov na základe počtu dní omeškania. Od 1. januára 2008 bola zmenená politika odpisovania pohľadávok zo 180 na 1 080 dní po lehote splatnosti. To znamená, že nenávratné pohľadávky už nie sú odpísané a predané po uplynutí 180 dní po lehote splatnosti, ale sú vymáhané externými agentúrami, až kým sa nestanú daňovo uznateľné a/alebo splňajú podmienky na odpísanie.

Úverový zostatok možno odpísať aj skôr, ako sa uvádza v predchádzajúcom texte, v prípade, že existuje dôkaz o nevyožiteľnosti danej pohľadávky. Odpis takýchto pohľadávok podlieha schváleniu zo strany riaditeľa divízie úverového rizika.

**Politika zabezpečenia**

Politika zabezpečenia je neoddeliteľnou a nevyhnutnou súčasťou riadenia a eliminácie úverového rizika v rámci VÚB banky. Zabezpečenie primárne slúži ako prostriedok na splatenie angažovanosti v prípade defaultu dlžníka. Politika zabezpečenia je súčasťou dokumentu Credit Risk Charter. Základným cieľom politiky zabezpečenia je jasne definovať pravidlá pre bežné a štandardné typy zabezpečenia používané bankou v rámci svojich úverových aktivít. Pravidlá minimálne popisujú a určujú:

- Podmienky na právnu vymožitelnosť;
- Podmienky na proces ohodnotenia, ktorého výsledkom je hodnota akceptovaná bankou pre jednotlivé typy zabezpečení pri poskytovaní úverov;
- Podmienky na proces prehodnotenia.

Riadenie zabezpečenia má však širší význam ako len jednoduché prevzatie zabezpečenia z dôvodu splatenia angažovanosti banky. Toto širšie ponímanie zahŕňa:

- Stanovenie a následne udržiavanie politiky zabezpečenia zahŕňajúcej základné typy zabezpečení, právnu dokumentáciu používanú bankou na zabezpečenie práv na dané zabezpečenie v prípade defaultu dlžníka a ocenenie zabezpečení. Tieto aspekty riadenia zabezpečenia sú podrobnejšie uvedené v internej politike banky;

- Relevantná a riadna právna bezchybnosť a registrácia zabezpečenia, aby bolo zachované právo banky na zabezpečenie v prípade defaultu dlžníka;
- Pravidelný monitoring a prehodnotenie zabezpečenia držaného bankou počas životnosti úveru;
- Analýza, monitoring a prehľad realizácie zabezpečení dosiahnutých odborom Manažmentu rizikových pohľadávok z dôvodu vyhodnotenia efektívnosti politiky zabezpečenia ako nástroja na zmiernenie rizika.

Rozhodovanie banky pri realizácii zabezpečenia je individuálne a závisí od faktorov, ako je aktuálna výška pohľadávky, aktuálny stav a hodnota zabezpečenia, dĺžka obdobia realizácie kolaterálu alebo náklady spojené s vymáhaním. O tom, ktorý zabezpečovací nástroj sa použije v konkrétnom prípade, rozhoduje príslušný kompetentný orgán banky.

Banka využíva najmä tieto formy realizácie zabezpečenia:

- Dobrovoľnú dražbu,
- Exekučné konanie,
- Speňaženie zabezpečenia pohľadávky v konkurznom konaní,
- Odpredaj pohľadávok.

Banka prijíma zabezpečenie na poskytnuté úvery klientom vo forme záložného práva na hmotný majetok, iného zabezpečenia a garancií. Odhady reálnej hodnoty vychádzajú z hodnoty zabezpečenia posúdeného v čase poskytnutia pôžičky, pričom banka reálnu hodnotu pravidelne aktualizuje.

Hodnoty zabezpečenia oproti finančnému majetku:

€ '000	2012		2011	
	Klienti	Banky	Klienti	Banky
Dlhové cenné papiere	40 125	463 371	23 028	326 581
Ostatné	599 963	30 916	549 169	107 079
Hmotný majetok	<u>3 599 739</u>	<u>-</u>	<u>3 370 404</u>	<u>-</u>
	<u>4 239 827</u>	<u>494 287</u>	<u>3 942 601</u>	<u>433 660</u>



Banka monitoruje koncentrácie úverového rizika podľa geografickej lokality. Analýza koncentrácií kreditného rizika k dátumu zostavenia účtovnej zvierky:

€ '000	2012			2011		
	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Európa</b>						
Banky	550 703	(22)	550 681	471 961	(185)	471 776
Vládny sektor	160 578	(449)	160 129	150 654	(294)	150 360
Korporátni klienti	3 054 422	(90 039)	2 964 383	3 027 523	(79 425)	2 948 098
Retailoví klienti	4 164 247	(151 732)	4 012 515	3 983 641	(166 871)	3 816 770
Cenné papiere	2 593 958	(623)	2 593 335	2 861 478	(231)	2 861 247
	<u>10 523 908</u>	<u>(242 865)</u>	<u>10 281 043</u>	<u>10 495 257</u>	<u>(247 006)</u>	<u>10 248 251</u>
<b>Amerika</b>						
Banky	29 818	(12)	29 806	29 123	(17)	29 106
Retailoví klienti	360	(15)	345	625	(22)	603
Cenné papiere	-	-	-	1 881	(110)	1 771
	<u>30 178</u>	<u>(27)</u>	<u>30 151</u>	<u>31 629</u>	<u>(149)</u>	<u>31 480</u>
<b>Ázia</b>						
Banky	69	-	69	211	-	211
Retailoví klienti	1 065	(20)	1 045	980	(28)	952
	<u>1 134</u>	<u>(20)</u>	<u>1 114</u>	<u>1 191</u>	<u>(28)</u>	<u>1 163</u>
<b>Zvyšok sveta</b>						
Banky	34	-	34	351	-	351
Retailoví klienti	706	(4)	702	767	(6)	761
	<u>740</u>	<u>(4)</u>	<u>736</u>	<u>1 118</u>	<u>(6)</u>	<u>1 112</u>

Analýza koncentrácií kreditného rizika cenných papierov k dátumu zostavenia účtovnej zvierky:

€ '000	2012			2011		
	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Európa</b>						
Slovensko	2 564 214	(623)	2 563 591	2 447 590	(231)	2 447 359
Poľsko	22 718	-	22 718	202 521	-	202 521
Taliansko	330	-	330	34 050	-	34 050
Írsko	-	-	-	120 427	-	120 427
Portugalsko	-	-	-	27 219	-	27 219
Česko	-	-	-	23 098	-	23 098
Iné	6 696	-	6 696	8 454	(110)	8 344
	<u>2 593 958</u>	<u>(623)</u>	<u>2 593 335</u>	<u>2 863 359</u>	<u>(341)</u>	<u>2 863 018</u>

Analýza expozícií podľa podnikateľského sektora:

<b>31. december 2012</b>	<b>Banky</b>	<b>Vládny sektor</b>	<b>Korporátni klienti</b>	<b>Retailoví klienti</b>	<b>Cenné papiere</b>
€ '000					
Poľnohospodárstvo	-	-	37 523	14 616	-
Stavebníctvo	-	-	157 312	13 595	-
Spotrebitelia	-	-	-	3 840 339	-
Energetika a vodohospodárstvo	-	-	353 866	1 586	-
Finančné služby	580 590	-	320 949	389	22 715
Verejná správa	-	149 664	-	-	2 570 620
Priemysel	-	-	486 412	24 079	-
Odborné služby	-	-	80 955	10 238	-
Nehnutelnosti	-	-	417 690	9 698	-
Maloobchod a veľkoobchod	-	-	639 180	61 677	-
Služby	-	-	165 883	14 170	-
Doprava	-	10 397	248 022	9 021	-
Iné	-	68	56 591	15 199	-
	<u>580 590</u>	<u>160 129</u>	<u>2 964 383</u>	<u>4 014 607</u>	<u>2 593 335</u>

<b>31. december 2011</b>	<b>Banky</b>	<b>Vládny sektor</b>	<b>Korporátni klienti</b>	<b>Retailoví klienti</b>	<b>Cenné papiere</b>
€ '000					
Poľnohospodárstvo	-	-	43 835	21 581	-
Stavebníctvo	-	-	136 568	15 254	-
Spotrebitelia	-	-	-	3 630 383	-
Energetika a vodohospodárstvo	-	-	274 011	1 354	-
Finančné služby	501 444	-	375 438	584	25 776
Verejná správa	-	138 747	-	-	2 834 897
Priemysel	-	-	458 549	28 395	-
Odborné služby	-	-	69 122	9 442	-
Nehnutelnosti	-	-	427 891	9 433	-
Maloobchod a veľkoobchod	-	-	659 940	65 214	-
Služby	-	-	130 200	14 948	574
Doprava	-	11 613	330 379	8 018	-
Iné	-	-	42 165	14 480	1 771
	<u>501 444</u>	<u>150 360</u>	<u>2 948 098</u>	<u>3 819 086</u>	<u>2 863 018</u>

Táto tabuľka uvádza úverovú kvalitu podľa tried majetku na základe interného systému úverových ratingov banky pre všetok finančný majetok vystavený úverovému riziku. Uvádzané objemy predstavujú amortizované hodnoty (pred odpočítaním opravných položiek). Finančný majetok v omeškaní, bez znehodnotenia predstavuje majetok, ktorý je v omeškaní viac ako jeden deň.

31. december 2012 € '000	Bez omeškania, bez znehodnotenia			Znehodnotené (nesplácané)			V omeškaní, bez znehodnotenia		
	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Banky</b>	573 167	(31)	573 136	-	-	-	7 457	(3)	7 454
<b>Vládny sektor</b>									
Samospráva	157 094	(330)	156 764	299	(113)	186	3 185	(6)	3 179
<b>Korporátni klienti</b>									
Veľkí korporátni klienti	973 912	(5 037)	968 875	16 388	(4 923)	11 465	9 234	-	9 234
Špecializ. financovanie	763 853	(15 358)	748 495	79 890	(25 007)	54 883	6 486	(219)	6 267
SME	618 913	(8 192)	610 721	68 973	(29 610)	39 363	11 764	(862)	10 902
Ostatné finančné inštitúcie	359 183	(336)	358 847	119	(23)	96	1	-	1
Spoločnosti verej. sektora	4 186	(105)	4 081	9	-	9	2	-	2
Faktoring	134 534	(337)	134 197	-	-	-	6 975	(30)	6 945
	<u>2 854 581</u>	<u>(29 365)</u>	<u>2 825 216</u>	<u>165 379</u>	<u>(59 563)</u>	<u>105 816</u>	<u>34 462</u>	<u>(1 111)</u>	<u>33 351</u>
<b>Retailoví klienti</b>									
Malí podnikatelia	160 433	(3 478)	156 955	17 141	(13 131)	4 010	7 268	(575)	6 693
Spotrebné úvery	660 133	(7 347)	652 786	56 698	(32 565)	24 133	62 974	(4 119)	58 855
Hypotéky	2 649 515	(8 340)	2 641 175	68 581	(23 164)	45 417	112 378	(5 620)	106 758
Kreditné karty	176 677	(3 272)	173 405	45 734	(31 837)	13 897	22 399	(3 377)	19 022
Kontokorenty	77 863	(954)	76 909	15 683	(12 546)	3 137	22 324	(1 383)	20 941
Spoločenstvá vlastníkov									
bytov	4 113	(54)	4 059	-	-	-	98	(1)	97
Ostatní	6 304	(8)	6 296	4	-	4	58	-	58
	<u>3 735 038</u>	<u>(23 453)</u>	<u>3 711 585</u>	<u>203 841</u>	<u>(113 243)</u>	<u>90 598</u>	<u>227 499</u>	<u>(15 075)</u>	<u>212 424</u>
<b>Cenné papiere</b>									
V reálnej hodnote cez výkaz									
ziskov a strát	68 887	-	68 887	-	-	-	-	-	-
Na predaj	1 482 727	-	1 482 727	-	-	-	-	-	-
Do splatnosti	1 042 344	(623)	1 041 721	-	-	-	-	-	-
	<u>2 593 958</u>	<u>(623)</u>	<u>2 593 335</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

31. december 2011 € '000	Bez omeškania, bez znehodnotenia			Znehodnotené (nesplácané)			V omeškani, bez znehodnotenia		
	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Banky</b>	501 494	(51)	501 443	151	(151)	-	1	-	1
<b>Vládny sektor</b>									
Samospráva	149 776	(172)	149 604	773	(122)	651	105	-	105
<b>Korporátni klienti</b>									
Veľkí korporátni klienti	942 886	(5 472)	937 414	9 757	(3 448)	6 309	7 780	(23)	7 757
Špecializ. financovanie	645 585	(6 608)	638 977	90 743	(25 066)	65 677	1 676	(91)	1 585
SME	616 620	(7 658)	608 962	71 026	(29 092)	41 934	2 454	(61)	2 393
Ostatné finančné inštitúcie	413 212	(588)	412 624	1	-	1	-	-	-
Spoločnosti verej. sektora	102 291	(706)	101 585	8	-	8	5	-	5
Faktoring	121 211	(608)	120 603	-	-	-	2 268	(4)	2 264
	<u>2 841 805</u>	<u>(21 640)</u>	<u>2 820 165</u>	<u>171 535</u>	<u>(57 606)</u>	<u>113 929</u>	<u>14 183</u>	<u>(179)</u>	<u>14 004</u>
<b>Retailoví klienti</b>									
Malí podnikatelia	175 281	(4 501)	170 780	19 555	(10 256)	9 299	4 789	(765)	4 024
Spotrebné úvery	584 824	(11 333)	573 491	63 909	(39 250)	24 659	54 063	(5 005)	49 058
Hypotéky	2 534 845	(8 954)	2 525 891	66 925	(19 709)	47 216	114 348	(5 439)	108 909
Kreditné karty	177 153	(3 719)	173 434	52 603	(36 349)	16 254	22 972	(3 793)	19 179
Kontokorenty	85 221	(3 707)	81 514	17 077	(13 587)	3 490	2 433	(494)	1 939
Spoločenstvá vlastníkov									
bytov	3 796	(63)	3 733	-	-	-	15	-	15
Ostatní	6 200	(3)	6 197	4	-	4	-	-	-
	<u>3 567 320</u>	<u>(32 280)</u>	<u>3 535 040</u>	<u>220 073</u>	<u>(119 151)</u>	<u>100 922</u>	<u>198 620</u>	<u>(15 496)</u>	<u>183 124</u>
<b>Cenné papiere</b>									
V reálnej hodnote cez výkaz									
ziskov a strát	269 852	-	269 852	-	-	-	-	-	-
Na predaj	1 455 626	-	1 455 626	-	-	-	-	-	-
Do splatnosti	1 136 000	(231)	1 135 769	1 881	(110)	1 771	-	-	-
	<u>2 861 478</u>	<u>(231)</u>	<u>2 861 247</u>	<u>1 881</u>	<u>(110)</u>	<u>1 771</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

Analýza expozícií v omeškanií, ale bez znehodnotenia z hľadiska omeškania:

€ '000	2012			2011		
	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota	Amorti- zovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Banky</b>						
1 – 30 dní	7 457	(3)	7 454	1	-	1
	<u>7 457</u>	<u>(3)</u>	<u>7 454</u>	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>1</u>
<b>Vládny sektor</b>						
1 – 30 dní	3 139	(6)	3 133	74	-	74
31 – 60 dní	46	-	46	31	-	31
	<u>3 185</u>	<u>(6)</u>	<u>3 179</u>	<u>105</u>	<u>-</u>	<u>105</u>
<b>Korporátni klienti</b>						
1 – 30 dní	16 909	(527)	16 382	9 680	(153)	9 527
31 – 60 dní	17 480	(576)	16 904	4 481	(26)	4 455
61 – 90 dní	72	(8)	64	22	-	22
91 – 180 dní	1	-	1	-	-	-
	<u>34 462</u>	<u>(1 111)</u>	<u>33 351</u>	<u>14 183</u>	<u>(179)</u>	<u>14 004</u>
<b>Retailoví klienti</b>						
1 – 30 dní	163 198	(8 131)	155 067	138 114	(7 884)	130 230
31 – 60 dní	39 974	(3 665)	36 309	37 317	(3 977)	33 340
61 – 90 dní	24 134	(3 215)	20 919	23 020	(3 582)	19 438
91 – 180 dní	109	(36)	73	94	(30)	64
Nad 181 dní	84	(28)	56	75	(23)	52
	<u>227 499</u>	<u>(15 075)</u>	<u>212 424</u>	<u>198 620</u>	<u>(15 496)</u>	<u>183 124</u>

Prehľad stupňov interných ratingov platných pre korporátne a retailové expozície je uvedený v tabuľke:

Veľkí korporátni klienti, špecializ. financovanie *, SME	Retail Malí podnikatelia a Spoločenstvá vlastníkov bytov	Rizikový profil	Popis
I1 – I4	I1 – I4	Veľmi nízky	Dobrá kvalita aktív, intenzívne prenikanie na trh, stabilná činnosť, osvedčené výrazné manažérske zručnosti, široká kapacita krytia dlhu.
I5 – I6	I5 – I6	Nízky	Uspokojivá kvalita aktív, priemerné prenikanie na trh a manažérske kvality, dobre nastavená platobná schopnosť, kapitálová štruktúra a zloženie dlhu, nadpriemerná kapacita krytia dlhu.
M1 – M2	M1 – M2	Nižší – stredný	Prijateľná kvalita dostupných aktív, aj keď s nie zanedbateľným stupňom rizika, vyvážená platobná schopnosť, kapitálová štruktúra a zloženie dlhu s miernym prebytkom likvidity a so slabšou kapacitou krytia dlhu.
M3 – M4	M3 – M4	Stredný	Prijateľná kvalita dostupných aktív, aj keď so značným stupňom rizika, citlivé marže v priebehu času, kapitálová štruktúra a zloženie dlhu poukazujúce na zhoršujúce sa signály, nízka úroveň likvidity a krátkodobé rozpätie pokrytia dlhu.
R1 – R3	R1 – R3	Vyšší – stredný	Stále akceptovateľná kvalita aktív, aj keď s možnosťou problémov s likviditou, vysoký stupeň zadlženosti, slabé manažérske zručnosti, nízka penetrácia na trh a udržanie postavenia, marže a konkurencieschopnosť pod tlakom.
R4 – R5	R4 – R5	Vysoký	Okrem rizikových črt platných pre škálu R1 – R3 expozície vykazujú očividné ťažkosti rovnako ako aj problém s riadením dlhu.

\* Pre časť špecializovaného financovania udelila NBS v roku 2012 VÚB banke povolenie na použitie takzvaného „slotting“ prístupu. Klienti z ratingových segmentov špecializované podniky („Special Purpose Vehicles“ alebo „SPV“) a projektové financovanie („PF“), patriacich pod špecializované financovanie, sú zaradení do piatich slotting kategórií na základe kvalitatívneho ocenenia a informácií o defaulte. Pre každú kategóriu sú tiež definované rizikové váhy a očakávaná strata používané pri výpočte kapitálovej požiadavky. Kategórie sú predpísané opatrením NBS č. 4/2007 a interne sa používajú kategórie označujú nasledovne:

### Špecializované financovanie – SPV a PF

- 1 – Strong
- 2 – Good
- 3 – Satisfactory
- 4 – Weak
- 5 – Default

V prípade hypoték a nezabezpečených retailových pohľadávok retailový segment zahŕňa veľké množstvo individuálne nevýznamných expozícií s rôznymi charakteristikami, preto popis jednotlivých škál interných ratingov korešponduje s rizikovými profilmi.

Retail Hypotéky	Nezabezpečený retail	Rizikový profil
L1 – L4	U1	Veľmi nízky
N1	U2 – U3	Nízky
N2 – N3	U4 – U5	Nižší – stredný
W1	U6 – U7	Stredný
W2	U8 – U10	Vyšší – stredný
W3	U11 – U12	Vysoký

Nasledujúca tabuľka uvádza kvalitu úverového portfólia banky z hľadiska interných ratingov používaných na účely IRB:

31. december 2012 € '000	Interný rating	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
<b>Banky</b>	Bez ratingu	<u>580 624</u>	<u>(34)</u>	<u>580 590</u>
<b>Vládny sektor</b>				
Samospráva	Bez ratingu	<u>160 578</u>	<u>(449)</u>	<u>160 129</u>
		<u>160 578</u>	<u>(449)</u>	<u>160 129</u>
<b>Korporátni klienti</b>				
Veľkí korporátni klienti, Špecializ. financovanie okrem SPV a PF, SME	I1 – I6	715 589	(492)	715 097
	M1 – M4	717 711	(4 514)	713 197
	R1 – R5	287 092	(22 726)	264 366
	D (default)	79 950	(35 951)	43 999
Špecializ. financovanie – SPV a PF	Strong	146 521	(587)	145 934
	Good	241 818	(1 641)	240 177
	Satisfactory	267 581	(11 291)	256 290
	Weak	93 151	(12 006)	81 145
Finančné inštitúcie, Spoločnosti verej. sektora	Bez ratingu – PPU prístup *	363 500	(464)	363 036
Factoring	Bez ratingu	<u>141 509</u>	<u>(367)</u>	<u>141 142</u>
		<u>3 054 422</u>	<u>(90 039)</u>	<u>2 964 383</u>

\* „Permanent Partial Use“ („PPU“) prístup sa aplikuje na angažovanosti, pri ktorých sa v budúcnosti neuvažuje s použitím prístupu „Foundation IRB“ v súvislosti s výpočtom kapitálovej primeranosti.

31. december 2012		Interný rating	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
€ '000					
<b>Retailoví klienti</b>					
Malí podnikatelia,					
Spoločenstvá vlastníkov bytov					
	I1 – I6	21 772	(35)	21 737	
	M1 – M4	78 203	(788)	77 415	
	R1 – R5	67 235	(3 006)	64 229	
	D (default)	17 377	(13 351)	4 026	
	Bez ratingu	4 466	(59)	4 407	
Hypotéky					
	L1 – L4	1 978 952	(406)	1 978 546	
	N1 – N3	471 864	(943)	470 921	
	W1 – W3	308 266	(11 586)	296 680	
	D (default)	71 392	(24 189)	47 203	
Nezabezpečený retail					
	U1	160 605	(93)	160 512	
	U2 – U3	136 296	(238)	136 058	
	U4 – U5	172 934	(726)	172 208	
	U6 – U7	102 645	(941)	101 704	
	U8 – U10	92 713	(2 275)	90 438	
	U11 – U12	63 068	(6 370)	56 698	
	D (default)	65 605	(49 285)	16 320	
	Bez ratingu	346 619	(37 472)	309 147	
Ostatní					
	Bez ratingu	6 366	(8)	6 358	
		<u>4 166 378</u>	<u>(151 771)</u>	<u>4 014 607</u>	
<b>Cenné papiere</b>					
	Bez ratingu	<u>2 593 958</u>	<u>(623)</u>	<u>2 593 335</u>	

31. december 2011		Interný rating	Amortizovaná hodnota	Opravné položky	Účtovná hodnota
€ '000					
<b>Banky</b>					
	Bez ratingu	<u>501 646</u>	<u>(202)</u>	<u>501 444</u>	
<b>Vládny sektor</b>					
Samospráva					
	Bez ratingu	<u>150 654</u>	<u>(294)</u>	<u>150 360</u>	
		<u>150 654</u>	<u>(294)</u>	<u>150 360</u>	
<b>Korporátni klienti</b>					
Veľkí korporátni klienti,					
Špecializ. financovanie, SME					
	I1 – I6	657 685	(3 326)	654 359	
	M1 – M4	944 909	(4 816)	940 093	
	R1 – R5	686 237	(27 531)	658 706	
	D (default)	99 696	(41 846)	57 850	
Finančné inštitúcie,					
Spoločnosti verej. sektora					
	Bez ratingu – PPU prístup	515 517	(1 294)	514 223	
Faktoring					
	Bez ratingu	<u>123 479</u>	<u>(612)</u>	<u>122 867</u>	
		<u>3 027 523</u>	<u>(79 425)</u>	<u>2 948 098</u>	
<b>Retailoví klienti</b>					
Malí podnikatelia,					
Spoločenstvá vlastníkov bytov					
	I1 – I6	26 914	(49)	26 865	
	M1 – M4	75 823	(856)	74 967	
	R1 – R5	77 560	(4 014)	73 546	
	D (default)	18 604	(10 594)	8 010	
	Bez ratingu	4 535	(72)	4 463	



Hypotéky	L1 – L4	1 820 399	(365)	1 820 034
	N1 – N3	491 611	(949)	490 662
	W1 – W3	333 712	(12 033)	321 679
	D (default)	70 396	(20 755)	49 641
Nezabezpečený retail	U1	68 720	(54)	68 666
	U2 – U3	106 979	(257)	106 722
	U4 – U5	148 610	(860)	147 750
	U6 – U7	114 949	(1 420)	113 529
	U8 – U10	133 123	(4 367)	128 756
	U11 – U12	73 382	(9 901)	63 481
	D (default)	76 743	(57 512)	19 231
	Bez ratingu	337 749	(42 866)	294 883
Ostatní	Bez ratingu	6 204	(3)	6 201
		<u>3 986 013</u>	<u>(166 927)</u>	<u>3 819 086</u>
<b>Cenné papiere</b>	Bez ratingu	<u>2 863 359</u>	<u>(341)</u>	<u>2 863 018</u>

## (b) Trhové riziko

Trhové riziko je riziko zmeny v trhových cenách vyplývajúce napr. z úrokovej sadzby, akciových cien, výmenných kurzov a z vplyvu tejto zmeny na výnosy banky, resp. na hodnotu ňou držaných finančných nástrojov. Cieľom politiky riadenia trhového rizika je spravovať a kontrolovať stav angažovanosti voči trhovému riziku v rámci prijateľných parametrov a zároveň optimalizovať návratnosť rizika.

### Riadenie trhového rizika

Banka delí svoju angažovanosť voči trhovému riziku medzi obchodné („obchodná kniha“) a neobchodné portfólio („banková kniha“). Obchodné portfóliá sú spravované oddelením Trading a zahŕňajú pozície vyplývajúce z obchodovania. Akékoľvek menové riziko v banke sa každodenne postupuje oddeleniu Trading a tvorí neoddeliteľnú súčasť obchodného portfólia na účely riadenia rizika. Neobchodné portfólio spravované oddelením ALM zahŕňa pozície, ktoré nie sú obchodného charakteru.

Celková zodpovednosť za trhové riziká je na strane výboru ALCO. Oddelenie riadenia podnikových rizík je zodpovedné za prípravu podrobných zásad na riadenie rizík (podliehajú kontrole a schváleniu ALCO), za ich implementáciu a za každodenné monitorovanie rizík a príslušné výkazníctvo.

### Angažovanosť voči trhovému riziku – obchodné portfóliá

Metóda Value at Risk („VaR“) je hlavný nástroj, ktorý sa používa na meranie a kontrolu angažovanosti voči trhovému riziku v rámci obchodného portfólia banky. Z metódy VaR je odvodená metóda stress VaR („sVaR“), ktorá predstavuje maximálnu hodnotu VaR vybraného 1-ročného obdobia generujúceho najvyššiu hodnotu VaR počas obdobia posledných piatich rokov. VaR obchodného portfólia predstavuje odhadovanú stratu, ktorá vznikne z portfólia počas určitého časového obdobia v dôsledku nepriaznivej trhovej fluktuácie s určitou pravdepodobnosťou. Model VaR používaný bankou sa zakladá na 99-percentnej pravdepodobnosti a predpokladá určité časové obdobie držby v rozsahu jedného dňa. Používané modely VaR a sVaR sa zakladajú na historickej simulácii. Model zohľadňuje trhové údaje z predchádzajúceho roka a v prípade sVaR 1-ročný scenár z 5-ročnej histórie a zaznamenané vzťahy medzi rôznymi trhmi a cenami, a generuje škálu možných budúcich scenárov pre pohyby cien na trhu. Model VaR schválila NBS ako základ na výpočet kapitálových nárokov pre trhové riziko obchodnej knihy.

Banka používa limity VaR pre celkové trhové riziko v obchodnej knihe, menové riziko a úrokové riziko. Celková štruktúra limitov VaR a sVaR podlieha posúdeniu a schváleniu zo strany ALCO a Intesa Sanpaolo. Výška VaR sa meria každý deň. Denné správy o využití limitov VaR a sVaR sa predkladajú oddeleniu Trading,

vedúcemu divízie riadenia rizík a vedúcemu divízie finančných a kapitálových trhov. Pravidelné zhrnutia sa predkladajú Intesa Sanpaolo a ALCO.

Zhrnutie pozície VaR obchodných portfólií banky:

€ '000	2012				2011			
	Stav	Priemer	Max	Min	Stav	Priemer	Max	Min
Menové riziko	53	43	128	3	63	83	228	15
Úrokové riziko	80	40	134	11	43	148	372	43
Spolu	90	58	167	15	58	182	440	46

Napriek tomu, že je VaR obľúbený a všeobecne rozšírený nástroj na riadenie rizika, sú známe viaceré obmedzenia tohto modelu, pričom najdôležitejšie sú tieto:

- VaR nepredstavuje stratu dosiahnutú v prípade najhoršieho scenára, keďže 99 % interval spoľahlivosti znamená, že v jednom percente prípadov je očakávaná strata vyššia ako hodnota VaR,
- Hodnota VaR vypočítaná s použitím lehoty držania 1 deň predpokladá buď zabezpečenie, alebo predaj pozície počas jedného dňa, pričom daný predpoklad nemusí byť pravdivý v situácii dlhšie pretrvávajúcej nelikvidnosti na trhu,
- Na výpočet VaR portfólia je potrebné určiť výnos, volatilitu a tiež koreláciu medzi rôznymi aktívami, čo môže, vzhľadom na rastúci počet a rôznorodosť pozícií v danom portfóliu, predstavovať náročnú úlohu.

Tieto obmedzenia metodiky VaR sa riešia doplnením limitov VaR o ďalšie štruktúry limitov pozícií. Banka navyše používa širokú škálu stresových testov na modelovanie finančného vplyvu rozličných výnimočných trhových scenárov na pozície banky. Tiež začlenenie sVaR metódy do celkového VaR konceptu vplýva na zmierňovanie obmedzení súvisiacich s použitím historických hodnôt a s možným vynechaním scenárov mimoriadnej povahy.

### Angažovanosť voči úrokovému riziku

Hlavné riziko, ktorému sú neobchodné portfóliá vystavené, je riziko straty vyplývajúce z fluktuácií budúcich peňažných tokov, resp. reálnych hodnôt finančných nástrojov, z dôvodu zmeny trhových úrokových sadzieb. Riziko úrokových sadzieb je riadené hlavne prostredníctvom monitorovania úrokových medzier. Finančné nástroje sa alokujú do preceňovacích medzier buď podľa ich splatností, t. j. nástroje s pevnou sadzbou, alebo podľa ich ďalšieho dátumu preceňovania, t. j. nástroje s pohyblivou sadzbou. Majetok a záväzky, ktoré nemajú dátum zmluvnej splatnosti, resp. sa neúročia, sa alokujú podľa interného behaviorálneho modelu ich splatností.

Útvar riadenia rizík je zodpovedný za sledovanie týchto medzier minimálne na mesačnej báze. Úrokové riziko je merané tiež analýzou posunu výnosových kriviek o +1 a +200 bázických bodov. Tieto štandardné scenáre sa aplikujú na mesačnej báze.

Senzitivita úrokovej marže je meraná na základe paralelného posunu výnosových kriviek o  $\pm$  100 bázických bodov počas nasledujúcich 12 mesiacov a pre všetky nasledujúce obdobia. Je nutné zdôrazniť, že táto miera znázorňuje efekt pohybu výnosových kriviek na súčasné portfólio, čiže neobsahuje predpoklady budúcich zmien v štruktúre aktív a pasív banky, a preto nemôže slúžiť na predpovedanie budúcich úrovní úrokových marží.

Celkové neobchodné pozície podliehajúce riziku úrokových sadzieb sú spravované úsekom Riadenia aktív a pasív, ktorý používa rôzne súvahové a podsúvahové nástroje na riadenie celkových pozícií vyplývajúcich z neobchodných aktivít banky.

Riziko úrokových sadzieb zahŕňa riziko, že hodnota finančného nástroja bude kolísať z dôvodu zmien v trhovými úrokových sadzbách, ako aj riziko, že sa splatnosť úročeného majetku odlišuje od splatnosti úročených záväzkov používaných na financovanie daného majetku. Dĺžka časového obdobia, na ktoré je úrok fixovaný vzhľadom na finančný nástroj, preto určuje mieru vystavenia voči riziku úrokovej sadzby.

### Modely používané pri výpočte úrokového rizika

Každá položka je alokovaná do príslušnej medzery podľa zmluvného dátumu precenenia, resp. dátumu precenenia určeného podľa behaviorálneho modelu.

#### Zmluvná kategória

Táto kategória zahŕňa položky, pri ktorých banka presne vie, kedy nastane splatnosť alebo príde k ďalšiemu preceneniu. Tento spôsob sa aplikuje hlavne pri nakúpených a emitovaných cenných papieroch, úveroch a termínovaných vkladoch.

#### Behaviorálna kategória

Do tejto kategórie patria položky, pri ktorých sa presne nevie, kedy nastane splatnosť alebo príde k ďalšiemu preceneniu (napr. bežné účty). V tomto prípade je nutné vytvoriť isté predpoklady o správaní týchto položiek, ktoré sú založené na hĺbkovej analýze historických údajov banky, ako aj na štatistickej analýze.

Fixné aktíva, ako sú hmotný a nehmotný majetok, ako aj fixné pasíva, ako napríklad vlastné imanie a tiež hotovosť sa zaraďujú medzi 1-dňové položky.

Modely používané na výpočet Earnings at Risk („EAR“) sa mierne líšia od tých, ktoré sa používajú pri analýze citlivosti posunu.

Senzitivita úrokovej marže v horizonte jedného roka, za predpokladu paralelného nárastu výnosovej krivky o 100 bázických bodov, dosiahla k 31. decembru 2012 hodnotu 2 241 tisíc € (31. december 2011: 6 020 tisíc €).

K 31. decembru 2012 úrokové riziko bankovej knihy, merané pomocou analýzy paralelného pohybu výnosovej krivky o 1 bázický bod, zaznamenalo hodnotu – 57 tisíc € (31. december 2011: 140 tisíc €).

€ '000	2012	2011
EUR	(58)	134
CZK	2	5
Ostatné	(1)	1
	<u>(57)</u>	<u>140</u>

Citlivosť vlastného imania na pohyby v úrokových sadzbách je meraná na úrovni skupiny Intesa Sanpaolo.

Preceňovacia štruktúra majetku a záväzkov pre neobchodné portfóliá na základe zmluvných nediskontovaných peňažných tokov bola nasledovná:

31. december 2012	Do	1 až	3 mesiace	1 až	Viac ako	Spolu
€ '000	1 mesiaca	3 mesiace	až 1 rok	5 rokov	5 rokov	

**Majetok**

Peniaze a zostatky na účtoch

v centrálnych bankách	150 774	-	-	-	-	150 774
Pohľadávky voči bankám	132 087	12 928	411 647	15 024	53	571 739
Finančný majetok na predaj	311 384	145 901	13 967	972 446	74 512	1 518 210
Úvery poskytnuté klientom	2 202 069	1 379 390	1 599 848	2 632 918	1 046 304	8 860 529
Investície držané do splatnosti	-	18 435	69 372	709 269	430 309	1 227 385
	<u>2 796 314</u>	<u>1 556 654</u>	<u>2 094 834</u>	<u>4 329 657</u>	<u>1 551 178</u>	<u>12 328 637</u>

**Záväzky**

Záväzky voči centrálnym

a iným bankám	(286 051)	(41 790)	(134)	(2 220)	(32)	(330 227)
Vklady a úvery od klientov	(2 610 111)	(555 210)	(1 454 672)	(2 021 325)	(1 266 340)	(7 907 658)
Emitované dlhové cenné papiere	(222 625)	(301 536)	(314 618)	(500 129)	(290 599)	(1 629 507)
	<u>(3 118 787)</u>	<u>(898 536)</u>	<u>(1 769 424)</u>	<u>(2 523 674)</u>	<u>(1 556 971)</u>	<u>(9 867 392)</u>
Čistá pozícia finančných nástrojov	<u>(322 473)</u>	<u>658 118</u>	<u>325 410</u>	<u>1 805 983</u>	<u>(5 793)</u>	<u>2 461 245</u>

31. december 2011	Do	1 až	3 mesiace	1 až	Viac ako	Spolu
€ '000	1 mesiaca	3 mesiace	až 1 rok	5 rokov	5 rokov	

**Majetok**

Peniaze a zostatky na účtoch

v centrálnych bankách	18 651	-	7 217	28 869	36 181	90 918
Pohľadávky voči bankám	64 478	4 127	414 060	14 093	-	496 758
Finančný majetok na predaj	317 886	22 909	47 486	875 038	501 241	1 764 560
Úvery poskytnuté klientom	2 043 800	1 437 558	1 622 117	2 374 377	773 480	8 251 332
Investície držané do splatnosti	-	18 435	197 446	545 895	602 153	1 363 929
	<u>2 444 815</u>	<u>1 483 029</u>	<u>2 288 326</u>	<u>3 838 272</u>	<u>1 913 055</u>	<u>11 967 497</u>

**Záväzky**

Záväzky voči centrálnym

a iným bankám	(393 073)	(33 093)	(1 397)	(2 083)	(80)	(429 726)
Vklady a úvery od klientov	(2 365 098)	(634 172)	(1 296 114)	(2 218 181)	(1 116 804)	(7 630 369)
Emitované dlhové cenné papiere	(303 001)	(428 906)	(321 400)	(627 040)	(205 744)	(1 886 091)
	<u>(3 061 172)</u>	<u>(1 096 171)</u>	<u>(1 618 911)</u>	<u>(2 847 304)</u>	<u>(1 322 628)</u>	<u>(9 946 186)</u>
Čistá pozícia finančných nástrojov	<u>(616 357)</u>	<u>386 858</u>	<u>669 415</u>	<u>990 968</u>	<u>590 427</u>	<u>2 021 311</u>

Priemerné úrokové sadzby pre finančný majetok a záväzky boli nasledovné:

	2012	2011
	%	%
<b>Majetok</b>		
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	0,57	1,22
Pohľadávky voči bankám	2,46	2,81
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	2,24	3,69
Finančný majetok na predaj	3,02	3,43
Úvery poskytnuté klientom	5,12	5,35
Investície držané do splatnosti	4,19	4,02
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči centrálnym a iným bankám	0,38	0,68
Vklady a úvery od klientov	1,14	1,04
Emitované dlhové cenné papiere	3,16	3,06

### Menová štruktúra majetku a záväzkov

Menové riziko spočíva v tom, že hodnota finančného majetku a záväzkov bude kolísať v dôsledku zmien výmenných kurzov na trhu. Politikou banky je riadiť riziko kolísania výmenných kurzov pravidelným monitorovaním a vykazovaním otvorených pozícií a aplikáciou matice rizika a limitov pozícií.

31. december 2012	EUR	USD	CZK	Ostatné	Spolu
€ '000					
<b>Majetok</b>					
Peniaze a zostatky na účtoch					
v centrálnych bankách	132 411	987	14 338	3 038	150 774
Pohľadávky voči bankám	537 266	33 864	47	9 413	580 590
Finančný majetok v reálnej hodnote					
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	68 887	-	-	-	68 887
Derivátové finančné nástroje	42 618	-	1	-	42 619
Finančný majetok na predaj	1 482 727	-	-	-	1 482 727
Úvery poskytnuté klientom	6 759 760	140 754	230 695	7 910	7 139 119
Investície držané do splatnosti	1 041 721	-	-	-	1 041 721
	<u>10 065 390</u>	<u>175 605</u>	<u>245 081</u>	<u>20 361</u>	<u>10 506 437</u>
<b>Záväzky</b>					
Záväzky voči centrálnym a iným bankám	(183 475)	(68 798)	(4 856)	(3 097)	(260 226)
Derivátové finančné nástroje	(52 849)	-	(345)	-	(53 194)
Vklady a úvery od klientov	(7 352 886)	(130 521)	(153 383)	(131 479)	(7 768 269)
Emitované dlhové cenné papiere	(1 312 524)	(26 136)	(79 102)	-	(1 417 762)
	<u>(8 901 734)</u>	<u>(225 455)</u>	<u>(237 686)</u>	<u>(134 576)</u>	<u>(9 499 451)</u>
Čistá pozícia	<u>1 163 656</u>	<u>(49 850)</u>	<u>7 395</u>	<u>(114 215)</u>	<u>1 006 986</u>

31. december 2011	EUR	USD	CZK	Ostatné	Spolu
€ '000					
<b>Majetok</b>					
Peniaze a zostatky na účtoch					
v centrálnych bankách	80 399	1 050	7 261	2 208	90 918
Pohľadávky voči bankám	477 527	19 635	3 206	1 076	501 444
Finančný majetok v reálnej hodnote					
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	64 491	-	23 098	182 263	269 852
Derivátové finančné nástroje	80 394	-	5	-	80 399
Finančný majetok na predaj	1 455 626	-	-	-	1 455 626
Úvery poskytnuté klientom	6 474 252	141 634	270 439	31 219	6 917 544
Investície držané do splatnosti	1 137 540	-	-	-	1 137 540
	<u>9 770 229</u>	<u>162 319</u>	<u>304 009</u>	<u>216 766</u>	<u>10 453 323</u>
<b>Závazky</b>					
Závazky voči centrálnym a iným bankám	(229 247)	(127 950)	(65 879)	(6 649)	(429 725)
Derivátové finančné nástroje	(57 145)	-	(237)	-	(57 382)
Vklady a úvery od klientov	(7 131 855)	(140 250)	(160 733)	(65 313)	(7 498 151)
Emitované dlhové cenné papiere	(1 517 385)	(26 651)	(116 451)	-	(1 660 487)
	<u>(8 935 632)</u>	<u>(294 851)</u>	<u>(343 300)</u>	<u>(71 962)</u>	<u>(9 645 745)</u>
Čistá pozícia	<u>834 597</u>	<u>(132 532)</u>	<u>(39 291)</u>	<u>144 804</u>	<u>807 578</u>

### (c) Riziko likvidity

Riziko likvidity predstavuje riziko neschopnosti banky splatiť svoje záväzky v čase ich splatnosti. Za normálnych podmienok je banka schopná pokryť odlev peňažných prostriedkov ich prílevom, prípadne speňažením likvidných aktív alebo schopnosťou získať úver. Čo sa týka likvidných aktív, na trhu môže nastať situácia, v ktorej bude ich predaj alebo použitie ako zálohy v refinančných obchodoch sťažené (ak nie nemožné). Z tohto pohľadu je riziko likvidity banky veľmi úzko späté s likvidnosťou trhu (trhové likvidné riziko).

Rámec na riadenie rizika likvidity prijatý bankou vytvára princípy, metódy, regulácie a kontrolné procesy nutné na prevenciu výskytu likvidnej krízy a podporuje vývoj obozretného prístupu k riadeniu rizika likvidity, umožňujúc tak udržať celkový rizikový profil na nízkej úrovni.

Základné princípy podporujúce politiky riadenia rizika likvidity v banke sú:

- Existencia obchodnej štruktúry pracujúcej v rámci stanovených limitov, ako aj existencia nezávislej kontrolnej štruktúry;
- Obozretný prístup k odhadu prílevu a odlevu peňažných prostriedkov pre všetky položky súvahy aj podsúvahy, najmä tých bez zmluvnej splatnosti;
- Odhad vplyvu viacerých scenárov vývoja likvidity vrátane stresových;
- Udržiavanie adekvátnej úrovne voľných likvidných aktív, umožňujúcich bežné operácie aj v rámci dňa a preklopenie prvotnej fázy likvidného šoku, týkajúceho sa či už celého trhu alebo len banky.

VÚB priamo riadi a koordinuje svoju likviditu, zabezpečuje prijatie vhodných kontrolných techník a procedúr, ako aj poskytuje presné a úplné informácie výboru ALCO a štatutárnym orgánom.

Útvary banky zodpovedné za správnu aplikáciu smernice o riziku likvidity: útvar finančných a kapitálových trhov, zodpovedný za riadenie krátkodobej likvidity, útvar riadenia aktív a pasív, zodpovedný za riadenie strednodobej a dlhodobej likvidity a oddelenie riadenia podnikových rizík, zodpovedné za monitorovanie ukazovateľov a sledovanie dodržiavania limitov.

Táto smernica sa dá rozdeliť na tri oblasti: „Riadenie krátkodobej likvidity“, „Riadenie štrukturálnej likvidity“ a „Likvidný pohotovostný plán“.

Riadenie krátkodobej likvidity zahŕňa súbor parametrov a limitov umožňujúcich meranie expozície voči riziku likvidity v krátkodobom horizonte v normálnych, ako aj v stresových podmienkach. Dôraz sa kladie na posúdenie najväčšieho prípustného rizika a na dodržanie najvyššej možnej obozretnosti pri jeho riadení.

Riadenie štrukturálnej likvidity zahŕňa súbor mier a limitov navrhnutých na riadenie a kontrolu rizika plynúceho z nesúladu strednodobých a dlhodobých aktív a pasív, nevyhnutného pre strategické plánovanie. To obsahuje prijatie interných limitov zameraných na zabránenie vzniku nerovnováhy spôsobenej nadmerným financovaním strednodobých a dlhodobých aktív krátkodobými pasívami.

Pravidlo 1: Nehnutelnosti + investície do akcií  $\leq$  regulatórny kapitál

Pravidlo 2: Strednodobý majetok + 0,5 \* dlhodobý majetok  $\leq$  dlhodobé záväzky + 0,5 \* strednodobé záväzky + 0,25 \* (krátkodobé klientské záväzky + medzibankové záväzky) + prevyšujúca suma v pravidle 1

Smernica spolu s politikou riadenia krátkodobej a štrukturálnej likvidity zabezpečuje aj metódy na prekonanie potenciálnej likvidnej krízy definovanej ako neschopnosť banky splniť si svoje záväzky bez toho, aby musela implementovať procesy a nástroje spôsobom, ktorý sa vymyká bežnej činnosti.

Likvidný pohotovostný plán, so zreteľom na zabezpečenie kapitálu banky a na garantovanie kontinuity činností, zaisťuje identifikáciu signálov včasného varovania a ich nepretržité sledovanie, ako aj definíciu procedúr a činností implementovaných v prípade likvidnej krízy na jej prekonanie. Ukazovatele včasného varovania zamerané na odhalenie príznakov blížiacej sa likvidnej krízy (systémovej aj špecifickej) sú neustále zaznamenávané a reportované útvarom zabezpečujúcim riadenie likvidity.

Oddelenie riadenia podnikových rizík pravidelne prezentuje likvidnú pozíciu banky a jej dcér výboru ALCO, v ktorom následne prebieha diskusia.

Zostatková splatnosť majetku a záväzkov na základe zmluvných nediskontovaných peňažných tokov bola nasledovná:

31. december 2012	Do	1 až	3 mesiace	1 až	Viac ako	Nešpeci-	Spolu
€ '000	1 mesiaca	3 mesiace	až 1 rok	5 rokov	5 rokov	fikované	
<b>Majetok</b>							
Peniaze a zostatky							
na účtoch v centrálnych bankách	150 774	-	-	-	-	-	150 774
Pohľadávky voči bankám	15 412	48	435 235	67 444	33 035	38 100	589 274
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	532	12	25 016	44 624	-	330	70 514
Finančný majetok na predaj	10 611	145 125	11 453	1 265 391	81 306	620	1 514 506
Úvery poskytnuté klientom	547 808	322 262	1 566 974	2 805 611	4 199 642	2 048	9 444 345
Investície držané do splatnosti	-	18 424	69 385	708 844	430 051	-	1 226 704
	<u>725 137</u>	<u>485 871</u>	<u>2 108 063</u>	<u>4 891 914</u>	<u>4 744 034</u>	<u>41 098</u>	<u>12 996 117</u>
<b>Záväzky</b>							
Záväzky voči centrálnym a iným bankám	(222 836)	(3 148)	(1 015)	(20 404)	(22 656)	-	(270 059)
Vklady a úvery od klientov	(4 846 985)	(512 593)	(1 202 058)	(1 186 762)	(79 604)	(36)	(7 828 038)
Emitované dlhové cenné papiere	(1 625)	(6 028)	(154 688)	(875 705)	(610 239)	-	(1 648 285)
	<u>(5 071 446)</u>	<u>(521 769)</u>	<u>(1 357 761)</u>	<u>(2 082 871)</u>	<u>(712 499)</u>	<u>(36)</u>	<u>(9 746 382)</u>
Čistá pozícia finančných nástrojov	<u>(4 346 309)</u>	<u>(35 898)</u>	<u>750 302</u>	<u>2 809 043</u>	<u>4 031 535</u>	<u>41 062</u>	<u>3 249 735</u>
Prírastok peňažných tokov z derivátov	915 842	97 607	255 061	214 825	121 300	-	1 604 635
Úbytok peňažných tokov z derivátov	(486 140)	(83 068)	(694 258)	(210 842)	(122 133)	-	(1 596 441)
Čistá pozícia z derivátov	<u>429 702</u>	<u>14 539</u>	<u>(439 197)</u>	<u>3 983</u>	<u>(833)</u>	<u>-</u>	<u>8 194</u>
Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity	2 099 649	5 884	3 832	-	-	185	2 109 550
Vydané záruky	275 414	45 511	157 959	61 810	78 593	-	619 287
Čistá pozícia z podsúvahových položiek	<u>2 375 063</u>	<u>51 395</u>	<u>161 791</u>	<u>61 810</u>	<u>78 593</u>	<u>185</u>	<u>2 728 837</u>



31. december 2011	Do	1 až	3 mesiace	1 až	Viac ako	Nešpeci-	Spolu
€ '000	1 mesiaca	3 mesiace	až 1 rok	5 rokov	5 rokov	fikované	
<b>Majetok</b>							
Peniaze a zostatky							
na účtoch v centrálnych							
bankách	90 918	-	-	-	-	-	90 918
Pohľadávky voči bankám	10 067	591	422 887	65 283	32 208	-	531 036
Finančný majetok v reálnej							
hodnote preceňovaný							
cez výkaz ziskov a strát	11 000	170 481	91 222	115	-	-	272 818
Finančný majetok							
na predaj	6 610	22 909	53 110	1 207 657	501 241	-	1 791 527
Úvery poskytnuté							
klientom	457 066	362 477	1 210 797	2 895 314	4 167 852	12 296	9 105 802
Investície držané							
do splatnosti	-	18 435	187 474	556 232	602 052	-	1 364 193
	<u>575 661</u>	<u>574 893</u>	<u>1 965 490</u>	<u>4 724 601</u>	<u>5 303 353</u>	<u>12 296</u>	<u>13 156 294</u>
<b>Záväzky</b>							
Záväzky voči centrálnym							
a iným bankám	(451 021)	(1 163)	(4 109)	(16 086)	(240)	-	(472 619)
Vklady a úvery							
od klientov	(4 410 038)	(726 411)	(1 173 994)	(1 202 070)	(88 363)	(66)	(7 600 942)
Emitované dlhové							
cenné papiere	(3 001)	(22 524)	(220 624)	(993 096)	(711 089)	-	(1 950 334)
	<u>(4 864 060)</u>	<u>(750 098)</u>	<u>(1 398 727)</u>	<u>(2 211 252)</u>	<u>(799 692)</u>	<u>(66)</u>	<u>(10 023 895)</u>
Čistá pozícia finančných							
nástrojov	<u>(4 288 399)</u>	<u>(175 205)</u>	<u>566 763</u>	<u>2 513 349</u>	<u>4 503 661</u>	<u>12 230</u>	<u>3 132 399</u>
Prírastok peňažných							
tokov z derivátov	315 300	305 479	335 645	170 188	161 261	-	1 287 873
Úbytok peňažných tokov							
z derivátov	<u>(316 359)</u>	<u>(282 394)</u>	<u>(322 662)</u>	<u>(183 002)</u>	<u>(160 687)</u>	<u>-</u>	<u>(1 265 104)</u>
Čistá pozícia z derivátov	<u>(1 059)</u>	<u>23 085</u>	<u>12 983</u>	<u>(12 814)</u>	<u>574</u>	<u>-</u>	<u>22 769</u>
Úverové prísluby a nevyčerpané							
úverové limity	2 135 154	9 389	29 226	502	-	23	2 174 294
Vydané záruky	<u>217 491</u>	<u>48 750</u>	<u>109 364</u>	<u>99 489</u>	<u>72 208</u>	<u>-</u>	<u>547 302</u>
Čistá pozícia							
z podsúvahových položiek	<u>2 352 645</u>	<u>58 139</u>	<u>138 590</u>	<u>99 991</u>	<u>72 208</u>	<u>23</u>	<u>2 721 596</u>

Analýza aktív a pasív podľa ich očakávaného vysporiadania:

31. december 2012 € '000	Menej ako 12 mesiacov	Viac ako 12 mesiacov	Spolu
<b>Majetok</b>			
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	150 774	-	150 774
Pohľadávky voči bankám	463 742	116 848	580 590
Finančný majetok v reálnej hodnote			
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	25 696	43 191	68 887
Derivátové finančné nástroje	42 619	-	42 619
Finančný majetok na predaj	161 048	1 321 679	1 482 727
Dlhodobý majetok na predaj	2	-	2
Úvery poskytnuté klientom	2 309 487	4 829 632	7 139 119
Investície držané do splatnosti	76 691	965 030	1 041 721
Dcérske, pridružené a spoločne kontrolované podniky	-	96 014	96 014
Nehmotný majetok	-	43 566	43 566
Hmotný majetok	-	127 325	127 325
Splatné daňové pohľadávky	17 098	-	17 098
Odložené daňové pohľadávky	-	29 512	29 512
Ostatný majetok	13 830	-	13 830
	<u>3 260 987</u>	<u>7 572 797</u>	<u>10 833 784</u>
<b>Závazky</b>			
Závazky voči centrálnym a iným bankám	(228 394)	(31 832)	(260 226)
Derivátové finančné nástroje	(53 194)	-	(53 194)
Vklady a úvery od klientov	(6 612 520)	(1 155 749)	(7 768 269)
Emitované dlhové cenné papiere	(143 834)	(1 273 928)	(1 417 762)
Rezervy	-	(25 449)	(25 449)
Ostatné záväzky	(60 438)	(3 371)	(63 809)
	<u>(7 098 380)</u>	<u>(2 490 329)</u>	<u>(9 588 709)</u>
	<u>(3 837 393)</u>	<u>5 082 468</u>	<u>1 245 075</u>

31. december 2011 € '000	Menej ako 12 mesiacov	Viac ako 12 mesiacov	Spolu
<b>Majetok</b>			
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	90 918	-	90 918
Pohľadávky voči bankám	430 642	70 802	501 444
Finančný majetok v reálnej hodnote			
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	269 743	109	269 852
Derivátové finančné nástroje	80 399	-	80 399
Finančný majetok na predaj	65 397	1 390 229	1 455 626
Dlhodobý majetok na predaj	3	-	3
Úvery poskytnuté klientom	2 157 454	4 760 090	6 917 544
Investície držané do splatnosti	192 576	944 964	1 137 540
Dcérske, pridružené a spoločne kontrolované podniky	-	96 014	96 014
Nehmotný majetok	-	34 988	34 988
Hmotný majetok	-	137 126	137 126
Splatné daňové pohľadávky	550	-	550
Odložené daňové pohľadávky	-	64 601	64 601
Ostatný majetok	15 077	-	15 077
	<u>3 302 759</u>	<u>7 498 923</u>	<u>10 801 682</u>
<b>Záväzky</b>			
Záväzky voči centrálnym a iným bankám	(392 379)	(37 346)	(429 725)
Derivátové finančné nástroje	(57 382)	-	(57 382)
Vklady a úvery od klientov	(6 421 243)	(1 076 908)	(7 498 151)
Emitované dlhové cenné papiere	(211 326)	(1 449 161)	(1 660 487)
Rezervy	-	(24 285)	(24 285)
Ostatné záväzky	(56 921)	(2 272)	(59 193)
	<u>(7 139 251)</u>	<u>(2 589 972)</u>	<u>(9 729 223)</u>
	<u>(3 836 492)</u>	<u>4 908 951</u>	<u>1 072 459</u>

## (d) Operačné riziko

### Stratégia a procesy riadenia operačných rizík

Banka, v koordinácii s materskou spoločnosťou Intesa Sanpaolo, stanovila celkový rámec riadenia operačných rizík pomocou skupinovej politiky, ktorá vymedzuje procesy merania, riadenia a kontroly operačného rizika.

Zodpovednosť za kontrolu a riadenie operačného rizika predstavenstvo banky delegovalo Výboru pre operačné riziká, ktorý schvaľuje politiky riadenia rizík. Dozorná rada a predstavenstvo banky garantujú funkčnosť, výkonnosť a účinnosť systému riadenia a kontroly operačných rizík.

Výbor pre operačné riziká (jeho členmi sú riadiaci pracovníci útvarov riadiaceho centra a obchodných útvarov výraznejšie zapojených v systéme riadenia a kontroly operačného rizika) má za úlohu medzi inými, s definovanou periodicitou: revíziu celkovej expozície voči operačným rizikám, definovanie a verifikáciu nápravných opatrení, koordinovanie a monitoring efektívnosti prijatých nápravných opatrení a schvaľovanie stratégií transferu operačného rizika.

### Organizačná dimenzia funkcie riadenia operačných rizík

V súvislosti s riadením operačných rizík v banke bola v rámci Divízie riadenia rizík identifikovaná centralizovaná funkcia. Tento útvar je, v koordinácii s materskou spoločnosťou, zodpovedný za definovanie, implementáciu a monitorovanie metodologickej a organizačnej štruktúry riadenia operačných rizík, ako aj za meranie rizikového profilu, verifikáciu účinnosti nápravných opatrení a reportovanie vrcholovému manažmentu. V súlade s platnými požiadavkami individuálne relevantné organizačné útvary participovali v procese a ku každému z nich bola priradená zodpovednosť za identifikáciu, odhad, riadenie a zmierňovanie operačných rizík za špecifickú oblasť. V rámci týchto organizačných útvarov boli identifikované špecifické odbory a funkcie so zodpovednosťou za štruktúrovaný zber informácií súvisiacich s udalosťami operačného rizika, analýzou scenárov a hodnotením úrovne rizík, spojených s obchodným prostredím. Divízia riadenia rizík vykonáva druhú úroveň monitorovania týchto aktivít.

### Rozsah aplikácie a charakteristiky systému merania a reportovania rizík

Na základe žiadosti materskej spoločnosti VÚB banka ako súčasť skupinovej žiadosti získala vo februári 2010 povolenie od relevantných regulačných autorít používať Pokročilý prístup merania pre riadenie a meranie operačného rizika („AMA“).

Skupina VÚB používa kombináciu prístupu AMA (pre VÚB banku), Štandardizovaného prístupu a Prístupu základného indikátora (pre dcérske spoločnosti).

Na účely používania prístupu AMA nastavila banka, navyše k systému riadenia požadovaného regulačnými požiadavkami, efektívny systém na riadenie operačných rizík, ktorý je každoročne certifikovaný v rámci procesu samohodnotenia vykonávaného bankou, ako aj dcérskymi spoločnosťami, ktoré spadajú pod rozsah aplikácie prístupu AMA a TSA. Samohodnotenie je verifikované odborom Interný audit a kontrola a postúpené predstavenstvu banky na každoročnú certifikáciu súladu s požiadavkami stanovenými regulátorom.

V rámci prístupu AMA je počítaná kapitálová požiadavka interným modelom, ktorý kombinuje všetky elementy požadované regulátorom, umožňujúc tak meranie expozície senzitívnejšie voči riziku. Monitorovanie operačných rizík sa vykonáva pomocou integrovaného systému reportovania, ktorý poskytuje manažmentu informácie potrebné na riadenie a/alebo zmierňovanie operačného rizika.

## Politiky na zmierňovanie operačného rizika

Banka v koordinácii s materskou spoločnosťou používa tradičný nástroj na prenesenie rizika (poistenie), pričom hlavným cieľom je zmierňovanie vplyvov neočakávaných strát. Výpočet AMA momentálne nezahŕňa výhody transferu operačného rizika pomocou poistných zmlúv, v budúcnosti sa však so zahrnutím uvažuje, čo povedie k zníženiu kapitálovej požiadavky vypočítanej pomocou interného modelu, a to po schválení príslušnými orgánmi dohľadu. Proces získania povolenia sa začal v roku 2012.

## 36. Segmentové vykazovanie

Informácie o segmentoch sa vzhľadom na prevádzkové segmenty banky prezentujú na základe štruktúry vedenia a interného výkazníctva.

Prevádzkové segmenty platia a prijímajú úrok do/z Central Treasury na základe obvyklých podmienok, aby tak zohľadňovali náklady financovania.

Banka sa skladá z týchto hlavných prevádzkových segmentov:

- Retailové bankovníctvo,
- Korporátne bankovníctvo,
- Central Treasury.

Retailové bankovníctvo zahŕňa úvery, vklady a iné transakcie a zostatky prevádzkového segmentu domácností, živnostníkov a malých podnikov.

Korporátne bankovníctvo zahŕňa segment malých a stredných podnikov (tzv. SME) a Corporate Customer Desk (CCD). Segment SME zahŕňa úvery, vklady a iné transakcie a zostatky malých a stredných podnikov (podnikové výnosy v rozpätí od 1 milióna € do 40 miliónov €; ak nie je k dispozícii informácia o výnosoch, použije sa obrat na bankovom účte). CCD zahŕňa úvery, vklady a iné transakcie a zostatky významnej korporátnej klientely (podnikové výnosy nad 40 miliónov €).

Úsek Central Treasury zabezpečuje financovanie banky, riadenie portfólia cenných papierov držaných do splatnosti, emisie dlhových cenných papierov, ako aj transakcie súvisiace s obchodnou knihou. Banka má aj riadiace centrum, ktoré spravuje všeobecný investičný majetok banky, jej investície do akcií, kapitál, ako aj úsek Riadenia rizík, ktorý má na starosti stratové úverové portfólio.

31. december 2012	Retailové	Korporátne	Central	Ostatné	Spolu
€ '000	bankovníctvo	bankovníctvo	Treasury		
Externé výnosy					
Úrokové výnosy	272 129	83 291	114 206	11 518	481 144
Úrokové náklady	(66 667)	(11 389)	(66 421)	155	(144 322)
Výnosy medzi segmentmi	(8 706)	(5 242)	(15 357)	29 305	-
Čisté úrokové výnosy	196 756	66 660	32 428	40 978	336 822
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	61 366	19 233	2 529	(3 253)	79 875
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	3 319	4 324	(33 290)	46	(25 601)
Ostatné prevádzkové výnosy	2 415	752	(11)	252	3 408
Výnosy z dividend	-	-	-	1 281	1 281
<b>Prevádzkové výnosy v rámci segmentu spolu</b>	263 856	90 969	1 656	39 304	395 785
Odpisy nehmotného a hmotného majetku	(14 306)	(412)	(268)	(9 512)	(24 498)
Prevádzkové náklady					(202 230)
Prevádzkový zisk pred tvorbou opravných položiek					169 057
Opravné položky	(34 305)	(27 480)	259	819	(60 707)
Daň z príjmov					(22 311)
<b>Čistý zisk za rok</b>					<u>86 039</u>
Majetok v rámci segmentu	4 010 047	3 145 462	3 226 085	452 190	10 833 784
Závazky a vlastné imanie v rámci segmentu	4 724 960	2 048 806	2 767 098	1 292 920	10 833 784

31. december 2011 € '000	Retailové bankovníctvo	Korporátne bankovníctvo	Central Treasury	Ostatné	Spolu
Externé výnosy					
Úrokové výnosy	256 235	90 900	129 067	8 722	484 924
Úrokové náklady	(50 286)	(14 299)	(67 234)	-	(131 819)
Výnosy medzi segmentmi	<u>(2 443)</u>	<u>(11 619)</u>	<u>(12 649)</u>	<u>26 711</u>	<u>-</u>
Čisté úrokové výnosy	203 506	64 982	49 184	35 433	353 105
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	62 430	19 530	2 581	(2 390)	82 151
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	3 305	4 843	(7 297)	64	915
Ostatné prevádzkové výnosy	3 342	643	-	4 624	8 609
Výnosy z dividend	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>20 151</u>	<u>20 151</u>
<b>Prevádzkové výnosy v rámci segmentu spolu</b>	272 583	89 998	44 468	57 882	464 931
Odpisy nehmotného a hmotného majetku	(13 222)	(334)	(196)	(10 632)	(24 384)
Prevádzkové náklady					<u>(175 556)</u>
Prevádzkový zisk pred tvorbou opravných položiek					264 991
Opravné položky	(35 886)	(13 455)	(574)	(17 383)	(67 298)
Daň z príjmov					<u>(40 029)</u>
<b>Čistý zisk za rok</b>					<u><u>157 664</u></u>
Majetok v rámci segmentu	3 795 816	3 067 767	3 325 560	612 539	10 801 682
Závazky a vlastné imanie v rámci segmentu	4 676 849	2 019 678	2 993 279	1 111 876	10 801 682

### 37. Spriaznené strany

Definíciu spriaznených strán spĺňajú nasledovné osoby alebo spoločnosti:

- (a) Spoločnosti, ktoré priamo alebo nepriamo prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľov kontrolujú, alebo sú kontrolované, majú významný vplyv, alebo sú pod spoločnou kontrolou vykazujúcej spoločnosti;
- (b) Pridružené podniky, v ktorých má materská spoločnosť podstatný vplyv a ktoré nie sú dcérskym podnikom ani spoločným podnikom;
- (c) Jednotlivci vlastniaci priamo alebo nepriamo podiel na hlasovacom práve banky, čo im dáva významný vplyv v banke a každý iný jednotlivec, od ktorého sa môže očakávať, že ovplyvní alebo bude ovplyvnený takouto osobou pri obchodoch s bankou;
- (d) Kľúčoví riadiaci pracovníci, t. j. osoby, ktoré majú právomoc a zodpovednosť za plánovanie, riadenie a kontrolu činnosti banky, vrátane riaditeľov, vedúcich pracovníkov banky a blízkych členov rodiny takýchto jednotlivcov;
- (e) Podniky, v ktorých podstatný podiel na hlasovacích právach vlastní priamo alebo nepriamo ktorákoľvek osoba opísaná v bode (c) alebo (d) alebo na ktorú môže mať takáto osoba významný vplyv. Sem patria podniky vlastnené riaditeľmi alebo hlavnými akcionármi banky a podniky, ktoré majú s bankou spoločného člena kľúčového manažmentu.

Pri posudzovaní vzťahov s každou spriaznenou stranou sa kladie dôraz na podstatu vzťahu, nielen na právnu formu. Prevažná väčšina uvedených transakcií bola realizovaná za komerčných bankových podmienok, ktoré sa bežne uplatňujú pri transakciách medzi nezávislými, neprepojenými stranami.

Celková výška odmien vyplatených členom dozornej rady a predstavenstvu v roku 2012 bola 3 561 tisíc € (2011: 4 338 tisíc €).



Významné zostatky so spriaznenými stranami k 31. decembru 2012:

€ '000	KRP *	Osoby blízke KRP	Dcérske spoloč- nosti	Spoločne kontrolované podniky	Pridružené podniky	Intesa Sanpaolo	Spoločnosti skupiny Inte- sa Sanpaolo	Spolu
<b>Majetok</b>								
Pohľadávky voči bankám	-	-	-	-	-	464 937	50 801	515 738
Derivátové finančné nástroje	-	-	-	-	-	75	12 479	12 554
Úvery poskytnuté klientom	631	-	178 938	-	-	-	-	179 569
Finančný majetok v reálnej hodnote								
preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	-	-	330	-	330
Ostatný majetok	-	-	914	6	-	6	-	926
	<u>631</u>	<u>-</u>	<u>179 852</u>	<u>6</u>	<u>-</u>	<u>465 348</u>	<u>63 280</u>	<u>709 117</u>
<b>Závazky</b>								
Závazky voči centrálnym								
a iným bankám	-	-	-	-	-	37 828	6 817	44 645
Derivátové finančné nástroje	-	-	-	-	-	4	7 003	7 007
Vklady a úvery od klientov	1 363	-	1 796	-	126	-	9	3 294
Emitované dlhové cenné papiere								
Hypotekárne záložné listy	-	-	-	612	-	-	711 369	711 981
Ostatné záväzky	330	-	5 051	-	-	-	-	5 381
	<u>1 693</u>	<u>-</u>	<u>6 847</u>	<u>612</u>	<u>126</u>	<u>37 832</u>	<u>725 198</u>	<u>772 308</u>
<b>Úverové prísľuby a nevyčerpané úverové limity</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>51 110</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>51 110</u>
<b>Vydané záruky</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>17 155</u>	<u>-</u>	<u>17 155</u>
<b>Prijaté záruky</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>17 155</u>	<u>132 075</u>	<u>149 230</u>
<b>Derivátové finančné nástroje (nominálne hodnoty – majetok)</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>470 200</u>	<u>470 200</u>
<b>Derivátové finančné nástroje (nominálne hodnoty – záväzky)</b>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1 135</u>	<u>148 866</u>	<u>150 001</u>
<b>Výnosy a náklady</b>								
Úrokové a obdobné výnosy	46	-	2 322	-	-	9 217	4 947	16 532
Úrokové a obdobné náklady	(47)	-	(5)	(106)	-	(556)	(27 879)	(28 593)
Výnosy z poplatkov a provízií	2	-	3 331	-	-	-	4	3 337
Náklady na poplatky a provízie	-	-	(28 508)	-	-	(51)	(7 072)	(35 631)
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	-	-	-	-	-	1 589	(3 342)	(1 753)
Výnosy z dividend	-	-	531	750	-	-	-	1 281
Ostatné prevádzkové výnosy	-	-	1 042	103	-	81	17	1 243
Ostatné prevádzkové náklady	-	-	(1 156)	-	-	(22)	(702)	(1 880)
	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>(22 443)</u>	<u>747</u>	<u>-</u>	<u>10 258</u>	<u>(34 027)</u>	<u>(45 464)</u>

\* Kľúčoví riadiaci pracovníci

Významné zostatky so spriaznenými stranami k 31. decembru 2011:

€ '000	KRP	Osoby blízke KRP	Dcérske spoločnosti	Spoločne kontrolované podniky	Pridružené podniky	Intesa Sanpaolo	Spoločnosti skupiny Intesa Sanpaolo	Spolu
<b>Majetok</b>								
Pohľadávky voči bankám	-	-	-	-	-	407 819	50 502	458 321
Derivátové finančné nástroje	-	-	-	-	-	3 978	5 618	9 596
Úvery poskytnuté klientom	1 229	584	143 026	-	-	-	-	144 839
Ostatný majetok	-	-	4 527	5	-	-	1 509	6 041
	<u>1 229</u>	<u>584</u>	<u>147 553</u>	<u>5</u>	<u>-</u>	<u>411 797</u>	<u>57 629</u>	<u>618 797</u>
<b>Závazky</b>								
Závazky voči centrálnym a iným bankám	-	-	-	-	-	137 519	7 019	144 538
Derivátové finančné nástroje	-	-	-	-	-	564	3 612	4 176
Vklady a úvery od klientov	2 365	-	10 743	-	113	-	-	13 221
Emitované dlhové cenné papiere								
Dlhopisy	-	-	-	6 928	-	-	-	6 928
Hypotekárne záložné listy	-	-	-	-	-	-	1 027 101	1 027 101
Ostatné záväzky	-	-	6 879	-	-	-	-	6 879
	<u>2 365</u>	<u>-</u>	<u>17 622</u>	<u>6 928</u>	<u>113</u>	<u>138 083</u>	<u>1 037 732</u>	<u>1 202 843</u>
<b>Úverové prísľuby a nevyčerpané úverové limity</b>								
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>32 179</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>32 179</u>
<b>Prijaté záruky</b>								
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>77 075</u>	<u>77 075</u>
<b>Derivátové finančné nástroje (nominálne hodnoty – majetok)</b>								
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>130 694</u>	<u>245 341</u>	<u>376 035</u>
<b>Výnosy a náklady</b>								
Úrokové a obdobné výnosy	46	3	2 868	-	-	5 160	7 152	15 229
Úrokové a obdobné náklady	(45)	-	70	(165)	-	(1 272)	(28 477)	(29 889)
Výnosy z poplatkov a provízií	3	-	4 614	-	-	-	-	4 617
Náklady na poplatky a provízie	-	-	(25 541)	-	-	-	(4 737)	(30 278)
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	-	-	-	-	-	-	(7 225)	(7 225)
Výnosy z dividend	-	-	20 151	-	-	-	-	20 151
Ostatné prevádzkové výnosy	-	-	938	96	-	73	-	1 107
Ostatné prevádzkové náklady	-	-	(508)	-	-	-	-	(508)
	<u>4</u>	<u>3</u>	<u>2 592</u>	<u>(69)</u>	<u>-</u>	<u>3 961</u>	<u>(33 287)</u>	<u>(26 796)</u>

### 38. Rozdelenie zisku

Dňa 3. apríla 2012 schválili akcionári banky nasledovné rozdelenie zisku za rok 2011.

€ '000

Dividendy akcionárom (3,65 € na akciu v hodnote 33,2 €)	47 364
Nerozdelený zisk	<u>110 300</u>
	<u>157 664</u>

Predstavenstvo navrhne nasledovné rozdelenie zisku za rok 2012:

€ '000

Dividendy akcionárom (4,98 € na akciu v hodnote 33,2 €)	64 623
Nerozdelený zisk	<u>21 416</u>
	<u>86 039</u>

### 39. Udalosti po konci obdobia

Od 31. decembra 2012 až do dátumu vydania tejto účtovnej závierky neboli zistené žiadne ďalšie udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto účtovnej závierke.

Hypotekárne záložné listy vydané VÚB, a.s.

Zoznam retailových pobočiek VÚB banky

Zoznam firemných pobočiek VÚB banky

Organizačná štruktúra VÚB, a.s.

# Hypotekárne záložné listy vydané VÚB, a.s.

NÁZOV EMISIE	I S I N	DÁTUM ZÁČIATKU VYDÁVANIA	DÁTUM SPLATNOSTI MENOVI TEJ HODNOTY	MENA EMISIE	MENOVITÁ HODNOTA	POČET KUSOV	ÚROKOVÝ VÝNOS	VÝPLATA VÝNOSOV	MOŽNOSŤ PREDČASNÉHO SPLATENIA
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., VII.	SK4120003724 séria 01	15.4.2003	15.4.2013	EUR	3 319,39	10 000	5,10%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., VIII.	SK4120003914 séria 01	29.5.2003	29.5.2013	EUR	33 193,92	1 000	5,10%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., XVII.	SK4120004813 séria 01	28.11.2005	28.11.2015	EUR	33 193,92	1 678	3M EURIBOR +0,11%	štvrtročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., XX.	SK4120004946 séria 01	9.3.2006	9.3.2021	EUR	331 939,19	50	4,30%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., XXX.	SK4120005547 séria 01	5.9.2007	5.9.2032	EUR	33 193,92	1 000	5,00%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 31	SK4120005679 séria 01	29.11.2007	29.11.2037	EUR	33 193,92	600	4,90%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 32	SK4120005711 séria 01	17.12.2007	17.12.2017	CZK	1 000 000,00	800	6M PRIBOR +1,50%	polročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 35	SK4120005869 séria 01	19.3.2008	19.3.2016	EUR	33 193,92	630	4,40%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 36	SK4120005893 séria 01	31.3.2008	31.3.2020	EUR	33 193,92	560	4,75%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 39	SK4120006065 séria 01	26.6.2008	26.6.2015	EUR	1 000 000,00	60	3M EURIBOR +0,69%	štvrtročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 40	SK4120006214 séria 01	28.8.2008	28.8.2015	EUR	1 000 000,00	70	3M EURIBOR +0,74%	štvrtročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 41	SK4120006263 séria 01	30.9.2008	30.9.2013	USD	1 000 000,00	34	5,63%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 43	SK4120006271 séria 01	26.9.2008	26.9.2025	EUR	33 193,92	500	5,10%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 48	SK4120006586 séria 01	11.5.2009	11.5.2013	EUR	1 000,00	19 930	4,00%	ročne	áno
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 46	SK4120006636 séria 01	19.5.2009	19.5.2016	EUR	1 000 000,00	49	4,61%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 49	SK4120006719 séria 01	28.7.2009	28.7.2014	EUR	1 000 000,00	100	3,92%	ročne	nie
FLEXI									
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 50	SK4120006826 séria 01	2.11.2009	2.11.2013	EUR	1 000,00	8 391	3,40%	ročne	áno
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 52	SK4120006958 séria 01	15.3.2010	15.3.2014	EUR	50 000,00	161	kombinovaný 3M EURIBOR	polročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 51	SK4120007147 séria 01	8.4.2010	8.4.2014	EUR	1 000 000,00	21	+0,58%	štvrtročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 53	SK4120007154 séria 01	8.4.2010	8.4.2017	EUR	1 000 000,00	100	3M EURIBOR +0,72%	štvrtročne	nie
FLEXI									
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 54	SK4120007337 séria 01	1.7.2010	1.7.2014	EUR	1 000,00	15 000	3,00%	ročne	nie
FLEXI									
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 55	SK4120007444 séria 01	1.10.2010	1.10.2015	EUR	1 000,00	14 000	2,85%	ročne	áno
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 57	SK4120007436 séria 01	30.9.2010	30.9.2018	EUR	1 000 000,00	100	6M EURIBOR +1,31%	polročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 58	SK4120007642 séria 01	10.12.2010	10.12.2019	EUR	1 000 000,00	80	6M EURIBOR +1,80%	polročne	nie
FLEXI									
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 59	SK4120007782 séria 01	1.3.2011	1.3.2015	EUR	1 000,00	25 000	3,00%	ročne	nie

NÁZOV EMISIE	I S I N	DÁTUM ZAČIATKU VYDÁVANIA	DÁTUM SPLATNOSTI MENOVITEJ HODNOTY	MENA EMISIE	MENOVITÁ HODNOTA	POČET KUSOV	ÚROKOVÝ VÝNOS	VÝPLATA VÝNOSOV	MOŽNOSŤ PREDČASNÉHO SPLATENIA
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 60	SK4120007899 séria 01	20.5.2011	20.5.2014	CZK	100 000,00	4 345	6M PRIBOR + 0,55%	polročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 61	SK4120007923 séria 01	7.6.2011	7.6.2015	EUR	10 000,00	467	kombinovaný	polročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 62	SK4120008004 séria 01	28.7.2011	28.7.2018	EUR	1 000 000,00	100	6M EURIBOR + 1,99%	polročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 63	SK4120008061 séria 01	16.9.2011	16.3.2016	EUR	1 000,00	35 000	3,75%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 64	SK4120008129 séria 01	26.9.2011	26.9.2016	CZK	100 000,00	7 000	3,25%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 66	SK4120008236 séria 01	28.11.2011	28.11.2014	EUR	50 000,00	700	6M EURIBOR + 1,70%	polročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 67	SK4120008228 séria 01	29.11.2011	29.11.2030	EUR	50 000,00	300	5,35%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 68	SK4120008293 séria 01	16.1.2012	16.7.2015	EUR	1 000,00	35 000	4,00%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 69	SK4120008350 séria 01	6.2.2012	6.2.2016	EUR	20 000,00	1 000	4,50%	polročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 70	SK4120008418 séria 01	7.3.2012	7.3.2017	EUR	100 000,00	400	3,75%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 71	SK4120008541 séria 01	2.5.2012	2.5.2017	EUR	20 000,00	750	3,90%	polročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 72	SK4120008608 séria 01	21.6.2012	21.6.2027	EUR	100 000,00	250	4,70%	ročne	nie
Hypotekárne záložné listy VÚB, a.s., 73	SK4120008624 séria 01	11.7.2012	11.7.2022	EUR	100 000,00	500	4,20%	ročne	nie

Všetky hypotekárne záložné listy emitované VÚB, a.s., sú vo forme na doručiteľa, v zaknihovanej podobe. Za splatenie ich menovitej hodnoty a/alebo výplatu výnosov neprevzala záruku žiadna osoba.

K dátumu 31. 12. 2012 VÚB, a.s., neemitovala ani nerozhodla o vydaní vymeniteľných dlhopisov, s ktorými je spojené právo výmeny za akcie alebo predkupné právo.

Dlhopisy sú prevediteľné na nového majiteľa bez obmedzení. Práva spojené s dlhopismi sú obsiahnuté v emisných podmienkach dlhopisov v súlade so zákonom č. 530/1990 Zb. o dlhopisoch v znení neskorších predpisov, zákonom č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách v znení neskorších predpisov a v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky.

# Zoznam retailových pobočiek VÚB banky

## Retailová obchodná sieť

Názov	PSČ	Adresa	Telefón	Fax
<b>Regionálna retailová obchodná sieť Bratislava – západ</b>				
Bratislava – Gorkého	813 20	Gorkého 7	02/4855 3010	02/54131208
Bratislava – Poštová	811 01	Poštová 1	02/4855 3080	02/54417939
Bratislava – Dúbravka	841 01	Sch. Trnavského 6/A	02/4855 3110	02/64286205
Bratislava – Aupark	851 01	Einsteinova 18	02/4855 3216	02/63451260
Malacky	901 01	Záhorácka 15	034/485 6082	034/7723848
Bratislava – Eurovea	811 09	Pribinova 8	02/4855 3252	02/55561876
Bratislava – Šintavská	851 05	Šintavská 24	02/4855 3170	02/63837097
Bratislava – Dunajská	811 08	Dunajská 24	02/4855 3126	02/52967136
Bratislava – Devínska N. Ves	841 07	Eisnerova 48	02/4855 3156	02/64776550
Bratislava – Špitálska	811 01	Špitálska 10	02/4855 3389	02/52965422
Bratislava – Rovniankova	851 02	Rovniankova 3/A	02/4855 3186	02/63821608
Bratislava – Vlastenecké nám.	851 01	Vlastenecké námestie 6	02/4855 3200	02/62248138
Bratislava – Furdekova	851 04	Furdekova 16	02/4855 3244	02/62414278
Bratislava – Štúrova	811 02	Štúrova 13	02/4855 3411	02/52622773
Bratislava – Lamač	841 03	Heyrovského 1	02/4855 3150	02/64780726
Bratislava – Dlhé diely	841 05	L. Fullu 5	02/4855 3376	02/65316602
Bratislava – Karlova Ves	841 04	Borská 5	02/4855 3398	02/65425825
Bratislava – Kramáre	831 01	Stromová 54	02/4855 3230	02/54788084
Stupava	900 31	Mlynská 1	02/4855 3256	02/65936735
<b>Hypotekárne centrum</b>				
Bratislava – Poštová	811 01	Poštová 1	02/4855 3005	02/54417956
Bratislava – Aupark	851 01	Einsteinova 18	02/5955 8426	02/55567829
<b>Regionálna retailová obchodná sieť Bratislava – východ</b>				
Bratislava – Ružinov	827 61	Kaštieľska 2	02/4856 3454	02/43339369
Bratislava – Páričkova	821 08	Páričkova 2	02/5055 2408	02/55566636
Bratislava – Dolné hony	821 06	Kazanská 41	02/4855 3274	02/45258300
Pezinok	902 01	Štefánikova 14	033/485 4593	033/6413077
Bratislava – Polus	831 04	Vajnorská 100	02/4855 3226	02/44441185
Senec	903 01	Námestie 1. mája 25	02/4855 3292	02/45924248
Bratislava – Dulovo nám.	821 08	Dulovo nám. 1	02/4855 3053	02/55969455
Bratislava – OC Centrál	821 08	Metodova 6	02/4855 3325	02/55425941
Bratislava – Miletičova	821 09	Miletičova 21	02/4855 3300	02/55567201
Bratislava – Rača	831 06	Detvianska 22	02/4855 3318	02/44871025
Bratislava – BC Apollo	821 09	Mlynské nivy 45	02/4855 3340	02/53412007
Bratislava – Herlianska	821 03	Komárnická 11	02/4855 3310	02/43425604
Bratislava – Avion	821 04	Ivanská cesta 16	02/4855 3353	02/43420315
Bratislava – Shopping Palace	821 04	Cesta na Senec 2/A	02/4855 3351	02/44454843
Bratislava – Račianska	831 03	Račianska 54	02/4855 3071	02/44453888
Ivanka pri Dunaji	900 28	Štefánikova 25/A	02/4855 3405	02/45945042
Bratislava – Krížna 12	811 07	Krížna 12	02/4855 3420	02/55644241
Modra	900 01	Štúrova 68	033/485 4585	033/6475535
<b>Hypotekárne centrum</b>				
Bratislava – Páričkova	821 08	Páričkova 2	02/5055 2264	02/55567829

**Regionálna retailová obchodná sieť Trnava**

Trnava – Dolné bašty	917 68	Dolné bašty 2	033/485 4409	033/5333056
Trnava – Hlavná	917 68	Hlavná 31	033/485 4490	033/5511725
Dunajská Streda	929 35	Alžbetínske nám. 328	031/485 4000	031/5516205
Galanta	924 41	Mierové námestie 2	031/485 4041	031/7806029
Hlohovec	920 01	Podzámska 37	033/485 4521	033/7425571
Piešťany	921 01	Námestie slobody 11	033/485 4535	033/7721080
Senica	905 33	Nám. oslobodenia 8	034/485 6000	034/6517900
Skalica	909 01	Potočná 20	034/485 6048	034/6646778
Sereď	926 00	Cukrovarská 3013/1	031/485 4076	031/7894650
Šamorín	931 01	Hlavná 64	031/485 4097	031/5624305
Trnava – Arkadia	917 01	Veterná 40/A	033/485 4411	033/5936643
Holíč	908 51	Bratislavská 1518/7	034/485 6067	034/6684473
Gabčíkovo	930 05	Mlynský rad 185/1	031/485 4106	031/5594995
Kúty	908 01	Nám. Radlinského 981	034/485 6076	031/6597790
Leopoldov	920 41	Hollého 649/1	033/485 4560	033/7342290
Smolenice	919 04	SNP 81	033/485 4562	033/5586610
Sládkovičovo	925 21	Fučíkova 131	031/485 4108	031/7841835
Šaštín-Stráže	908 41	Námestie slobody 648	034/485 6079	034/6580591
Veľký Meder	932 01	Komárňanská 135/22	031/485 4116	031/5552284
Vrbové	922 03	Nám. slobody 285/9	033/485 4577	033/7792696
Zlaté Klasy	930 39	Hlavná 836/17	031/485 4117	031/5692073
Dunajská Lužná	900 42	Nové Košariská	02/4855 3370	02/45981239

**Hypotekárne centrum**

Trnava – Dolné bašty	917 68	Dolné bašty 2	033/485 4440	033/5333055
----------------------	--------	---------------	--------------	-------------

**Regionálna retailová obchodná sieť Trenčín**

Trenčín	911 62	Mierové námestie 37	032/485 4235	032/7431450
Dubnica nad Váhom	018 41	Nám. Matice slov. 1712/7	042/485 6543	042/4425027
Nové Mesto nad Váhom	915 01	Hviezdoslavova 19	032/485 4291	032/7715070
Považská Bystrica	017 21	Nám. A. Hlinku 23/28	042/485 6500	042/4309841
Prievidza	971 01	Námestie slobody 10	046/485 7100	046/5426878
Púchov	020 01	Námestie slobody 1657	042/485 6578	042/4642368
Bánovce nad Bebravou	957 01	Námestie Ľ. Štúra 5/5	038/485 6269	038/7602993
Partizánske	958 01	L. Svobodu 4	038/485 6289	038/7497247
Trenčín – OC Laugarício	911 01	Belá 7271	032/485 4320	032/6421717
Trenčín – Legionárska	911 01	Legionárska 7158/5	032/485 4205	032/6401649
Prievidza – Bojnická cesta	971 01	Bojnická cesta 15	046/485 7130	046/5482436
Stará Turá	916 01	SNP 275/67	032/485 4301	032/7763445
Myjava	907 01	Nám. M. R. Štefánika 525/21	034/485 6057	034/6212595
Ilava	019 01	Mierové námestie 77	042/485 6595	042/4465902
Nová Dubnica	018 51	Mierové námestie 29/34	042/485 6581	042/4434032
Bojnice	972 01	Hurbanovo námestie 10	046/485 7142	046/5430571
Handlová	972 51	SNP 1	046/485 7146	046/5476418
Lednické Rovne	020 61	Námestie slobody 32	042/485 6598	042/4693217
Nitrianske Pravno	972 13	Námestie SNP 389	046/485 7152	046/5446437
Nováky	972 71	Andreja Hlinku 457	046/485 7156	046/5461145
Trenčín – Zámestie	911 05	Zlatovská 2610	032/485 4312	032/6523321
Dolné Vestenice	972 23	M. R. Štefánika 300	046/485 7162	046/5498308
Trenčianske Teplice	914 51	T. G. Masaryka 3	032/485 4316	032/6553444

**Hypotekárne centrum**

Trenčín	911 01	Legionárska 7158/5	032/485 4218	032/7434947
---------	--------	--------------------	--------------	-------------



**Regionálna retailová obchodná sieť Nitra**

Nitra – Štefánikova 44	949 31	Štefánikova 44	037/485 4807	037/6528754
Komárno	945 23	Tržníčné námestie 1	035/485 4745	035/7730652
Levice	934 01	Štúrova 21	036/485 6118	036/6312600
Nové Zámky	940 33	Hlavné námestie 5	035/485 4700	035/6400841
Topoľčany – Moyzesova	955 19	Moyzesova 585/2	038/485 6214	038/5228061
Topoľčany – Pribinova	955 01	Pribinova 2	038/485 6243	038/5326900
Šaľa	927 00	Hlavná 5	031/485 4062	031/7704576
Zlaté Moravce	953 00	Župná 10	037/485 4889	037/6321266
Nitra – Štefánikova 7	949 31	Štefánikova 7	037/485 4901	037/7412057
Nitra – OC Mlyny	949 01	Štefánikova 61	037/485 4877	037/4854930
Štúrovo	943 01	Hlavná 59	036/485 6147	036/7511308
Šurany	942 01	SNP 25	035/485 4768	035/6500044
Vráble	952 01	Levická 1288/16	037/485 4907	037/7833023
Centro Nitra	949 01	Akademická 1/A	037/485 4918	037/6512013
Hurbanovo	947 01	Komárňanská 98	035/485 4783	035/7602216
Šahy	936 01	Hlavné námestie 27	036/485 6152	036/7411723
Želiezovce	937 01	Komenského 8	036/485 6164	036/7711088
Kolárovo	946 03	Palkovicha 34	035/485 4785	035/7772550
Nitrianska Blatnica	956 04	Obecný úrad	038/485 6261	038/5394194
Tvrdošovce	941 10	Bratislavská cesta 3	035/485 4796	035/6492201

**Hypotekárne centrum**

Nitra	949 31	Štefánikova 44	037/485 4838	037/6528754
-------	--------	----------------	--------------	-------------

**Regionálna retailová obchodná sieť Žilina**

Žilina	010 43	Na bráne 1	041/485 6306	041/7247136
Čadca	022 24	Fraňa Kráľa 1504	041/485 6375	041/4331095
Dolný Kubín	026 01	Radlinského 1712/34	043/485 6683	043/5864006
Martin	036 53	M. R. Štefánika 2	043/485 6627	043/4247297
Liptovský Mikuláš	031 31	Štúrova 19	044/485 7009	044/5514925
Ružomberok	034 01	Podhora 48	044/485 7037	044/4323146
Bytča	014 01	Sidónie Sakalovej 138/1	041/485 6409	041/5533579
Námestovo	029 01	Hviezdoslavovo nám. 200/5	043/485 6709	043/5523175
Žilina – Nám. A. Hlinku	010 43	Nám. A. Hlinku 1	041/485 6413	041/5626194
Žilina – Dubeň	010 08	Vysokoškolákov 52	041/485 6417	041/5000316
Žilina – Aupark	010 01	Veľká okružná 59A	041/485 6332	041/5092181
Kysucké Nové Mesto	024 01	Námestie slobody 184	041/485 6433	041/4213687
Vrútky	038 61	1. čsl. brigády 12	043/485 6732	043/4284133
Martin – OC Tulip	036 01	Pltníky 2	043/485 6669	043/4134713
Trstená	028 01	Nám. M. R. Štefánika 15	043/485 6712	043/5392559
Turčianske Teplice	039 01	Hájka 3	043/485 6725	043/4924015
Rajec	015 01	Hollého 25	041/485 6437	041/5422877
Turzovka	023 54	R. Jašíka 20	041/485 6448	041/4352579
Tvrdošín	027 44	Trojčinné nám. 191	043/485 6745	043/5322658
Liptovský Hrádok	033 01	J. Martinku 740/56	044/485 7054	044/5221397
Nižná	027 43	Nová doba 481	043/485 6756	043/5382162
Krásno nad Kysucou	023 02	1. mája 1255	041/485 6459	041/4385394
Turany	038 53	Obchodná 13	043/485 6759	043/4292529
Zákamenné	029 56	Zákamenné 23	043/485 6761	043/5592295
Liptovský Mikuláš – OC Jasná	031 31	Garbiarska 695	044/485 7060	044/5528361

**Hypotekárne centrum**

Žilina	010 43	Na bráne 1	041/485 6326	041/5678051
--------	--------	------------	--------------	-------------

**Regionálna retailová obchodná sieť Banská Bystrica**

Banská Bystrica	975 55	Námestie slobody 1	048/450 5550	048/4505641
Lučenec	984 35	T. G. Masaryka 24	047/485 7205	047/4331501
Rimavská Sobota	979 13	Francisciho 1	047/485 7228	047/5631213
Veľký Krtíš	990 20	Novohradská 7	047/485 7264	047/4805687
Zvolen	960 94	Námestie SNP 2093/13	045/485 6805	048/4123908
BB – SC Európa	974 01	Na Troskách 26	048/485 5383	048/4145101
Žiar nad Hronom	965 01	Námestie Matice slov. 21	045/485 6870	045/6707840
Banská Bystrica – Dolná	975 55	Dolná 17	048/485 5574	048/4123908
Zvolen -SC Európa	960 01	Námestie SNP 9690/63	045/485 6828	
Banská Štiavnica	969 01	Radničné námestie 15	045/485 6903	045/6921047
Brezno	977 01	Boženy Němcovej 1/A	048/485 5370	048/6115595
Detva	962 11	M. R. Štefánika 65	045/485 6911	045/5455461
Fíľakovo	986 01	Biskupická 1	047/485 7271	047/4382227
Hnúšťa	981 01	Francisciho 372	047/485 7284	047/5422241
Krupina	963 01	Svätotrojčné námestie 8	045/485 6928	045/5511431
Nová Baňa	968 01	Námestie slobody 11	045/485 6935	045/6855115
Revúca	050 01	Námestie slobody 3	058/485 8976	058/4421515
Hriňová	962 05	Hriňová 1612	045/485 6897	045/5497221
Kremnica	967 01	Medzibránie 11	045/485 6950	045/6743861
Poltár	987 01	Sklárska	047/485 7288	047/4223370
Tornaľa	982 01	Mierová 37	047/485 7294	047/5522676
Žarnovica	966 81	Námestie SNP 26	045/485 6953	045/6812380
Dudince	962 71	Okružná 142	045/485 6890	045/5583432
Slovenská Ľupča	976 13	Námestie SNP 12	048/485 5381	048/4187229
Vinica	991 28	Cesta slobody 466/41	047/485 7303	047/4891502

**Hypotekárne centrum**

Banská Bystrica	975 55	Námestie slobody 1	048/450 5590	048/4505670
-----------------	--------	--------------------	--------------	-------------

**Regionálna retailová obchodná sieť Prešov**

Poprad	058 17	Mnoheľova 2832/9	052/485 7842	052/7721182
Stará Ľubovňa	064 01	Obchodná 2	052/485 7873	052/4323491
Prešov	081 86	Masarykova 13	051/485 7518	051/7356362
Bardejov	085 61	Kellerova 1	054/485 8309	054/4746389
Humenné	066 80	Námestie slobody 26/10	057/485 8514	057/7705141
Vranov nad Topľou	093 01	Námestie slobody 6	057/485 8539	057/4406439
Kežmarok	060 01	Hviezdoslavova 5	052/485 7899	052/4524806
OC MAX Poprad	058 01	Dlhé hony 4588/1	052/485 7940	052/4523258
Snina	069 01	Strojárska 2524	057/485 8562	057/7622328
Svidník	089 27	Centrálna 584/5	054/485 8331	054/7521691
Prešov – Hlavná	080 01	Hlavná 61	051/485 7570	051/7723617
OC MAX Prešov	080 01	Vihorlatská 2A	051/485 7578	051/7757079
Sabinov	083 01	Námestie slobody 90	051/485 7597	051/4523492
Stropkov	091 01	Mlynská 692/1	054/485 8347	054/7423714
Levoča	054 01	Nám. Majstra Pavla 38	053/485 7624	053/4514316
Svit	059 21	Štúrova 87	052/485 7914	052/7755154
Spišská Belá	059 01	SNP 2522	052/485 7934	052/4581022
Spišské Podhradie	053 04	Mariánske nám. 22	053/485 7641	053/4541257
Giraltovce	087 01	Dukelská 58	054/485 8356	054/7322625
Hanušovce nad Topľou	094 31	Komenského 52	057/485 8580	057/4452805
Lipany	082 71	Nám. sv. Martina 8	051/485 7586	051/4572777
Medzilaborce	068 10	Mierová 289/1	057/485 8586	057/7321546

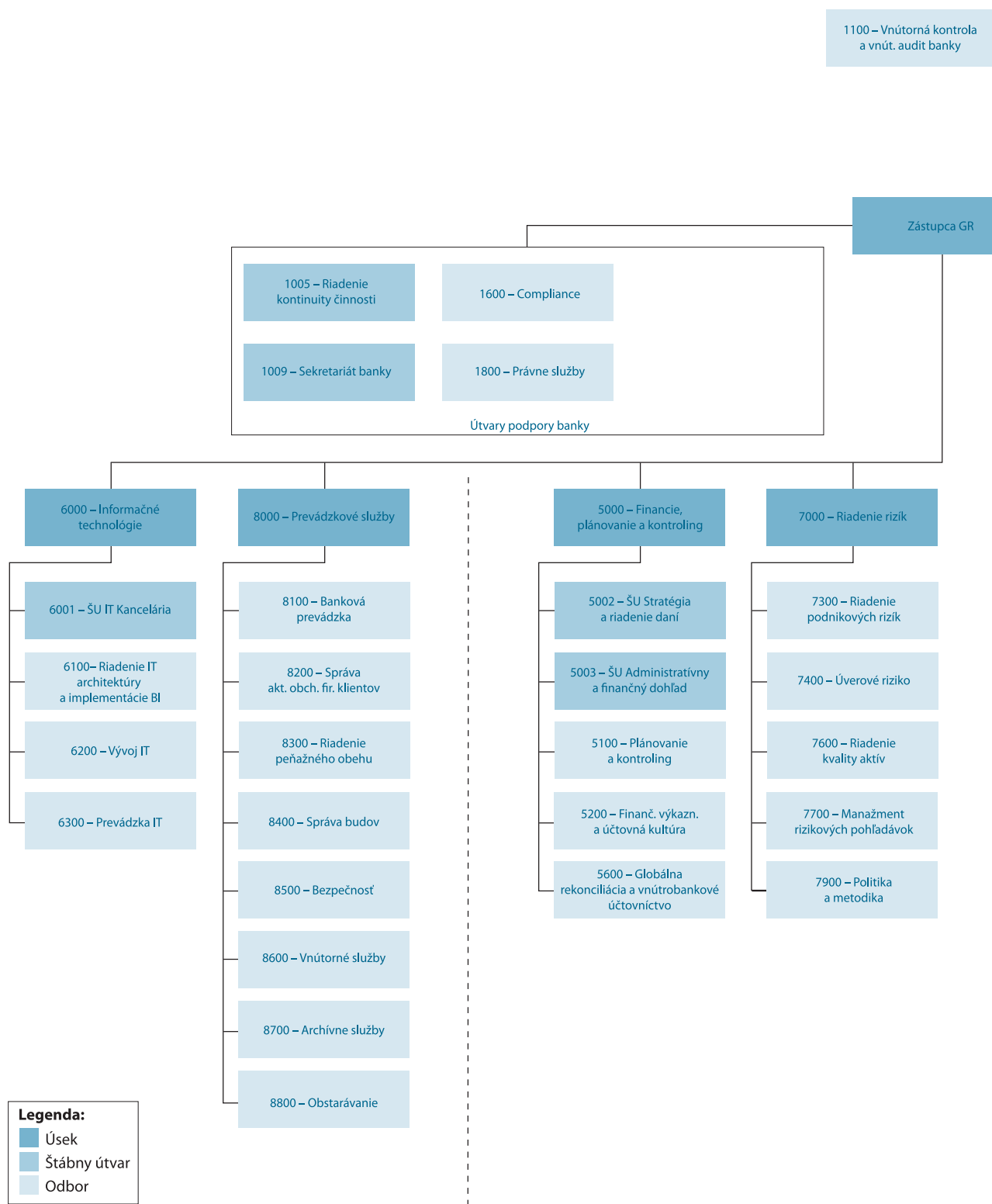
Poprad – J. Curie	058 01	J. Curie 37	052/485 7920	052/7723192
Podolíneč	065 03	Ul. sv. Anny 1	052/485 7932	052/4391295
Bardejov – Radničné námestie	085 01	Radničné námestie 33	054/485 8324	054/4748961
Humenné – Chemes	066 01	Chemlonská 1	057/485 8592	057/7763595
<b>Hypotekárne centrum</b>				
Prešov	081 86	Masarykova 13	051/485 7558	051/7734609
Poprad	058 17	Mnoheľova 2832/9	052/485 7817	052/7721140
<b>Regionálna retailová obchodná sieť Košice</b>				
Rožňava	048 73	Šafárikova 21	058/485 8955	058/7326421
Spišská Nová Ves	052 14	Letná 33	055/485 7608	053/4410422
Košice – Štúrova	042 31	Štúrova 27/A	055/485 8006	055/6229334
Košice – Bačíkova	042 81	Bačíkova 2	055/485 8111	055/6786083
Michalovce	071 80	Námestie slobody 3	056/485 8420	056/6441077
Trebišov	075 17	M. R. Štefánika 3197/32	056/485 8450	056/6725901
Košice – Hlavná 1	042 31	Hlavná 1	055/485 8002	055/6226250
Košice – Letná	040 01	Letná 40	055/485 8159	055/6259979
Košice – Bukovecká	040 12	Bukovecká 18	055/485 8174	055/6746253
Moldava nad Bodvou	045 01	Hviezdoslavova 13	055/485 8100	055/4602992
Košice – OC Optima	040 11	Moldavská cesta 32	055/485 8184	055/6461043
Košice – OC Galéria	040 11	Toryská 5	055/485 8214	055/6421011
Gelnica	056 01	Banické nám. 52	053/485 7634	053/4821104
Krompachy	053 42	Lorencova 20	053/485 7638	053/4472251
Košice – Ťahanovce	040 13	Americká trieda 15	055/485 8188	055/6366063
Košice – Sídlisko KVP	040 23	Trieda KVP 1	055/485 8192	055/6429673
Košice – Trieda L. Svobodu	040 22	Trieda L. Svobodu 12	055/485 8140	055/6718160
Michalovce – mesto	071 01	Nám. osloboditeľov 2	056/485 8467	056/6424281
Sobrance	073 01	Štefánikova 9	056/485 8494	056/6523300
Strážske	072 22	Nám. A. Dubčeka 300	056/485 8470	056/6491633
Kráľovský Chlmec	077 01	Hlavná 710	056/485 8475	056/6321045
Veľké Kapušany	079 01	Sídl. P. O. Hviezdoslava 79	056/485 8480	056/6383043
Sečovce	078 01	Nám. sv. Cyrila a Metoda 41/23	056/485 8487	056/6782277
Košice – Hlavná 41	040 01	Hlavná 41	055/480 8210	055/6223987
Košice – Werfenova	040 11	Werferova 3	055/485 8298	055/6420814
<b>Hypotekárne centrum</b>				
Košice	042 31	Štúrova 27/A	055/485 8031	055/6229334

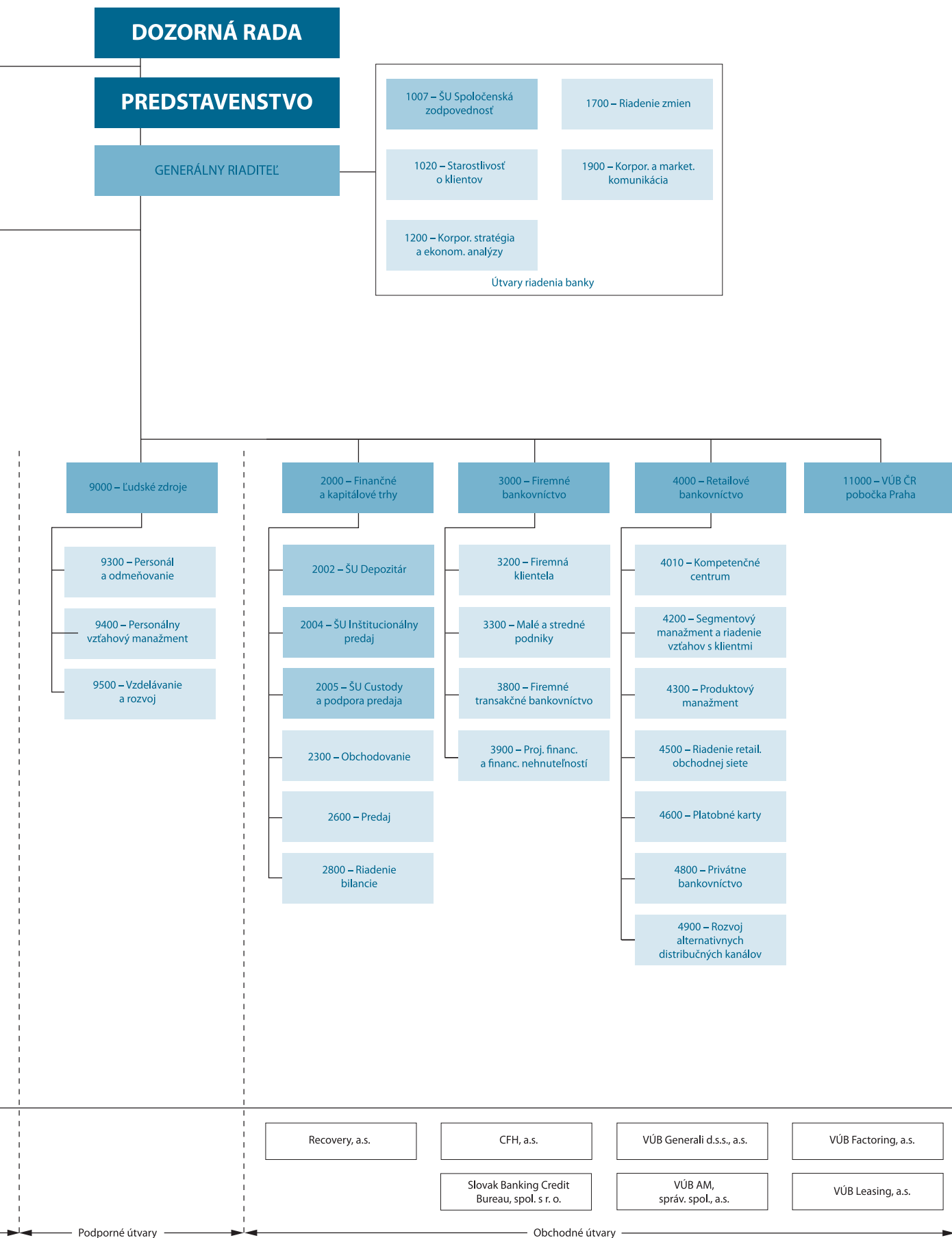
# Zoznam firemných pobočiek VÚB banky

<b>Firemné obchodné centrum Bratislava</b> BRATISLAVA	Mlynské nivy 1	02/50552770
<b>Firemné obchodné centrum Bratislava 2</b> BRATISLAVA	Mlynské nivy 1	02/50552600
<b>Firemné obchodné centrum Trnava</b> TRNAVA SENICA	Dolné bašty 2 Nám. oslobodenia 8	033/4854447 034/4856037
<b>Firemné obchodné centrum Nitra</b> NITRA TOPOĽČANY LEVICE	Štefánikova 44 Moyzesova 585/2 Štúrova 21	037/4854844 038/4856237 036/4856135
<b>Firemné obchodné centrum Nové Zámky</b> NOVÉ ZÁMKY KOMÁRNO GALANTA DUNAJSKÁ STREDA	Hlavné námestie 5 Tržničné nám. 1 Mierové námestie 2 Alžbetínske nám. 328	035/4854738 035/4854764 031/4854054 031/4854024
<b>Firemné obchodné centrum Trenčín</b> TRENČÍN POVAŽSKÁ BYSTRICA	Legionárska 7158/5 Nám. A. Hlinku 23/28	032/4854230 042/4856537
<b>Firemné obchodné centrum Žilina</b> ŽILINA MARTIN ČADCA DOLNÝ KUBÍN	Na bráne 1 M. R. Štefánika 2 Fraňa Kráľa 1504 Radlinského 1712/34	041/4856346 043/4856661 041/4856399 043/4856694
<b>Firemné obchodné centrum Zvolen</b> ZVOLEN BANSKÁ BYSTRICA	Námestie SNP 2093/13 Námestie slobody 1	045/4856842 048/4505487
<b>Firemné obchodné centrum Žiar nad Hronom</b> ŽIAR NAD HRONOM PRIEVIDZA	Nám. Matice slovenskej 21 Námestie slobody 6	045/4856883 046/4857137
<b>Firemné obchodné centrum Lučenec</b> LUČENEC RIMAVSKÁ SOBOTA	T. G. Masaryka 24 Francisciho 1	047/4857224 047/4857247
<b>Firemné obchodné centrum Poprad</b> POPRAD LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ SPIŠSKÁ NOVÁ VES	Mnoheľova 2832/9 Štúrova 19 Letná 33	052/4857866 044/4857032 053/4857621
<b>Firemné obchodné centrum Prešov</b> PREŠOV BARDEJOV VRANOV NAD TOPĽOU HUMENNÉ	Masarykova 13 Kellerova 1 Námestie slobody 6 Námestie slobody 26/10	051/4857564 054/4858328 057/4858560 057/4858530
<b>Firemné obchodné centrum Košice</b> KOŠICE MICHALOVCE	Štúrova 27/A Námestie slobody 3	055/4858046 056/4858430

# Organizačná štruktúra VÚB, a.s.

k 31. decembru 2012













VÚB je členom skupiny **INTESA**  **SANPAOLO**